

SC-T7000 Series
SC-T5000 Series
SC-T3000 Series

Guia do Utilizador

Copyrights e Marcas comerciais

Copyrights e Marcas comerciais

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que (excluindo os E.U.A.) resultem ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências electromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam Epson Approved Products da Seiko Epson Corporation.

EPSON® e Epson UltraChrome® são marcas registadas e EPSON EXCEED YOUR VISION ou EXCEED YOUR VISION é uma marca comercial da Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Vista® e PowerPoint® são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh® e Mac OS® são marcas registadas da Apple Inc.

Intel® é uma marca registada da Intel Corporation.

PowerPC® é uma marca registada da International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® e Adobe® RGB são marcas registadas da Adobe Systems Incorporated.

HP-GL/2® e HP RTL® são marcas registadas da Hewlett-Packard Corporation.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Índice de Conteúdo

Índice de Conteúdo**Copyrights e Marcas comerciais****Introdução**

Instruções de segurança importantes.	6
Escolha do local de instalação do produto.	6
Instalação do produto.	6
Utilização deste produto.	7
Manuseamento dos tinteiros.	7
Nota sobre este Guia.	7
Significado dos Símbolos.	7
Figuras.	7
Versões de Sistema Operativo.	8
Descrição da Impressora.	9
Secção frontal.	9
Adaptador de papel em rolo.	12
Painel de controlo.	12
Visualização do Ecrã.	14
Funcionalidades.	16
Elevada produtividade.	16
Produção de alta resolução.	17
Facilidade de utilização.	17
Notas sobre Utilização e Conservação.	18
Espaço para instalação.	18
Notas sobre a utilização da impressora.	18
Notas sobre a não utilização da impressora.	19
Notas sobre o manuseamento dos tinteiros.	19
Notas sobre o manuseamento do papel.	20
Introdução ao Software Fornecido.	22
Conteúdo do Disco do Software.	22
Sumário do Controlador de Impressão.	24

Operações Básicas

Colocar e Retirar o Papel em Rolo.	26
Colocar o Papel em Rolo.	26
Cortar o papel em rolo.	29
Retirar o papel em rolo.	30
Colocar e Retirar Folhas Soltas.	32
Colocar Folhas Soltas.	32
Retirar Folhas Soltas.	33
Colocar e Retirar Placares.	34
Colocar Placares.	34
Retirar Placares.	36
Visualizar e Alterar as Definições de Papel.	37
Verificar as Definições de Papel.	37

Ajustar as Definições.	38
Substituir o Papel.	39
Utilizar o Suporte para Papel.	40
Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7000 Series).	42
Utilizar o Painel de Controlo.	42
Colocar o Papel.	43
Retirar o Papel da Unidade de Bobina de Enrolamento Automático.	46
Métodos de Impressão Básicos (Windows).	48
Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X).	51
Área de impressão.	54
Área de Impressão do Papel em Rolo.	54
Área de Impressão de Folhas Soltas.	55
Desligar a Impressora Através do Gestão Energética.	55
Cancelar a Impressão.	56

Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional

O Objectivo da Unidade de Disco Rígido.	58
Gravar Tarefas de Impressão na Unidade de Disco Rígido.	59
Visualizar e Imprimir Tarefas de Impressão Gravadas.	60

Outras Formas de Imprimir

Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais.	62
Ajustar Documentos à Largura do Papel em Rolo.	63
Especificar um Formato de Impressão.	64
Ajustar Documentos ao Formato de Impressão.	65
Efectuar Cópias Ampliadas com um Digitalizador.	66
Ligar o Digitalizador.	66
Efectuar Cópias Ampliadas.	67
Colocar Documentos no Digitalizador.	68
Imprimir em Formatos Não Normalizados.	69
Imprimir Desenhos CAD.	71
Impressão Sem Margens.	72
Tipos de Métodos de Impressão Sem Margens.	72
Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens.	73

Índice de Conteúdo

Acerca do Corte do Papel em Rolo.	74
Definir Procedimentos de Impressão.	75
Correcção de cor e impressão.	77
Impressão de Várias Páginas/Pósteres.	81
Folded Double-Side (apenas Windows).	81
N-up.	82
Poster (apenas Windows).	83
Imprimir Vários Documentos (o Gestor de Esquemas) (apenas Windows).	88
Definir Procedimentos de Impressão.	88
Gravar e Chamar Definições.	89

Impressão com Gestão de Cores

Acerca da Gestão de Cores.	90
Definições de Impressão da Gestão de Cores.	91
Definir perfis.	91
Configurar a gestão de cores com as aplicações.	92
Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão.	94
Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows).	94
Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X).	95
Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows).	95

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Visualizar o Ecrã de Definições.	98
A partir do ícone Impressora.	98
Visualizar Ajuda.	99
Faça clique na Tecla Ajuda para Visualizar.	99
Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar.	100
Personalizar o Controlador de Impressão.	100
Gravar várias definições como Definições de Selecção.	100
Adicionar Tipos de Papel.	101
Reorganizar itens visualizados.	102
Visão Geral do Separador Utilitários.	103
Desinstalar o controlador de impressão.	105

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

Visualizar o Ecrã de Definições.	106
Visualizar Ajuda.	106

Utilizar o Epson Printer Utility 4.	106
Iniciar o Epson Printer Utility 4.	106
Funções do Epson Printer Utility 4.	107
Desinstalar o controlador de impressão.	108
Remover o EPSON LFP Remote Panel 2.	108

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Operações do Menu.	109
Lista do Menu.	110
Descrições de Menus.	115
Menu Tarefa de Impressão.	115
Menu Papel.	116
Menu Manutenção.	119
Menu Configuração.	120
Menu Cópia Ampliada.	126

Manutenção

Ajustar a Cabeça de Impressão.	128
Detectar jactos obstruídos.	128
Limpar a cabeça de impressão.	129
Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças).	131
Substituir Consumíveis.	133
Substituir Tinteiros.	133
Substituir as Depósito de manutenção.	135
Substituir o Dispositivo de Corte.	136
Limpar a Impressora.	138
Limpar o exterior.	138
Limpar o interior.	138

Resolver Problemas

O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem.	140
Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica.	143
Resolução de Problemas.	144
Não pode imprimir (porque a impressora não funciona).	144
A impressora faz barulho mas não imprime nada.	146
As impressões não têm a qualidade que esperava.	147
Problemas de alimentação ou de ejeção.	150
Outros.	152

Anexo

Opções e Consumíveis.	154
-------------------------------	-----

Índice de Conteúdo

Papel Suportado.	156
Tabela de Papel Especial Epson.	156
Formatos de Papel Utilizáveis e Disponíveis	
Comercialmente.	162
Antes de imprimir em papel que seja Epson. . .	163
Notas sobre a Deslocação ou o Transporte da	
Impressora.	164
Antes da Deslocação ou do Transporte.	164
Notas sobre o Transporte.	165
Após a Deslocação ou o Transporte.	165
Requisitos de Sistema.	165
Tabela de Especificações.	166
Normas e Certificações.	168

Onde Obter Ajuda

Sítio Web de assistência técnica.	169
Contactar a Assistência Técnica da Epson.	169
Antes de contactar a Epson.	169
Assistência a utilizadores na América do Norte	
.	170
Ajuda para os utilizadores na Europa.	170
Ajuda para os utilizadores na Austrália.	170
Assistência a utilizadores em Singapura.	171
Assistência a utilizadores na Tailândia.	171
Assistência a utilizadores no Vietname.	171
Assistência a utilizadores na Indonésia.	172
Assistência a utilizadores em Hong Kong.	172
Assistência a utilizadores na Malásia.	173
Assistência a utilizadores na Índia.	173
Assistência a utilizadores nas Filipinas.	174

Termos da Licença de Software

Licenças de Software de Fonte Aberta.	175
Bonjour.	177
Outras Licenças de Software.	182
Info-ZIP copyright and license.	182

Introdução

Introdução

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções antes de utilizar a impressora. Respeite sempre os avisos e instruções existentes na própria impressora.

Escolha do local de instalação do produto

- ☐ Instale este produto numa superfície plana e estável, e com uma área superior à do produto. Este produto não funcionará correctamente se estiver inclinado ou se não estiver correctamente assente sobre a base.
- ☐ Evite locais sujeitos a alterações súbitas de temperatura e humidade. Mantenha-o afastado de fontes de luz directa, solar ou artificial, e de fontes de calor.
- ☐ Evite locais sujeitos a choques e vibrações.
- ☐ Mantenha o produto protegido de poeiras e sujidades.
- ☐ Coloque-o perto de uma tomada de corrente facilmente acessível.

Instalação do produto

- ☐ Não tape nem obstrua as aberturas de ventilação do produto.
- ☐ Não introduza nenhum objecto nas ranhuras. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto.
- ☐ O cabo de alimentação fornecido destina-se a ser usado apenas com este produto. A sua utilização com outro equipamento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.

- ☐ Ligue sempre todos os equipamentos a tomadas de corrente devidamente ligadas à terra. Evite usar tomadas pertencentes a um circuito a que estejam ligados outros aparelhos, como fotocopiadoras ou aparelhos de ar condicionado, que se ligam e desligam regularmente.

- ☐ Evite usar tomadas eléctricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.

- ☐ Mantenha o computador e os periféricos afastados de potenciais fontes de interferências electromagnéticas, como é o caso de altifalantes ou bases de telefones sem fios.

- ☐ Use apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado na etiqueta do produto.

- ☐ Use apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto. O uso de outro cabo pode provocar incêndios ou choques eléctricos.

- ☐ Não use nunca um cabo que esteja danificado.

- ☐ Se usar uma extensão eléctrica, certifique-se de que a intensidade total (amperes, A) dos dispositivos ligados à extensão não excede a intensidade indicada no cabo de extensão. Certifique-se também de que a intensidade total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a intensidade (amperes, A) suportada pela tomada.

- ☐ Nunca tente reparar este produto.

- ☐ Desligue-o da corrente e chame a assistência técnica qualificada, sempre que:

O cabo de alimentação estiver danificado; algum líquido tenha entrado no produto; o produto tenha caído ou a caixa exterior esteja danificada; o produto não funcione normalmente ou apresente alguma alteração evidente no modo de funcionamento.

- ☐ Se planeia usar a impressora na Alemanha, saiba que:

Para proporcionar uma protecção adequada da impressora contra curtos-circuitos e sobretensões, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 ou 16A.

Introdução

- ❑ Se a ficha se estragar, substitua todo o cabo ou consulte um técnico qualificado. Se a ficha tiver fusíveis, certifique-se de que os substitui por fusíveis do mesmo tamanho e corrente nominal.

Utilização deste produto

- ❑ Não mexa no interior do produto, nem nos tinteiros, durante a impressão.
- ❑ Não desloque manualmente as cabeças de impressão; se o fizer, poderá danificar o produto.
- ❑ Desligue sempre o produto, utilizando a tecla Funcionamento do painel de controlo. Quando pressiona esta tecla, o indicador luminoso Funcionamento acende-se por instantes e depois apaga-se. Não retire a ficha da tomada nem desligue o produto enquanto o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente.




Manuseamento dos tinteiros

- ❑ Guarde os tinteiros fora do alcance das crianças e não permita nunca a ingestão do respectivo conteúdo.
- ❑ Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com bastante água limpa.
- ❑ Antes de instalar o novo tinteiro na impressora, agite-o para a frente e para trás na horizontal, em movimentos de cinco centímetros, cerca de 15 vezes durante cinco segundos.
- ❑ Utilize o tinteiro antes da data indicada na embalagem.
- ❑ Para obter melhores resultados, gaste o tinteiro no prazo de um ano após a instalação.
- ❑ Não desmonte nem tente recarregar um tinteiro. Se o fizer, poderá danificar a cabeça de impressão.
- ❑ Não toque na placa de circuitos integrados existente no lado do tinteiro. Se o fizer, poderá afectar o normal funcionamento e a impressão.

- ❑ A placa de circuitos integrados regista diversas informações sobre o tinteiro, tais como o nível de tinta restante, para que o tinteiro possa ser retirado e reinstalado livremente. No entanto, de cada vez que o tinteiro é instalado, consome-se alguma tinta porque a impressora executa um autoteste.
- ❑ Se retirar um tinteiro porque não o vai usar durante algum tempo, proteja a área dos jactos contra poeiras e sujidades, e guarde-o perto da impressora. Como os tinteiros possuem uma válvula na saída da tinta, não é necessário tapá-los, mas é preciso cuidado para não manchar com tinta qualquer objecto que fique em contacto com o tinteiro. Não toque na saída da tinta nem na área circundante.

Nota sobre este Guia

Significado dos Símbolos

 Atenção:	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas graves.
 Importante:	Deve ser respeitado para evitar danos no produto ou lesões físicas.
 Importante:	Contém informações importantes sobre o funcionamento do produto.
Nota:	Contém informações úteis ou adicionais sobre o funcionamento do produto.

Figuras

Salvo indicação em contrário, as figuras neste documento mostram a SC-T7000 Series.

Introdução

Versões de Sistema Operativo

Neste documento, são utilizadas as seguintes abreviaturas.

Windows refere-se ao Windows 7, Vista, XP.

- ☐ Windows 7 refere-se ao Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional e Windows 7 Ultimate.
- ☐ Windows Vista refere-se ao Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition e Windows Vista Ultimate Edition.
- ☐ Windows XP refere-se ao Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition e Windows XP Professional.

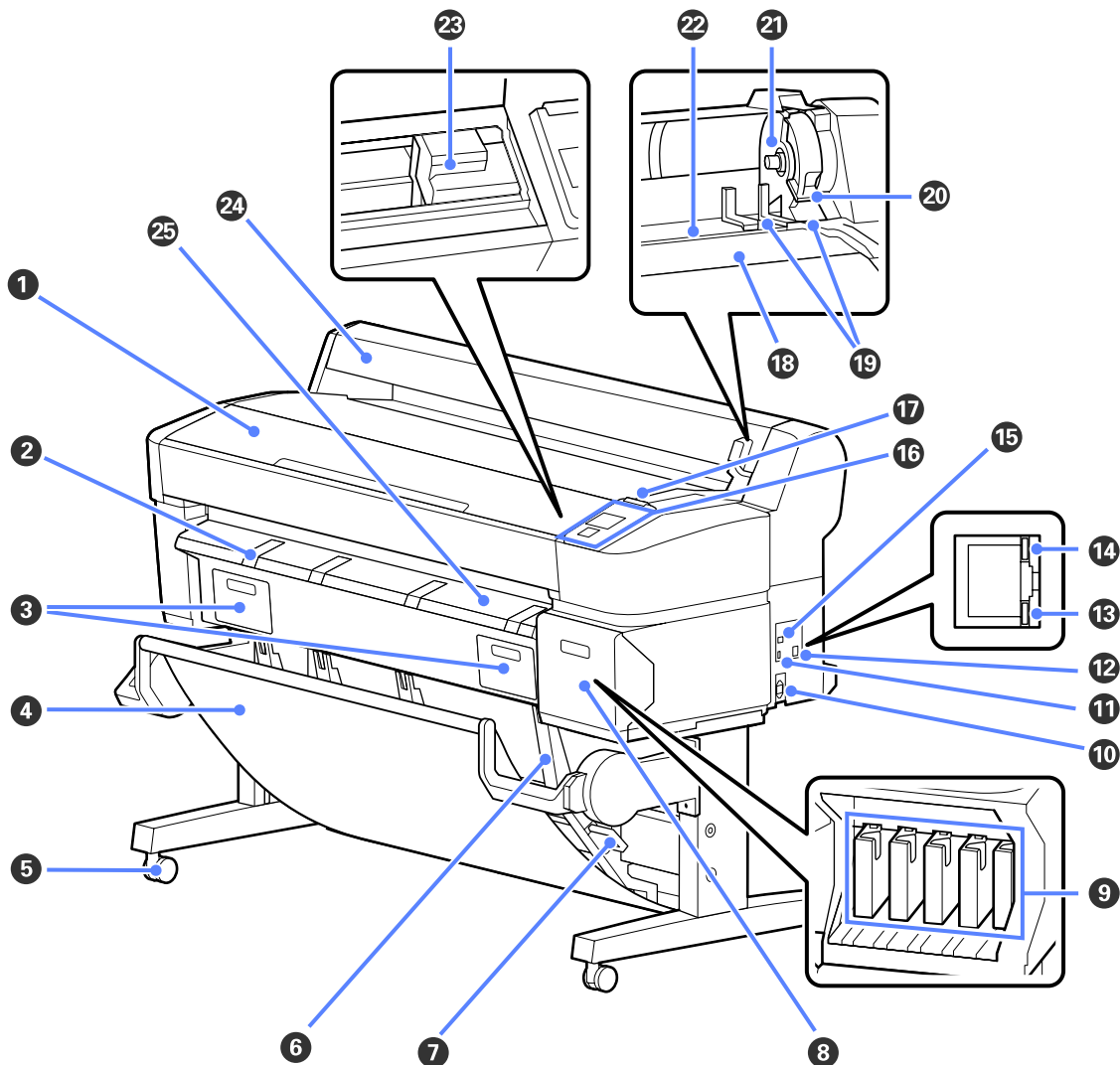
Macintosh refere-se ao Mac OS X.

- ☐ Mac OS X refere-se ao Mac OS X 10.5.8 e versões posteriores.

Introdução

Descrição da Impressora

Secção frontal



1 Tampa da impressora

Abra esta tampa quando pretender limpar a impressora ou desobstruir encravesamentos.

2 Suporte para placas

Levante o suporte de forma a que possa colocar o papel sobre o mesmo durante a impressão em placas. O suporte assegura que os placas são alimentados de forma regular.

 “Colocar e Retirar Placares” na página 34

3 Tampas das caixas de manutenção

Abra estas tampas quando pretender substituir a Maintenance Box (Depósito de manutenção).

Alguns modelos podem ter apenas a tampa do lado direito.

 “Substituir as Depósito de manutenção” na página 135

Introdução

4 Suporte para papel

As impressões são recolhidas neste suporte, mantendo o papel limpo e sem vincos.

Tem capacidade para um máximo de 20 folhas de papel normal impressas no modo de desenho gráfico.

A Prateleira (24") opcional da SC-T3000 Series vem com um suporte para papel.

 [“Utilizar o Suporte para Papel” na página 40](#)

5 Rodinhas

Existem duas rodinhas em cada perna. Regra geral, depois de a impressora estar colocada no devido lugar, as rodinhas são bloqueadas.

6 Guias de empilhamento

Seleccione uma guia de acordo com o formato do papel impresso guardado no suporte para papel.

 [“Utilizar o Suporte para Papel” na página 40](#)

7 Alavanca de regulação da guia de empilhamento

Utilize esta alavanca para escolher uma guia de empilhamento.

8 Tapa dos tinteiros

Abra-a quando substituir tinteiros.

 [“Substituir Tinteiros” na página 133](#)

9 Tinteiros

Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura.

10 Tomada de corrente

Ligue aqui o cabo de alimentação fornecido.

11 Porta para opcionais

Utilize-a quando ligar o digitalizador para cópias ampliadas ou a unidade de bobina de enrolamento automático opcional.

 [“Efectuar Cópias Ampliadas com um Digitalizador” na página 66](#)

 [“Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático \(apenas SC-T7000 Series\)” na página 42](#)

12 Porta LAN

Liga o cabo LAN.

13 Indicador luminoso de dados

O estado de ligação da rede e a recepção de dados são indicados por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Aceso : Ligada.

Intermitente: A receber dados.

14 Indicador luminoso de estado

A cor indica a velocidade de transmissão da rede.

Não : 10Base-T

Introdução

Vermelho : 100Base-T

Verde : 1000Base-T

15 Porta USB

Ligue aqui o cabo USB.

16 Painel de controlo

 [“Utilizar o Painel de Controlo” na página 42](#)

17 Lâmpada de alerta

Esta lâmpada acende-se ou pisca quando ocorre um erro.

Acende-se : Ocorreu um erro. A forma como a lâmpada se acende ou pisca varia consoante o tipo de erro. O ou pisca painel de controlo apresenta uma descrição do erro.

Não : Nenhum erro.

18 Descanso do rolo

Quando colocar papel em rolo, coloque-o neste descanso e instale os adaptadores de papel em rolo.

 [“Colocar o Papel em Rolo” na página 26](#)

19 Guias adaptadoras

Guias para colocar o papel em rolo. Desloque o rolo ao longo destas guias para o colocar no suporte adaptador.

 [“Colocar o Papel em Rolo” na página 26](#)

20 Alavanca de bloqueio do rolo

Uma alavanca que bloqueia o papel em rolo no devido lugar depois de colocar o rolo no suporte adaptador.

21 Suporte adaptador

O adaptador de papel em rolo é instalado neste suporte depois de o papel em rolo ser colocado.

22 Ranhura de papel

A ranhura através da qual são alimentados o papel em rolo e as folhas durante a impressão.

Alimente apenas uma folha de cada vez.

23 Cabeça de impressão

Projecta a tinta através de jactos de elevada densidade ao mesmo tempo que se desloca para a esquerda e direita para imprimir.

24 Tampa do papel em rolo

Tampa que protege o rolo de papel. Excepto quando colocar ou retirar o papel em rolo, deve mantê-la fechada quando utilizar a impressora.

25 Guia de ejeção de papel

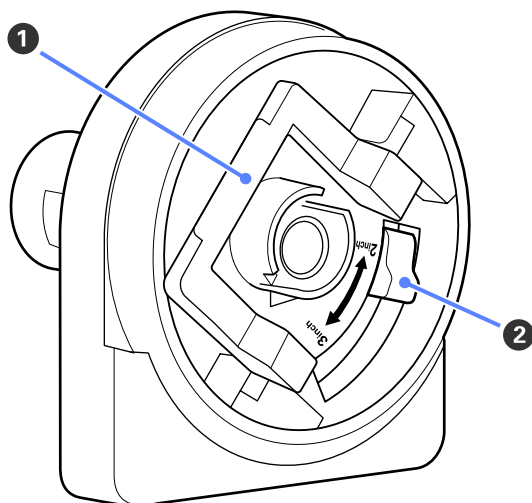
Orienta o papel impresso de forma suave directamente para o suporte para papel.

Introdução

Adaptador de papel em rolo

Utilize o adaptador de papel em rolo fornecido quando colocar o papel em rolo na impressora.

☞ “Colocar o Papel em Rolo” na página 26



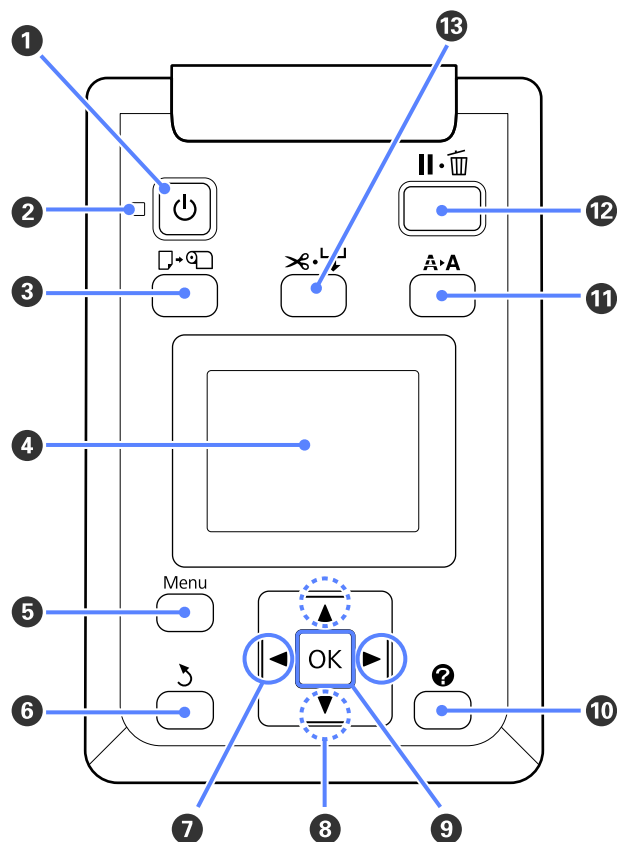
1 Alavanca de bloqueio do adaptador

Levante para desbloquear, baixe para bloquear. Desbloqueie quando colocar o papel em rolo no adaptador e bloqueie depois de o rolo estar colocado.

2 Alavanca de tamanho

Posicione de acordo com o tamanho do eixo do rolo.

Painel de controlo



1 Tecla (Funcionamento)

Permite ligar e desligar a impressora.

2 Indicador luminoso (Funcionamento)

O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Aceso : A impressora está ligada.

Inter- : A impressora está a receber dados ou a limpar a cabeça de impressão, ou está a executar outras operações enquanto se desliga.

Não : A unidade está desligada.

3 Tecla (Colocar/Retirar papel)


Pressionar esta tecla apresenta o menu Substit./Retirar Papel. Pode visualizar instruções para saber como colocar ou retirar papel evidenciando **Ejectar Papel** ou o tipo de papel actualmente colocado e, em seguida, pressionando a tecla OK. Siga as instruções no ecrã para colocar ou retirar o papel.

Introdução


4 Ecrã

Apresenta o estado da impressora, menus, mensagens de erro, etc.  “Visualização do Ecrã” na página 14

5 Tecla Menu

Apresenta o menu do separador actualmente seleccionado no visor.  “Utilizar o Menu do Painel de Controlo” na página 109

6 Tecla ↶ (Voltar)

Se pressionar esta tecla durante a visualização de menus, sobe um nível na hierarquia de menus.  “Operações do Menu” na página 109


7 Teclas ◀/▶ (Esquerda/Direita)

- ☐ Utilize estas teclas para seleccionar separadores. O separador seleccionado é evidenciado e o conteúdo da área de visualização de informações é actualizado em conformidade com o separador seleccionado.


 “Visualização do Ecrã” na página 14


- ☐ Durante a visualização de menus, pode utilizar estas teclas para posicionar o cursor ou para apagar caracteres durante a introdução de texto em itens, tais como **Nome da Definição** ou **Endereço IP**.

8 Teclas ▲/▼ (Cima/Baixo)

Durante a visualização de menus, pode utilizar estas teclas para evidenciar itens ou opções.  “Operações do Menu” na página 109

9 Tecla OK

- ☐ Apresenta o menu do separador actualmente seleccionado no visor. (Não é possível utilizar esta tecla para apresentar menus se  estiver seleccionado.)

 “Utilizar o Menu do Painel de Controlo” na página 109

- ☐ Durante a visualização de menus e com um item evidenciado, se pressionar esta tecla apresenta o submenu relativo ao item evidenciado.
- ☐ Se a pressionar enquanto estiver seleccionada uma definição no Menu, a definição é configurada ou executada.

10 Tecla ? (Ajuda)

Pressionar esta tecla apresenta o menu Ajuda (excepto durante a impressão). Evidencie um item e pressione a tecla OK para consultar a ajuda sobre o item evidenciado.

11 Tecla A•A (Manutenção)


Apresenta o menu Manutenção, que é utilizado para a verificação dos jactos e limpeza das cabeças.

 “Ajustar a Cabeça de Impressão” na página 128

12 Tecla II·⏏ (menu Pausa/Cancelar)

- ☐ A impressora entra no estado de pausa se a tecla for pressionada durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar a tecla II·⏏ ou seleccione **Cancelar Pausa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla OK. Para cancelar tarefas de impressão que estão a ser processadas, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla OK.
- ☐ Pressionar esta tecla enquanto visualiza um menu ou a ajuda fecha o menu ou a ajuda e coloca a impressora no estado operacional.

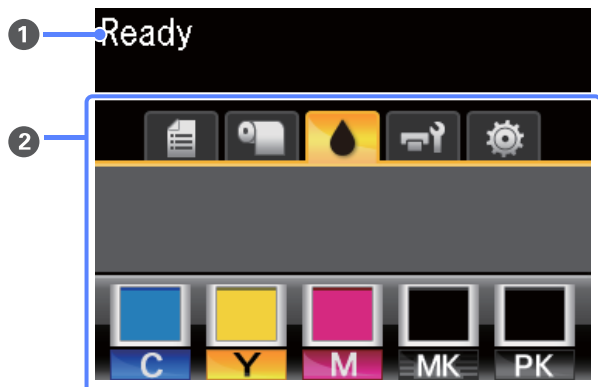
13 Tecla ✂ (Alimentar/Cortar papel)

- ☐ Esta tecla é utilizada somente com o papel em rolo. Se a impressora contiver folhas soltas ou placares, pressionar esta tecla não tem qualquer efeito.
- ☐ Esta tecla é utilizada para cortar manualmente papel em rolo utilizando o dispositivo de corte integrado.
-  “Método de corte manual” na página 29
- ☐ Se não estiver a imprimir e existir papel em rolo colocado na impressora, pode alimentar papel para a frente pressionando primeiro esta tecla e depois a tecla ▼. Pressione a tecla ▲ para enrolar. Mantenha a tecla ▼ pressionada para alimentar papel até um máximo de 3 m. Mantenha a tecla ▲ pressionada para enrolar papel até um máximo de 20 cm.

Se utilizar a tecla ▲ para enrolar papel em rolo, o papel pára quando a extremidade do rolo atingir a posição de início de impressão. Solte a tecla e volte a pressioná-la para retomar.

Introdução

Visualização do Ecrã



1 Mensagem

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

🔗 “O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem” na página 140

2 Área de separadores/visualização de informações

A área de separadores/visualização de informações inclui os seis separadores indicados abaixo.

Utilize as teclas ◀/▶ para seleccionar um separador.

A informação sobre o separador seleccionado aparece na área de visualização de informações.

📄 : O separador Filas de impressão

Este separador apresenta o estado da tarefa de impressão e pode ser utilizado para aceder ao menu Tarefa de Impressão.

A Área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Filas de impressão mostra o nome da tarefa de impressão actual.

Se existir uma unidade de disco rígido opcional instalada, esta área também mostra o número de tarefas retidas, se existirem.

Pressionar a tecla OK ou Menu quando este separador está seleccionado apresenta o menu Tarefa de Impressão.

! Importante:

Um ícone 📄 intermitente indica que a unidade de disco rígido opcional está a trocar dados com outro dispositivo. Não desligue o cabo de alimentação nem desligue a impressora enquanto o ícone estiver intermitente. Se não respeitar esta precaução pode corromper os dados do disco rígido.

📄 : O separador Papel

Este separador mostra o tipo de papel colocado na impressora e pode ser utilizado para aceder ao menu Papel.

A Área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Papel mostra a Source (Origem) e o Media Type (Papel). Quando é utilizado papel em rolo, também mostra a largura do rolo. Além disso, se **Sim** estiver seleccionado para **Papel em Rolo Restante**, mostra igualmente a quantidade de papel em rolo restante. Se o comprimento restante descer abaixo do valor seleccionado para **Alerta Restante**, um ícone de ⚠ aparece por cima do ícone do separador e é apresentado um alerta como o indicado abaixo, para avisar que a impressora está a chegar ao fim do rolo.



Pressionar a tecla OK ou Menu quando este separador está seleccionado apresenta o menu Papel.

🔗 “Menu Papel” na página 116

💧 : O separador Tinta

O separador Tinta apresenta o estado da tinta.

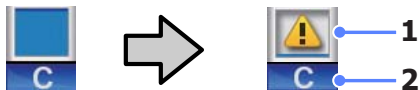
A Área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Tinta contém ícones que mostram o estado da tinta e o nível aproximado de tinta restante. Os ícones mudam da seguinte forma quando há pouca tinta ou ocorre um erro.

Normal


Aviso ou erro


Introdução





1 Indicadores de estado


O estado dos tinteiros é indicado da forma seguinte.

: Nenhum erro. A altura do indicador varia consoante a quantidade de tinta restante no tinteiro.

: Há pouca tinta. Tem de preparar um tinteiro novo.

: O tinteiro está vazio; substitua por um tinteiro novo.

: Ocorreu um erro. Verifique a mensagem no ecrã e elimine o erro.

: Tinteiro não original.

A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína.

2 Códigos de cor dos tinteiros

C : Cyan (Ciano)

Y : Yellow (Amarelo)

M : Magenta

MK : Matte Black (Preto Mate)

PK : Photo Black (Preto Fotográfico)

: O separador Manutenção

O separador Manutenção mostra o estado da Maintenance Box (Depósito de manutenção) e é utilizado para apresentar o menu Manutenção.

A Área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Manutenção mostra o estado da Maintenance Box (Depósito de manutenção) e a quantidade aproximada de espaço restante na Maintenance Box (Depósito de manutenção). Os ícones mudam da seguinte forma para mostrar erros ou para avisar quando a Caixa de manutenção está a chegar ao fim da vida útil.


Normal


Aviso ou erro




1 Indicadores de estado

O estado da Maintenance Box (Depósito de manutenção) é mostrado da seguinte forma.

: Nenhum erro. A altura do indicador corresponde à quantidade de espaço restante.

: A Maintenance Box (Depósito de manutenção) está a chegar ao fim da vida útil. Tem de preparar uma nova Caixa De Manutenção.

: A Caixa De Manutenção chegou ao fim da vida útil. Substitua a Caixa De Manutenção por uma nova.

Pressionar a tecla OK ou Menu quando este separador está seleccionado apresenta o menu Manutenção.

 [“Menu Manutenção” na página 119](#)

Introdução

: **O separador Configuração**

O separador Configuração apresenta o endereço IP e menus de várias definições.

A Área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Configuração mostra o endereço IP actualmente atribuído, se existir algum.

Pressionar a tecla **OK** ou **Menu** quando este separador está seleccionado apresenta o menu Configuração.

 [“Menu Configuração” na página 120](#)

: **O separador Cópia ampliada**

O separador Cópia ampliada só é apresentado se existir um digitalizador ligado.

Pressionar a tecla **OK** quando este separador está seleccionado apresenta o ecrã Cópia Ampliada.

 [“Menu Cópia Ampliada” na página 126](#)

Funcionalidades

Segue-se a descrição das funcionalidades principais da impressora.

Elevada produtividade

Impressão de alta velocidade

Aumentámos a velocidade das cabeças de impressão e da alimentação de papel para obter uma impressão mais rápida.

A impressora está equipada com um dispositivo de corte giratório de alta velocidade, que aumenta significativamente a produtividade.

Suporte para papel com capacidade para folhas consecutivas

O suporte para papel tem capacidade para um máximo de 20 folhas de papel normal A1/A0/US D/US E, o que promove uma maior automatização com o intuito de melhorar a produtividade.

A Prateleira (24") opcional da SC-T3000 Series vem com um suporte para papel.

 [“Utilizar o Suporte para Papel” na página 40](#)

Funcionamento optimizado com um ecrã a cores fácil de ver e de utilizar

Concebido para uma utilização intuitiva, o brilhante visor LCD a cores de grandes dimensões é fácil de compreender e de utilizar.

O visor de grandes dimensões simplifica a visualização de mensagens de erro detalhadas e de guias ilustrados para a colocação de papel.

 [“Visualização do Ecrã” na página 14](#)

Verificação do estado de funcionamento mesmo à distância graças a uma lâmpada de alerta

Os erros são apresentados de forma óbvia, mesmo à distância, graças à lâmpada de alerta de grandes dimensões altamente visível. Desta forma, não perde tempo quando a impressão parar devido a falta de tinta ou de papel.

Introdução

Produção de alta resolução

Graças à recém-desenvolvida tecnologia EPSON UltraChrome XD Ink, pode utilizar a impressora para produzir pósteres de alta qualidade e desenhos CAD.

Desenhos CAD: nítidos, legíveis e com uma resistência à água inigualável

A recém-desenvolvida tinta de elevada densidade, Matte Black (Preto Mate), permite à impressora produzir desenhos extremamente pormenorizados.

As tintas pigmentadas são utilizadas para todas as cores, de modo a obter uma resistência à água inigualável, o que permite produzir impressões em segurança mesmo no exterior.

O controlador de impressão disponibiliza um modo de desenho gráfico, o que simplifica a optimização da impressora para desenho gráfico através da imbatível reprodução de desenho gráfico e de linhas finas sob a forma de linhas ligadas, diagonais e curvas, garantindo os melhores resultados possíveis sempre que pretender imprimir desenhos.

Pósteres e placares intensos, altamente resistentes à exposição da luz

A nossa nova tinta magenta optimiza os vermelhos tão importantes nos pósteres, tornando-os ainda mais visíveis.

O controlador de impressão disponibiliza um modo de póster que facilita a impressão de pósteres intensos. Pode imprimir facilmente pósteres com tonalidades intensas seleccionando o modo de póster.

Graças às tintas pigmentadas utilizadas em todas as cores, os resultados são altamente resistentes à água e podem ser utilizados para a impressão de placares exteriores temporários. São também altamente resistentes à exposição da luz e ao esbatimento e podem ser expostos sob a luz solar directa sem problemas.

Facilidade de utilização

O adaptador de papel em rolo sem eixo agiliza o processo de colocação do papel em rolo

A ausência de um eixo permite a colocação e remoção de papel em rolo mesmo em ambientes onde o espaço é de importância vital.

Para colocar o papel em rolo, basta colocá-lo no descanso do rolo e instalar os adaptadores de papel em rolo em ambas as extremidades. O descanso do rolo está numa posição baixa, o que facilita a colocação de papel, mesmo para os trabalhadores de estatura mais baixa.

 [“Colocar o Papel em Rolo” na página 26](#)

Manutenção fácil

O papel em rolo e todas as substituições, incluindo de tinteiros, Maintenance Boxes (Depósito de manutenção) e dispositivos de corte, são instalados pela frente do equipamento, o que permite encostar a impressora à parede. Não é necessário mover a impressora para ter acesso à parte de trás da mesma.

Seleção de entre três tamanhos de tinteiros de acordo com a tarefa

Escolha de entre tinteiros com 110, 350 e 700 ml, de acordo com a frequência de utilização da impressora. Utilize os rentáveis tinteiros de 700 ml para a impressão de pósteres em grandes volumes ou seleccione os tinteiros individuais de 110 ou 350 ml para a impressão monocromática.

Novo controlador de impressão oferece uma maior facilidade de utilização

Pode optimizar as definições de impressão de forma simples, especificando a utilização ou o objectivo pretendido. Desta forma, evita o incómodo de ter de ajustar as definições de impressão individualmente.

No momento do arranque, o controlador de impressão verifica o estado do papel colocado na impressora e apresenta-o na caixa de diálogo **Media Settings**, evitando os erros provocados pela não verificação do estado do papel antes do início da impressão.

O controlador de impressão apresenta as definições da impressora graficamente, reduzindo os erros provocados pela especificação inadequada de definições.

Introdução

Notas sobre Utilização e Conservação

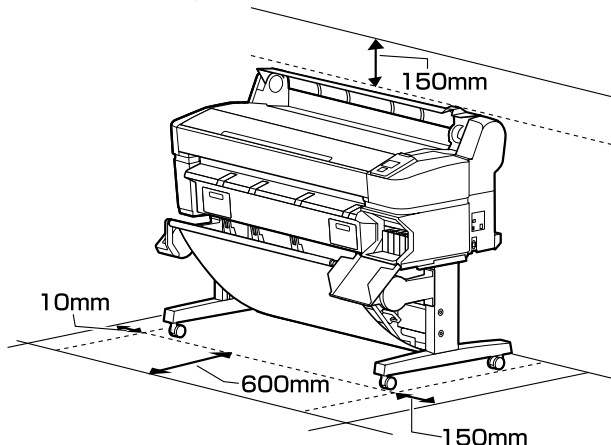
Espaço para instalação

Certifique-se de que garante o espaço indicado, livre de quaisquer outros objectos, para não obstruir a ejeção do papel e a substituição de consumíveis.

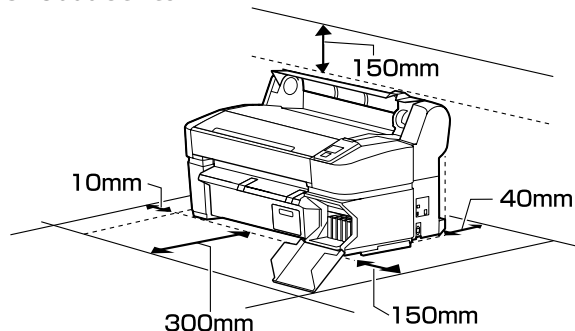
Consulte a “Tabela de especificações” para conhecer as dimensões externas da impressora.

☞ “Tabela de Especificações” na página 166

SC-T7000 Series/SC-T5000 Series



SC-T3000 Series



* Quando imprimir em placares, certifique-se de que existe espaço suficiente à frente e atrás da impressora.

☞ “Colocar e Retirar Placares” na página 34

Notas sobre a utilização da impressora

Tenha em atenção os pontos seguintes quando utilizar esta impressora para evitar avarias, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

- ❑ Quando utilizar esta impressora, observe os limites da temperatura de funcionamento e de humidade descritos na “Tabela de especificações”.
☞ “Tabela de Especificações” na página 166

Mesmo quando as condições acima forem cumpridas, é possível que não consiga imprimir correctamente se as condições ambientais não forem adequadas ao papel que está ser utilizado. Certifique-se de que utiliza a impressora num ambiente em que os requisitos do papel são cumpridos. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o papel.

Além disso, aquando da utilização num local seco, num ambiente de ar condicionado ou sob luz solar directa, conserve a humidade adequada.

- ❑ Não instale a impressora junto de fontes de calor ou directamente no percurso do ar proveniente de um ventilador ou ar condicionado. Se não respeitar esta precaução os jactos da cabeça de impressão podem secar e ficar obstruídos.
- ❑ A cabeça de impressão pode não ser protegida (ou seja, pode não deslocar-se para o lado direito) se ocorrer um erro e a impressora for desligada sem resolver primeiro o erro. A função de protecção da cabeça é uma função mediante a qual a cabeça de impressão é coberta automaticamente com uma protecção (tampa) para impedir que seque. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ❑ Quando a impressora estiver ligada, não retire a ficha nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, a cabeça de impressão pode não ficar devidamente protegida. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.

Introdução

- ❑ Mesmo que a impressora não esteja a ser utilizada, a limpeza das cabeças e outras operações de manutenção necessárias para manter as cabeças de impressão em bom estado podem consumir tinta.

Notas sobre a não utilização da impressora

Se não a utilizar, tenha em conta os pontos seguintes quando guardar a impressora. Se não guardar a impressora correctamente, poderá não conseguir imprimir devidamente quando a voltar a utilizar.

- ❑ Se não imprimir durante muito tempo, os jactos da cabeça de impressão podem ficar obstruídos. Recomendamos que imprima uma vez por semana para evitar a obstrução da cabeça de impressão.
- ❑ O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora. Isto pode também fazer com que o papel fique ondulado ou enrolado e provocar problemas de alimentação ou riscar a cabeça de impressão. Retire todo o papel quando guardar a impressora.
- ❑ Guarde a impressora depois de confirmar que a cabeça de impressão foi protegida (a cabeça está posicionada totalmente à direita). Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

Nota:

Se a cabeça de impressão não estiver protegida, ligue a impressora e, em seguida, desligue-a.

- ❑ Para impedir a acumulação de pó e outros materiais estranhos na impressora, feche todas as tampas antes de a guardar.

Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, proteja-a com um pano antiestático ou outra cobertura.

Os jactos da cabeça de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar na cabeça de impressão, não sendo possível imprimir correctamente.

- ❑ Quando ligar a impressora após um longo período de não utilização, esta pode efectuar automaticamente a limpeza das cabeças para garantir a qualidade de impressão.

A limpeza das cabeças termina após cerca de 10 a 15 minutos.

Notas sobre o manuseamento dos tinteiros

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear os tinteiros para manter a boa qualidade de impressão.

- ❑ Os tinteiros e a Maintenance Box (Depósito de manutenção) fornecidos destinam-se a ser utilizados durante o carregamento inicial. Os tinteiros e a Maintenance Box (Depósito de manutenção) fornecidos terão de ser substituídos com alguma brevidade.
- ❑ Recomendamos que guarde os tinteiros à temperatura ambiente, ao abrigo da luz solar directa e que os utilize antes de terminar o prazo de validade indicado na embalagem.
- ❑ Para assegurar bons resultados, gaste toda a tinta do tinteiro no prazo de um ano após a instalação.
- ❑ Os tinteiros que tenham sido guardados a baixa temperatura durante um longo período de tempo devem voltar à temperatura ambiente ao longo de um período de quatro horas.
- ❑ Não toque nas placas de circuitos integrados existentes nos lados dos tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.
- ❑ Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.
- ❑ A impressora deverá ter sempre tinteiros instalados. A tinta da impressora pode secar, impedindo que a impressão esteja à altura do esperado. Deixe os tinteiros em todas as ranhuras, mesmo que não utilize a impressora.
- ❑ O nível de tinta e outros dados são guardados na placa de circuitos integrados, permitindo a utilização dos tinteiros depois de os retirar e substituir.

Introdução

- ❑ Para evitar a acumulação de sujidade na saída da tinta, guarde devidamente o tinteiro retirado. A saída da tinta contém uma válvula, pelo que não necessita de ser protegida.
- ❑ Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.
- ❑ Para manter a qualidade da cabeça de impressão, esta impressora pára de imprimir antes de os tinteiros ficarem completamente vazios.
- ❑ Embora os tinteiros possam conter materiais reciclados, isso não afecta o desempenho nem a função da impressora.
- ❑ Não desmonte nem altere os tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.
- ❑ Não deixe o tinteiro cair em cima de superfícies duras nem o atinja com objectos rígidos; se isso acontecer, a tinta poderá verter.

Notas sobre o manuseamento do papel

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear e guardar o papel. Se o papel não estiver em bom estado, a qualidade de impressão pode diminuir.

Consulte a documentação fornecida com cada papel.

Notas sobre manuseamento

- ❑ Utilize papel especial Epson em condições ambientais normais (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%).
- ❑ Não dobre o papel nem risque a sua superfície.
- ❑ Evite tocar com as mãos na superfície imprimível do papel. A humidade e oleosidade das mãos podem afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Mexa no papel pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- ❑ As alterações de temperatura ou humidade podem fazer com que o papel fique ondulado ou enrolado. Tenha cuidado para não riscar ou sujar o papel e alise-o antes de o colocar na impressora.

- ❑ Não molhe o papel.
- ❑ Não deite fora a embalagem do papel, pois pode utilizá-la para o guardar.
- ❑ Evite guardar o papel em locais sujeitos a luz solar directa, a calor excessivo ou humidade.
- ❑ Guarde as folhas soltas na embalagem original depois de a abrir e coloque-as numa superfície plana.
- ❑ Retire o papel em rolo que não está a ser utilizado da impressora. Enrole-o correctamente e guarde-o na embalagem original fornecida com o rolo de papel. Se deixar ficar o rolo de papel na impressora durante muito tempo, a qualidade do papel pode deteriorar-se.

Notas sobre o manuseamento do papel impresso

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, tenha em conta os pontos seguintes.

- ❑ Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá sair.
- ❑ Não toque na superfície impressa; Se não respeitar esta precaução a tinta pode sair.
- ❑ Certifique-se de que as impressões estão completamente secas antes de as dobrar ou empilhar; caso contrário, a cor pode alterar-se onde forem tocadas (deixa uma marca). Estas marcas desaparecem se as impressões forem separadas imediatamente e secas; contudo, se não as separar, irão permanecer.
- ❑ Se colocar as impressões num álbum antes de estarem completamente secas, poderão ficar esborratadas.
- ❑ Não utilize um secador para secar as impressões.
- ❑ Evite a luz solar directa.
- ❑ Evite a distorção das cores enquanto expuser ou guardar as impressões, seguindo as instruções da documentação do papel.

Introdução

Nota:

Normalmente, as impressões e as fotografias ficam esbatidas (distorção das cores) com o passar do tempo devido à acção da luz e de vários elementos constituintes do ar. Isto também se aplica ao papel especial Epson. No entanto, se as fotografias forem guardadas convenientemente, o grau de distorção de cores pode ser minimizado.

- ☐ *Para obter informações detalhadas sobre o manuseamento do papel após a impressão, consulte a documentação fornecida com o papel especial Epson.*
- ☐ *As cores de fotografias, pósteres e de outros materiais impressos são vistas de forma diferente em diferentes condições de iluminação (fontes de luz^{*}). As cores das impressões desta impressora podem também ser vistas de forma diferente quando expostas a fontes de luz diferentes.*

** As fontes de luz incluem luz solar, luz fluorescente, luz incandescente e outros tipos.*

Introdução



Introdução ao Software Fornecido

Conteúdo do Disco do Software

O Disco do Software fornecido inclui o seguinte software. Instale conforme necessário.


Pode encontrar mais informações no ficheiro *Guia de Rede* (pdf) ou através da ajuda online da aplicação em causa.

Para Windows

Nome do software	
Epson Driver and Utilities (Controlador e Utilitários Epson)	<p>O software seguinte está instalado.</p> <p>Controlador de impressão O controlador de impressão é necessário quando utilizar a impressora. Pode ser instalado, seleccionando “Instalar” durante a configuração.  “Sumário do Controlador de Impressão” na página 24</p> <p>EPSON LFP Remote Panel 2 Esta aplicação é utilizada para as definições de papel personalizado e para actualizar o firmware da impressora.</p>
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	<p>Selecione esta opção durante a instalação se a impressora e o computador estiverem ligados através de uma rede. A instalação deste utilitário permite utilizar um assistente para simplificar o processo de configuração dos endereços necessários para estabelecer as ligações de rede.</p> <p>O EpsonNet Print também é instalado. Com este software, pode efectuar a impressão TCP/IP directa quando o computador e a impressora estiverem ligados através de uma rede.  Utilizar EpsonNet Print (pdf)</p>
EpsonNet Config	<p>Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.</p> <p>A documentação é instalada com a aplicação.</p>
LFP Print Plug-In for Office	<p>Trata-se de um programa acessório para as aplicações Microsoft Office (Word, Excel e PowerPoint). A instalação deste programa acessório faz aparecer um friso nas aplicações Office que lhe dá acesso rápido à impressão de faixas na horizontal e vertical e à impressão ampliada.</p> <p>Antes de instalar o programa acessório, verifique o seguinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> O Office 2003, Office 2007 ou Office 2010 está instalado. <input type="checkbox"/> Nenhuma destas aplicações (Office 2003, Office 2007 ou Office 2010) está a ser executada. <p>Em algumas regiões, este programa acessório não está incluído.</p>

Introdução

Para Mac OS X

Nome do software	
Epson Driver and Utilities (Controlador e Utilitários Epson)	<p>O software seguinte está instalado.</p> <p>Controlador de impressão O controlador de impressão é necessário quando utilizar a impressora. Pode ser instalado, seleccionando “Instalar” durante a configuração.  “Sumário do Controlador de Impressão” na página 24</p> <p>EPSON LFP Remote Panel 2 Esta aplicação é utilizada para as definições de papel personalizado e para actualizar o firmware da impressora.</p>
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	<p>Selecione esta opção durante a instalação se a impressora e o computador estiverem ligados através de uma rede. A instalação deste utilitário permite utilizar um assistente para simplificar o processo de configuração dos endereços necessários para estabelecer as ligações de rede.</p>
EpsonNet Config	<p>Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.</p> <p>A documentação é instalada com a aplicação.</p>

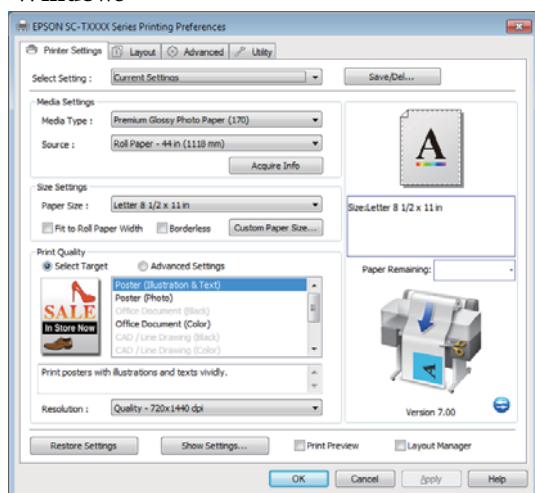
Introdução

Sumário do Controlador de Impressão

As funções principais do controlador de impressão são descritas em seguida.

- ❑ Converte dados de impressão recebidos de aplicações em dados imprimíveis e envia-os para a impressora.
- ❑ Algumas definições, tais como o Tamanho do documento e a Qualidade de impressão, podem ser ajustadas a partir da caixa de diálogo de definições.

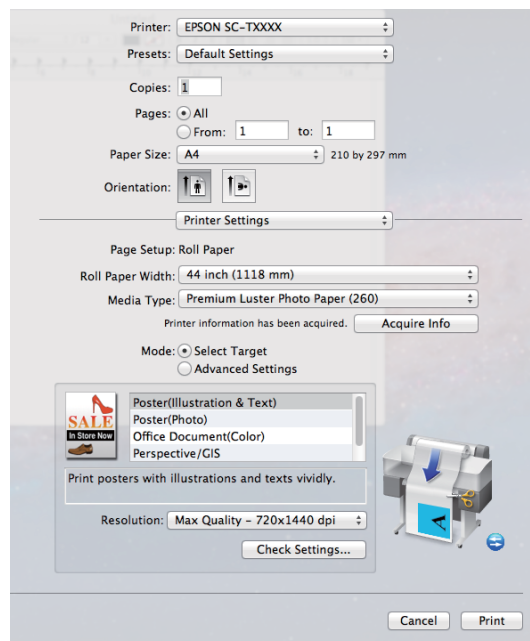
Windows



Pode gravar estas definições e importar ou exportar facilmente as definições gravadas.

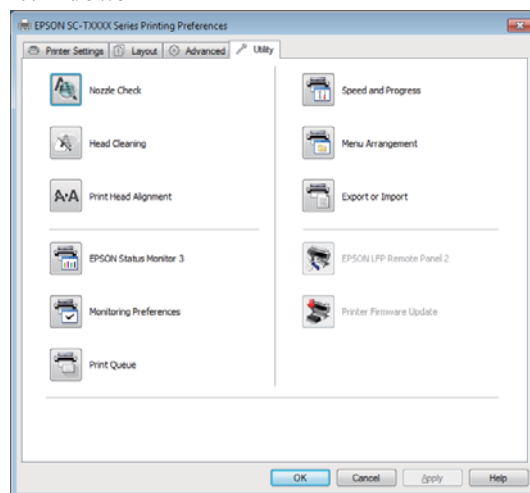
 “Personalizar o Controlador de Impressão” na página 100

Mac OS X



- ❑ Permite ao utilizador executar funções de manutenção da impressora para manter a qualidade de impressão, verificar o estado da impressora, etc.

Windows



Pode importar ou exportar facilmente definições do controlador de impressão.

 “Visão Geral do Separador Utilitários” na página 103

Introdução

Mac OS X



Operações Básicas

Operações Básicas

Colocar e Retirar o Papel em Rolo

Colocar o Papel em Rolo

Coloque o papel em rolo depois de instalar os adaptadores de papel em rolo fornecidos.



Importante:

Coloque o papel imediatamente antes da impressão. O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora.

Nota:

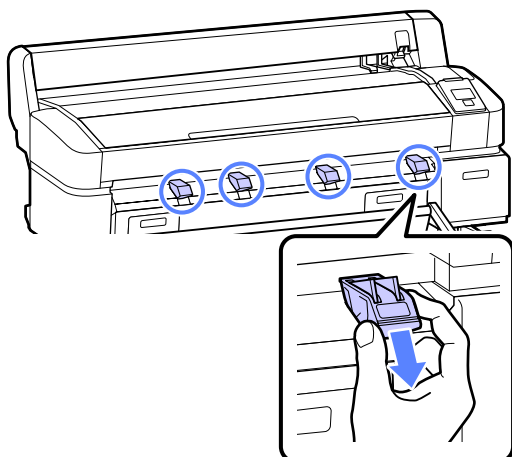
O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.

☞ “Papel Suportado” na página 156

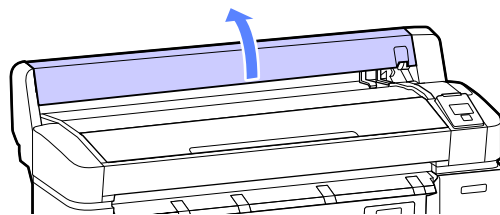
- 1 Ligue a impressora, pressionando a tecla .

Nota:

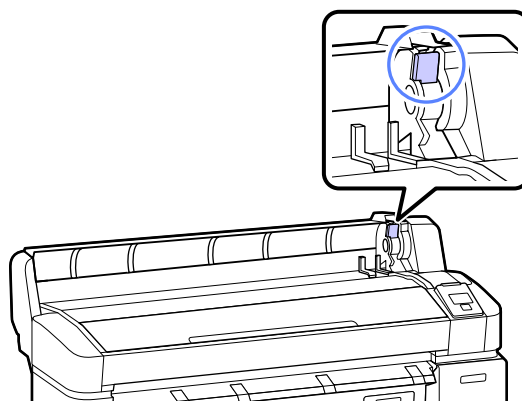
- ❑ Fechar o suporte para papel simplifica a tarefa. ☞ “Utilizar o Suporte para Papel” na página 40
- ❑ Deixar os suportes para placas levantados pode provocar encravamentos; baixe todos os suportes antes de continuar. Para baixar os suportes, agarre-os, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



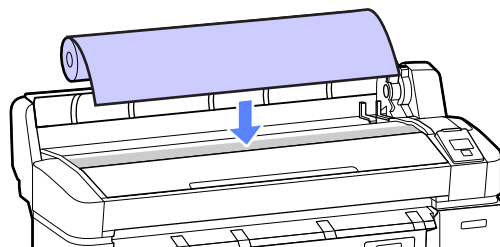
- 2 Abra a tampa do rolo de papel.



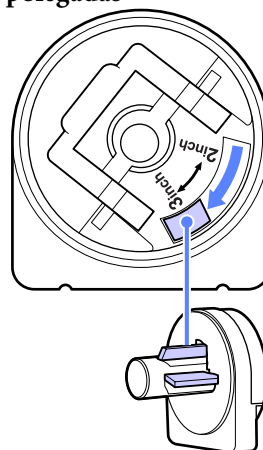
- 3 Confirme se a alavanca de bloqueio do suporte adaptador está levantada.



- 4 Coloque o papel em rolo no descanso do rolo, na parte de cima da impressora.

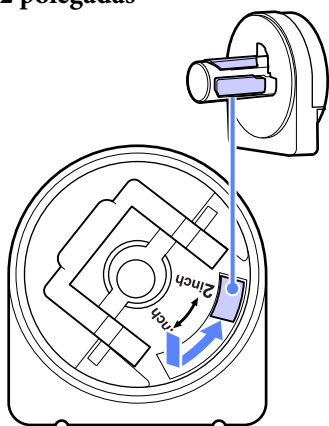


- 5 Dimensione os dois adaptadores de papel em rolo fornecidos de acordo com o eixo do rolo.

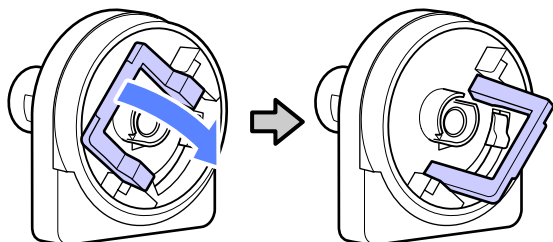
Eixo de 3 polegadas


Operações Básicas

Eixo de 2 polegadas

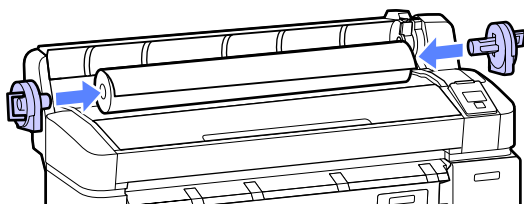


- 6** Levante a alavanca de bloqueio do adaptador para libertar o bloqueio de ambos os adaptadores de papel em rolo.

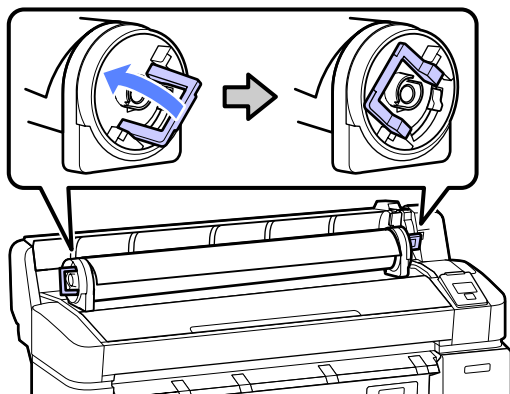


- 7** Instale um adaptador em cada uma das extremidades do rolo.

Empurre os adaptadores para dentro até estarem totalmente dentro do rolo, sem folgas.

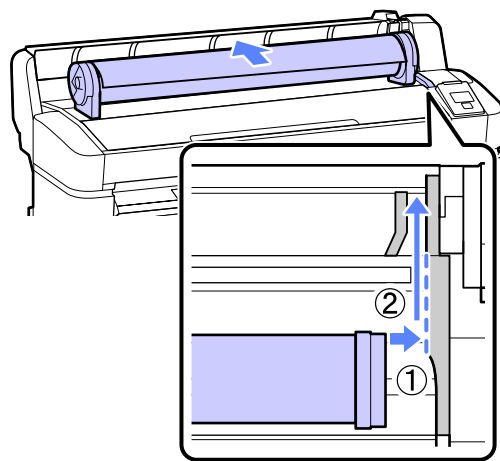



- 8** Baixe as alavancas de bloqueio para bloquear os adaptadores no devido lugar.

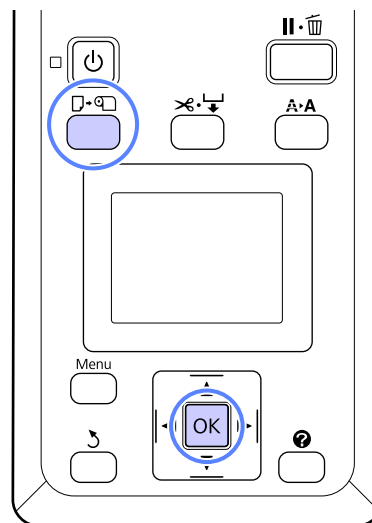


- 9** Deslize o papel em rolo para a direita até este entrar em contacto com as guias adaptadoras.

Seguindo a guia adaptadora, deslize lentamente o rolo para o lado oposto.



- 10** Pressione a tecla  do painel de controlo. Confirme se **Papel Em Rolo** está evidenciado no visor e pressione a tecla OK.

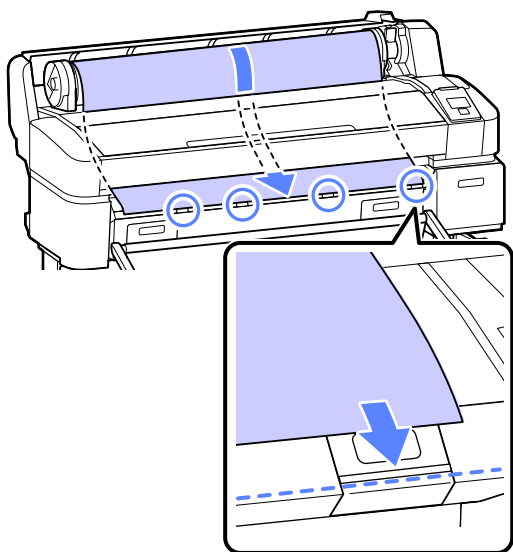


- 11** Insira a extremidade do papel em rolo na ranhura de papel e puxe-o através da mesma.

Certifique-se de que o papel não apresenta folgas e de que a extremidade não tem dobras.

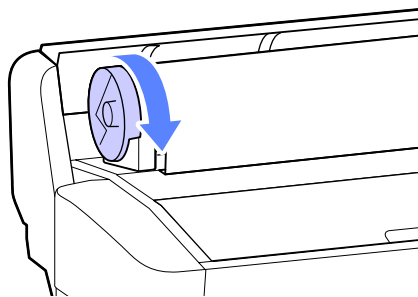
Operações Básicas

Puxe o papel a direito até a extremidade principal do papel atingir as linhas existentes nos suportes para placares, conforme indicado.



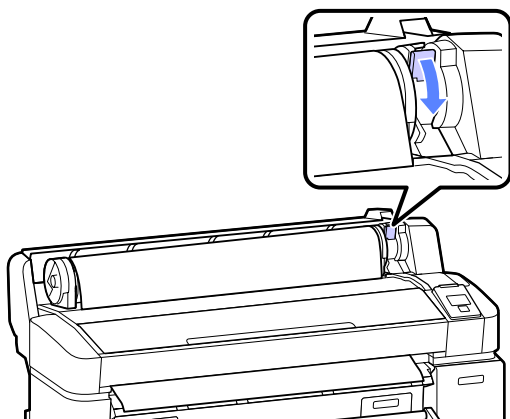
Nota:

Não toque na zona de impressão do papel. Depois de colocar o papel em rolo, rode os adaptadores de papel em rolo, conforme indicado, para alimentar o papel.



12

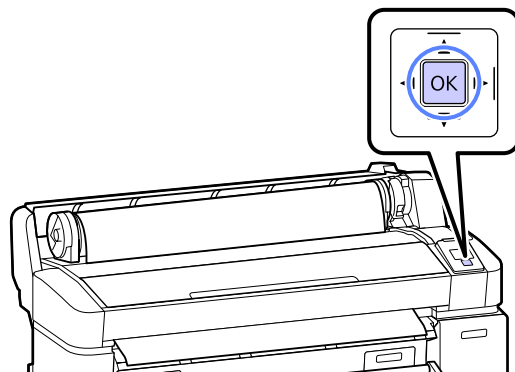
Baixe a alavanca de bloqueio do rolo.



13

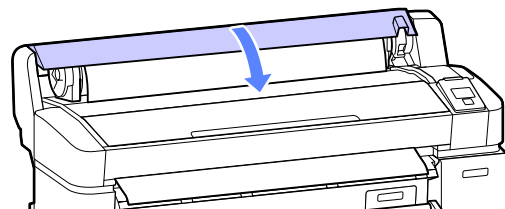
Seguindo as instruções no ecrã, pressione a tecla OK.

O papel será alimentado para dentro da impressora.



14

Feche a tampa do papel em rolo.



15

Verifique o tipo de papel.

Se existir um código de barras com informações sobre o papel impresso no rolo

A impressora irá ler automaticamente o código de barras à medida que o papel é alimentado; não é apresentada qualquer mensagem. A impressora está pronta para imprimir quando for apresentado **Operacional**.

Se não existir um código de barras com informações sobre o papel impresso no rolo

A impressora vai apresentar as definições de Tipo de Papel e Papel em Rolo Restante relativamente ao papel actualmente seleccionado na impressora. Para imprimir com as definições actuais, pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Manter Definições Acima** e pressione a tecla OK. Para alterar as definições, evidencie **Alterar Definições** e pressione a tecla OK. ➞ “Visualizar e Alterar as Definições de Papel” na página 37

Operações Básicas


Cortar o papel em rolo

Depois de imprimir, pode cortar o papel em rolo utilizando qualquer um dos dois métodos seguintes.

❑ Corte Automático:

O papel em rolo é cortado automaticamente depois de cada página ser impressa utilizando o dispositivo de corte integrado.

❑ Corte manual:



Pressione a tecla  para cortar o papel utilizando o dispositivo de corte integrado. É impressa uma linha de corte para corte manual que pode utilizar como guia quando cortar o papel utilizando o dispositivo de corte integrado.

Pode especificar o método a partir do painel de controlo ou do controlador de impressão. No entanto, tenha em atenção que a definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.

Nota:

- ❑ Quando utilizar a unidade de bobina de enrolamento automático opcional, desactive as opções **Auto Cut (Corte Automático)** do controlador de impressão e **Corte Automático** da impressora.
- ❑ O corte do papel em rolo poderá demorar algum tempo.
- ❑ Alguns tipos de papel em rolo não podem ser cortados com o dispositivo de corte integrado. Nesse caso terá de utilizar um dispositivo de corte à venda no mercado para cortar o papel.

Se utilizar um dispositivo de corte de outro fabricante, execute as operações seguintes.



Pressione a tecla . Mantenha a tecla  pressionada para alimentar o papel de forma a que a zona de corte fique abaixo da guia de ejeção de papel. Corte o papel utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante.

Métodos de configuração

Configuração no computador

Defina **Auto Cut (Corte Automático)** a partir do separador **Advanced (Avançado) — Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** no ecrã **Properties (Propriedades)** (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**) do controlador de impressão.

Configuração através da impressora

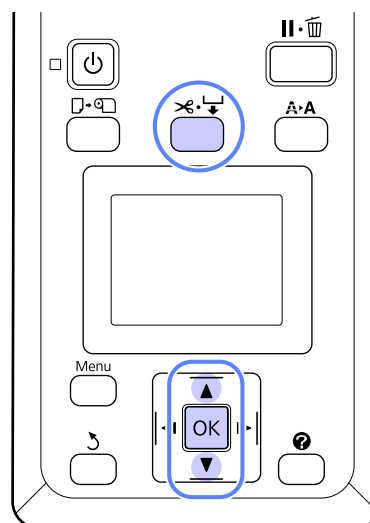
Utilize as teclas  do painel de controlo para seleccionar o separador  e pressione a tecla **OK** ou **Menu**. É apresentado o menu Configuração; seleccione **Config. Impressora > Config. Papel em Rolo > Corte Automático > Sim** e pressione a tecla **OK**. Para o corte manual, seleccione **Off (Não)**. A predefinição é **Sim**.

 [“Menu Configuração” na página 120](#)

Método de corte manual




Se **Off (Não)** estiver seleccionado no controlador de impressão ou se **Não** estiver seleccionado para **Corte Automático** no painel de controlo, o papel pode ser cortado onde pretender após a impressão, como se indica em seguida.

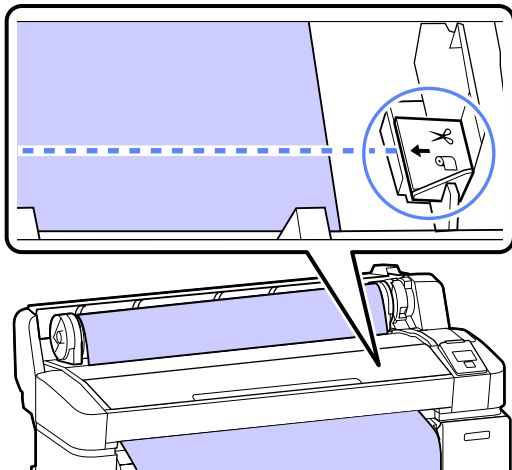
Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



Operações Básicas

Cortar o papel manualmente utilizando o dispositivo de corte integrado

- 1 Pressione a tecla . Enquanto visualiza o interior da impressora sem abrir a respectiva tampa, pressione a tecla  para alinhar a zona de corte com a marca  existente no lado direito do interior da impressora.



Nota:

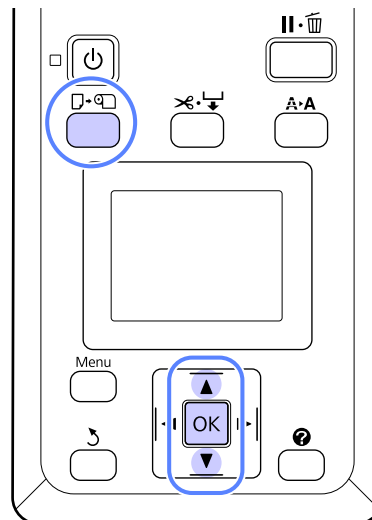
O comprimento de papel mínimo que pode cortar com o dispositivo de corte integrado está fixado em 60 a 127 mm e não pode ser alterado. Se a posição de corte for mais curta do que o comprimento mínimo acima referido, o papel tem de ser alimentado automaticamente para esse comprimento, pelo que terá de ser deixada uma margem. Corte a margem com um dispositivo de corte à venda no mercado.


- 2 Pressione a tecla OK.
- O papel é cortado pelo dispositivo de corte integrado.

Retirar o papel em rolo



Esta secção descreve como retirar e guardar o papel em rolo após a impressão. Os roletes de pressão podem deixar marcas no papel que fica na impressora.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes




- 1 Confirme que a impressora está pronta e pressione a tecla .

É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

- 2 Pressione as teclas / para evidenciar **Ejectar Papel** e pressione a tecla OK.

Se **Sim** estiver seleccionado para **Papel em Rolo Restante**, a impressora imprime automaticamente um código de barras.

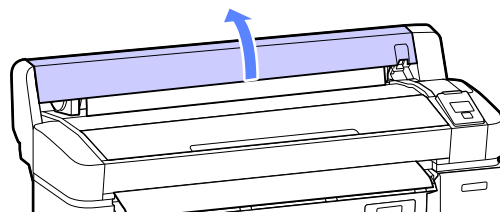
- 3 O papel é enrolado automaticamente.

Assim que o papel for enrolado, a impressora vai apresentar **Pressione  e coloque papel.**

Nota:

Se o visor mostrar **Rode o adaptador do papel em rolo para enrolar o papel.**, abra a tampa do papel em rolo e enrole o papel manualmente.

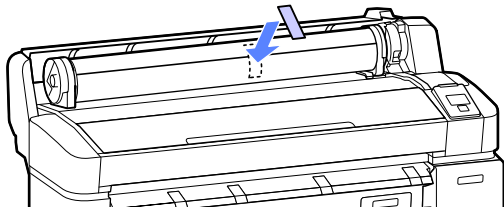
- 4 Abra a tampa do rolo de papel.



Operações Básicas

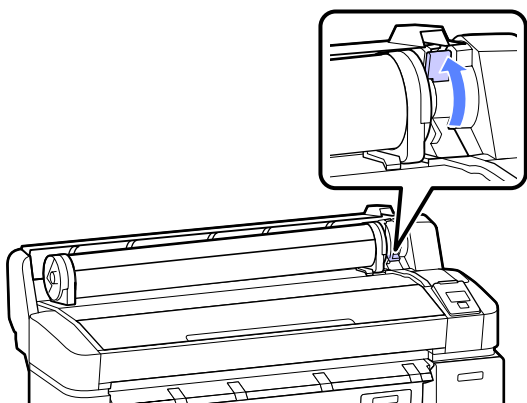
Nota:

Quando retirar o papel em rolo, pode utilizar a cinta do papel em rolo opcional para evitar que o rolo de papel se desenrole.



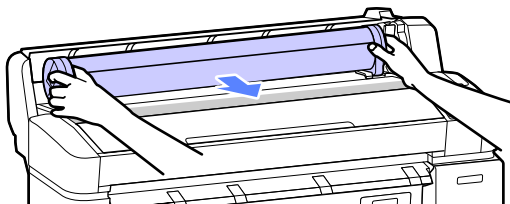
5

Levante a alavanca de bloqueio do rolo.



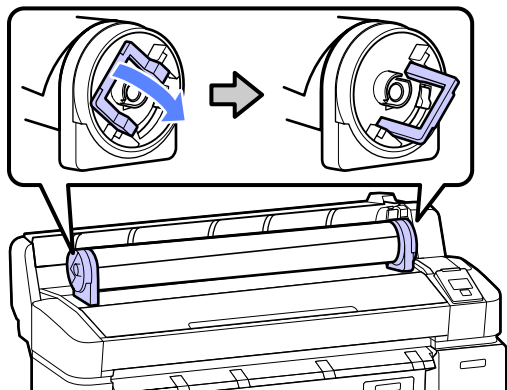
6

Enquanto segura o papel utilizando os adaptadores de rolo, desloque o rolo para o respectivo descanso.



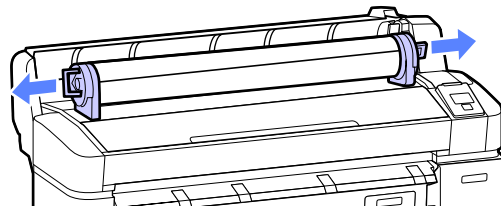
7

Levante as alavancas de bloqueio do adaptador para soltar os adaptadores de papel em rolo.



8

Retire os adaptadores de papel em rolo.



Depois de enrolar o papel em rolo com cuidado, guarde-o na embalagem original.

Feche a tampa do papel em rolo.

Operações Básicas

Colocar e Retirar Folhas Soltas

O procedimento utilizado para colocar e posicionar folhas soltas varia consoante a espessura do papel.

0,08 a 0,8 mm ➡ “Colocar Folhas Soltas” na página 32

0,9 a 2,1 mm ➡ “Colocar Placares” na página 34



Importante:

Se o papel estiver ondulado ou enrolado, alise-o antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo. Se colocar papel ondulado ou enrolado, esta impressora pode não reconhecer o formato de papel, alimentar o papel ou imprimir correctamente.

Recomendamos que volte a colocar o papel na respectiva embalagem original, que o guarde de modo a ficar deitado e que só o retire da embalagem imediatamente antes de o utilizar.

Colocar Folhas Soltas



Importante:


Coloque o papel imediatamente antes da impressão. Os roletes de pressão podem deixar marcas no papel que fica na impressora.

Nota:

O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.

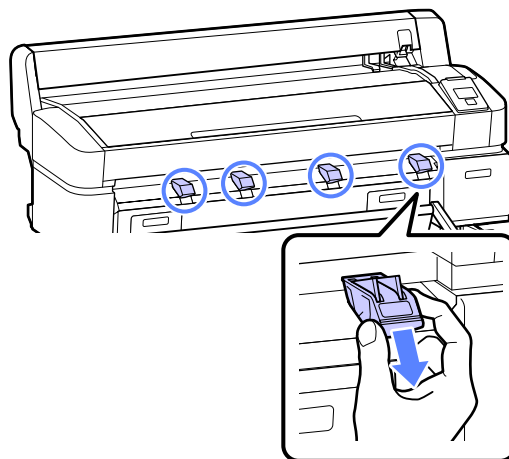
➡ “Papel Suportado” na página 156

1



Ligue a impressora, pressionando a tecla .

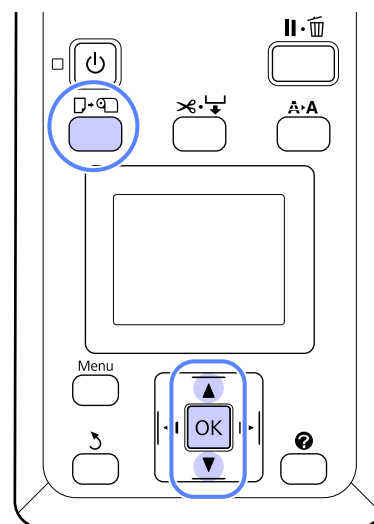
Nota:

- ❑ Fechar o suporte para papel simplifica a tarefa. ➡ “Utilizar o Suporte para Papel” na página 40
- ❑ Deixar os suportes para placares levantados pode provocar encravamentos; baixe todos os suportes antes de continuar. Para baixar os suportes, agarre-os, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



2

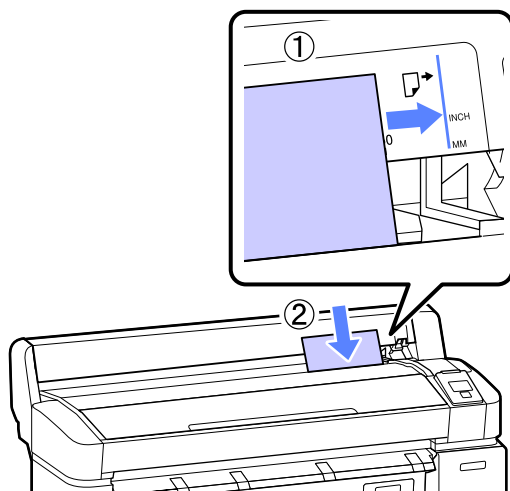
Pressione a tecla  do painel de controlo. Pressione a tecla  para evidenciar **Folha Solta** e pressione a tecla OK.



Operações Básicas

- 3** Alimente o papel através da ranhura de papel com a superfície de impressão virada para si.

Coloque o papel na ranhura de papel, mantendo a respectiva extremidade direita alinhada com a marca de colocação existente na tampa do papel em rolo. Faça deslizar o papel até este parar.

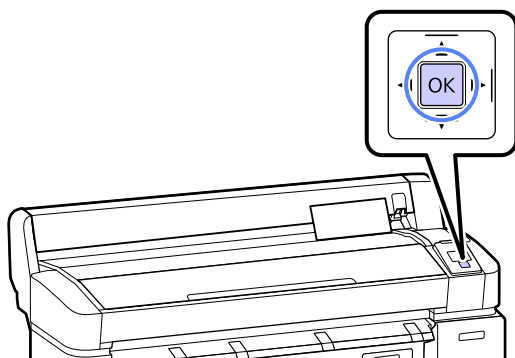


Importante:

Coloque o papel sempre na orientação vertical. Colocar o papel na orientação horizontal pode provocar uma diminuição da qualidade de impressão.

- 4** Confirme que **Pressionar OK** é apresentado e pressione a tecla OK.

O papel será alimentado para dentro da impressora.



- 5** Verifique o tipo de papel.

O visor mostra o tipo de papel actualmente seleccionado na impressora. Para imprimir com as definições actuais, pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Manter Definições Acima** e pressione a tecla OK. Para alterar as definições, evidencie **Alterar Definições** e pressione a tecla OK. ➡ [“Visualizar e Alterar as Definições de Papel”](#) na página 37

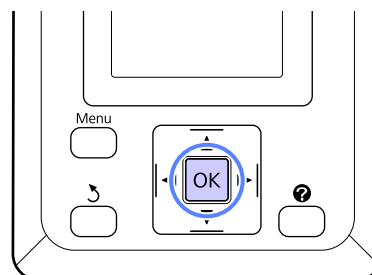
Retirar Folhas Soltas

Esta secção descreve como retirar folhas soltas após a conclusão da impressão.

Nota:

Para retirar papel que foi colocado mas não foi utilizado, pressione a tecla ⏏ e seleccione **Ejectar Papel**.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Confirme que **Ejecção Papel** é apresentado no painel de controlo.

Mantenha uma mão nas folhas soltas para impedir que caiam da impressora e pressione a tecla OK.

- 2** O papel será totalmente ejectado da impressora e poderá ser retirado manualmente.

Operações Básicas

Colocar e Retirar Placares

Esta secção descreve como colocar e retirar placares com uma espessura de 0,9 a 2,1 mm.

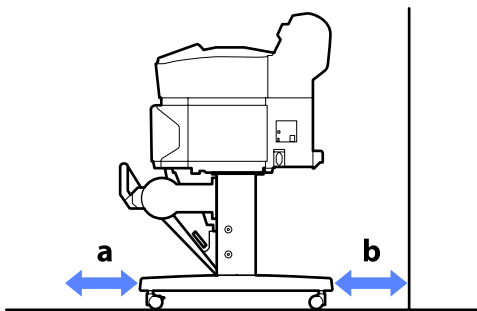
Pode utilizar a impressora com placares dos seguintes formatos.

A2/A1/B2/B1*/B1 horizontal*/24 × 30 pol./30 × 40 pol.*

* Não suportado pela SC-T3000 Series.

Colocar Placares

A impressão de placares exige espaço à frente e atrás da impressora. A quantidade aproximada de espaço necessário é mostrada a seguir. Se a impressora estiver perto de uma parede, certifique-se de que existe espaço suficiente atrás.



Formato do papel	À frente (a)	Atrás (b)
A2	444 mm	135 mm
A1	691 mm	382 mm
B2	578 mm	269 mm
B1	880 mm	571 mm
24 × 30 pol.	612 mm	303 mm
30 × 40 pol.	866 mm	557 mm



Importante:

Coloque o papel imediatamente antes da impressão. O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora.

Nota:

O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.

☞ “Papel Suportado” na página 156

1

Ligue a impressora, pressionando a tecla

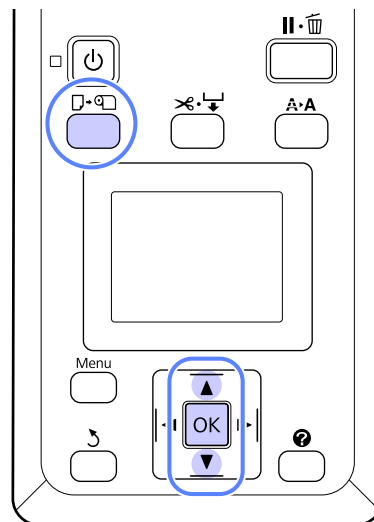
Nota:

Fechar o suporte para papel simplifica a tarefa.

☞ “Utilizar o Suporte para Papel” na página 40

2

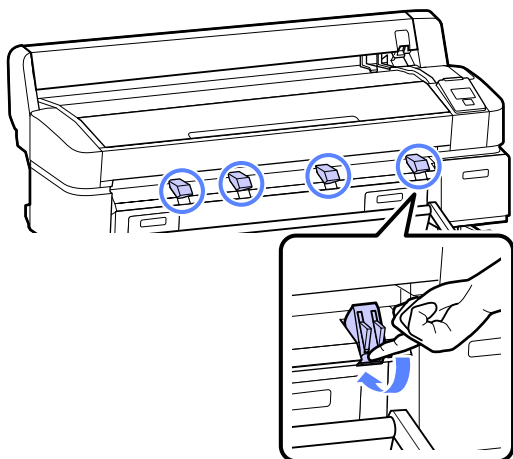
Pressione a tecla do painel de controlo. Pressione a tecla para evidenciar **Cartão de Poster** e pressione a tecla OK.



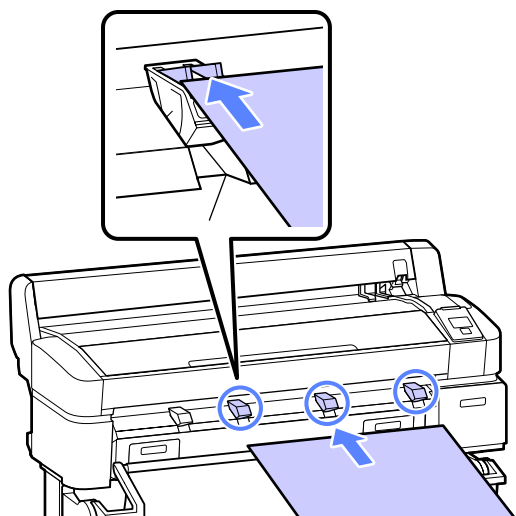
Operações Básicas

- 3** Levante todos os suportes para placares.

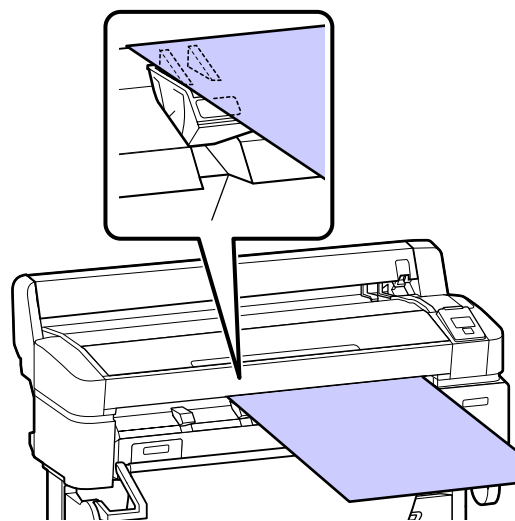
Pressione os suportes para baixo na diagonal e depois levante-os a direito para cima.



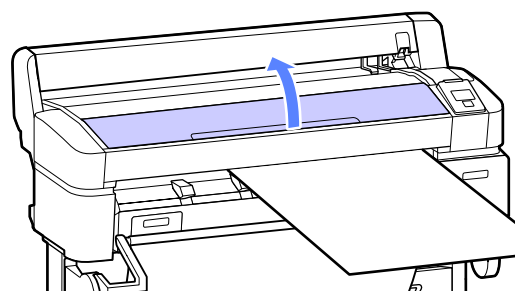
- 4** Coloque a face de impressão virada para cima com a extremidade à frente dos suportes salientes, conforme indicado.



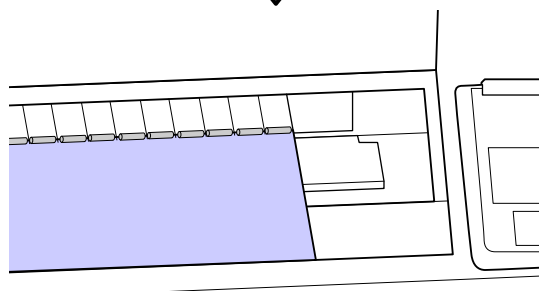
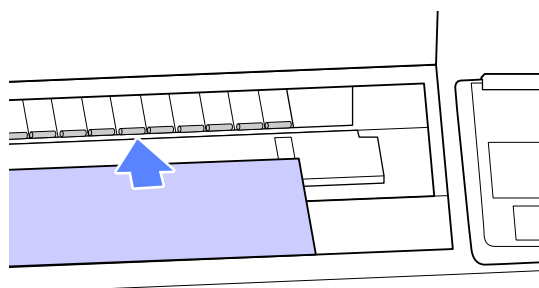
- 5** Coloque o placar, utilizando a extremidade para manter os suportes pressionados.



- 6** Abra a tampa da impressora.



- 7** Coloque o placar, assegurando-se de que passa por baixo dos roletes.

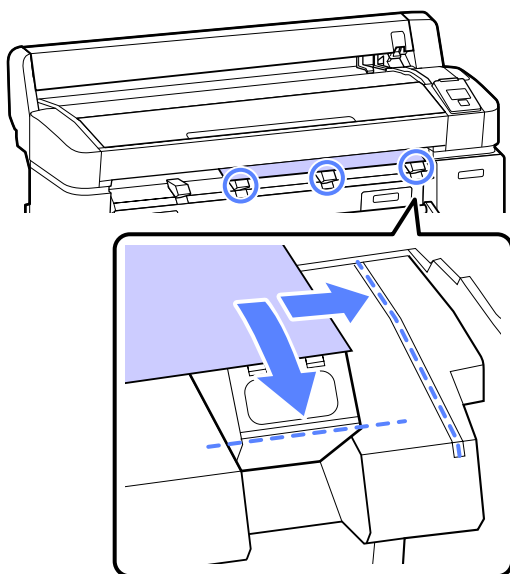


Operações Básicas

8 Feche a tampa da impressora.

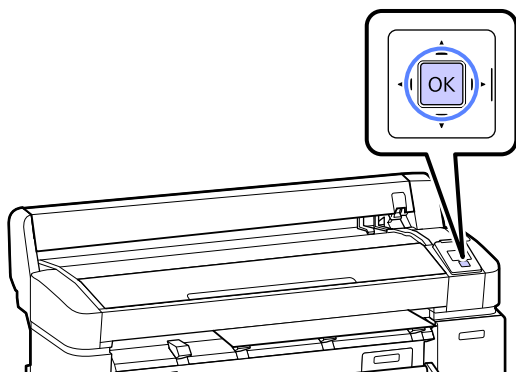
9 Posicione as extremidades inferior e direita do placar de acordo com os indicadores de colocação, conforme indicado.

Centre a extremidade direita com a ranhura à direita da guia de ejeção de papel e alinhe a extremidade inferior com a ponta dos suportes para placares, conforme indicado.



10 Depois de posicionar o papel, pressione a tecla OK.

O papel será alimentado para dentro da impressora.



11 Verifique o tipo de papel.

O visor mostra o tipo de papel actualmente seleccionado na impressora. Para imprimir com as definições actuais, pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Manter Definições Acima** e pressione a tecla OK. Para alterar as definições, evidencie **Alterar Definições** e pressione a tecla OK. ➡ [“Visualizar e Alterar as Definições de Papel” na página 37](#)

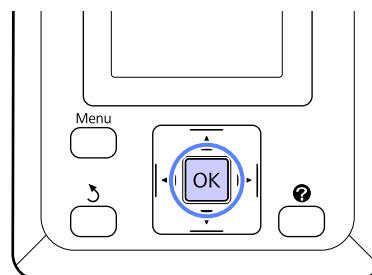
Retirar Placares

Esta secção descreve como retirar placares após a conclusão da impressão.

Nota:

Para retirar papel que foi colocado mas não foi utilizado, pressione a tecla ⏏ e seleccione **Ejectar Papel**.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1 Confirme que **Ejecção Papel** é apresentado no painel de controlo.

Mantenha uma mão no placar para impedir que caia da impressora e pressione a tecla OK.

Operações Básicas

2

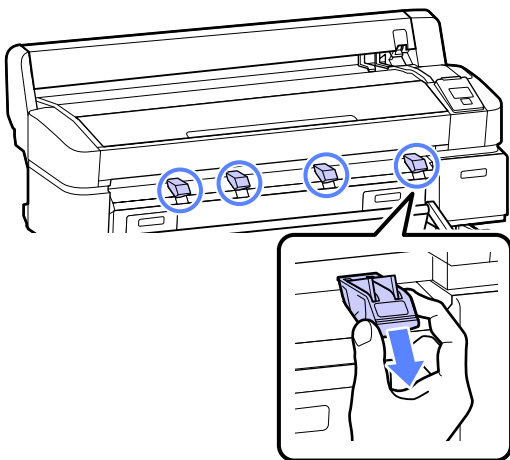
Puxe o placar para a frente, conforme indicado nas instruções no ecrã.
Depois de retirar o placar, pressione a tecla OK.



Importante:

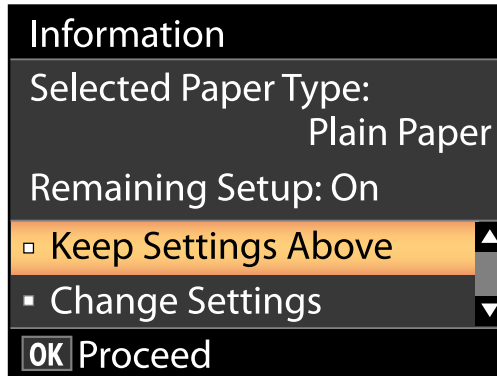
Se não for utilizar placares na próxima tarefa de impressão, baixe todos os suportes para placares. Se deixar os suportes levantados, pode provocar encravamentos de papel.

Para baixar os suportes, agarre-os conforme indicado, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



Visualizar e Alterar as Definições de Papel

O ecrã indicado a seguir é apresentado no painel de controlo depois de colocar papel.



Nota:

*Se **Sim** estiver seleccionado para **Papel em Rolo Restante** e existir um código de barras com dados sobre o rolo impresso no rolo actual, a impressora vai ler o código de barras e ajustar as definições automaticamente, não apresentando o ecrã indicado acima.*

Verificar as Definições de Papel

A caixa de diálogo apresenta as seguintes opções para o papel actualmente colocado na impressora.

Selecc. Tipo de Papel

O tipo de papel actual.

Configur. Restante

Apresentado apenas com papel em rolo.

Este item mostra a opção actualmente seleccionada para **Papel em Rolo Restante**.

Se **Sim** estiver seleccionado para **Papel em Rolo Restante**, a impressora identifica os seguintes dados sobre o papel em rolo.

Operações Básicas

❑ Tempo até à substituição

As definições seguintes são registadas num código de barras impresso no rolo.

A quantidade de papel restante, o valor seleccionado para o alerta de rolo restante e o tipo de papel.

O código de barras é automaticamente impresso no final do rolo quando este é enrolado. Da próxima vez que utilizar o papel, o código de barras é lido automaticamente e as definições são ajustadas, melhorando a eficiência durante a utilização de vários rolos de papel.

❑ Identificar a quantidade de papel restante na área de visualização de informações do separador

A área de visualização de informações mostra a quantidade de papel restante no rolo actual. Assim que a quantidade de papel restante descer abaixo do limite, o valor da quantidade é substituído por um indicador de aviso que mostra que existe pouco papel.

 “Visualização do Ecrã” na página 14

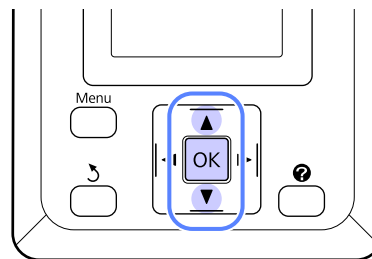
❑ Disponibilidade de impressão

A impressora faz uma previsão sobre se a tarefa actual pode ser impressa com base na quantidade de papel restante e apresenta o resultado, evitando os desperdícios provocados pela falta de papel a meio de uma tarefa de impressão. Desta forma, pode optar por imprimir no rolo existente ou substituir o papel, impedindo o desperdício.

Ajustar as Definições

Execute as operações seguintes para alterar as definições apresentadas.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Selecione uma opção.

Para imprimir com as definições actuais

Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Manter Definições Acima** e pressione a tecla OK.

Avance para o ponto 6.

Para alterar as definições

Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Alterar Definições** e pressione a tecla OK.

2

Evidencie a definição que pretende alterar e pressione a tecla OK.

3

Evidencie uma opção e pressione a tecla OK.

4

Pressione a tecla ↵ para voltar à caixa de diálogo mostrada no ponto 2.

5

Quando terminar as definições, evidencie **Sair** e pressione a tecla OK.

6

Se **Sim** estiver seleccionado para **Configur. Restante**, ser-lhe-á solicitado que introduza o comprimento do rolo.

Pressione as teclas ▼/▲ para especificar um valor entre 5,0 e 99,5 m e pressione a tecla OK. O comprimento do papel é definido em incrementos de 0,5 m.

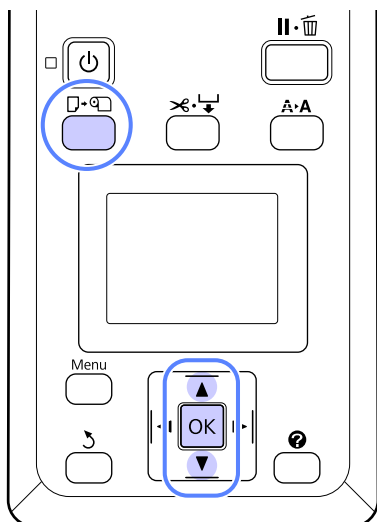
Após uma breve pausa, a impressora mostra **Operacional**, indicando que está pronta para imprimir. Transmita os dados a imprimir a partir do computador.


Operações Básicas

Substituir o Papel



Esta secção descreve como substituir o papel. O processo para retirar o papel actual é diferente consoante o tipo de papel colocado; siga as instruções apresentadas no painel de controlo.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que a impressora está pronta e pressione a tecla .

É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

- 2 Pressione as teclas / para seleccionar o tipo de papel utilizado para substituir o papel actual e pressione a tecla OK.

- 3 A impressora ejecta o papel actual.

O processo de ejeção do papel varia consoante o tipo de papel colocado, como se indica em seguida.

Se Sim estiver seleccionado para Papel em Rolo Restante

A impressão do código de barras inicia-se; após a conclusão da impressão, o rolo é enrolado automaticamente.

Se Não estiver seleccionado para Papel em Rolo Restante

O rolo enrola automaticamente.

Nota:

*Se o visor mostrar **Rode o adaptador do papel em rolo para enrolar o papel.**, abra a tampa do papel em rolo e enrole o papel manualmente.*

Folhas Soltas

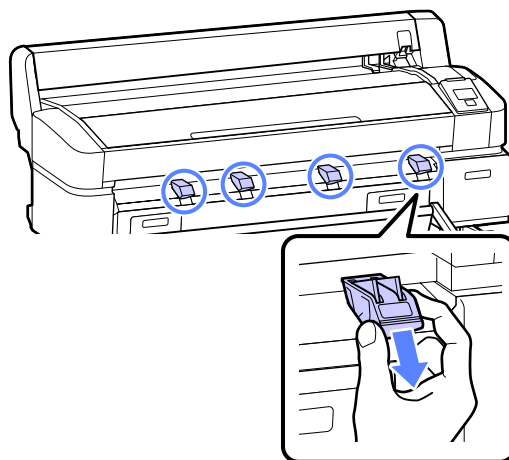
As folhas soltas são ejectadas automaticamente para a parte de trás, onde podem ser retiradas manualmente.

Placares

Os placares são parcialmente ejectados para a parte da frente. Enquanto apoia o placar com uma das mãos para impedir que este caia, pressione a tecla OK e puxe o placar para fora.

Se não for utilizar placares na próxima tarefa, baixe todos os suportes para placares. Se deixar os suportes levantados, pode provocar encravamentos de papel.

Para baixar os suportes, agarre-os conforme indicado, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



- 4 Siga as instruções no ecrã para colocar papel para a próxima tarefa.

Operações Básicas

Utilizar o Suporte para Papel

O suporte para papel recolhe o papel que sai da impressora, impedindo que caia no chão e fique com vincos ou sujidade.

A Prateleira (24") opcional da SC-T3000 Series vem com um suporte para papel.

Tem capacidade para um máximo de 20 folhas dos seguintes tipos de papel impressas no modo de desenho gráfico.

Formato do papel	Tipos de papéis
A1 (594 × 841 mm)	Rolo de papel normal
US D (22 × 34 pol.)	
A0 (841 × 1189 mm) *	
US E (34 × 44 pol.) *	

* Não suportado pela SC-T3000 Series.

As folhas de papel que não forem dos tipos indicados acima têm de ser retiradas da impressora uma a uma, antes de a próxima folha ser impressa.



Importante:

A recolha de outros tipos de folhas de papel no suporte para papel pode provocar manchas, dobras ou outros danos nas folhas impressas.

O suporte para papel tem capacidade para folhas com um máximo de 1189 mm de comprimento.

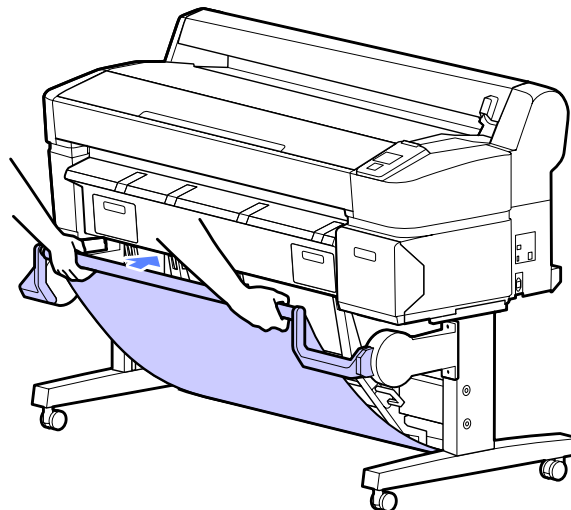
Nota:

Feche o suporte para papel antes de imprimir faixas ou outros documentos que ultrapassem o comprimento máximo. Antes que o papel ejectado pela impressora toque no chão, sugerimos que segure no papel com ambas as mãos junto às guias de ejeção de papel e continue a segurar no papel até a impressão estar concluída.

Fechar o Suporte para Papel

Feche o suporte para papel antes de colocar papel ou deslocar a impressora.

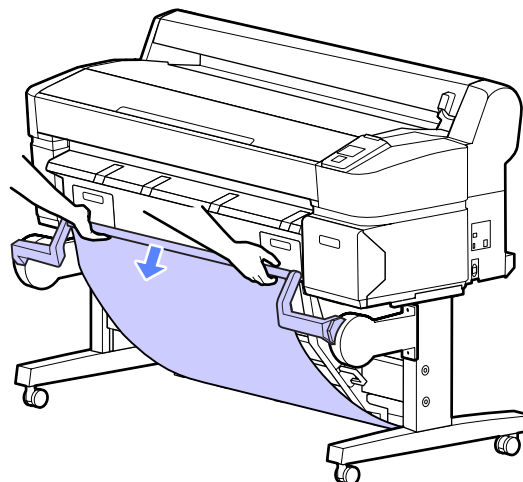
Empurre o suporte para papel para o lado oposto.



Abrir o Suporte para Papel

Se o suporte para papel estiver fechado, pode abri-lo como se indica em seguida.

Puxe o suporte para papel levemente para baixo.



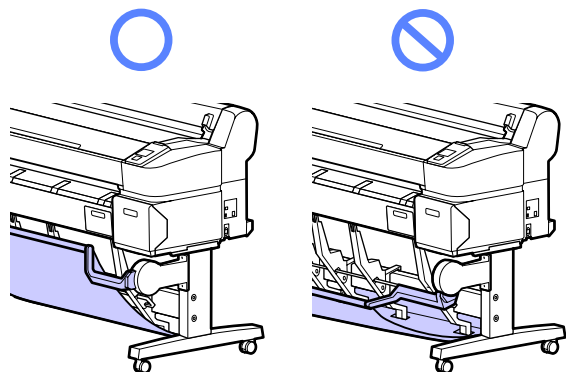
Operações Básicas



Importante:

O suporte para papel não funciona correctamente se for aberto na posição mostrada em baixo à direita.

Pare quando o suporte para papel estiver aberto na posição mostrada em baixo à esquerda.



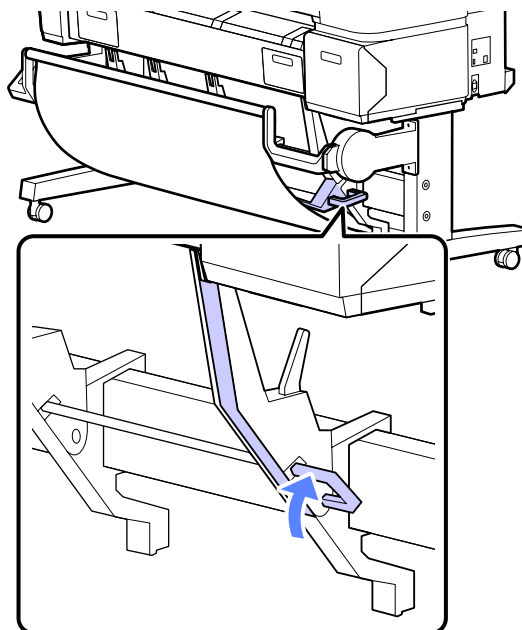
Utilizar o Suporte para Papel

Ajuste a guia de empilhamento para corresponder ao formato do papel.

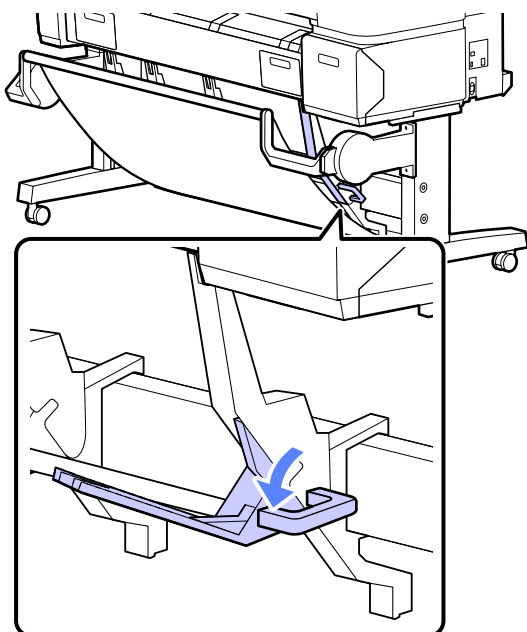
Nota:

Com determinados documentos ou em determinados ambientes, o suporte para papel pode não conseguir suportar o papel correctamente, provocando vincos ou dobras no mesmo.

Guia posicionada para outros formatos de papel



Guia posicionada para formato de papel A1/US D (22 × 34 pol.)



Operações Básicas

Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7000 Series)

A unidade de bobina de enrolamento automático opcional enrola automaticamente o papel à medida que este é impresso. Permite melhorar a eficiência ao nível da impressão contínua em papel em rolo de faixas ou tarefas de grande volume.

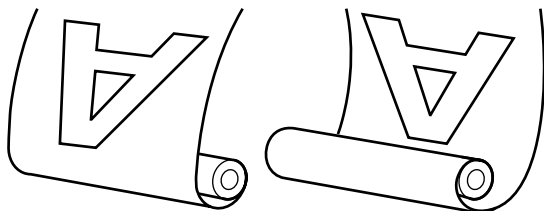
A unidade de bobina de enrolamento automático desta impressora pode enrolar papel em qualquer uma das direcções mostradas abaixo. Determinados tipos de papel podem não suportar uma ou outra direcção ou podem impor restrições em termos da direcção de enrolamento.

Consulte a secção seguinte para obter informações sobre o suporte de enrolamento e a direcção de enrolamento.

📖 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 156

Para a frente

Para trás



Forward enrola o rolo com o lado imprimível virado para fora.

Backward enrola o rolo com o lado imprimível virado para dentro.



Importante:

- ❑ Fixe o eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático no devido lugar, tal como é descrito na documentação.

A queda do eixo do rolo pode provocar ferimentos.

- ❑ Tenha cuidado para não deixar prender as suas mãos, cabelo ou objectos nas peças móveis da unidade de bobina de enrolamento automático.

Se não respeitar esta precaução pode sofrer ferimentos.



Importante:

Confirme que a extremidade do rolo é cortada a direito de um lado ao outro. A unidade não funcionará conforme esperado se a extremidade do rolo estiver ondulada ou curvada.

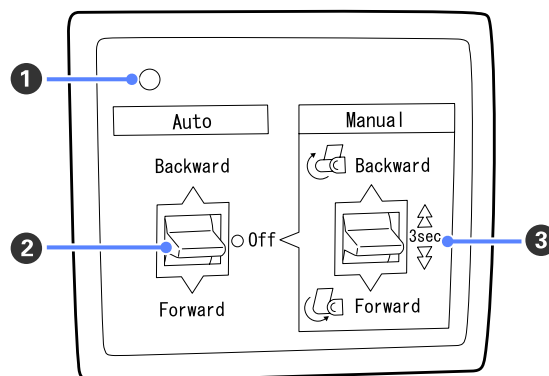
📖 “Método de corte manual” na página 29

Nota:

Para obter informações sobre a instalação da unidade de bobina de enrolamento automático, consulte a documentação fornecida com a mesma.

Utilizar o Painel de Controlo

Esta secção descreve como utilizar o painel de controlo relativamente à unidade de bobina de enrolamento automático.



1 Lâmpada de funcionamento

Apresenta o estado da unidade de bobina de enrolamento automático.

Operações Básicas

Aceso	: A unidade de bobina de enrolamento automático está pronta a ser utilizada.
A tremeluzir	: A unidade de bobina de enrolamento automático está a ser utilizada.
A piscar	: A unidade de bobina de enrolamento automático está no modo de poupança energética.
A piscar de forma intermitente	: Ocorreu um erro.
Não	: A unidade está desligada.

2 Interruptor Auto

Selecciona a direcção de enrolamento automático.

Backward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para dentro.

Forward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para fora.

Off : A unidade de bobina de enrolamento automático não enrola o papel.

3 Interruptor Manual

Selecciona a direcção de enrolamento manual.

A definição seleccionada com o interruptor Manual entra em vigor quando o interruptor Auto estiver na posição Off.

Backward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para dentro.

A velocidade aumenta depois de pressionar a tecla durante mais de três segundos.

Forward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para fora.

A velocidade aumenta depois de pressionar a tecla durante mais de três segundos.

Colocar o Papel

Esta secção descreve como colocar o papel em rolo no eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático.

O procedimento varia consoante a direcção de enrolamento.



Importante:

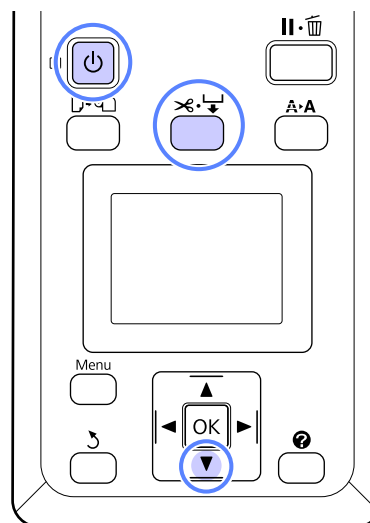
Antes de continuar, seleccione **Não** para **Corte Automático**. Utilizar a unidade de bobina de enrolamento automático com **Sim** seleccionado irá provocar erros.

 “Cortar o papel em rolo” na página 29

Enrolar o Papel com o Lado Imprimível Virado para Fora

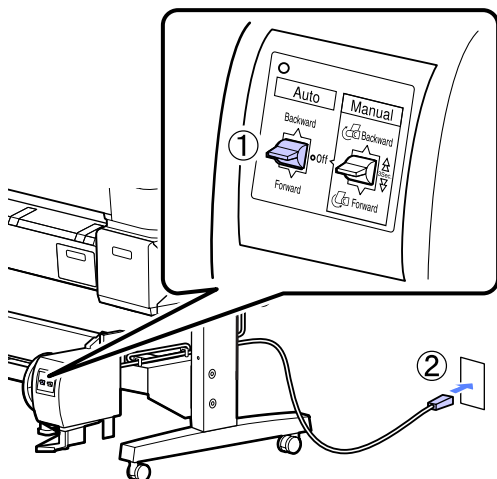
Para obter informações sobre como instalar o eixo do rolo, consulte o *Manual de instalação* da unidade de bobina de enrolamento automático opcional.




Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



Operações Básicas

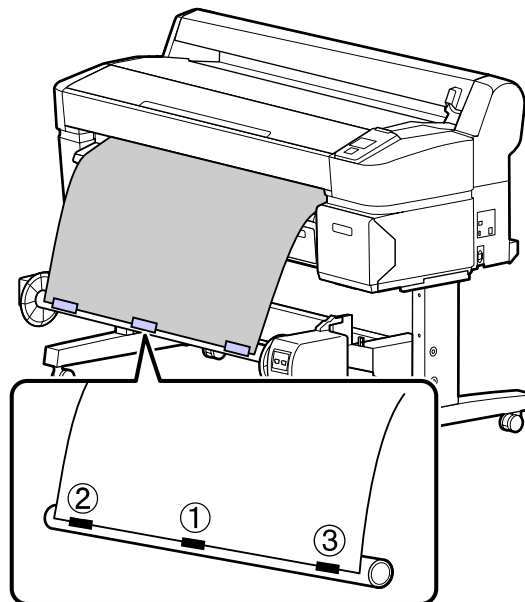
- 1 Coloque o interruptor Auto da unidade de bobina de enrolamento automático na posição Off. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e confirme que a lâmpada de funcionamento se acende.




- 2 Ligue a impressora, pressionando a tecla .
- 3 Verifique se o papel em rolo está correctamente colocado na impressora.
- 4 Pressione a tecla  do painel de controlo. Mantenha a tecla  pressionada até a extremidade do rolo atingir o eixo do rolo.

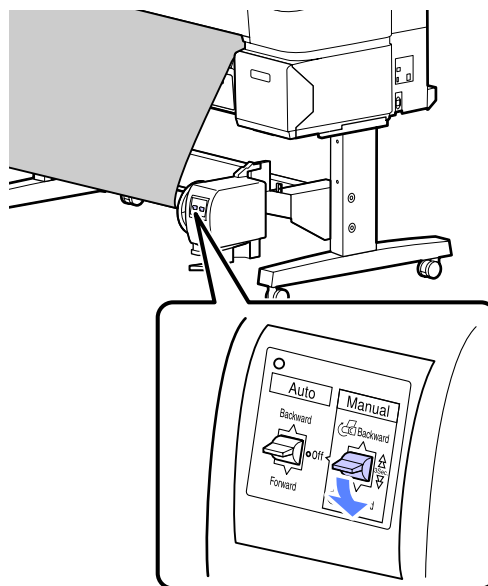
- 5 Utilizando fita-cola, prenda a extremidade ao eixo do rolo.

Aplice fita-cola (adquirida a outros fornecedores) no centro e nas extremidades esquerda e direita.



- 6 Mantenha a tecla  do painel de controlo pressionada até ter alimentado papel suficiente para dar três voltas em redor do eixo do rolo.
- 7 Mantenha o interruptor Manual pressionado para Forward, para enrolar o papel três vezes em redor do eixo.

Depois de enrolar o papel em redor do eixo, certifique-se de que o papel em redor do eixo está suficientemente folgado.

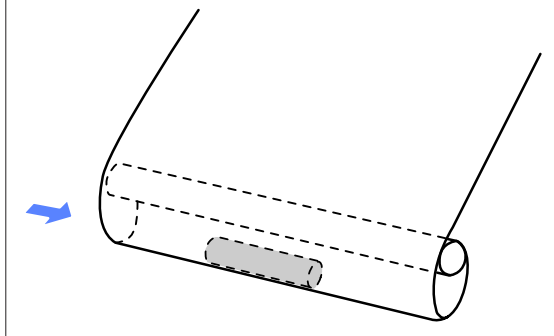


Operações Básicas

Nota:

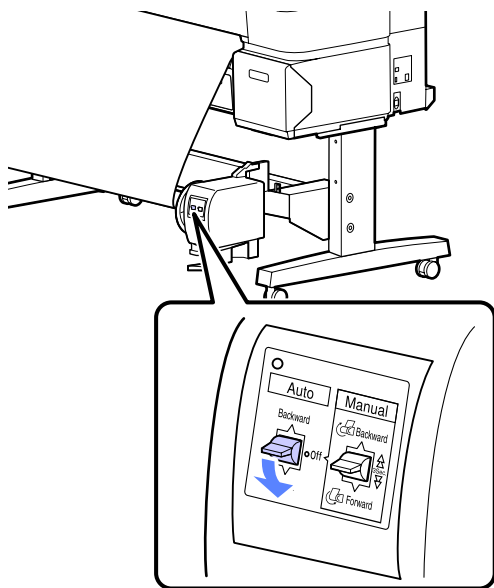
O tensor fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático é utilizado com determinados tipos de papel. Alargue ligeiramente o papel e insira o tensor junto ao centro do papel, conforme indicado. Consulte a secção seguinte para obter informações sobre o tipo de papel que requer a utilização do tensor.

🔗 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 156



8

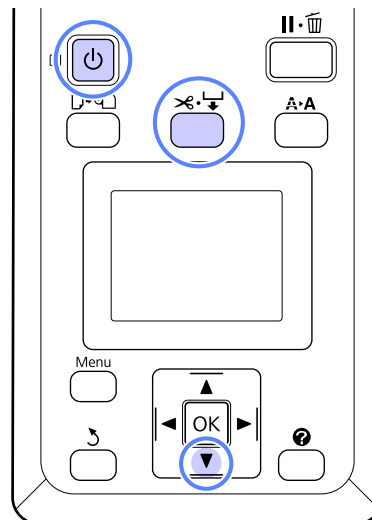
Coloque o interruptor Auto na posição Forward.



Enrolar o Papel com o Lado Imprimível Virado para Dentro

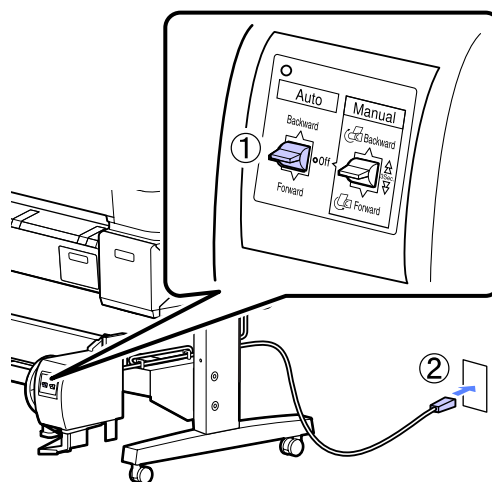
Para obter informações sobre como instalar o eixo do rolo, consulte o *Manual de instalação* da unidade de bobina de enrolamento automático opcional.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes




1

Coloque o interruptor Auto da unidade de bobina de enrolamento automático na posição Off. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e confirme que a lâmpada de funcionamento se acende.





2

Ligue a impressora, pressionando a tecla .

3

Verifique se o papel em rolo está correctamente colocado na impressora.

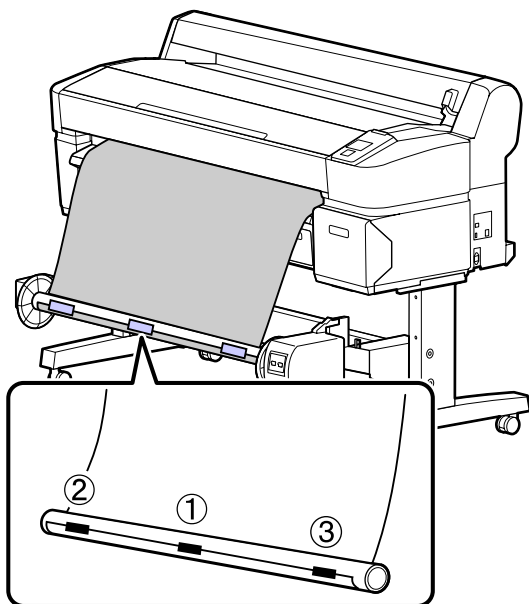
4

Pressione a tecla  do painel de controlo. Mantenha a tecla  pressionada até a extremidade do rolo atingir o eixo do rolo.

Operações Básicas

- 5** Utilizando fita-cola, prenda a extremidade ao eixo do rolo.

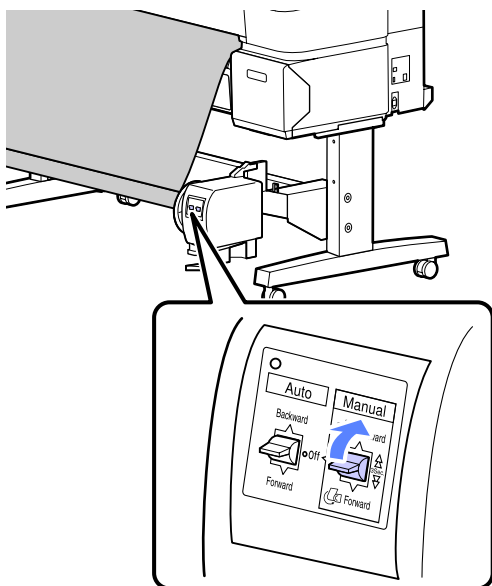
Aplique fita-cola (adquirida a outros fornecedores) no centro e nas extremidades esquerda e direita.



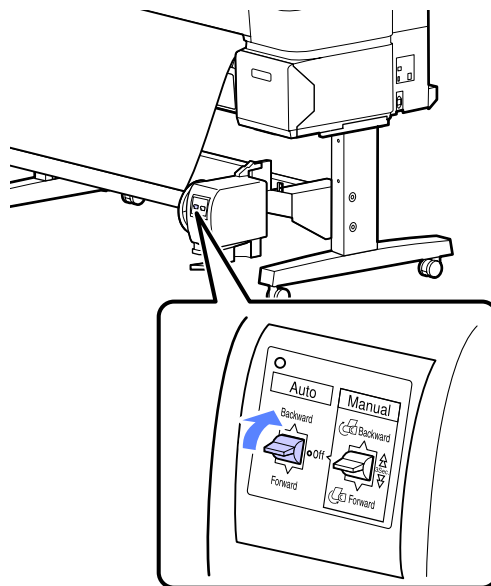
- 6** Mantenha a tecla ▼ do painel de controlo pressionada até ter alimentado papel suficiente para dar três voltas em redor do eixo do rolo.

- 7** Mantenha o interruptor Manual pressionado para Backward, para enrolar o papel três vezes em redor do eixo.

Depois de enrolar o papel em redor do eixo, certifique-se de que o papel em redor do eixo está suficientemente folgado.



- 8** Coloque o interruptor Auto na posição Backward.



Retirar o Papel da Unidade de Bobina de Enrolamento Automático

Esta secção descreve como retirar papel da unidade de bobina de enrolamento automático.



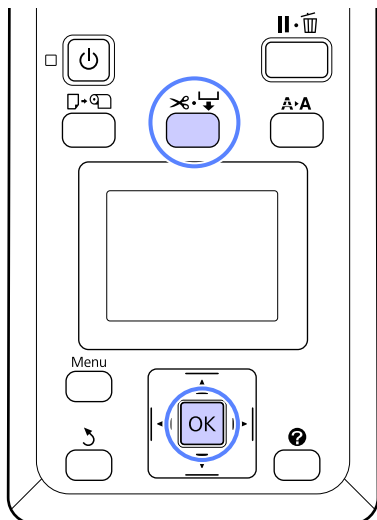
Importante:

São necessários dois trabalhadores, um de cada lado do rolo, para retirar o papel da unidade de bobina de enrolamento automático.

Se o trabalho for realizado apenas por um trabalhador, o rolo pode cair e provocar ferimentos.

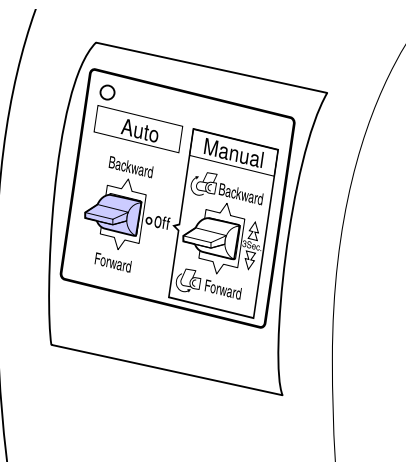
Operações Básicas

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Coloque o interruptor Auto na posição Off.



2

Corte o papel e enrole-o até estar todo no eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático.

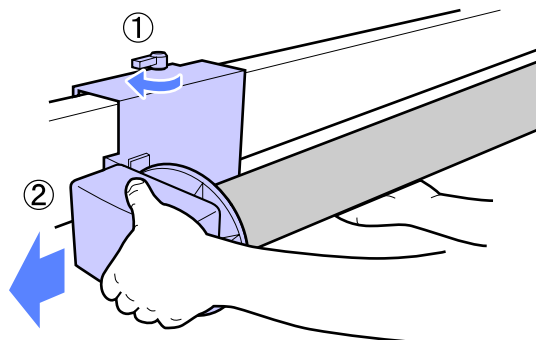
 “Método de corte manual” na página 29

Depois de cortar o papel, segure a extremidade para evitar que a superfície impressa toque no chão; continue a segurar no papel até estar totalmente enrolado. Mantenha o interruptor Manual pressionado na direcção de enrolamento (Forward ou Backward).

3

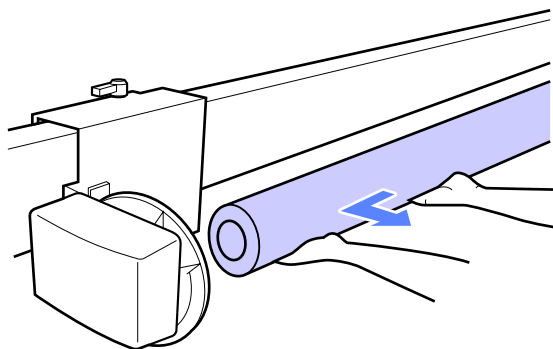
Desbloqueie a unidade móvel e retire-a do eixo do rolo.

Ao mesmo tempo que retira a unidade móvel, segure no eixo do rolo com uma mão para o impedir de cair no chão.



4

Retire o eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático.



Operações Básicas

Métodos de Impressão Básicos (Windows)

A impressão é efectuada a partir da aplicação utilizada para criar o documento que pretende imprimir. Segue-se uma descrição do procedimento básico.

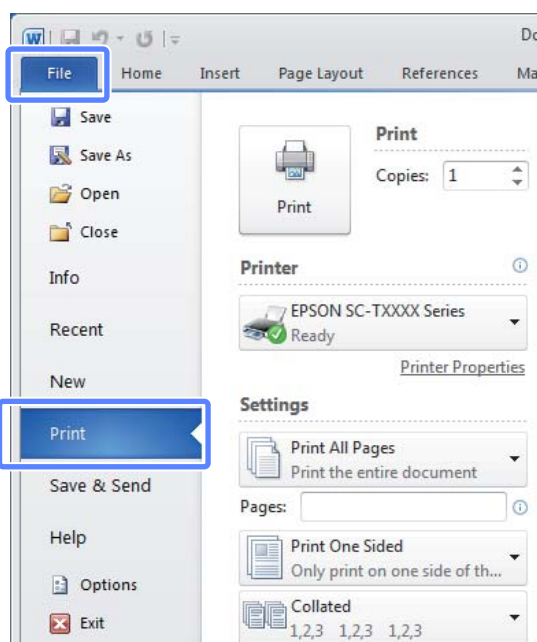
1 Ligue a impressora e coloque o papel.

☞ “Colocar o Papel em Rolo” na página 26

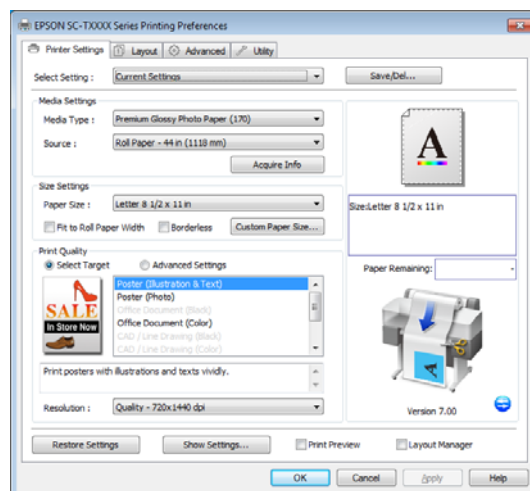
☞ “Colocar Folhas Soltas” na página 32

☞ “Colocar Placares” na página 34

2 Depois de criar os dados, faça clique em **Print (Imprimir)** no menu **File (Ficheiro)**.



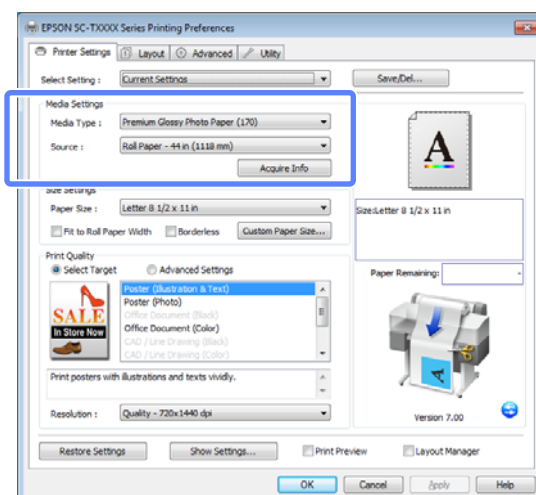
3 Depois de confirmar que a impressora está seleccionada, faça clique em **Printer properties (Propriedades de impressora)** ou **Properties (Propriedades)** para apresentar o separador **Printer Settings (Definições da Impressora)**.



4 Verifique as opções seleccionadas em **Media Settings**.

No momento do arranque, o controlador de impressão descarrega automaticamente a informação sobre o papel colocado na impressora e apresenta-a na área **Media Settings**.

Para imprimir com as definições actuais, avance para o ponto seguinte.

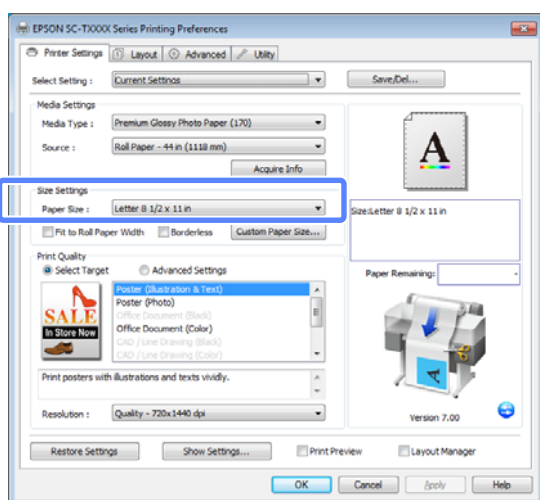


Operações Básicas

Se não forem apresentadas as definições pretendidas, substitua o papel colocado na impressora pelo tipo de papel pretendido e faça clique em **Acquire Info (Obter Inf.)**. O controlador volta a adquirir os dados da impressora e actualiza a informação apresentada na área **Media Settings**.

5 Na área **Size Settings**, especifique o **Paper Size (Formato)** pretendido.

Especifique o **Paper Size (Formato)** seleccionado quando o documento foi criado na aplicação.



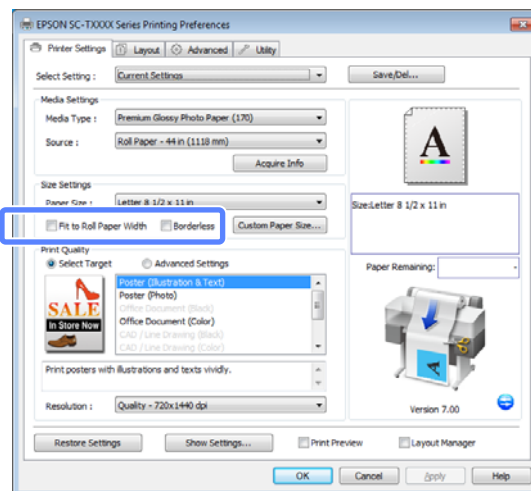
Se o formato pretendido não estiver disponível no menu, faça clique em **Custom Paper Size** para adicionar um formato de papel personalizado. [“Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 69](#)

6 Selecciona as opções de impressão “Ajustar a” e “Sem margens”.

Para redimensionar o documento para o ajustar à largura do rolo quando utilizar papel em rolo, só tem de seleccionar **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)**.

Para imprimir sem margens, seleccione **Borderless (Sem margens)**.

Se pretender imprimir sem margens num formato de papel maior do que o formato do documento original, seleccione ambas as opções “Ajustar a” e “Sem margens”.



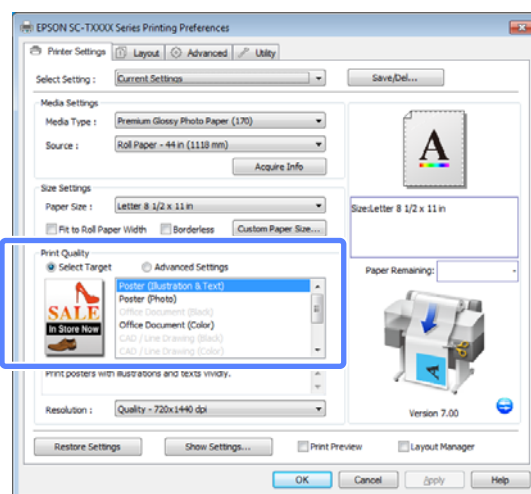
O separador **Layout** disponibiliza definições avançadas de “Ajustar a” e “Sem margens”.

[“Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais” na página 62](#)

[“Impressão Sem Margens” na página 72](#)


7 Na área **Print Quality (Resolução)**, especifique uma opção para **Select Target (Selec. Alvo)**.

Especifique uma opção de acordo com o tipo de documento e com a forma como este será utilizado.



Para especificar um método de correcção de cor ou para ajustar as cores, seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)**.

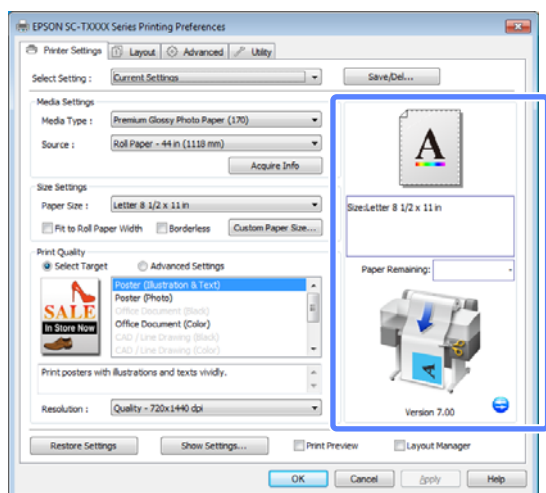
Operações Básicas

 “Correcção de cor e impressão” na página 77

8

Verifique as definições.

As definições seleccionadas reflectem-se na área à direita; verifique se as definições estão correctas.

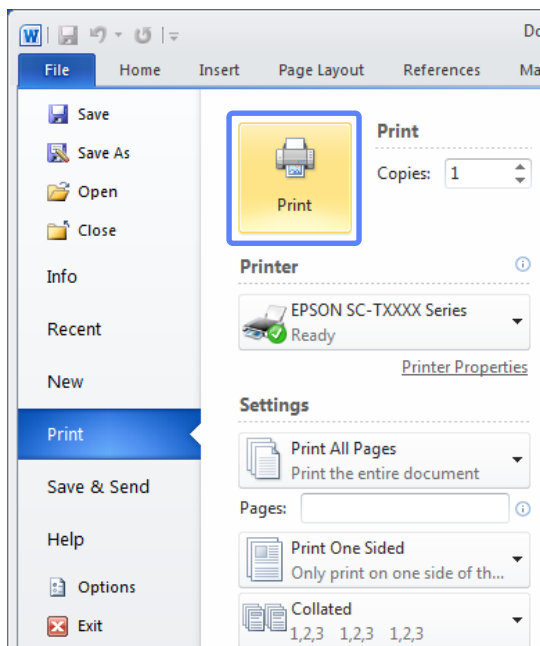


9

Faça clique na tecla **OK**.

10

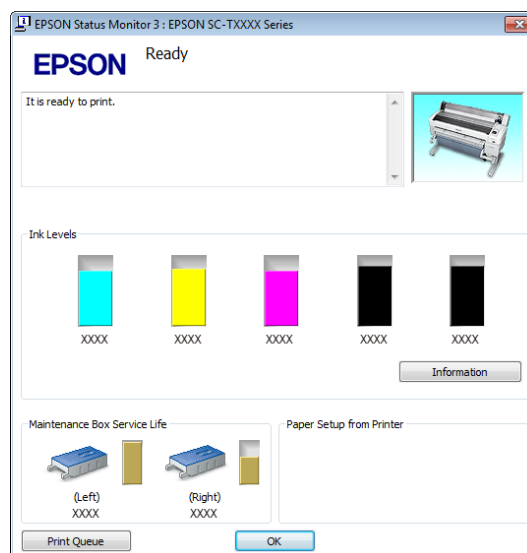
Quando terminar as definições, faça clique em **Print (Imprimir)**.



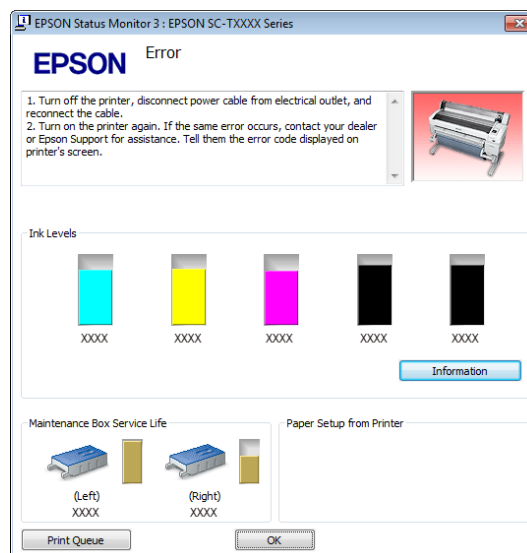
Aparece a barra de evolução e a impressão começa.

Ecrã da impressão

O ecrã seguinte aparece quando começa a imprimir e é apresentada a barra de evolução (o estado de processamento do computador). Neste ecrã, pode verificar o nível de tinta restante, as referências dos tinteiros, etc.



Aparece uma mensagem de erro se ocorrer um erro ou se for necessário substituir um tinteiro durante a impressão.



Operações Básicas

Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)

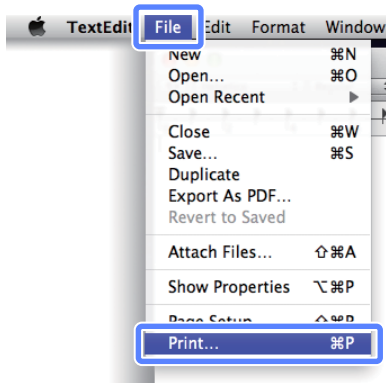
1 Ligue a impressora e coloque o papel.

☞ “Colocar o Papel em Rolo” na página 26

☞ “Colocar Folhas Soltas” na página 32

☞ “Colocar Placares” na página 34

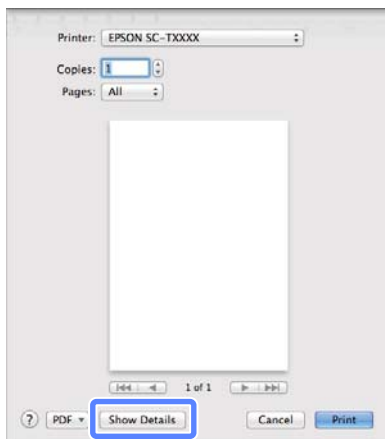
2 Depois de criar os dados, no menu **File** (**Ficheiro**) da aplicação, faça clique em **Print** (**Imprimir**), etc.



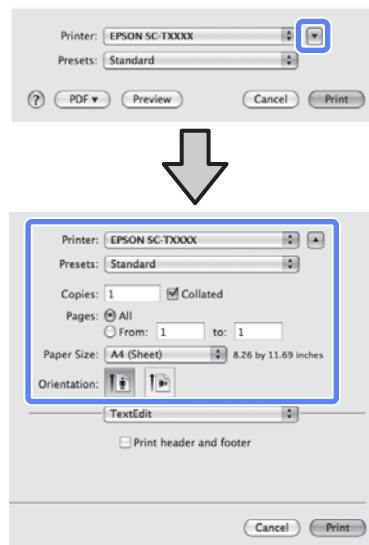
3 Aparece o ecrã da impressão.

Mac OS X v10.7

Faça clique em **Show Details** (**Mostrar Detalhes**) na parte inferior da caixa de diálogo.

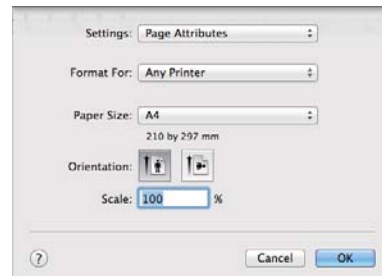


Em Mac OS X 10.6 e 10.5, faça clique na seta (▼) para efectuar definições no ecrã Page Setup (Configurar Página).



Nota:

Se as definições de página não forem apresentadas na caixa de diálogo de impressão, faça clique na opção “Definições de página” (ex., **Page Setup** (**Configurar Página**)) no menu **File** (**Ficheiro**).



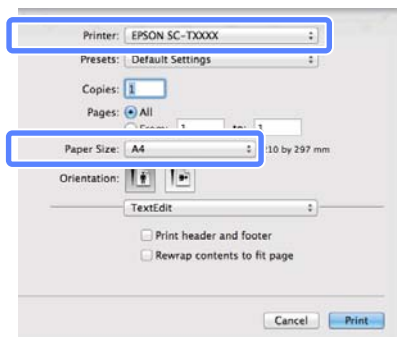
4 Verifique se esta impressora está seleccionada e defina o formato de papel.

Selecione uma das seguintes opções para **Paper Size (Formato)**. XXXX é o formato de papel real, como A4.

XXXX: Imprime com margens no papel em rolo. Imprime utilizando a opção **Margem Papel Rolo** seleccionada na impressora. ☞ “Menu Tarefa de Impressão” na página 115

Operações Básicas

XXXX (folhas soltas): Imprime com margens em folhas soltas. Imprime com uma margem superior, direita e esquerda de 3 mm e uma margem inferior de 14 mm.



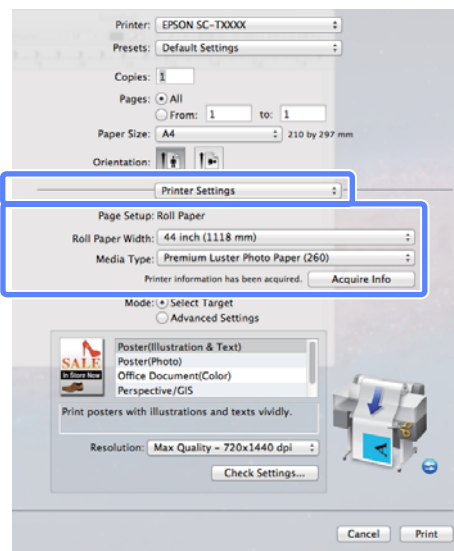
Quando efectuar a impressão sem margens ou a impressão de faixas, consulte [“Impressão Sem Margens”](#) na página 72, [“Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais”](#) na página 62

5

Para ver as definições de impressão básicas, seleccione **Printer Settings (Definições da Impressora)** da lista.

Nas versões Mac OS X 10.7 e 10.6, o controlador de impressão adquire automaticamente a informação sobre o papel colocado na impressora, no momento do arranque, e apresenta-a nas áreas **Page Setup (Configurar Página)** e **Media Type (Papel)**. Para imprimir com as definições actuais, avance para o ponto seguinte.

Na versão Mac OS X 10.5, especifique **Page Setup (Configurar Página)** e o **Media Type (Papel)** de acordo com o tipo de papel colocado na impressora.

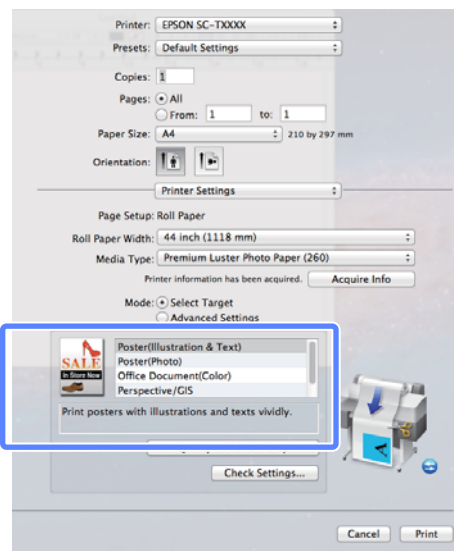


Se não forem apresentadas as definições pretendidas, substitua o papel colocado na impressora pelo tipo de papel pretendido e faça clique em **Acquire Info (Obter Inf.)**. O controlador volta a adquirir os dados da impressora e actualiza a informação apresentada.

6


Especifique a forma como o documento impresso será utilizado.

Especifique uma opção de acordo com o tipo de documento e com a forma como este será utilizado.



Operações Básicas

Para especificar um método de correcção de cor ou para ajustar as cores, seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Mode (Modo)**.

 “Correcção de cor e impressão” na página 77

7

Verifique as definições.

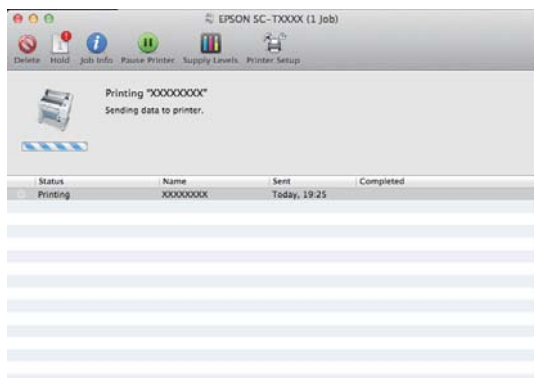
As definições seleccionadas reflectem-se na área à direita; verifique se as definições estão correctas.

8

Quando terminar as definições, faça clique em **Print (Imprimir)**.

O ícone da impressora aparece no Dock (Ancorar) durante a impressão. Faça clique no ícone da impressora para visualizar o estado. Pode verificar a evolução da tarefa de impressão actual e informações sobre o estado da impressora. Também pode cancelar uma tarefa de impressão.

Além disso, se ocorrer um erro durante a impressão, é apresentada uma mensagem de notificação.



Operações Básicas

Área de impressão

Esta secção descreve as áreas de impressão da impressora.

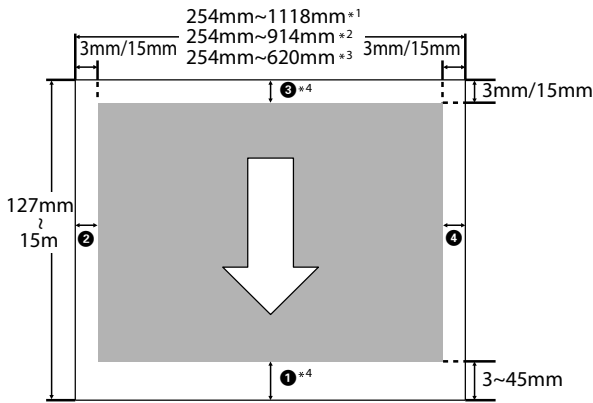
Se a margem definida numa aplicação for superior aos valores de configuração seguintes, as partes que excedem as margens especificadas não são impressas. Por exemplo, se seleccionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita nos menus da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.

Área de Impressão do Papel em Rolo

A área cinzenta na ilustração seguinte indica a área de impressão.

Quando imprimir sem margens à direita e à esquerda, as margens direita e esquerda são de 0 mm. Quando imprimir sem margens em todas as extremidades, todas as margens são de 0 mm.

A seta na ilustração indica a direcção do papel ejetado.



*1 SC-T7000 Series

*2 SC-T5000 Series

*3 SC-T3000 Series

*4 Se **Banner** estiver seleccionado para **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** no separador **Advanced (Avançado)** do controlador de impressão, as margens superior e inferior são de 0 mm.

As margens do papel em rolo dependem da opção seleccionada para **Margem Papel Rolo** nos menus, conforme indicado na tabela seguinte.

Definições **Margem Papel Rolo** “Menu Configuração” na página 120

indica as predefinições de origem.

Definição da Margem Pa-pel Rolo	Valores das Margens
Normal	①, ③ = 15 mm *
	②, ④ = 3 mm
Sup/Inf 15mm	①, ③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 35/Inf 15mm	① = 35 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 45/Inf 15mm	① = 45 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
3 mm	①, ②, ③, ④ = 3 mm
15 mm	①, ②, ③, ④ = 15 mm

* Se **Normal** estiver seleccionado, o valor para ① é de 20 mm para o papel seguinte.

Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) (250)/Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) (250)/Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium) (260)/Premium Semimatte Photo Paper (Papel Fotográfico Semimatte Premium) (260)

Quando o tipo de papel seguinte é utilizado no modo **CAD / Line Drawing (CAD/Desenho Gráfico)**, o valor para ① e ③ é de 3 mm.

Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Única)

Operações Básicas

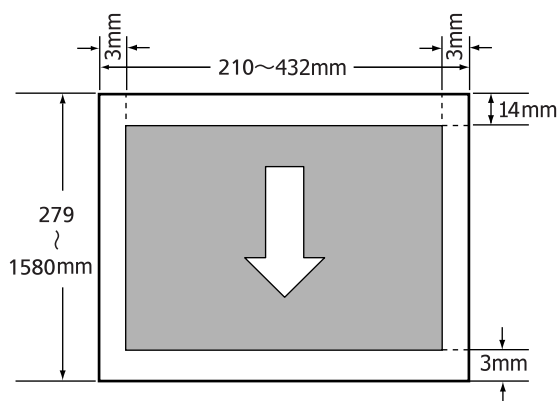
**Importante:**

- ❑ A impressão fica distorcida quando a extremidade do papel em rolo que é puxada sai do rolo. Certifique-se de que a extremidade que é puxada fica fora da área de impressão.
- ❑ O tamanho de impressão não se altera mesmo quando as margens são alteradas.

Área de Impressão de Folhas Soltas

Quando imprimir sem margens à esquerda e à direita, as margens esquerda e direita são de 0 mm. (A impressão sem margens não está disponível com placares.)

A seta na ilustração indica a direcção do papel ejectado.



Desligar a Impressora Através do Gestão Energética

A impressora oferece as duas seguintes opções de gestão de energia.

- ❑ Modo inactivo ou de repouso

A impressora entra no modo inactivo quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras. Quando a impressora entra no modo inactivo, o ecrã do painel de controlo desliga-se e os motores internos e outras peças desligam-se para reduzir o consumo de energia.

Pressione qualquer tecla do painel de controlo para reactivar o visor. Contudo, nestas circunstâncias, o ecrã volta a desligar-se após 30 segundos se não forem executadas nenhuma operação.

A impressora apenas sai do modo inactivo e regressa totalmente ao funcionamento normal se for recebida uma tarefa de impressão, se a tampa for aberta ou se for efectuada uma operação relacionada com outro hardware. É possível seleccionar o tempo decorrido até a impressora entrar no modo inactivo a partir de valores entre 5 e 180 minutos. Pelas predefinições, a impressora entra no modo inactivo se não forem executadas operações durante 15 minutos. O tempo decorrido pode ser alterado no menu Configuração. [“Menu Configuração” na página 120](#)

Nota:

Quando a impressora entra no modo inactivo, o ecrã do painel de controlo fica sem imagem, como se a impressora tivesse sido desligada, mas o indicador luminoso continua aceso.

- ❑ Temporizador Desligar

A impressora está equipada com a opção Gestão Energética, que desliga automaticamente a impressora se não ocorrerem erros, se não forem recebidas tarefas de impressão e se não forem executadas operações no painel de controlo ou outras, durante um determinado período de

Operações Básicas

tempo. O tempo decorrido até a impressora se desligar automaticamente pode ser seleccionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora.

Pelas predefinições, a impressora desliga-se automaticamente se não ocorrerem erros, se não forem recebidas tarefas de impressão e se não forem executadas operações no painel de controlo ou outras durante oito horas. As definições de Gestão Energética podem ser ajustadas no menu Configuração. ➔ “Menu Configuração” na página 120

Acerca da Gestão de Energia

Pode ajustar o tempo antes de aplicar a gestão de energia. Qualquer aumento irá afectar a eficiência energética da impressora. Tenha em consideração o ambiente antes de efectuar alguma alteração.

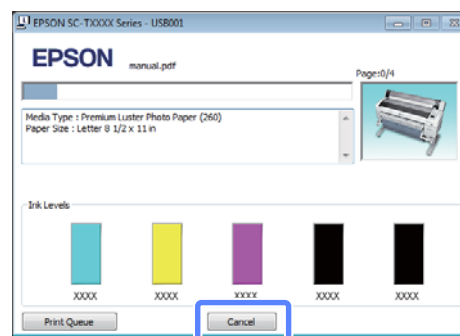
Cancelar a Impressão

Dependendo da situação, existem várias formas de parar as operações de impressão.

Quando o computador termina de enviar dados para a impressora, não pode cancelar a tarefa de impressão a partir do computador. Cancele na impressora.

Cancelar no computador (Windows)

Quando a barra de evolução é apresentada
Faça clique em **Cancel** (Cancelar).



Quando a barra de evolução não é apresentada

1

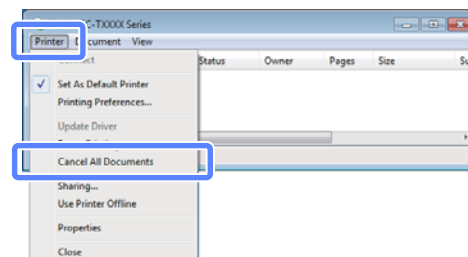
Durante a impressão, faça clique no ícone da impressora, na barra de tarefas.

O facto de o ícone ser ou não apresentado depende das definições seleccionadas para o Windows.

2

Faça clique com a tecla direita do rato no nome da tarefa que pretende cancelar e seleccione **Cancel** (Cancelar) a partir do menu do documento.

Para cancelar todas as tarefas, faça clique em **Cancel All Documents** (Cancelar Todos os Documentos) no menu **Printer** (Impressora).



Operações Básicas

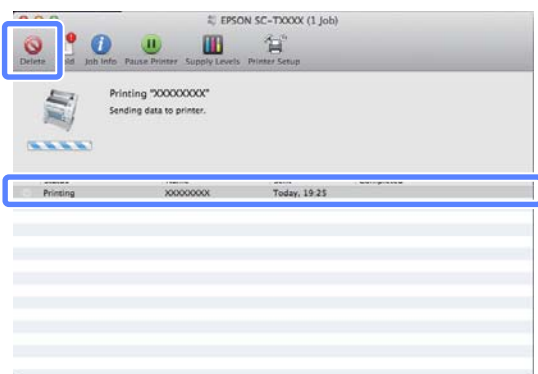
Se a tarefa tiver sido enviada para a impressora, os dados de impressão não são apresentados no ecrã anterior.

Cancelar no computador (Mac OS X)

- 1 No Dock (Ancorar), faça clique no ícone da impressora.



- 2 Seleccione a tarefa que pretende cancelar e faça clique em **Delete (Apagar)**.



Se a tarefa tiver sido enviada para a impressora, os dados de impressão não são apresentados no ecrã anterior.

Cancelar na impressora

Pressione a tecla **II**, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla **OK**.

A tarefa de impressão é cancelada, mesmo que esteja a meio da impressão. Depois de cancelar uma tarefa, a impressora pode demorar algum tempo até regressar ao estado operacional.

Nota:

Não pode apagar tarefas de impressão que estão na fila de impressão do computador utilizando a operação anterior. Consulte "Cancelar no computador" para apagar tarefas de impressão da fila de impressão.

Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional


Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional

O Objectivo da Unidade de Disco Rígido

Se existir uma unidade de disco rígido opcional ligada, as tarefas de impressão podem ser visualizadas e geridas, como se indica em seguida.

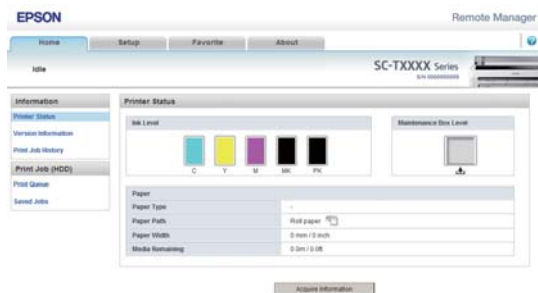
Gestão de Tarefas de Impressão

- **Através do menu Tarefa de Impressão**


Para obter mais informações, consulte  “Visualizar e Imprimir Tarefas de Impressão Gravadas” na página 60

- **Através do Remote Manager**

O utilitário Remote Manager está incluído na instalação padrão da interface de rede da impressora e, além de permitir a gestão das tarefas de impressão guardadas na unidade de disco rígido, pode ser utilizado para visualizar o estado da impressora e ajustar as definições de rede. É iniciado através da introdução do endereço IP da impressora no web browser de um computador.



Para obter mais informações, consulte a ajuda online do Remote Manager.

Para obter informações sobre o início do Remote Manager, consulte  o *Guia de Rede* (pdf)

- **Através do LFP HDD Utility (apenas Windows)**

O LFP HDD Utility pode ser utilizado para gerir as tarefas de impressão guardadas numa unidade de disco rígido ligada à impressora. É utilizado quando a impressora está ligada ao computador através de USB.

Pode ser descarregado a partir do sítio Web da Epson.

<http://www.epson.com>

Funções da Unidade de Disco Rígido

Se uma unidade de disco rígido opcional estiver instalada, as tarefas de impressão podem ser visualizadas e geridas, como se indica em seguida.

- **Visualizar Tarefas de Impressão**

Se existirem várias tarefas de impressão, com algumas delas em fila, é possível apresentar as seguintes informações.

- ☐ Hora de início da impressão
- ☐ Tempo de impressão estimado
- ☐ Outras informações, incluindo se a tarefa pode ou não ser impressa sem ter de substituir os consumíveis

As tarefas de impressão podem ser seleccionadas ou canceladas no Remote Manager ou no LFP HDD Utility.

Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional

• Visualizar e Retomar Tarefas de Impressão Retidas

Se a origem seleccionada com a impressora for diferente da origem especificada na tarefa de impressão, ocorrerá um erro e a impressão será suspensa.

Quando ocorre um erro, não é possível reiniciar a impressão até que a impressora esteja pronta e todos os erros resolvidos (por exemplo, substituir o papel).

Se uma unidade de disco rígido opcional estiver instalada, é possível reter temporariamente os seguintes tipos de tarefas de impressão.

- ☐ Tarefas de impressão que especificam origens diferentes das seleccionadas com a impressora
- ☐ Tarefas de impressão que especificam tipos de papel diferentes dos seleccionados com a impressora
- ☐ Tarefas de impressão que especificam formatos de papel impresso (larguras) diferentes dos seleccionados com a impressora

Depois de imprimir todas as tarefas que podem ser impressas com o papel actual, pode substituir este pelo papel especificado nas tarefas de impressão retidas e retomar a impressão, tornando o seu trabalho mais eficaz.

As tarefas individuais podem ser seleccionadas e retomadas ou canceladas no Remote Manager ou no LFP HDD Utility.

Nota:

As tarefas de impressão retidas podem ser gravadas, se **Sim** estiver seleccionado para **Guardar Tarefa Retida** no menu Configuração do painel de controlo.

A predefinição de origem é **Não**.

🔗 “Menu Configuração” na página 120

• Visualizar e Imprimir Tarefas Guardadas

É possível guardar as tarefas de impressão na unidade de disco rígido e imprimi-las posteriormente.

As tarefas de impressão seleccionadas para serem impressas posteriormente podem ser impressas directamente a partir da unidade de disco rígido, sem aumentar a quantidade de trabalho exigida ao seu computador.

As tarefas de impressão são gravadas utilizando o controlador de impressão. 🔗 “Gravar Tarefas de Impressão na Unidade de Disco Rígido” na página 59

Nota:

- ☐ As tarefas de impressão de cópia ampliada, criadas por intermédio de um digitalizador instalado na impressora, não podem ser gravadas na unidade de disco rígido.
- ☐ As tarefas impressas a partir das aplicações seguintes são sempre gravadas na unidade de disco rígido.

Para obter informações sobre outras aplicações, consulte a documentação do software ou a ajuda online.

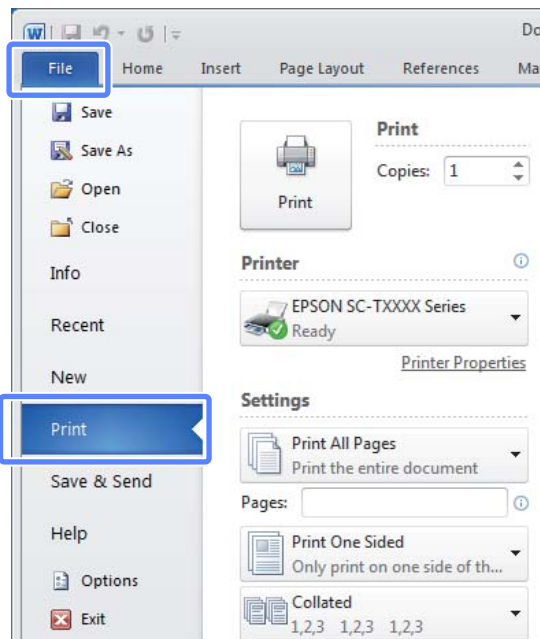
- ☐ LFP Print Plug-In for Office
- ☐ EPSON CopyFactory5

Gravar Tarefas de Impressão na Unidade de Disco Rígido

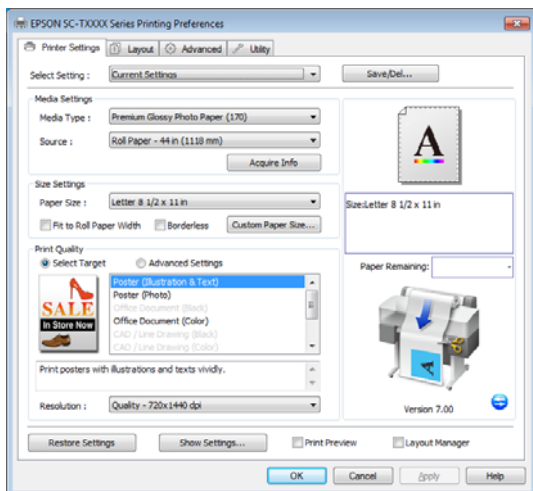
Esta secção descreve as definições do controlador de impressão utilizadas para gravar tarefas de impressão.

Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional

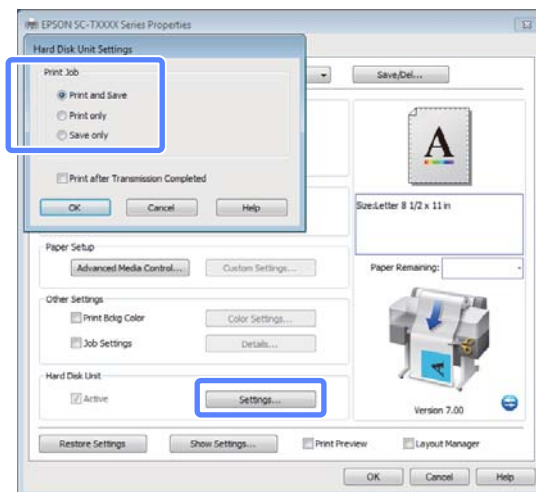
- 1** Depois de criar os dados, faça clique em **Print (Imprimir)** no menu **File (Ficheiro)**.



- 2** Depois de confirmar que a impressora está seleccionada, faça clique em **Printer properties (Propriedades de impressora)** ou **Properties** para apresentar as definições da impressora.



- 3** No separador **Advanced (Avançado)**, faça clique em **Settings (Definições)** na área **Hard Disk Unit** e seleccione **Print and Save (Imp. e Grav)** ou **Save only (Só gravar)**.



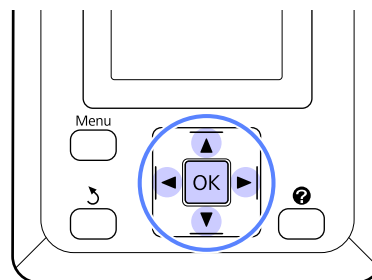
- 4** Em seguida, imprima o documento normalmente.

Se seleccionar **Save only (Só gravar)**, a tarefa de impressão é gravada na unidade de disco rígido opcional mas não é impressa.


Visualizar e Imprimir Tarefas de Impressão Gravadas

Esta secção descreve como visualizar e imprimir tarefas gravadas a partir do painel de controlo.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional

- 1** Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀/▶ para evidenciar  e pressione a tecla OK.

É apresentado o menu Tarefa de Impressão.
- 2** Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Tarefa Guardada** e pressione a tecla OK.

A área de visualização de informações do separador Tarefa de impressão mostra os nomes das tarefas de impressão guardadas.
- 3** Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar a tarefa pretendida e pressione a tecla OK.

É apresentada a informação sobre a tarefa seleccionada.

Para sair sem imprimir a tarefa, pressione a tecla II.⏏ depois de visualizar os dados relativos à tarefa.

Para imprimir a tarefa, avance para o ponto 4.
- 4** Pressione a tecla OK.

Ser-lhe-á solicitado que introduza o número de cópias.
- 5** Pressione as teclas ▼/▲ para especificar o número de cópias e pressione a tecla OK.

Outras Formas de Imprimir

Outras Formas de Imprimir

Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais

O controlador de impressão pode ampliar ou reduzir documentos para diferentes formatos de papel. Existem três métodos de configuração.

Antes de imprimir em formatos não normalizados, incluindo faixas verticais ou horizontais e documentos com lados iguais, introduza o formato de papel pretendido no controlador de impressão.

 “Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 69

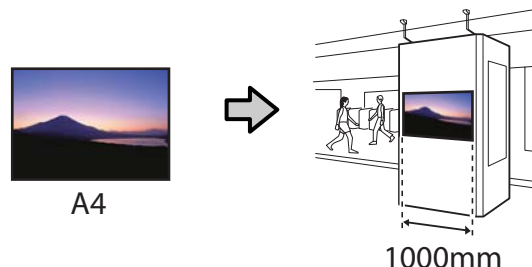
☐ Ajustar à Largura do Papel em Rolo

Amplia ou reduz automaticamente o formato da imagem de modo a ajustá-la à largura do papel em rolo.



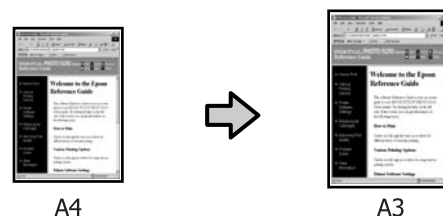
☐ Specify Size (Especificar Formato)

Pode especificar a taxa de ampliação ou redução. Utilize este método para um formato de papel não normalizado.



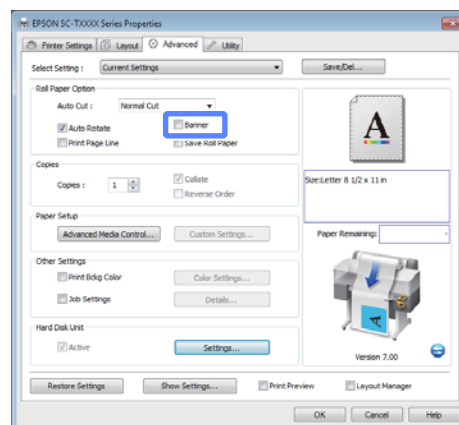
☐ Fit to Output Size (Ajustar ao Formato Saída)

Amplia ou reduz automaticamente o formato da imagem de modo a ajustá-la ao formato de papel.



Nota:

- ☐ Quando imprimir a partir de aplicações concebidas expressamente para faixas horizontais ou verticais, ajuste as definições do controlador de impressão, tal como é descrito na documentação da aplicação.
- ☐ Quando utilizar aplicações Windows concebidas para faixas horizontais ou verticais, seleccione **Banner** no separador Advanced (Avançado), conforme necessário.



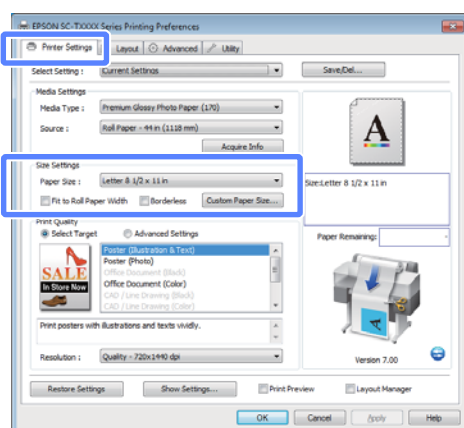
Outras Formas de Imprimir

Ajustar Documentos à Largura do Papel em Rolo

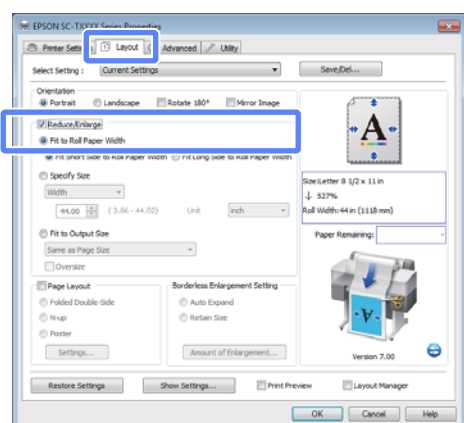
Efectuar Definições no Windows

- 1 Aceda ao separador **Printer Settings** (Definições da Impressora) do controlador de impressão e seleccione um **Paper Size (Formato)** que corresponda ao formato da página do documento.

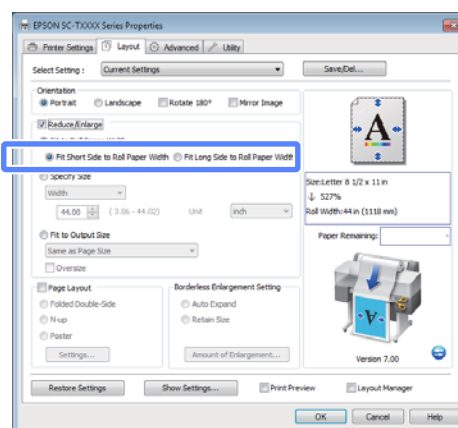
🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



- 2 No separador **Layout**, seleccione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** e faça clique em **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)**.

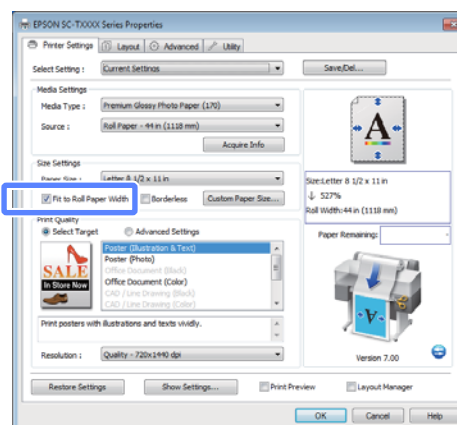


- 3 Especifique se pretende ajustar a extremidade curta ou longa do documento à largura do papel em rolo.



Nota:

A saída também pode ser ajustada à largura do rolo, seleccionando **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** no separador **Printer Settings (Definições da Impressora)**.



- 4 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

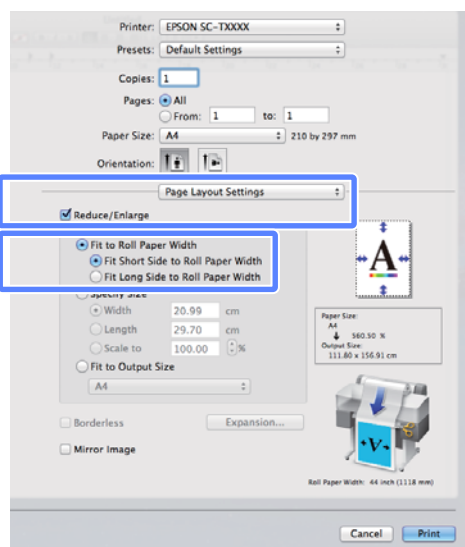
Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Especifique **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** a partir da lista na caixa de diálogo de impressão e seleccione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

Outras Formas de Imprimir

- 2** Seccione **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** e especifique se pretende ajustar a extremidade curta ou longa do documento à largura do papel em rolo.



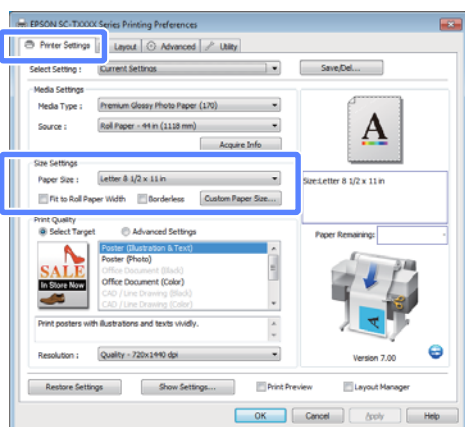
- 3** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Especificar um Formato de Impressão

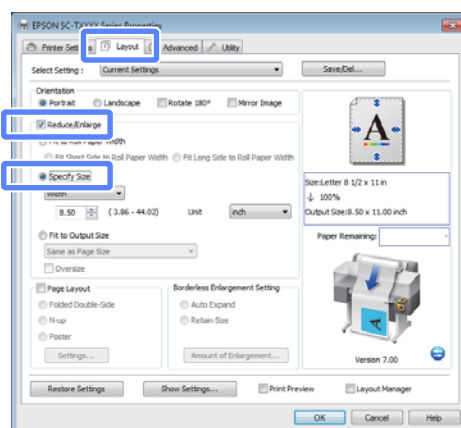
Efectuar Definições no Windows

- 1** Aceda ao separador **Printer Settings** (Definições da Impressora) do controlador de impressão e seccione um **Paper Size (Formato)** que corresponda ao formato da página do documento.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48

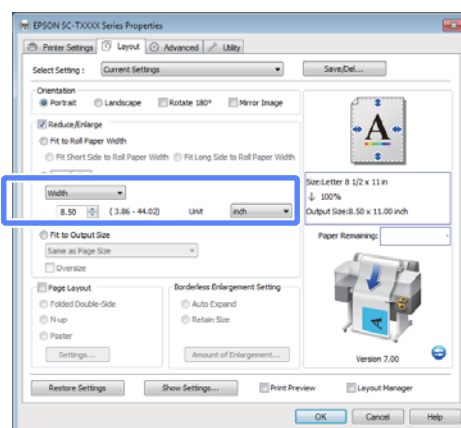


- 2** No separador **Layout**, seccione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** e faça clique em **Specify Size (Especificar Formato)**.



- 3** Especifique um método de entrada e seccione um formato.

Introduza um valor directamente ou faça clique nas setas à direita da caixa de proporção para definir o valor.



- 4** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Efectuar Definições no Mac OS X

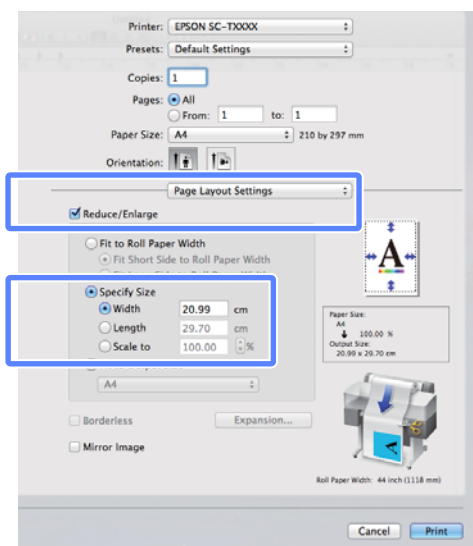
- 1** Especifique **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** a partir da lista na caixa de diálogo de impressão e seccione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

Outras Formas de Imprimir

- 2** Seleccione **Specify Size (Especificar Formato)**, defina um método para especificar o formato e seleccione um formato.

Introduza um valor directamente ou faça clique nas setas à direita da caixa de proporção para definir o valor.



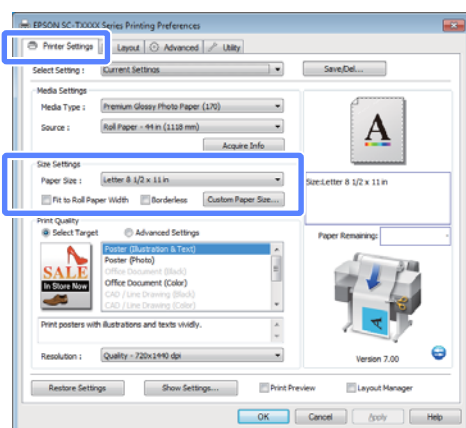
- 3** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Ajustar Documentos ao Formato de Impressão

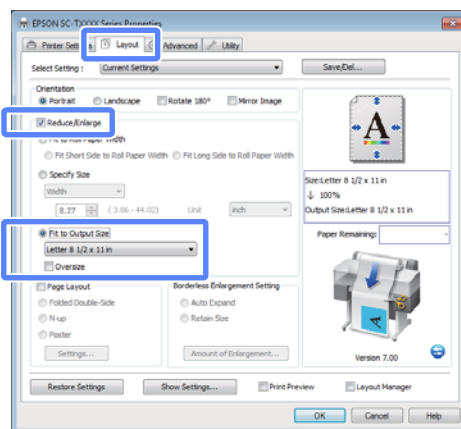
Efectuar Definições no Windows

- 1** Aceda ao separador Printer Settings (Definições da Impressora) do controlador de impressão e seleccione um **Paper Size (Formato)** que corresponda ao formato da página do documento.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



- 2** No separador Layout, seleccione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** e faça clique em **Fit to Output Size (Ajustar ao Formato Saída)**.



- 3** Seleccione o formato do papel utilizado para imprimir.

Para imprimir o documento exactamente no formato de impressão seleccionado, excluindo as margens, seleccione **Oversize**.

Nota:

Quando imprimir utilizando **Oversize**, coloque papel que seja tão largo quanto o **Output Size (Formato de Saída)** seleccionado, mais as margens necessárias pela impressora.

Margens da impressora ☞ “Área de impressão” na página 54

- 4** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

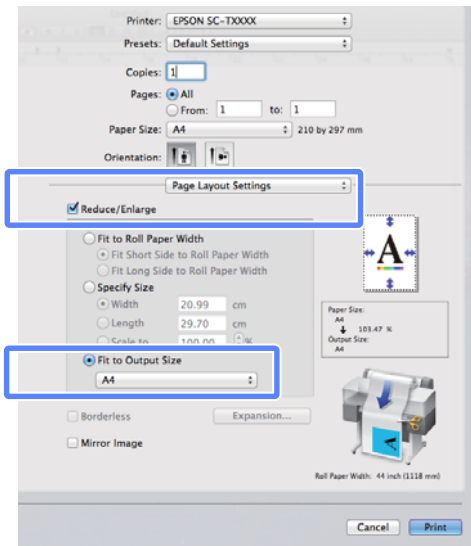
Efectuar Definições no Mac OS X

- 1** Especifique **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** a partir da lista na caixa de diálogo de impressão e seleccione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

Outras Formas de Imprimir

- 2** Seleccione **Fit to Output Size (Ajustar ao Formato Saída)** e especifique um formato de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.



- 3** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Nota:

A saída também pode ser ajustada ao formato de papel, seleccionando **Scale to fit paper size (Escala de acordo com Definição do Papel)** no painel **Paper Handling (Gestão do Papel)** da caixa de diálogo de impressão.

Efectuar Cópias Ampliadas com um Digitalizador

Ligue um digitalizador Epson à impressora para simplificar a criação de cópias ampliadas; sem necessidade de utilizar um computador.

No sítio Web da Epson está disponível uma lista com os digitalizadores suportados.

<http://www.epson.com>

Formatos Suportados

Formato do documento digitalizado: 4 por 6 para A3^{*1}

Formato da cópia: Até 36 polegadas (aproximadamente 914 mm)^{*2}

^{*1} Varia consoante o modelo de digitalizador ligado.

^{*2} Até 24 polegadas (aproximadamente 610 mm) com a SC-T3000 Series.

Ligar o Digitalizador

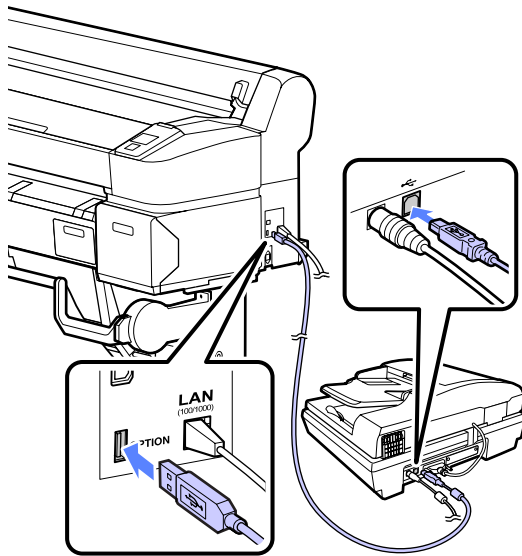
- 1** Prepare a impressora e o digitalizador.

Para obter informações sobre como configurar o digitalizador, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.

- 2** Desligue a impressora e o digitalizador.

Outras Formas de Imprimir

- 3** Ligue o digitalizador à impressora utilizando o cabo fornecido com o digitalizador.

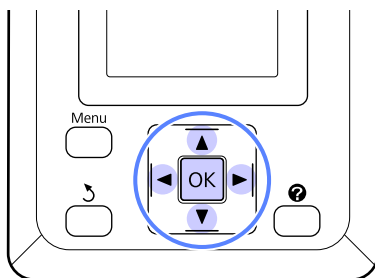


Importante:

Ligue o digitalizador directamente à impressora. As cópias ampliadas só estão disponíveis se o digitalizador estiver directamente ligado à impressora.

Efectuar Cópias Ampliadas

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Ligue a impressora e o digitalizador.
- Não existe uma sequência específica para ligar os dispositivos.
- 2** Coloque na impressora papel que suporte a função de cópias ampliadas.

☞ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 156

- 3** Coloque o original no vidro do digitalizador ou no alimentador automático de documentos (ADF).

☞ “Colocar Documentos no Digitalizador” na página 68

Para obter informações sobre como utilizar o digitalizador, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.

- 4** Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione as teclas ◀▶ para evidenciar o separador ⏏ e pressione a tecla OK.

É apresentada a caixa de diálogo de cópia ampliada.

- 5** Na caixa de diálogo de cópia ampliada, pressione as teclas ▲/▼ para especificar o número de cópias e pressione a tecla OK para começar a copiar.
- Para alterar as definições de cópia ou a taxa de ampliação, pressione a tecla Menu. É apresentado o menu Cópia Ampliada.

Pode utilizar a tecla ⏏ do digitalizador, em vez da tecla OK, para começar a copiar.

Utilizando o menu Cópia Ampliada ☞ “Operações do Menu” na página 109

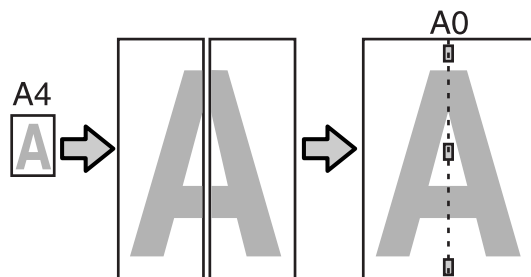
Definições ☞ “Menu Cópia Ampliada” na página 126

Outras Formas de Imprimir

Nota:

Se **Outro Formato** estiver seleccionado para **Auto** e **A0(2Folhas)** estiver seleccionado para **Formato de Saída** quando utilizar a SC-T3000 Series, o documento será impresso em duas folhas, conforme indicado.

Se o documento for impresso numa largura do rolo equivalente a A2, é possível unir os dois segmentos com fita-cola, ou um produto semelhante, para criar uma folha A0 completa. Se o documento for impresso num rolo mais largo, as margens terão de ser recortadas.

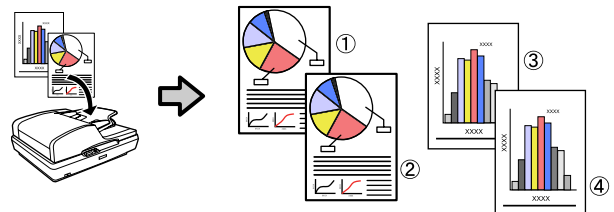


- ☐ **B1, A0 ou A0(2Folhas)** estiver seleccionado para **Formato de Saída**
- ☐ O original for de formato 4 por 6
- ☐ O original for impresso em material espesso (p. ex., postais ou fotografias)
- ☐ Se forem efectuadas várias cópias a partir de um original colocado no vidro, o original pode ser digitalizado uma vez para cada cópia.

Aguarde até todas as cópias terem sido impressas antes de abrir a tampa do digitalizador.

- ☐ Utilize o ADF para digitalizar documentos com várias páginas. Uma vez que as cópias são impressas à medida que os originais são digitalizados, a impressora não consegue ordenar várias cópias de documentos com várias páginas.

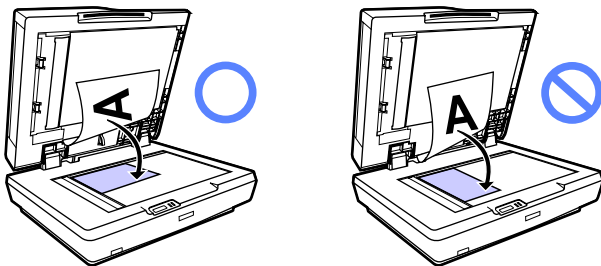
Exemplo: Ordenar quais as páginas que são impressas quando utiliza a impressora para fazer duas cópias de um documento com duas páginas



Colocar Documentos no Digitalizador

Se não respeitar as precauções seguintes quando colocar o original no digitalizador, pode obter uma qualidade de impressão reduzida ou falhas na digitalização.

- ☐ Certifique-se de que coloca o original na orientação horizontal (panorâmica).



- ☐ Se existirem documentos no vidro e no ADF, o documento colocado no ADF será digitalizado.

Retire os documentos existentes no ADF antes de colocar um documento no vidro.

- ☐ Não é possível utilizar o ADF, se:
 - ☐ **A4/2->Rolo(Autom.)** estiver seleccionado para **Auto**.

Outras Formas de Imprimir

Imprimir em Formatos Não Normalizados

Antes de imprimir em formatos não normalizados, incluindo faixas verticais ou horizontais e documentos com lados iguais, grave os formatos de papel pretendidos no controlador de impressão. Depois de os gravar no controlador de impressão, pode seleccionar os formatos personalizados na aplicação **Page Setup (Configurar Página)** e em outras caixas de diálogo de impressão.



É possível utilizar os seguintes formatos.

Largura	SC-T7000 Series	89 a 1118 mm
	SC-T5000 Series	89 a 914 mm
	SC-T3000 Series	89 a 620 mm *1
Comprimento*2	Windows: 127 a 15 000 mm	
	Mac OS X: 127 a 15 240 mm	

1. A largura imprimível máxima é de 610 mm.
2. O comprimento do papel pode ser superior se utilizar aplicações que suportem a impressão de faixas. Contudo, o formato de impressão real depende da aplicação, do formato do papel colocado na impressora e do computador.



Importante:

- ❑ O formato mais pequeno suportado pela impressora é de 254 mm de largura × 127 mm de comprimento. Se introduzir um formato mais pequeno no controlador de impressão, como um **Custom Paper Size**, o documento será impresso com margens maiores do que o esperado, que terão de ser recortadas.
- ❑ No caso de Custom Paper Sizes (Formatos de Papel Personalizados) em Mac OS X, embora possa especificar um formato de papel grande que não pode colocar nesta impressora, ele não é impresso correctamente.
- ❑ O formato de impressão disponível é limitado, dependendo da aplicação.

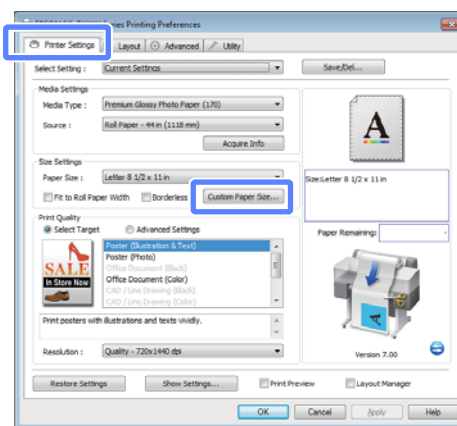
Efectuar Definições no Windows

1

Aceda ao separador **Printer Settings** (Definições da Impressora) do controlador de impressão e faça clique em **Custom Paper Size**.



“Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



Importante:

Custom Paper Size não está disponível se **Front — Poster Board (Frente — Cartaz)** estiver seleccionado para **Source (Origem)**.

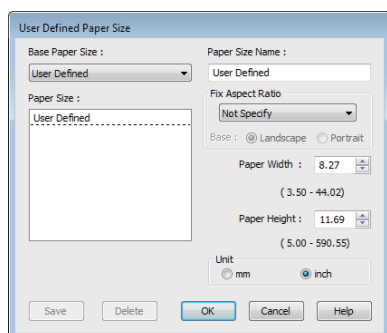
2

Introduza o formato pretendido na caixa de diálogo **User Defined Paper Size** e faça clique em **Save**.

- ❑ Pode usar até 24 caracteres de um byte para escrever o **Paper Size Name (Nome do Formato de Papel)**.

Outras Formas de Imprimir

- ❑ Para visualizar os valores de **Paper Width** e **Paper Height** de um formato normalizado aproximado ao formato personalizado pretendido, seleccione a opção adequada para **Base Paper Size**.
- ❑ Se especificar a **Fix Aspect Ratio** pretendida e seleccionar **Landscape (Paisagem)** ou **Portrait (Vertical)** para **Base**, só precisa de introduzir a **Paper Width** ou a **Paper Height**.



Nota:

- ❑ Para alterar o formato de papel que gravou, seleccione o nome do formato na lista da esquerda.
- ❑ Para apagar o formato definido pelo utilizador que gravou, seleccione o nome do formato de papel na lista à esquerda e faça clique em **Delete (Apagar)**.
- ❑ Pode gravar até 100 formatos de papel.

3

Faça clique em **OK**.

Os formatos gravados estão agora disponíveis no menu **Paper Size (Formato)** da caixa de diálogo Printer Settings (Definições da Impressora).

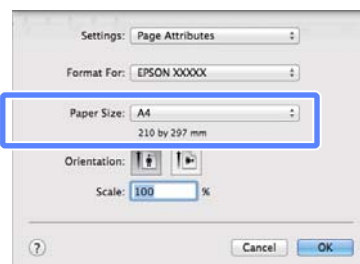
Já pode imprimir normalmente.

Efectuar Definições no Mac OS X

1

Quando o ecrã Print (Imprimir) aparecer, seleccione **Manage Custom Sizes (Gerir Tamanhos Personalizados)** na lista **Paper Size (Tamanho do papel)**.

“Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

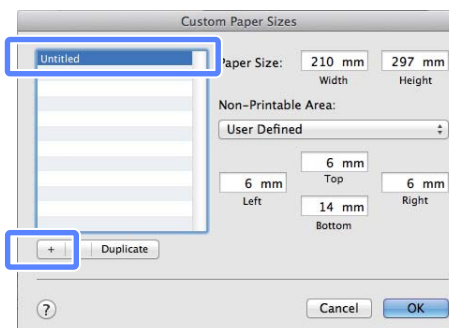


Nota:

Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.

2

Faça clique em **+** e introduza o nome do formato de papel.



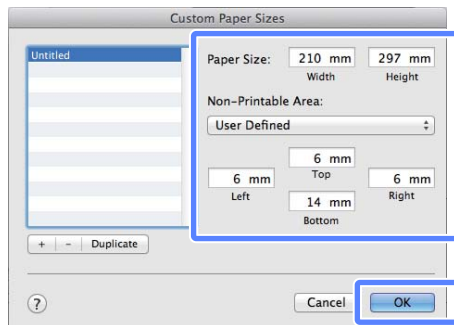
3

Introduza **Width (Largura)**, **Height (Altura)** para **Paper Size (Tamanho do papel)**, introduza as margens e faça clique em **OK**.

O intervalo de valores disponível para formatos de página e margens varia consoante o modelo de impressora e os valores seleccionados com a impressora.

Outras Formas de Imprimir

 “Área de impressão” na página 54



Nota:

- ❑ Para editar um formato personalizado gravado, especifique o respectivo nome na lista à esquerda.
- ❑ Para copiar um formato personalizado gravado, seleccione o formato na lista à esquerda e faça clique em **Duplicate** (**Duplicar**).
- ❑ Para apagar um formato personalizado gravado, seleccione-o na lista à esquerda e faça clique em -.
- ❑ A definição do formato de papel personalizado difere consoante a versão do sistema operativo. Para obter mais informações, consulte a documentação do sistema operativo.

4

Faça clique em **OK**.

Pode seleccionar o formato de papel que gravou no menu emergente Paper Size (Formato).

Já pode imprimir normalmente.

Imprimir Desenhos CAD

A impressora suporta o controlador HP-GL/2 e a linguagem HP RTL (Raster Transfer Language) utilizada em plotters (impressoras de grandes formatos). Quando imprimir desenhos CAD em aplicações que suportem impressão HP-GL/2 ou HP RTL, defina a impressão da plotter para HP-GL/2 ou HP RTL. A impressora distingue automaticamente os dados HP-GL/2 ou HP RTL dos dados de uma impressora normal e ajusta o seu comportamento em conformidade.



Importante:

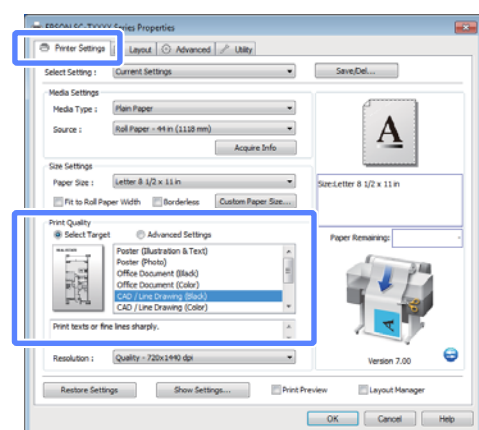
Se o volume dos dados a imprimir for demasiado grande, a impressora pode não proporcionar o desempenho esperado.

Se a aplicação não suportar HP-GL/2 ou HP RTL, utilize as definições seguintes para imprimir desenhos CAD e outros desenhos gráficos.

Efectuar Definições no Windows

1

Aceda ao separador Printer Settings (Definições da Impressora) do controlador de impressão, faça clique em **Select Target** (**Selecc. Alvo**) para **Print Quality** (**Resolução**) e seleccione **CAD / Line Drawing (Black)** (**CAD/Desenho Gráfico (Preto)**) ou **CAD / Line Drawing (Color)** (**CAD/Desenho Gráfico (Cor)**).



Outras Formas de Imprimir

Nota:

As opções **CAD / Line Drawing (Black)** (CAD/Desenho Gráfico (Preto)) e **CAD / Line Drawing (Color)** (CAD/Desenho Gráfico (Cor)) estão disponíveis para **Select Target (Selecc. Alvo)** se estiver seleccionado um tipo de papel adequado para imprimir desenhos CAD.

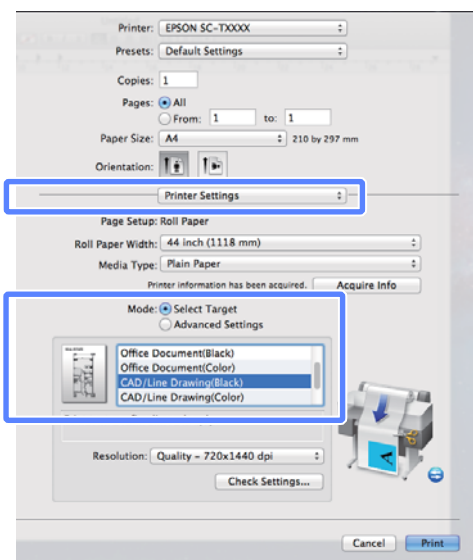
- 2 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Aceda à caixa de diálogo de impressão e seleccione **Printer Settings (Definições da Impressora)** na lista.

🔗 [“Métodos de Impressão Básicos \(Mac OS X\)” na página 51](#)

- 2 Faça clique em **Select Target (Selecc. Alvo)** para **Mode (Modo)** e seleccione **CAD/Line Drawing(Black)** (CAD/Desenho Gráfico (Preto)) ou **CAD/Line Drawing(Color)** (CAD/Desenho Gráfico (Cor)).



Nota:

As opções **CAD/Line Drawing(Black)** (CAD/Desenho Gráfico (Preto)) e **CAD/Line Drawing(Color)** (CAD/Desenho Gráfico (Cor)) estão disponíveis para **Select Target (Selecc. Alvo)** se estiver seleccionado um tipo de papel adequado para imprimir desenhos CAD.

- 3 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Impressão Sem Margens

Pode imprimir os dados sem margens no papel.

Os tipos de impressão sem margens que pode seleccionar variam, como se indica em seguida, em função do tipo de papel.

Papel em rolo: Sem margens para todas as extremidades, sem margens para a esquerda e direita

Folhas soltas: Sem margens apenas para a esquerda e direita

(A impressão sem margens não está disponível com placares.)

Quando imprimir sem margens em todas as extremidades, pode também configurar a operação de corte. 🔗 [“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 74](#)

Quando efectuar a impressão sem margens à direita e à esquerda, aparecem margens na parte superior e inferior do papel.

Valores das margens superior e inferior 🔗 [“Área de impressão” na página 54](#)

Tipos de Métodos de Impressão Sem Margens

Pode efectuar a impressão sem margens através dos dois métodos seguintes.

❑ Auto Expand (Expandir Automat.)

O controlador de impressão aumenta os dados de impressão para um formato ligeiramente superior ao formato de papel e imprime a imagem ampliada. As partes que excedem as extremidades do papel não são impressas, o que resulta numa impressão sem margens.

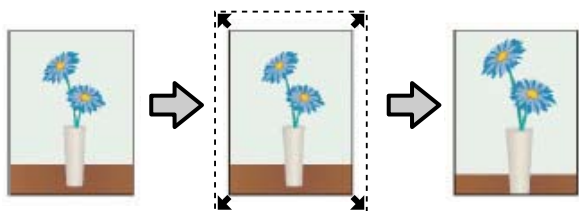
Utilize definições como **Page Layout (Esquema de Página)** nas aplicações para definir o formato dos dados de imagem da forma seguinte.

—Faça corresponder a definição do formato de papel e a definição de página para os dados de impressão.

Outras Formas de Imprimir

—Se a aplicação permite definir as margens, defini-as para 0 mm.

—Torne os dados de imagem tão grandes quanto o formato do papel.



☐ Retain Size (Manter Tamanho)

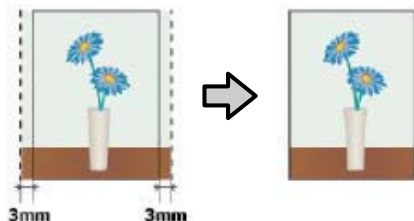
Crie dados de impressão maiores do que o formato de papel nas aplicações para produzir uma impressão sem margens. O controlador de impressão não aumenta os dados da imagem. Utilize definições como Page Layout (Esquema de Página) nas aplicações para definir o formato dos dados de imagem da forma seguinte.

—Crie dados de impressão maiores do que o formato de impressão real, com um excesso de 3 mm à direita e à esquerda (6 mm no total).

—Se a aplicação permite definir as margens, defini-as para 0 mm.

—Torne os dados de imagem tão grandes quanto o formato do papel.

Selecione esta definição se quiser evitar a ampliação da imagem através do controlador de impressão.



Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens

Veja abaixo os formatos que são suportados.

Os formatos suportados variam em função do modelo de impressora.

Larguras de papel suportadas	SC-T7000 Series	SC-T5000 Series	SC-T3000 Series
10"	✓	✓	✓
30 cm	✓	✓	✓
Super A3/ 329 mm/13 pol.	✓	✓	✓
16"	✓	✓	✓
US C/17"	✓	✓	✓
B2/515 mm	✓	✓	✓
A1/595 mm	✓	✓	✓
24"	✓	✓	✓
B1/728 mm	✓	✓	—
A0/841 mm	✓	✓	—
36"	✓	✓	—
B0/1030 mm	✓	—	—
44"	✓	—	—

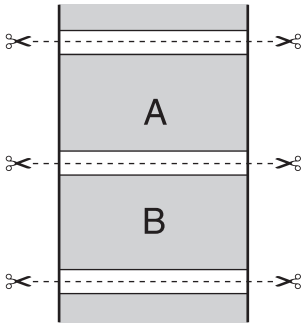
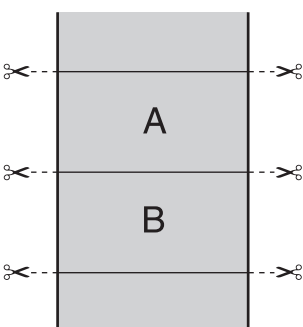
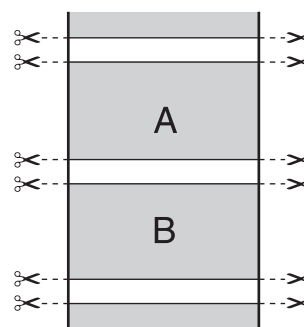
Consoante o tipo de papel, a qualidade de impressão pode diminuir ou não pode seleccionar a impressão sem margens.

 [“Tabela de Papel Especial Epson” na página 156](#)

Outras Formas de Imprimir

Acerca do Corte do Papel em Rolo

Quando efectuar a impressão sem margens no papel em rolo, pode especificar se pretende uma impressão sem margens à direita e esquerda ou sem margens em todas as extremidades, e como cortar o papel em **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** no controlador de impressão. A operação de corte para cada valor é apresentada na tabela seguinte.

Definições do controlador de impressão	Borderless (Sem Margens)	Single Cut (Corte Único)	Double Cut (Corte Duplo)
Operação de Corte			
Explicação	<p>A predefinição do controlador de impressão é Borderless (Sem margens).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❑ A área superior pode ficar ligeiramente irregular em função da imagem, uma vez que a operação de impressão pára durante o corte da extremidade superior do papel em rolo. ❑ Se a posição de corte ficar ligeiramente desalinhada, podem aparecer pequenas partes da imagem na parte superior ou inferior das páginas adjacentes. Se isso acontecer, execute a função Ajustar Posição Corte. 🔗 "Menu Cópia Ampliada" na página 126 ❑ Quando imprimir apenas uma página, a operação executada é igual à de Double Cut (Corte Duplo). Quando imprimir continuamente várias folhas, a impressora corta 1 mm no interior da extremidade superior da primeira página e na extremidade inferior das páginas seguintes para evitar mostrar margens. 	<ul style="list-style-type: none"> ❑ A área superior pode ficar ligeiramente irregular em função da imagem, uma vez que a operação de impressão pára durante o corte da extremidade superior do papel em rolo. ❑ O papel impresso é cerca de 2 mm mais curto do que o formato especificado, porque a impressora corta o papel no interior da imagem para evitar mostrar as margens superior e inferior. ❑ Depois de cortar a extremidade inferior da página anterior, a impressora alimenta o papel e, em seguida, corta a extremidade superior da página seguinte. Embora isto produza pedaços cortados de 60 a 127 mm, o corte é mais exacto.

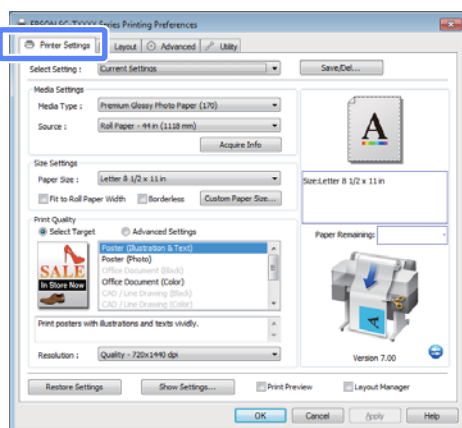
Outras Formas de Imprimir

Definir Procedimentos de Impressão

Efectuar Definições no Windows

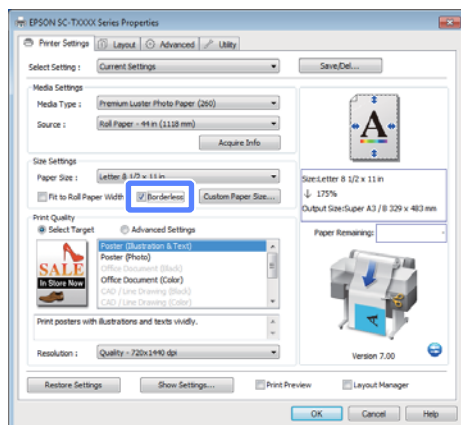
- 1 Aceda ao separador Printer Settings (Definições da Impressora) do controlador de impressão e ajuste as seguintes definições.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48

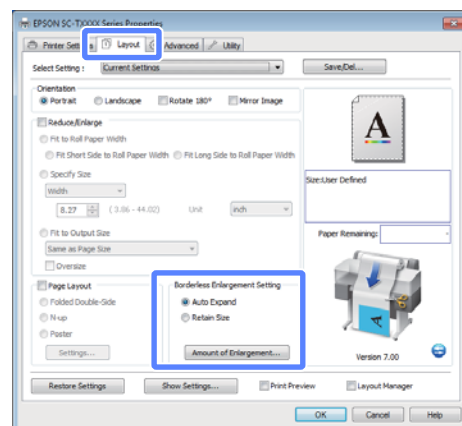


- 2 Seccione **Borderless (Sem margens)** na área **Size Settings**.

Para ajustar a impressão à largura do rolo, especifique **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** antes de seleccionar **Borderless (Sem margens)**.



- 3 Na área **Borderless Enlargement Setting** do separador Layout, seleccione **Auto Expand (Expand. Autom.)** ou **Retain Size**.



Se seleccionar **Auto Expand (Expand. Autom.)**, faça clique em **Amount of Enlargement** e especifique a dimensão do corte nas extremidades.

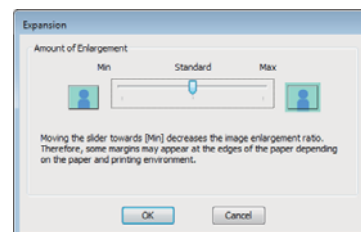
Nota:

Retain Size não está disponível se **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** estiver seleccionado no separador Printer Settings (Definições da Impressora) ou **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** estiver seleccionado no separador Layout.

Max (Máx.): 3 mm para a esquerda e 5 mm para a direita (a imagem desloca-se 1 mm para a direita)

Standard (Normal) : 3 mm para a esquerda e para a direita

Min (Mín) : 1,5 mm para a esquerda e para a direita



Outras Formas de Imprimir

Nota:

Se deslocar o cursor para **Min (Mín)**, diminui a taxa de ampliação da imagem. Por conseguinte, podem aparecer algumas margens nas extremidades do papel, em função do papel e do ambiente de impressão.

4

Se utilizar papel em rolo, as opções de **Auto Cut (Corte Automático)** estão disponíveis na área **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** do separador Advanced (Avançado).

[“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 74](#)

5

Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Efectuar Definições no Mac OS X

1

Abra o ecrã Print (Imprimir), selecione o formato de papel a partir da opção **Paper Size (Formato)** e, em seguida, selecione um método de impressão sem margens.

[“Métodos de Impressão Básicos \(Mac OS X\)” na página 51](#)

As selecções para os métodos de impressão sem margens são apresentadas em seguida.

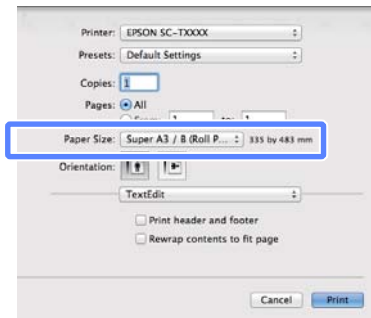
XXXX (Roll Paper — Borderless (Auto Expand)) (Papel em Rolo — Sem Margens(Expand. Autom.))

XXXX (Roll Paper — Borderless (Retain Size)) (Papel em Rolo — Sem Margens(Manter Tam.))

XXXX (Sheet — Borderless (Auto Expand)) (Folha — Sem margens (Expandir Automat))

XXXX (Sheet — Borderless (Retain Size)) (Folha — Sem margens (Manter Tamanho))

XXXX é o formato de papel real, como A4.



Nota:

Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.

2

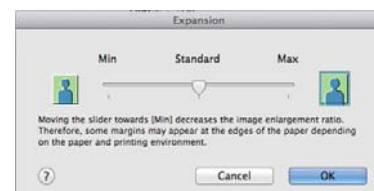
Se **Auto Expand (Expand. Autom.)** estiver seleccionado para o formato de papel, selecione **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** na lista e faça clique em **Expansion (Expansão)**.

Em seguida, é indicado o quanto a imagem será maior do que as extremidades do papel.

Max (Máx.) : 3 mm para a esquerda e 5 mm para a direita (a imagem desloca-se 1 mm para a direita)

Standard (Normal) : 3 mm para a esquerda e para a direita

Min (Mín) : 1,5 mm para a esquerda e para a direita

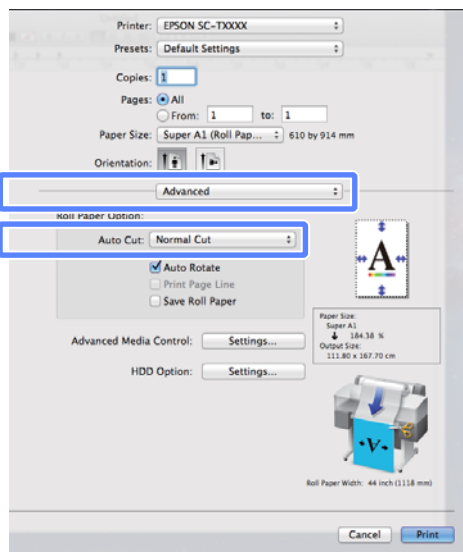


Nota:

Se deslocar o cursor para **Min (Mín)**, diminui a taxa de ampliação da imagem. Por conseguinte, podem aparecer algumas margens nas extremidades do papel, em função do papel e do ambiente de impressão.

Outras Formas de Imprimir

- 3** Se utilizar papel em rolo, seleccione **Advanced** (**Avançado**) na lista e especifique uma opção de **Auto Cut** (**Corte Automático**).



[“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 74](#)

- 4** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Correcção de cor e impressão

O controlador de impressão corrige automaticamente as cores de forma a corresponderem ao espaço de cor. Pode seleccionar a partir dos modos de correcção de cor seguintes.

- ☐ EPSON Standard (sRGB) (Padrão EPSON (sRGB))

Optimiza o espaço sRGB e corrige a cor.

- ☐ Business Graphics (Gráficos Profissionais)

Efectua a correcção de cor para tornar as imagens mais nítidas com base no espaço sRGB.

- ☐ Line Drawing (Desenho Gráfico)

Optimiza a correcção de cor para desenho gráfico, ao processar a fronteira entre as linhas e o fundo como descontinua.

- ☐ ICM

Efectua a gestão de cores para corresponder as cores dos dados de imagem às cores do papel impresso (apenas Windows).

[“Impressão com Gestão de Cores” na página 90](#)

- ☐ Off (No Color Management) (Desactivado (Sem Gestão de Cor))

A correcção de cor não é efectuada pelo controlador de impressão. Especifique se pretende que a gestão de cores seja efectuada pela aplicação.

[“Impressão com Gestão de Cores” na página 90](#)

Se **EPSON Standard (sRGB) (Padrão EPSON (sRGB))**/**Business Graphics (Gráficos Profissionais)**/**Line Drawing (Desenho Gráfico)** estiver seleccionado para **Color Mode (Modo de Cores)**, é apresentada a tecla **Settings (Definições)**.

Faça clique na tecla **Settings (Definições)** para ajustar Gamma (Gama), Brightness (Brilho), Contrast (Contraste), Saturation (Saturação) e o equilíbrio de cor.

Outras Formas de Imprimir

Utilize esta opção quando a aplicação utilizada não tiver uma função de correcção de cor.

Nota:

As opções de correcção de cor variam em função do sistema operativo e do tipo de papel utilizados.

Efectuar Definições no Windows

1

Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior
Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operati-vo	Definições de gestão de cores
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

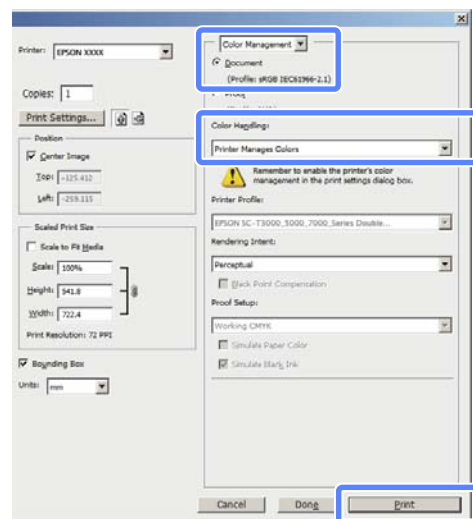
Nota:

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5


Abra o ecrã Print (Imprimir).

Selecione **Color Management (Gestão de Cores)** e **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e faça clique em **Print (Imprimir)**.

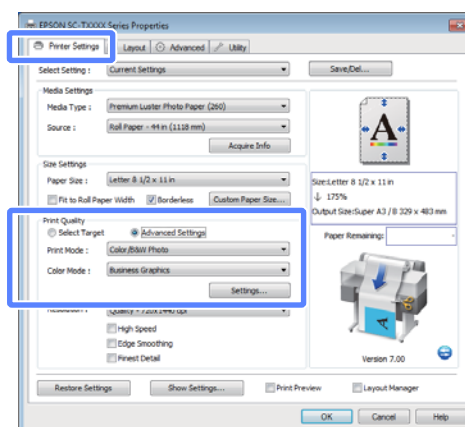


2

No separador **Printer Settings (Definições da Impressora)** do controlador de impressão, selecione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Print Quality (Resolução)** e especifique uma opção de correcção de cor.

 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48

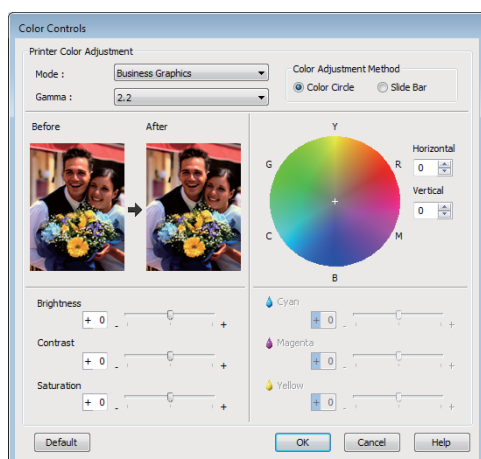
Pode efectuar ajustes adicionais, fazendo clique em **Settings (Definições)**.



Outras Formas de Imprimir

- 3** Fazer clique na tecla **Settings (Definições)** permite-lhe ajustar **Gamma (Gama)**, **Brightness (Brilho)**, **Contrast (Contraste)**, **Saturation (Saturação)**, equilíbrio de cor e outras definições.

Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



Nota:

Pode ajustar o valor de correcção verificando a imagem de amostra no lado esquerdo do ecrã. O equilíbrio de cor também pode ser ajustado, seleccionando **Color Circle** ou **Slide Bar** para **Color Adjustment Method**.

- 4** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Efectuar Definições no Mac OS X

- 1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Quando utilizar as aplicações seguintes, seleccione a opção de gestão de cores **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)**.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior
Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

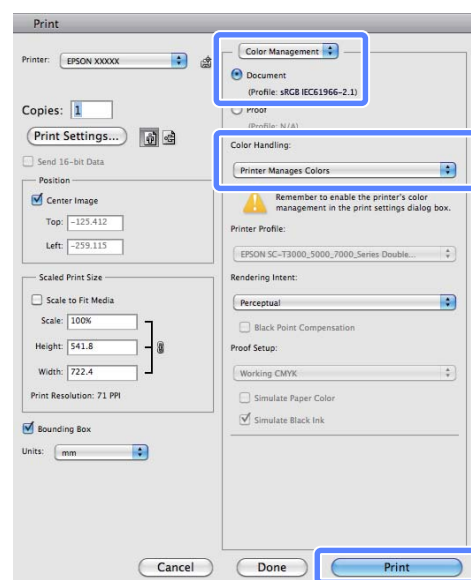
Nota:

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o [sítio Web da aplicação em causa](#).

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

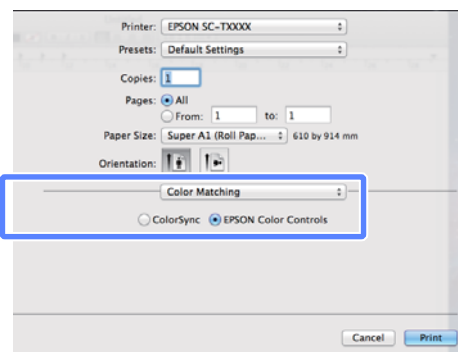
Selecione **Color Management (Gestão de Cores)** e **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e faça clique em **Print (Imprimir)**.



- 2** Visualize o ecrã Print (Imprimir).

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

- 3** Selecione **Color Matching (Correspondência de cores)** na lista e faça clique em **EPSON Color Controls (EPSON Ajuste de Cor)**.



Outras Formas de Imprimir

Nota:

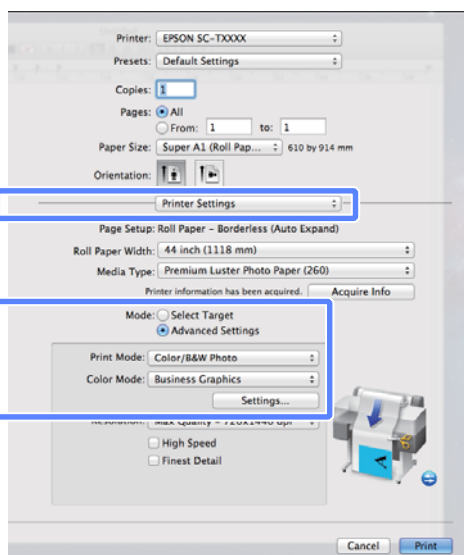
EPSON Color Controls (EPSON Ajuste de Cor) não estará disponível nas seguintes aplicações, se o ponto 1 for omitido.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior

4 Especifique **Printer Settings (Definições da Impressora)** na lista e seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Mode (Modo)**.

5 Especifique uma opção de correcção de cor na lista **Color Mode (Modo de Cores)**.

Pode efectuar ajustes adicionais, fazendo clique em **Settings (Definições)**.



Nota:

Quando utilizar as aplicações seguintes com Mac OS X 10.5, desactive a caixa de verificação **Use Generic RGB (Utilize RGB Genérico)**.

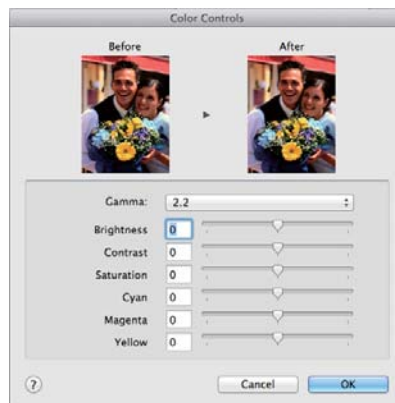
- ☐ Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior

Selecione a caixa de verificação quando utilizar uma aplicação diferente das acima indicadas.

6

Efectue as definições necessárias.

Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



7

Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Outras Formas de Imprimir

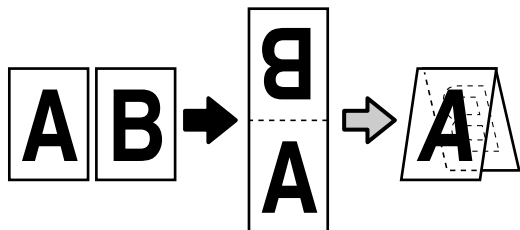
Impressão de Várias Páginas/Pósteres

É possível imprimir várias páginas numa única folha ou uma única página em várias folhas.

Estão disponíveis os três métodos de impressão de várias páginas/pósteres seguintes.

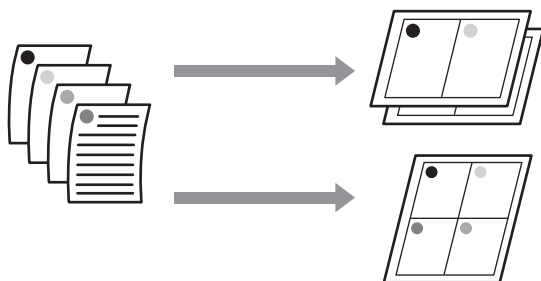
• Folded Double-Side (apenas Windows)

Duas páginas consecutivas são impressas numa única folha. A segunda página é virada 180° e impressa contígua à primeira página, o que permite dobrar o papel para criar um documento frente e verso.



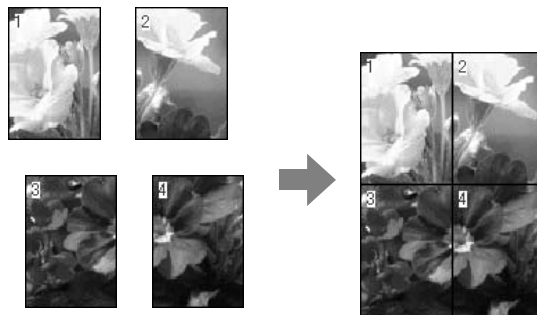
• N-up

Duas ou quatro páginas consecutivas podem ser impressas numa única folha.



• Poster (apenas Windows)

Uma única página pode ser impressa em várias folhas. As folhas podem depois ser unidas para criar pósteres de grandes dimensões (até um máximo de 16 vezes o formato original). Se **Borderless Poster Print** estiver seleccionado, as folhas podem ser unidas sem que as extremidades sejam recortadas; contudo, uma vez que se perdem as partes fora das extremidades do papel, as uniões podem ficar imperfeitas.

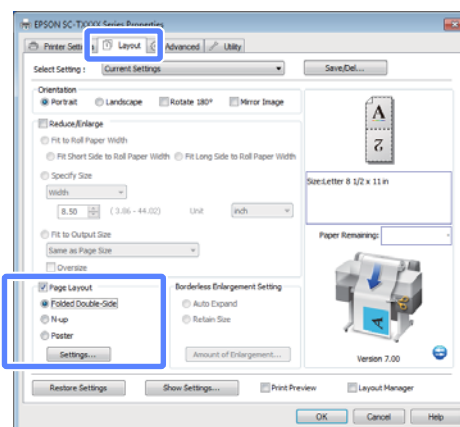


Folded Double-Side (apenas Windows)

1

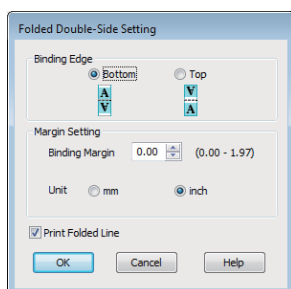
No separador Layout do controlador de impressão, seleccione **Page Layout**. Em seguida, seleccione **Folded Double-Side** e faça clique na tecla **Settings (Definições)**.

“Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



Outras Formas de Imprimir

- 2** Na caixa de diálogo **Folded Double-Side Setting**, selecione **Binding Edge (Limite da União)** e **Binding Margin**.



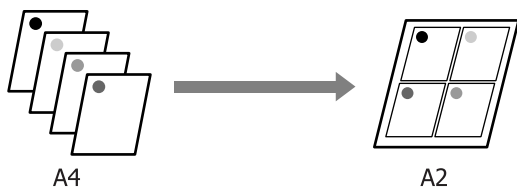
- 3** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

N-up

Nota:

- ❑ No Windows, não pode utilizar a função de impressão N-up quando efectuar a impressão sem margens.
- ❑ No Windows, pode utilizar a função *Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar) (Ajustar à Página)* para imprimir os dados em diferentes formatos de papel.

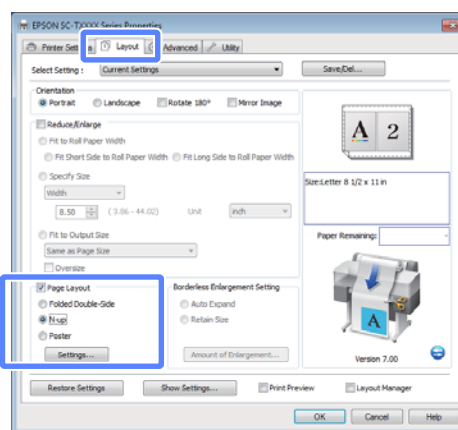
☞ “Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 69



Efectuar Definições no Windows

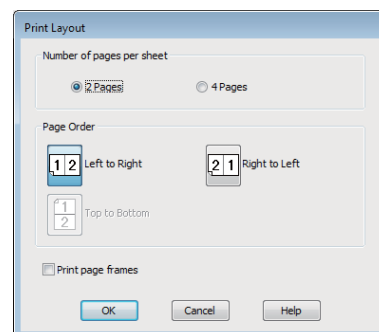
- 1** No separador **Layout** do controlador de impressão, selecione **Page Layout**. Em seguida, selecione **N-up** e faça clique na tecla **Settings (Definições)**.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



- 2** Na caixa de diálogo **Print Layout**, selecione **Number of pages per sheet** e **Page Order**.

Se a caixa de verificação **Print page frames (Imprimir limites da página)** estiver seleccionada, são impressos limites de página em cada página.



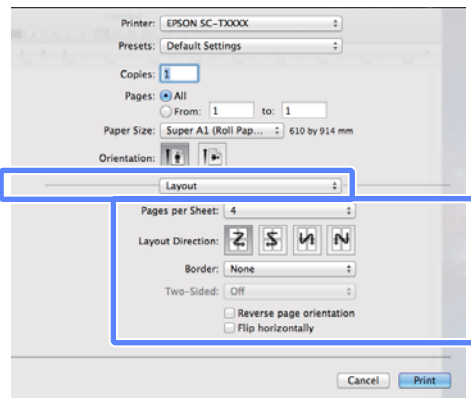
- 3** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Outras Formas de Imprimir

Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Quando o ecrã Print (Imprimir) aparecer, seleccione **Layout (Disposição)** na lista e especifique o número de páginas por folha, etc.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51



Nota:

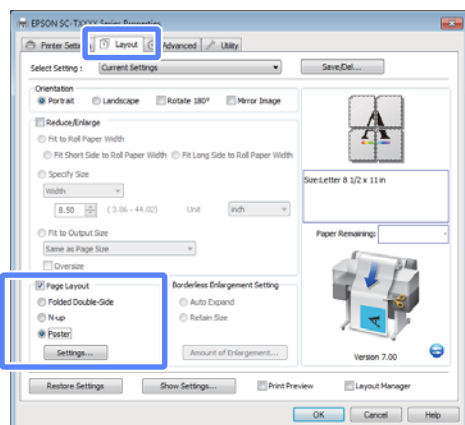
Pode imprimir limites de página em volta das páginas dispostas utilizando a função **Border (Moldura)**.

- 2 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

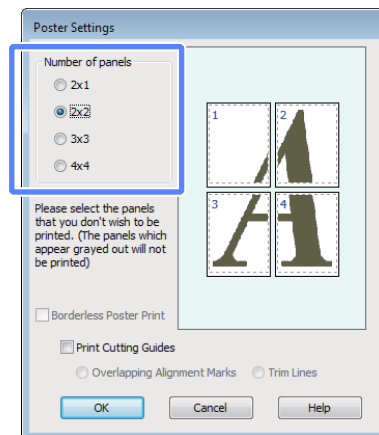
Poster (apenas Windows)

- 1 No separador Layout do controlador de impressão, seleccione **Page Layout**. Em seguida, seleccione **Poster** e faça clique na tecla **Settings (Definições)**.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



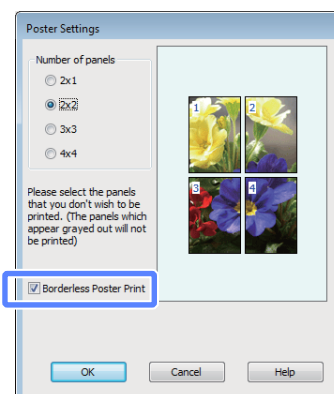
- 2 Na caixa de diálogo Poster Settings, seleccione **Number of panels**.



- 3 Active ou desactive a impressão sem margens.

Quando a impressão sem margens está seleccionada:

Selecione **Borderless Poster Print (Impressão de Póster Sem Margens)**.



Nota:

- Se a opção **Borderless Poster Print (Impressão de Póster Sem Margens)** estiver esbatida, o papel seleccionado ou o formato não suporta a impressão sem margens.

☞ “Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens” na página 73

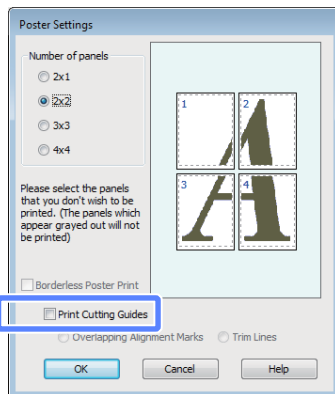
☞ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 156

- Se **Single Cut (Corte Único)** ou **Double Cut (Corte Duplo)** estiver seleccionado para **Auto Cut (Corte Automático)**, o papel será cortado 1 ou 2 mm dentro da imagem, o que origina uniões imperfeitas.

Outras Formas de Imprimir

Quando a impressão com margens está seleccionada:

Desactive a opção **Borderless Poster Print** (**Impressão de Póster Sem Margens**).



Nota:

Relativamente ao formato após a junção:

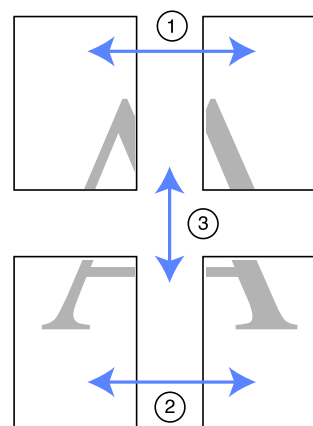
Se **Borderless Poster Print** não estiver seleccionado, será apresentada a opção **Print Cutting Guides**.

O formato final é o mesmo independentemente de seleccionar ou não **Trim Lines (Linhas de Recorte)**. No entanto, se seleccionar **Overlapping Alignment Marks (Sobrepor Marcas de Alinhamento)**, o formato final será inferior com uma sobreposição.

Nota:

Se a impressão for a cores, as guias de união serão apresentadas a azul e as guias de corte a vermelho; caso contrário, todas as guias serão impressas a preto.

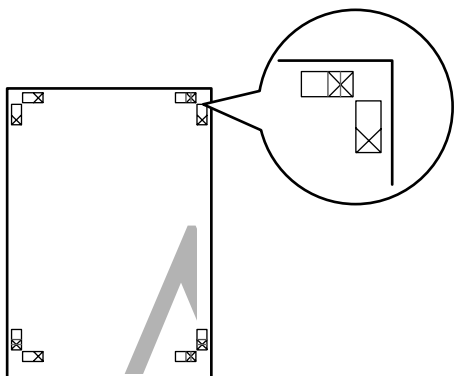
Em seguida, descreve-se como juntar as quatro páginas impressas.



- 4** Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

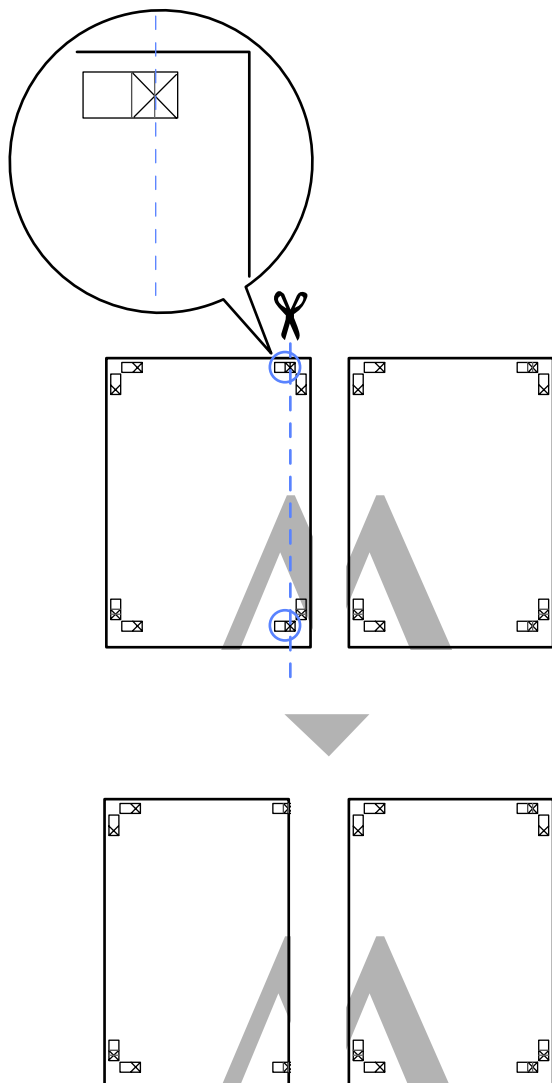
Unir Folhas de Póster com Margens Impressas

Se **Overlapping Alignment Marks** estiver seleccionado, serão impressas guias de união (indicadas pelas linhas desenhadas através e em redor das marcas X na figura abaixo) em cada folha.

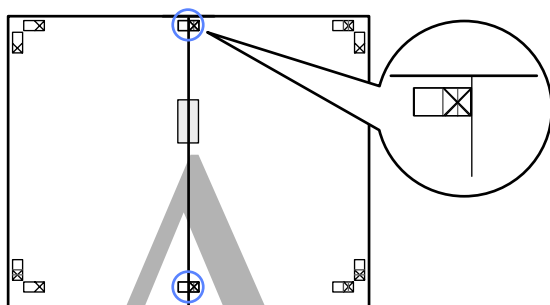


Outras Formas de Imprimir

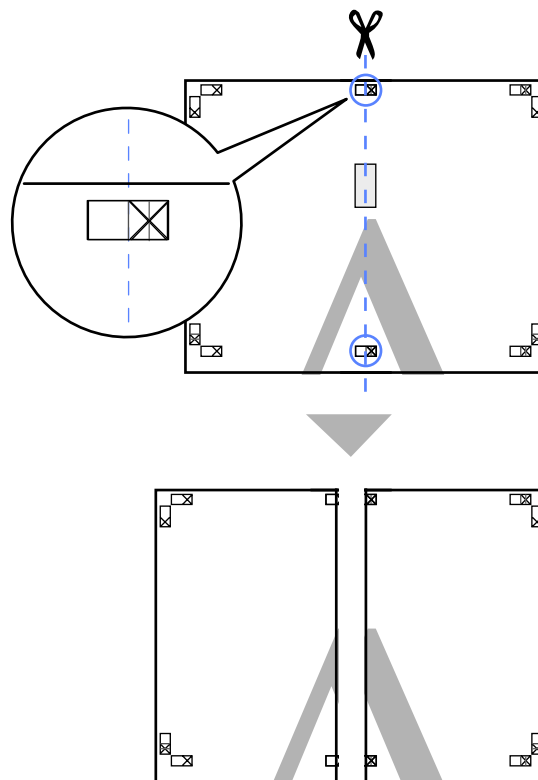
- 1** Prepare as duas folhas superiores e recorte o excesso da folha esquerda, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de união (os centros das marcas X).



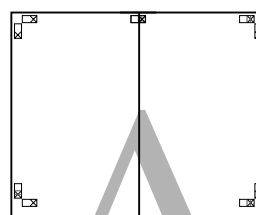
- 2** Ponha a folha superior esquerda sobre a folha superior direita. Alinhe as marcas X conforme indicado na figura e prenda-as temporariamente com uma fita adesiva na parte de trás.



- 3** Com as duas folhas sobrepostas, recorte o excesso, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de corte (as linhas à esquerda das marcas X).



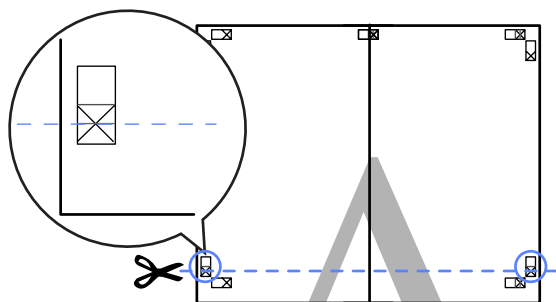
- 4** Volte a unir as duas folhas.
Utilize uma fita adesiva para colar o verso das folhas.



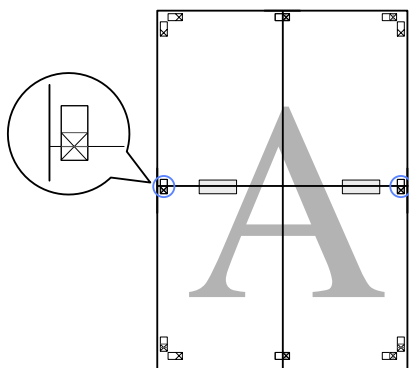
- 5** Repita os pontos de 1 a 4 para as folhas inferiores.

Outras Formas de Imprimir

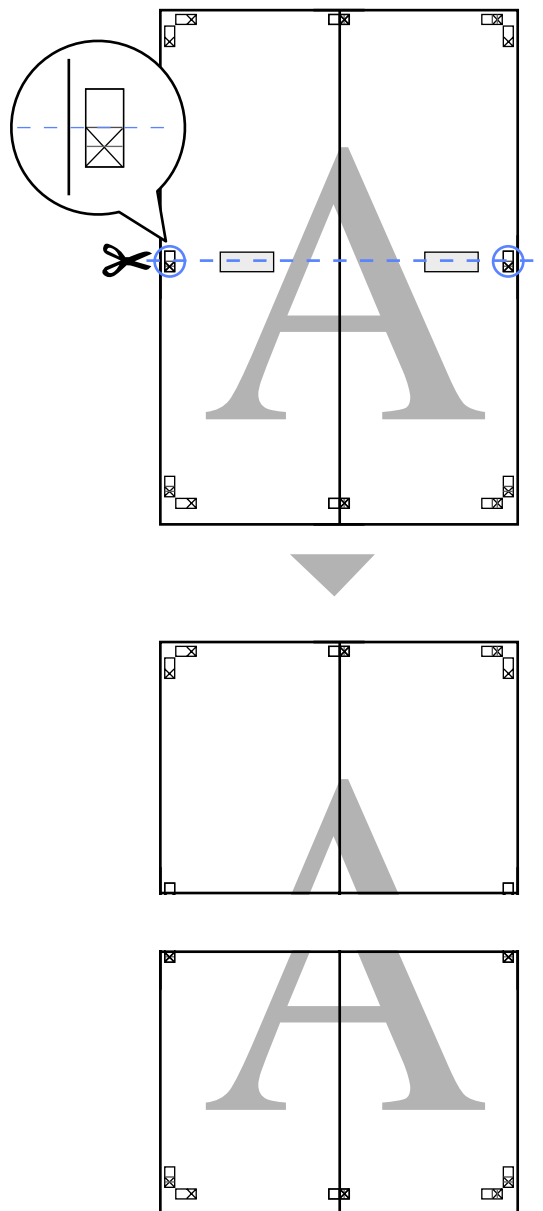
- 6** Recorte a parte inferior das folhas superiores, cortando ao longo da linha que junta as guias de união (os centros das marcas X).



- 7** Ponha a folha superior sobre a folha inferior. Alinhe as marcas X conforme indicado na figura e prenda-as temporariamente com uma fita adesiva na parte de trás.



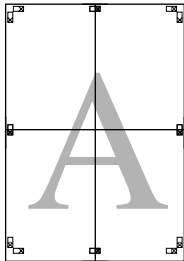
- 8** Com as duas folhas sobrepostas, recorte o excesso, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de corte (as linhas acima das marcas X).



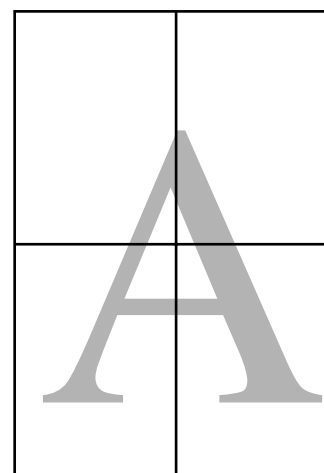
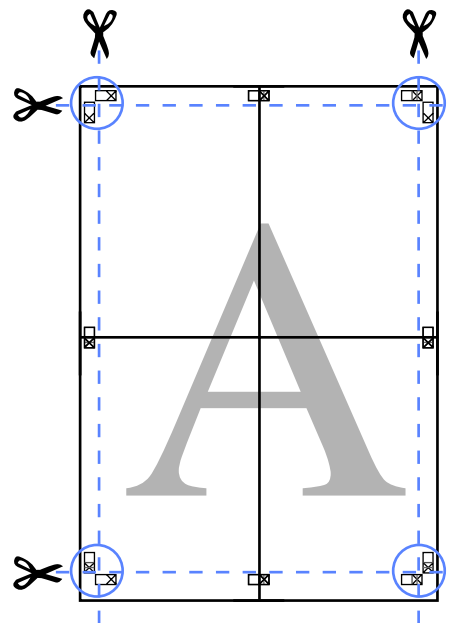
Outras Formas de Imprimir**9**

Junte as folhas superior e inferior.

Utilize uma fita adesiva para colar o verso das folhas.

**10**

Depois de unir todas as folhas, recorte as margens cortando ao longo das guias de corte (fora das marcas X).



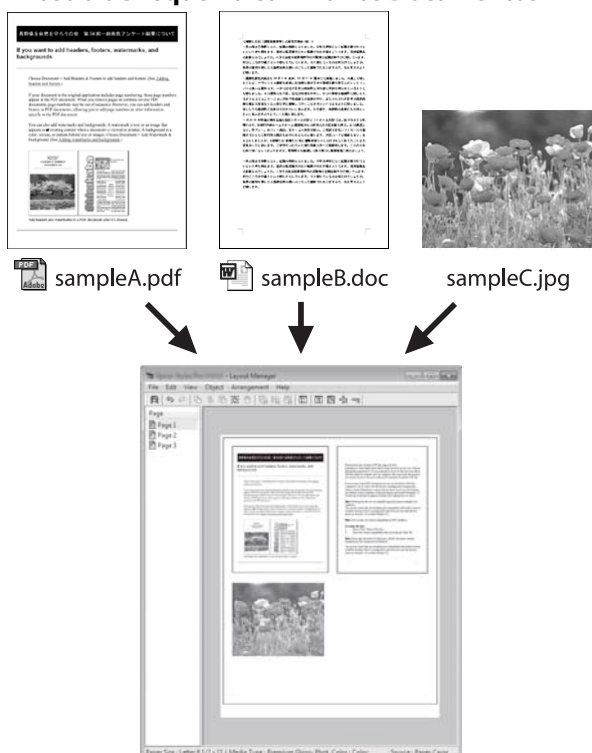
Outras Formas de Imprimir

Imprimir Vários Documentos (o Gestor de Esquemas)

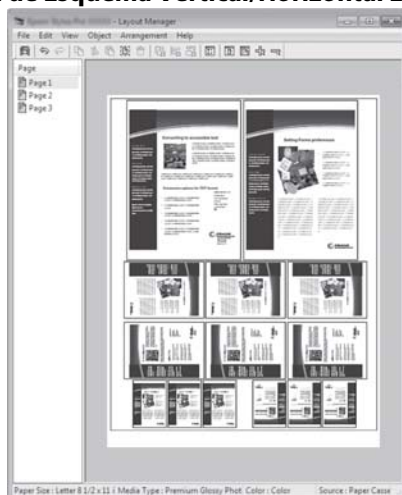
(apenas Windows)

É possível imprimir em conjunto, num esquema à sua escolha, documentos criados em diferentes aplicações. Pode utilizar o Layout Manager (Gestor de Esquemas) para melhorar a eficiência e conservar papel.

Amostra de Esquema com Vários Documentos



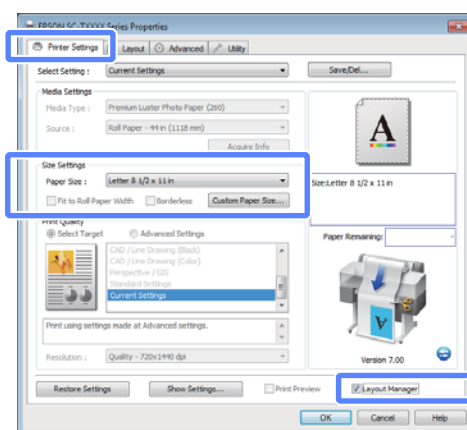
Amostra de Esquema Vertical/Horizontal Livre



Definir Procedimentos de Impressão

- 1 Abra o ficheiro que pretende imprimir na aplicação.
- 2 No separador Printer Settings (Definições da Impressora) do controlador de impressão, seleccione **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** e na área **Size Settings** seleccione o **Paper Size (Formato)** especificado para o documento na aplicação de origem.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48



Nota:

O **Paper Size (Formato)** é o formato do documento no Layout Manager (Gestor de Esquemas). O formato real do papel a imprimir é definido no ecrã no ponto 6.

- 3 Faça clique em **OK**. Quando imprimir com uma aplicação, o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) abre.

Os dados de impressão não são impressos, mas é posicionada como um objecto uma página no papel do ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

- 4 Deixe o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) aberto e repita os pontos 1 a 3 até todos os documentos terem sido adicionados ao esquema.

Os objectos são adicionados ao ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

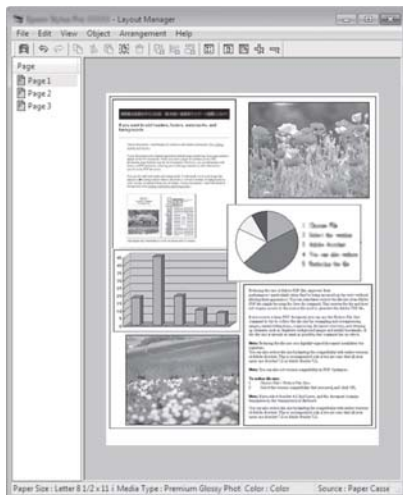
Outras Formas de Imprimir

- 5** Organize os objectos no ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

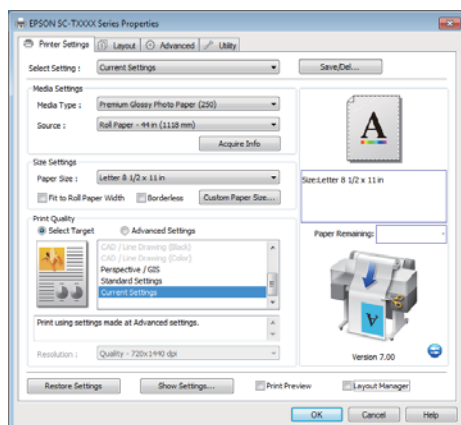
Os objectos podem ser arrastados para novas posições e redimensionados; além disso, podem ser reorganizados ou rodados utilizando as opções do menu **Object**.

É possível alterar o formato global e a colocação dos objectos através das opções **Preferences (Preferências)** e **Arrangement** do menu **File (Ficheiro)**.

Consulte a ajuda do ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) para obter mais informações sobre cada função.



- 6** Faça clique em **Properties** no menu **File (Ficheiro)** e ajuste as definições da impressora na caixa de diálogo do controlador de impressão.



Verifique as **Media Settings** e especifique uma **Print Quality (Resolução)**.

- 7** Faça clique no menu **File (Ficheiro)** no ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) e depois faça clique em **Print (Imprimir)**.

A impressão inicia.


Gravar e Chamar Definições

Pode gravar a disposição do ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) e definir conteúdos num ficheiro. Se precisar de fechar a aplicação a meio de uma tarefa, pode gravá-la num ficheiro e abri-la mais tarde para continuar a trabalhar.

Gravar

- 1** No ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas), faça clique no menu **File (Ficheiro)** e depois em **Save As**.
- 2** Introduza o nome do ficheiro, seleccione a localização e faça clique em **Save (Gravar)**.
- 3** Feche o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

Abrir ficheiros gravados

- 1** Faça clique com a tecla direita do rato no ícone de atalho Utility (Utilitários) situado na Taskbar (Barra de tarefas) () do Windows e depois faça clique em **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** no menu apresentado.

Aparece o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

Se o ícone de atalho Utility (Utilitários) não aparecer na Taskbar (Barra de tarefas) do Windows [“Visão Geral do Separador Utilitários” na página 103](#)

- 2** No ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas), faça clique no menu **File (Ficheiro)** e em **Open (Abrir)**.
- 3** Seleccione a localização e abra o ficheiro necessário.

Impressão com Gestão de Cores

Acerca da Gestão de Cores

Ainda que utilize os mesmos dados de imagem, a imagem original e a imagem apresentada podem parecer diferentes, e os resultados impressos podem parecer diferentes da imagem que vê no visor. Isto acontece devido à diferença de características, quando os dispositivos de entrada, como digitalizadores e câmaras digitais captam as cores como dados electrónicos e quando os dispositivos de saída, como visores e impressoras, reproduzem as cores com base nos dados de cor. O sistema de gestão de cores constitui um meio para ajustar as diferenças das características de conversão de cor entre os dispositivos de entrada e de saída. Para além de aplicações de processamento de imagens, cada sistema operativo está equipado com um sistema de gestão de cores, como ICM no Windows e ColorSync no Mac OS X.

Num sistema de gestão de cores, é utilizado um ficheiro de definição de cores, designado por “Perfil”, para efectuar a correspondência cromática entre dispositivos. (Este ficheiro também é chamado de Perfil ICC.) O perfil de um dispositivo de entrada é designado por perfil de entrada (ou perfil de origem) e um dispositivo de saída, como, por exemplo, uma impressora, é designado por perfil da impressora (ou perfil de saída). No controlador desta impressora, está preparado um perfil para cada tipo de papel.

As áreas de conversão de cor do dispositivo de entrada e a área de reprodução de cor do dispositivo de saída diferem. Consequentemente, existem áreas de cor que não correspondem, mesmo quando efectua a correspondência cromática utilizando um perfil. Para além de especificar perfis, o sistema de gestão de cores especifica também as condições de conversão de áreas nas quais a correspondência cromática falhou como “objectivo”. O nome e tipo do objectivo varia dependendo do sistema de gestão de cores que utilizar.

Não pode fazer corresponder as cores dos resultados impressos e do visor através da gestão de cores entre o dispositivo de entrada e a impressora. Para fazer corresponder as cores de ambos, tem também de efectuar a gestão de cores entre o dispositivo de entrada e o visor.

Impressão com Gestão de Cores


Definições de Impressão da Gestão de Cores

Pode efectuar a impressão da gestão de cores utilizando o controlador de impressão desta impressora das duas formas seguintes.

Selecione o melhor método de acordo com a aplicação que estiver a utilizar, o ambiente do sistema operativo, o objectivo da impressão, etc.

Configurar a gestão de cores com as aplicações

Este método destina-se à impressão a partir de aplicações que suportam a gestão de cores. Todos os processos de gestão de cores são executados pelo sistema de gestão de cores da aplicação. Este método é útil quando pretende obter os mesmos resultados de impressão da gestão de cores utilizando uma aplicação comum entre ambientes com sistemas operativos diferentes.

 “Configurar a gestão de cores com as aplicações” na página 92


Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão

O controlador de impressão utiliza o sistema de gestão de cores do sistema operativo e executa todos os processos de gestão de cores. Pode efectuar definições de gestão de cores no controlador de impressão através dos dois métodos seguintes.

- ☐ Host ICM (ICMANfitrião) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)


Defina quando imprimir a partir de aplicações que suportam a gestão de cores. Este método é eficaz por produzir resultados de impressão idênticos a partir de diferentes aplicações com os mesmos sistemas operativos.

 “Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)” na página 94

 “Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)” na página 95

- ☐ Driver ICM (ICM Controlador) (apenas Windows)

Este método permite efectuar a impressão da gestão de cores a partir de aplicações que não suportam a gestão de cores.

 “Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)” na página 95


Definir perfis

As definições de um perfil de entrada, perfil da impressora e objectivo (método de correspondência) variam entre três tipos de impressão da gestão de cores, uma vez que os respectivos motores de gestão de cores são utilizados de forma diferente. Isto porque a utilização da gestão de cores difere de uns motores para outros. Efectue as definições no controlador de impressão ou na aplicação conforme descrito na tabela seguinte.

	Definições de perfil de entrada	Definições do perfil da impressora	Definições do objectivo
Driver ICM (ICM Controlador) (Windows)	Controlador de impressão	Controlador de impressão	Controlador de impressão
Host ICM (ICMANfitrião) (Windows)	Aplicação	Controlador de impressão	Controlador de impressão
ColorSync (Mac OS X)	Aplicação	Controlador de impressão	Aplicação
Aplicações	Aplicação	Aplicação	Aplicação

Os perfis da impressora, para cada tipo de papel que é necessário quando efectua a gestão de cores, são instalados com o controlador de impressão da impressora. Pode seleccionar o perfil no ecrã de definições do controlador de impressão.

Para obter mais informações, consulte a opção indicada a seguir.

 “Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)” na página 95

Impressão com Gestão de Cores

☞ “Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)” na página 94

☞ “Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)” na página 95

☞ “Configurar a gestão de cores com as aplicações” na página 92

Configurar a gestão de cores com as aplicações

Imprima utilizando aplicações com uma função de gestão de cores. Efectue as definições de gestão de cores na aplicação e desactive a função de ajuste de cor do controlador de impressão.

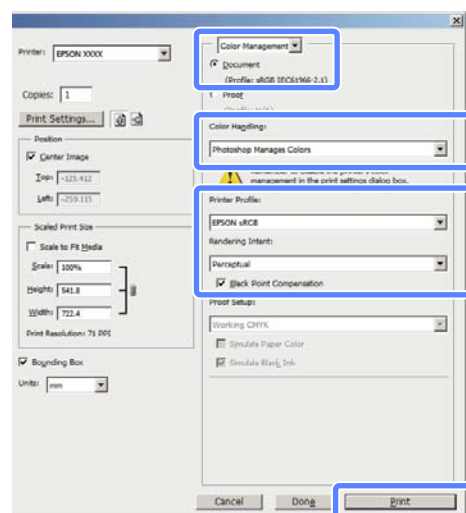
1

Efectue definições de gestão de cores nas aplicações.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

Selecione **Color Management (Gestão de Cores)** e **Document (Documento)**. Selecione **Photoshop Manages Colors (Cores geridas pelo Photoshop)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)**, selecione **Printer Profile (Perfil da Impressora)** e **Rendering Intent (Objectivo da Composição)**; em seguida, faça clique em **Print (Imprimir)**.



2

Aceda ao ecrã de definições do controlador de impressão (Windows) ou ao ecrã Print (Imprimir) (Mac OS X).

Efectue as definições do controlador de impressão.

Para Windows

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48

Impressão com Gestão de Cores

Para Mac OS X

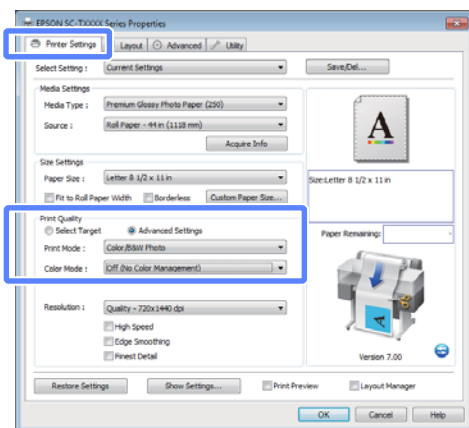
➤ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

3

Desactive a gestão de cores.

Para Windows

No separador **Printer Settings** (Definições da Impressora), seleccione **Advanced Settings** (Definições Avançadas) na área **Print Quality** (Resolução) e especifique **Off (No Color Management)** (Desactivado (Sem Gestão de Cor)) para **Color Mode** (Modo de Cores).

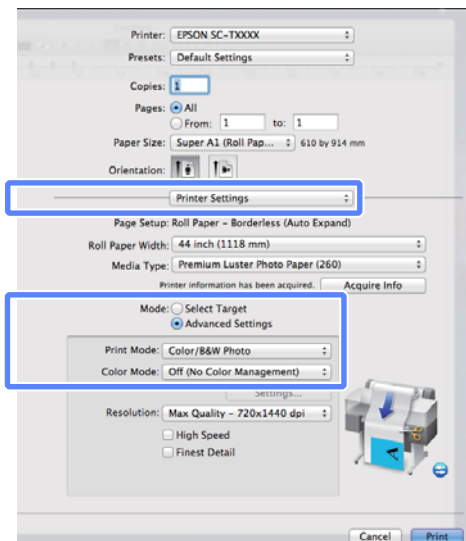


Nota:

Se utilizar o Windows 7/Windows Vista/Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e o .NET 3.0), **Off (No Color Management)** (Desactivado (Sem Gestão de Cor)) é seleccionado automaticamente.

Para Mac OS X

Especifique **Printer Settings** (Definições da Impressora) na lista e seleccione **Advanced Settings** (Definições Avançadas) para **Mode** (Modo). Seleccione **Off (No Color Management)** (Desactivado (Sem Gestão de Cor)) para **Color Mode** (Modo de Cores).



4

Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Impressão com Gestão de Cores

Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão

Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)

Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada. Além disso, a aplicação tem de suportar ICM.

- 1 Efectue as definições para o ajuste de cor utilizando a aplicação.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior
 Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior
 Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operati-vo	Definições de gestão de cores
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

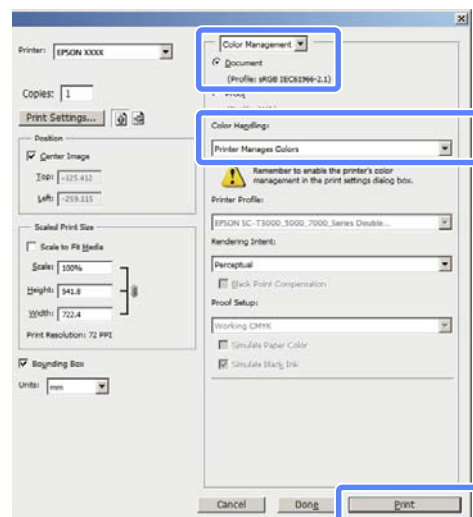
Nota:

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

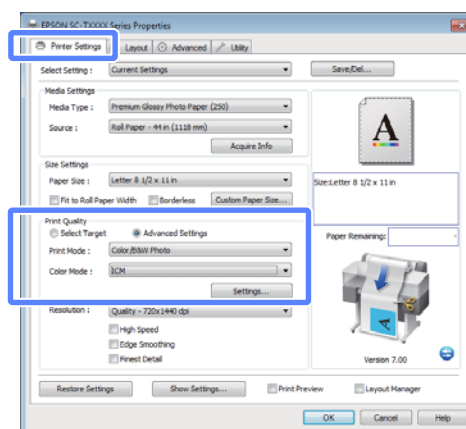
Selecione **Color Management (Gestão de Cores)** e **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e faça clique em **Print (Imprimir)**.



Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

- 2 No separador **Printer Settings (Definições da Impressora)** do controlador de impressão, selecione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Print Quality (Resolução)** e, em seguida, selecione **ICM para Color Mode (Modo de Cores)** e faça clique em **Settings (Definições)**.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48

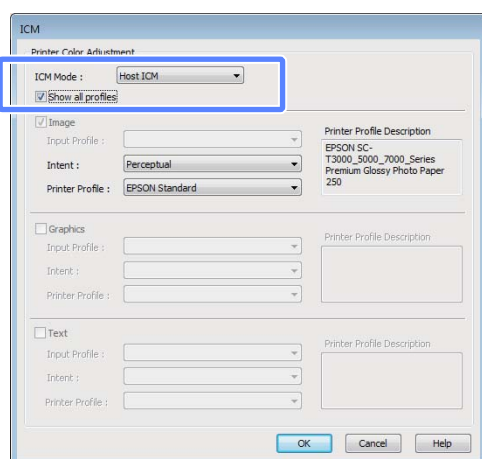


Impressão com Gestão de Cores

3 Seleccione **Host ICM (ICMAnfitrião)**.

Se papel especial Epson estiver seleccionado para **Media Type (Papel)** no separador **Printer Settings (Definições da Impressora)**, o perfil da impressora correspondente ao tipo de papel é seleccionado automaticamente e apresentado na caixa **Printer Profile Description**.

Para alterar o perfil, seleccione **Show all profiles (Apresentar todos os perfis)** na parte inferior.



4 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)

Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada. Além disso, a aplicação tem de suportar ColorSync.

Nota:

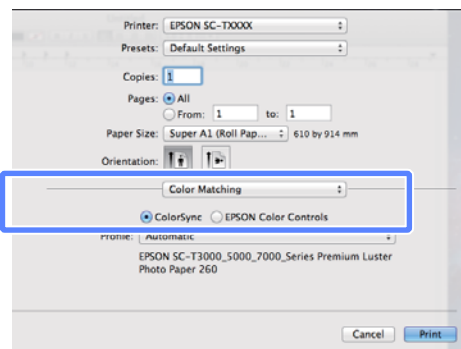
Consoante a aplicação, a impressão da gestão de cores através do **ColorSync** pode não ser suportada.

1 Desactive as funções de gestão de cores na aplicação.

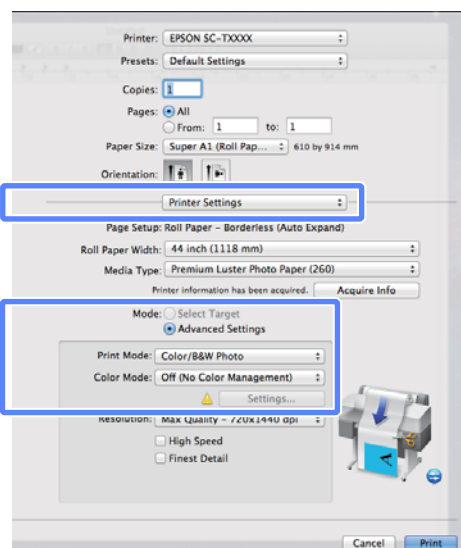
2 Visualize o ecrã Print (Imprimir).

🔗 [“Métodos de Impressão Básicos \(Mac OS X\)” na página 51](#)

3 Seleccione **Color Matching (Correspondência de cores)** na lista e faça clique em **ColorSync**.



4 Especifique **Printer Settings (Definições da Impressora)** na lista e seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Mode (Modo)**. Seleccione **Off (No Color Management) (Desactivado (Sem Gestão de Cor))** para **Color Mode (Modo de Cores)**.



5 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)

O controlador de impressão utiliza os seus próprios perfis da impressora para efectuar a gestão de cores. Pode utilizar os dois métodos de correcção de cor seguintes.

Impressão com Gestão de Cores

❑ Driver ICM (Basic) (ICM Controlador (Básico))

Especifique um tipo de perfil e objectivo para processar os dados de imagem na totalidade.

❑ Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))

O controlador de impressão distingue os dados de imagem nas áreas **Image (Imagem)**, **Graphics (Gráficos)** e **Text (Texto)**. Especifique três tipos de perfis e objectivos para processar cada área.

Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores

Efectue as definições para o processamento de cores utilizando a aplicação antes de efectuar as definições do controlador de impressão.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior

Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior

Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operativo	Definições de gestão de cores
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

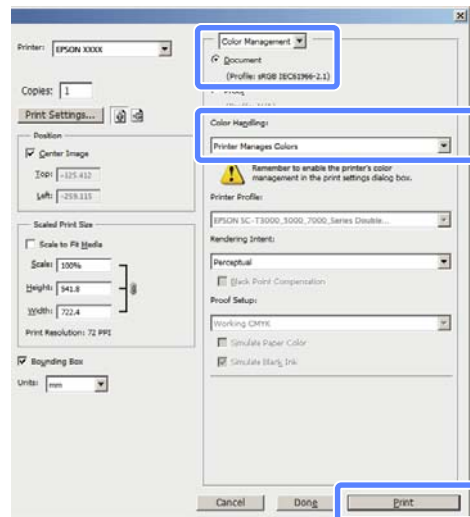
Nota:

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

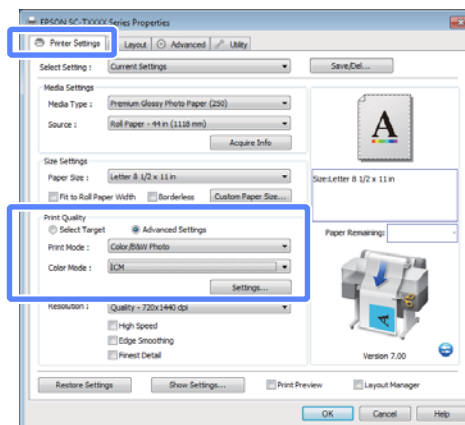
Selecione **Color Management (Gestão de Cores)** e **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e faça clique em **Print (Imprimir)**.



1

No separador **Printer Settings (Definições da Impressora)** do controlador de impressão, selecione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Print Quality (Resolução)** e, em seguida, selecione **ICM** para **Color Mode (Modo de Cores)** e faça clique em **Settings (Definições)**.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48

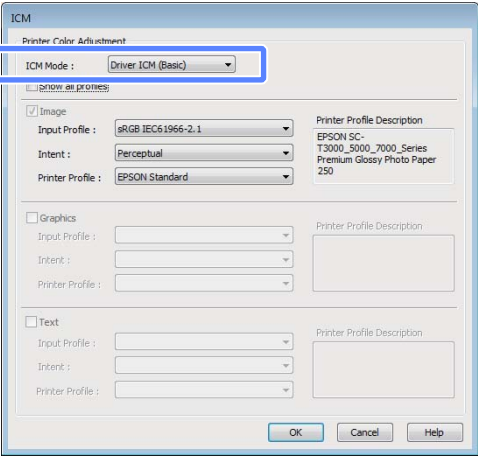


Impressão com Gestão de Cores

2 A partir de **ICM Mode (Modo ICM)** no ecrã ICM, seleccione **Driver ICM (Basic) (ICM Controlador (Básico))** ou **Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))**.

Se seleccionar **Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))**, pode especificar os perfis e o objectivo para cada imagem, como fotografias, gráficos e dados de texto.

Objectivo	Explicação
Saturation (Saturaçao)	Mantém a saturação actual inalterada e converte os dados.
Perceptual	Converte os dados para que seja produzida uma imagem visualmente mais natural. Esta funcionalidade é utilizada quando se usa uma gama maior de cores para os dados de imagem.
Relative Colorimetric (Colorimetria Relativa)	Converte os dados para que um conjunto de coordenadas de gama de cores e de ponto branco (ou temperatura da cor) dos dados originais se ajuste às coordenadas de impressão correspondentes. Esta funcionalidade é usada para muitos tipos de correspondência de cores.
Absolute Colorimetric (Colorimetria Absoluta)	Atribui coordenadas colorimétricas absolutas ao original e aos dados de impressão e converte os dados. Assim, o ajuste das tonalidades não é efectuado em nenhum ponto branco (ou temperatura da cor), nem no original nem nos dados para impressão. Esta funcionalidade é utilizada para fins especiais como a impressão de logótipos a cores.



3 Verifique as outras definições e, depois, inicie a impressão.

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Visualizar o Ecrã de Definições

Pode aceder ao controlador de impressão das formas apresentadas em seguida.

- ❑ A partir de aplicações do Windows

 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 48


- ❑ A partir do ícone Impressora

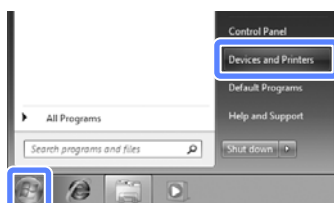
A partir do ícone Impressora

Execute as operações seguintes quando especificar definições comuns entre aplicações ou quando efectuar funções de manutenção da impressora, como Nozzle Check (Verificação dos Jactos) ou Head Cleaning (Limpeza das Cabeças).


- 1 Abra a pasta **Printer (Impressora)** ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.

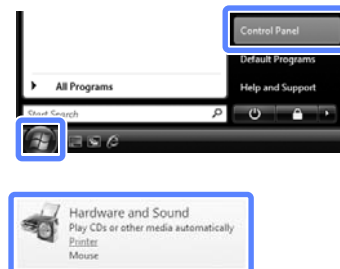
Para Windows 7

Faça clique em  e, em seguida, em **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**.



Para Windows Vista

Faça clique em , **Control Panel (Painel de Controlo)**, **Hardware and Sound (Hardware e som)** e **Printer (Impressora)**.



Para Windows XP

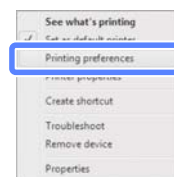
Faça clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de Controlo)**, **Printers and Other Hardware (Impressoras e outro hardware)** e **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

Nota:

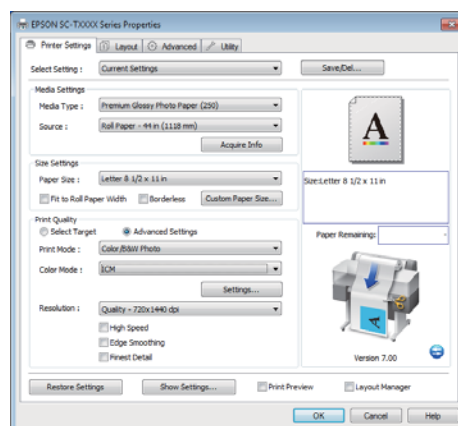
Se o **Control Panel (Painel de Controlo)** do **Windows XP** estiver em **Classic View (Vista Clássica)**, faça clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de Controlo)** e **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

2

Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e faça clique em **Printing preferences (Preferências de impressão)**.



É apresentada a caixa de diálogo do controlador de impressão.



Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Efectue as definições necessárias. Estas definições tornam-se as predefinições do controlador de impressão.

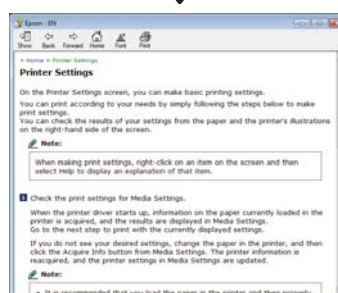
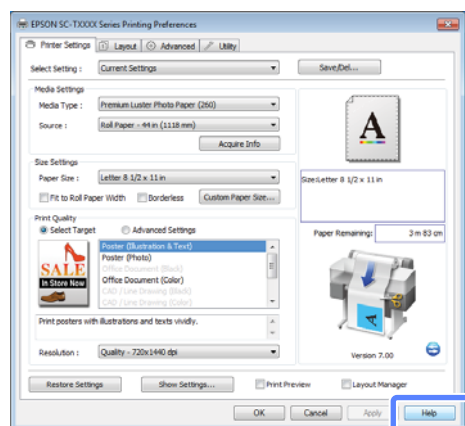
Visualizar Ajuda

Pode aceder à ajuda do controlador de impressão das formas seguintes:

- ☐ Faça clique em **Help (Ajuda)**
- ☐ Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar

Faça clique na Tecla Ajuda para Visualizar

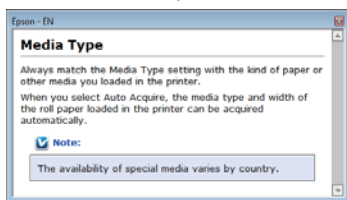
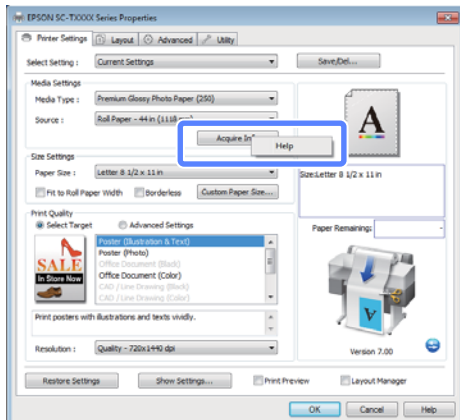
Através da ajuda, pode utilizar a página do índice ou uma procura por palavra-chave.




Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar

Faça clique com a tecla direita do rato no item e, depois, faça clique em **Help** (Ajuda).



Nota:

No Windows XP, faça clique na barra de títulos  e depois faça clique no item da ajuda que pretende visualizar.

Personalizar o Controlador de Impressão

Pode gravar as definições ou alterar os itens de acordo com as suas preferências.

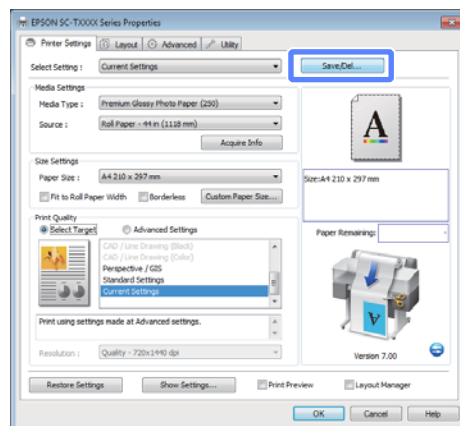
Gravar várias definições como Definições de Selecção

Todas as definições do controlador de impressão podem ser gravadas como **Select Setting**. Além disso, **Select Setting** contém predefinições recomendadas para uma diversidade de situações comuns.

Se imprimir muitas vezes com as mesmas definições, chame **Select Setting** para aumentar a sua eficiência.

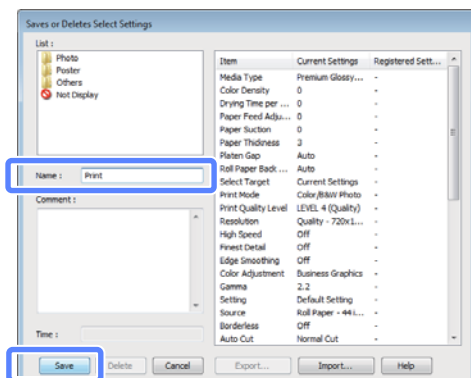
1 Nos separadores Printer Settings (Definições da Impressora), Layout e Advanced (Avançado), seleccione as definições que pretende gravar como **Select Setting**.

2 Faça clique em **Save/Del.**



Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

- 3** Introduza um nome na caixa **Name (Nome)** e, em seguida, clique em **Save (Gravar)**.



Pode gravar até 100 definições. Pode especificar uma definição que tenha registado a partir da lista **Select Setting**.

Nota:

Pode gravar as definições como um ficheiro fazendo clique em **Export (Exportar)**. Pode partilhar as definições fazendo clique em **Import (Importar)** para importar o ficheiro gravado num outro computador.

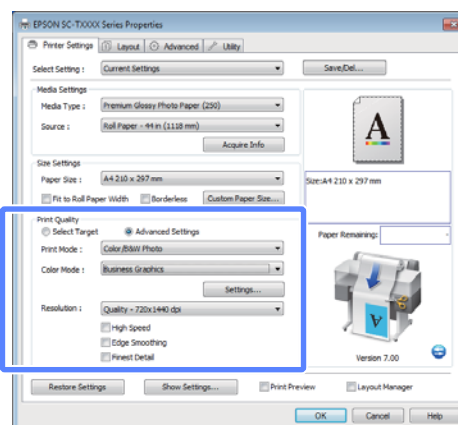
Adicionar Tipos de Papel

Seleccione a **Print Quality (Resolução)** e as **Media Settings** para o tipo de papel que pretende adicionar e grave-o como um tipo de papel personalizado. O tipo de papel personalizado será adicionado ao menu **Media Type (Papel)** na área Media Settings.

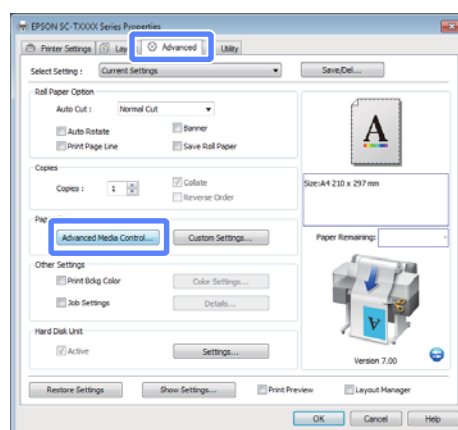
- 1** No separador Printer Settings (Definições da Impressora), seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** e ajuste as definições conforme pretendido.

Nota:

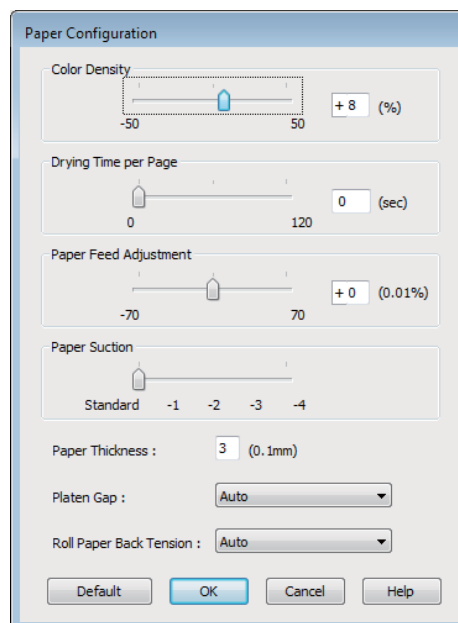
Não é possível adicionar um tipo de papel personalizado se **Select Target (Selecção Alvo)** estiver seleccionado na área **Print Quality (Resolução)**.



- 2** Faça clique em **Advanced Media Control (Contr. Av. Papel)** no separador Advanced (Avançado).



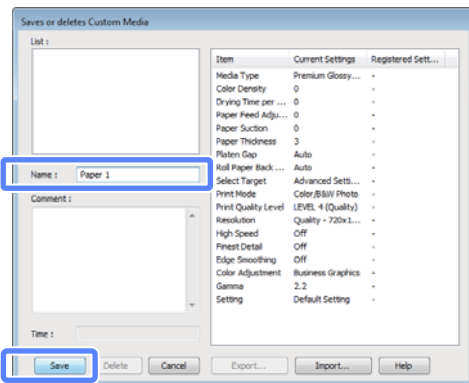
- 3** Ajuste as definições do novo papel personalizado e faça clique em **OK**.



Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

4 Faça clique em **Custom Settings (Def. Personalizadas)** no separador Advanced (Avançado).

5 Introduza um nome na caixa **Name (Nome)** e, em seguida, clique em **Save (Gravar)**.



Pode gravar até 100 definições. Pode especificar uma definição que tenha registado a partir da lista **Media Type (Papel)**.

Nota:

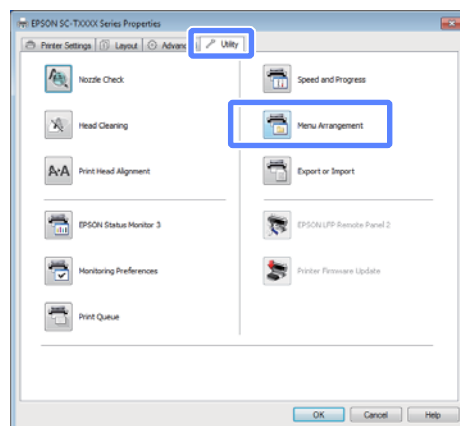
Pode gravar as definições como um ficheiro fazendo clique em **Export (Exportar)**. Pode partilhar as definições fazendo clique em **Import (Importar)** para importar o ficheiro gravado num outro computador.

Reorganizar itens visualizados

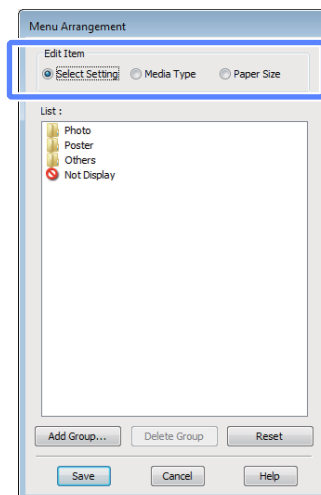
Para visualizar itens frequentemente utilizados de imediato, pode organizar **Select Setting (Selecionar Definição)**, **Media Type (Papel)** e **Paper Size (Formato)** da forma indicada.

- ☐ Oculte itens desnecessários.
- ☐ Organize pela ordem utilizada mais frequentemente.
- ☐ Organize por grupos (pastas).

1 Avance para o separador **Utility (Utilitários)** e faça clique em **Menu Arrangement (Disposição de Menus)**.



2 Seccione **Edit Item (Editar Item)**.

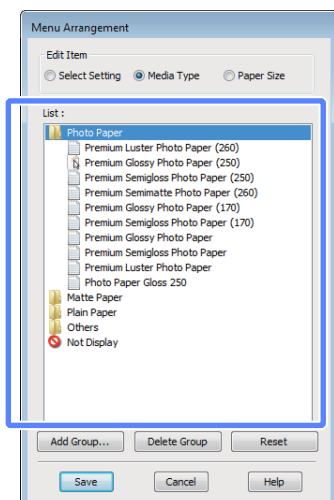


3 Ordene ou agrupe itens na caixa **List (Lista)**.

- ☐ Pode deslocar e ordenar itens arrastando-os e largando-os.
- ☐ Para adicionar um novo grupo (pasta), faça clique em **Add Group (Adicionar Grupo)**.
- ☐ Para eliminar um grupo (pasta), faça clique em **Delete Group (Apagar Grupo)**.

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

- ❑ Arraste e largue itens desnecessários para **Not Display (Não apresentada)**.



Nota:

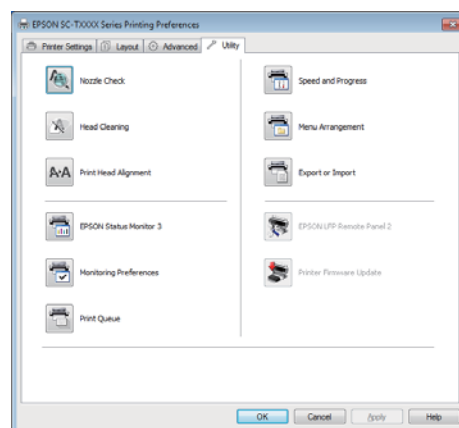
Quando efectua **Delete Group (Apagar Grupo)**, o grupo (pasta) é apagado, mas os itens do grupo apagado (pasta) permanecem.

4

Faça clique em **Save (Gravar)**.

Visão Geral do Separador Utilitários

O separador Utility (Utilitários) do controlador de impressão permite-lhe aceder ao seguinte.



Nozzle Check (Verificação dos Jactos)

Esta função imprime um modelo de verificação dos jactos para determinar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.

👉 [“Limpar a cabeça de impressão” na página 129](#)

Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão.

👉 [“Limpar a cabeça de impressão” na página 129](#)

Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)

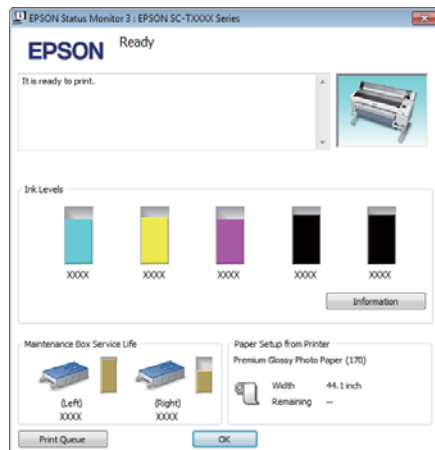
Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado ou desfocado, efectue o Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças). A função Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças) corrige as falhas da cabeça de impressão.

👉 [“Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)” na página 131](#)

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

EPSON Status Monitor 3

Pode verificar o estado da impressora, como o nível de tinta restante e mensagens de erro, a partir do ecrã do computador.



Monitoring Preferences (Preferências)

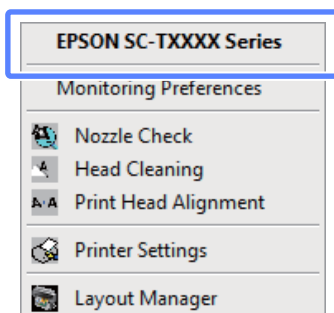
Pode seleccionar as notificações de erro apresentadas no ecrã do EPSON Status Monitor 3 ou registar um atalho para o ícone Utility (Utilitários) em Taskbar (Barra de tarefas).

Nota:

Se seleccionar **Shortcut Icon (Ícone de Atalho)** no ecrã **Monitoring Preferences (Preferências)**, o ícone do atalho **Utility (Utilitários)** é apresentado em **Taskbar (Barra de tarefas)** do Windows.

Se fizer clique com a tecla direita do rato no ícone, pode visualizar o menu seguinte e efectuar funções de manutenção.

O EPSON Status Monitor 3 é iniciado quando faz clique no nome da impressora a partir do menu apresentado.



Print Queue (Fila de impressão)

Pode visualizar a lista de todas as tarefas em espera.

No ecrã **Print Queue (Fila de impressão)**, pode ver informações sobre os dados que aguardam impressão, bem como apagar e reimprimir as respectivas tarefas.

Speed and Progress (Velocidade & Evolução)

Pode definir várias funções para operações básicas do controlador de impressão.

Menu Arrangement (Disposição de Menus)

Pode organizar os itens apresentados, **Select Setting (Seleccionar Definição)**, **Media Type (Papel)** e **Paper Size (Formato)**; por exemplo, pode reordená-los pela frequência com que os utiliza. [☞ “Reorganizar itens visualizados” na página 102](#)

Export or Import (Exportar ou Importar)

Pode exportar ou importar as definições do controlador de impressão. Esta função é útil quando pretende efectuar as mesmas definições do controlador de impressão em vários computadores.

EPSON LFP Remote Panel 2

Pode actualizar o firmware da impressora e efectuar definições de papel personalizado. Para obter mais informações, consulte a ajuda do EPSON LFP Remote Panel 2.

Nota:

Se as opções **EPSON LFP Remote Panel 2** e **Printer Firmware Update (Actualização do Firmware da Impressora)** estiverem esbatidas, o EPSON LFP Remote Panel 2 não está instalado. Instale o EPSON LFP Remote Panel 2 a partir do disco do software **Software List**.

Printer Firmware Update (Actualização do Firmware da Impressora)

Pode actualizar o firmware da impressora para a versão mais recente. Para obter mais informações, consulte a ajuda do EPSON LFP Remote Panel 2.

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Desinstalar o controlador de impressão

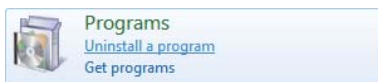
Execute as operações seguintes para remover o controlador de impressão e o EPSON LFP Remote Panel 2.

! Importante:

- ❑ Tem de iniciar a sessão com um Administrators group (Grupo Administradores).
- ❑ No Windows 7/Windows Vista, se for necessária uma palavra-passe ou confirmação de Administrator (Administrador), introduza a palavra-passe e continue com a operação.

1 Desligue a impressora e desligue o cabo de interface.

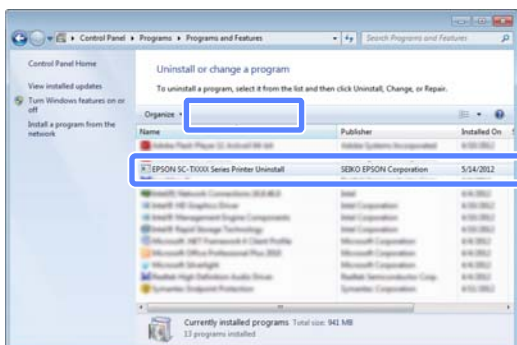
2 Avance para **Control Panel (Painel de Controlo)** e faça clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** a partir da categoria **Programs (Programas)**.



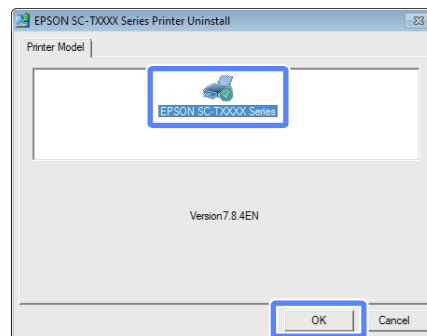
3 Selecciono o software que pretende remover e faça clique em **Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar)** (ou **Change/Remove (Alterar/remover)/Add or remove (Adicionar ou remover)**).

Pode remover o EPSON Status Monitor 3 e o controlador de impressão, seleccionando **EPSON SC-XXXXX Printer Uninstall**.

Selecione **EPSON LFP Remote Panel 2** para remover o EPSON LFP Remote Panel 2.



4 Selecciono o ícone da impressora de destino e faça clique em **OK**.



5 Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

Quando a mensagem de confirmação de eliminação aparecer, faça clique em **Yes (Sim)**.

Reinicie o computador se pretender reinstalar o controlador de impressão.

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)


Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

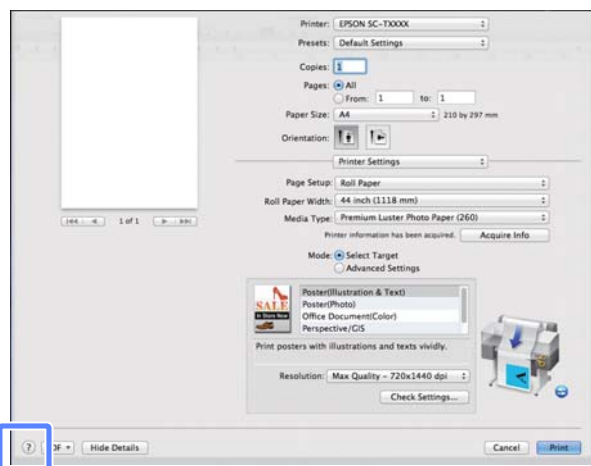
Visualizar o Ecrã de Definições

O método de visualização do ecrã de definições do controlador de impressão pode diferir consoante a aplicação ou a versão do sistema operativo.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 51

Visualizar Ajuda

Faça clique em  no ecrã de definições do controlador de impressão para visualizar a ajuda.



Utilizar o Epson Printer Utility 4

Pode executar tarefas de manutenção, como a verificação de jactos ou a limpeza das cabeças através do Epson Printer Utility 4. Este utilitário é instalado automaticamente quando instala o controlador de impressão.

Iniciar o Epson Printer Utility 4

Mac OS X 10.6.x a v10.7.x

- 1 Seleccione **System Preferences (Preferências do sistema)** > **Print & Scan (Impressão e Digitalização)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) a partir do menu **Apple**.
- 2 Seleccione a impressora e faça clique em **Options & Supplies (Opções e acessórios)** > **Utility (Utilitários)** > **Open Printer Utility (Abra o Utilitário da impressora)**.

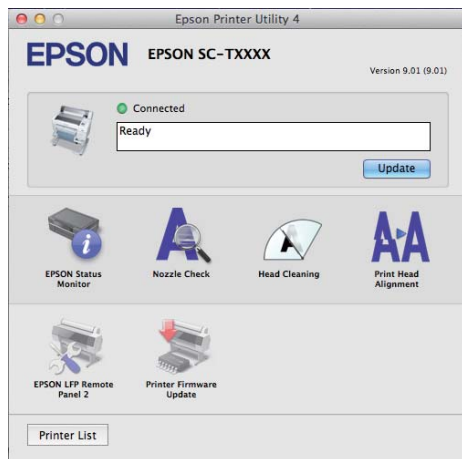
Mac OS X 10.5.8

- 1 Seleccione **System Preferences (Preferências do sistema)** > **Print & Fax (Impressão e Fax)** a partir do menu **Apple**.
- 2 Seleccione a impressora e faça clique em **Open Print Queue (Abra fila de impressão)** > **Utility (Utilitários)**.

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

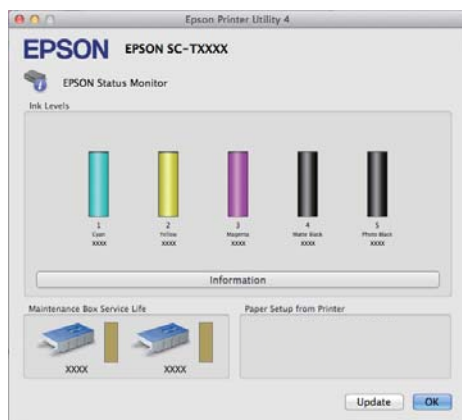
Funções do Epson Printer Utility 4

Pode efectuar as funções de manutenção seguintes através do Epson Printer Utility 4.



EPSON Status Monitor

Pode verificar o estado da impressora, como o nível de tinta restante e mensagens de erro, a partir do ecrã do computador.



Nozzle Check (Verificação dos Jactos)

Esta função imprime um modelo de verificação dos jactos para determinar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.

☞ “Limpar a cabeça de impressão” na página 129

Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão.

☞ “Limpar a cabeça de impressão” na página 129

Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)

Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granuloso ou desfocado, efectue o Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças). A função Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças) corrige as falhas da cabeça de impressão.

☞ “Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças)” na página 131

EPSON LFP Remote Panel 2

Pode actualizar o firmware da impressora e efectuar definições de papel personalizado. Para obter mais informações, consulte a ajuda do EPSON LFP Remote Panel 2.

Printer Firmware Update (Actualização do Firmware da Impressora)

Pode actualizar o firmware da impressora para a versão mais recente. Para obter mais informações, consulte a ajuda do EPSON LFP Remote Panel 2.

Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

Desinstalar o controlador de impressão

Antes de voltar a instalar ou de actualizar o controlador de impressão ou o EPSON LFP Remote Panel 2, desinstale o software afectado.

Utilize o Uninstaller para desinstalar o controlador de impressão.

Descarregar o Uninstaller

Descarregue o Uninstaller a partir do sítio Web da Epson.

<http://www.epson.com/>

Utilizar o Uninstaller

Siga as instruções apresentadas no sítio Web da Epson.

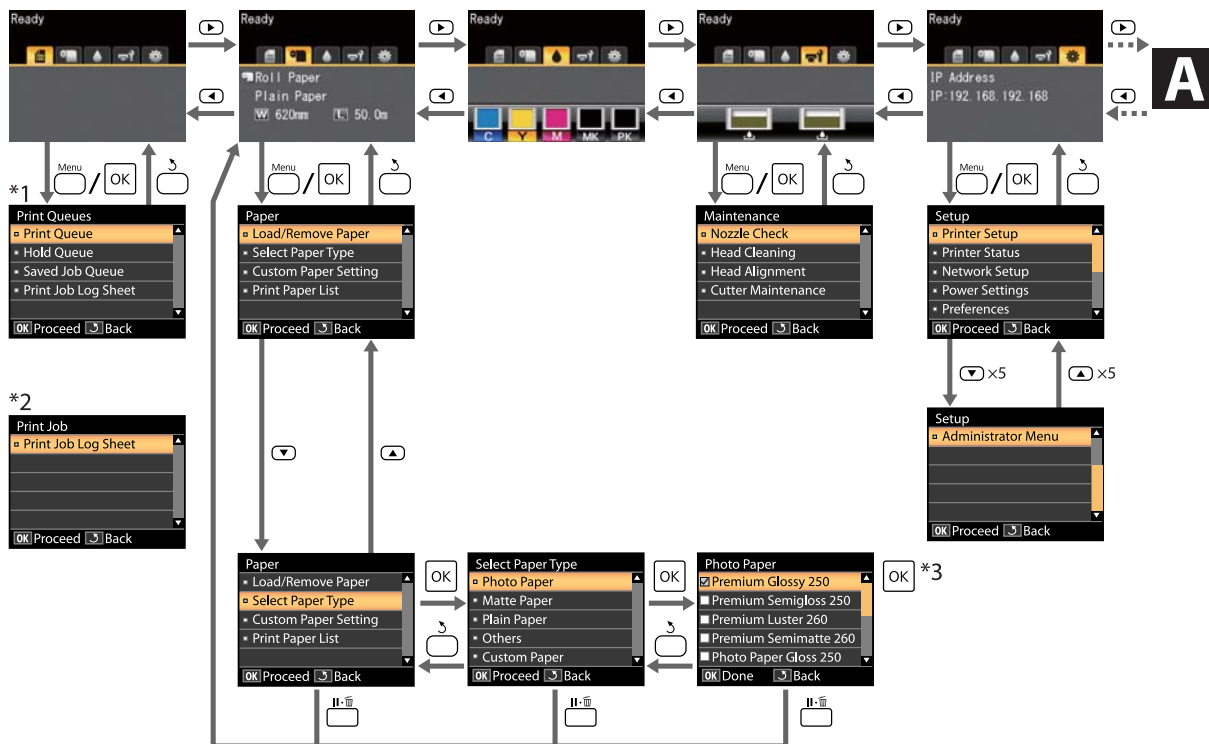
Remover o EPSON LFP Remote Panel 2

Arraste e largue a pasta **EPSON Remote Panel 2** a partir da pasta **Applications (Aplicações)** para o **Trash (Lixo)**.

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Operações do Menu

As operações necessárias para apresentar os vários menus são indicadas em seguida. O exemplo abaixo indica as operações para aceder ao menu Papel.



*1 Disponível se a unidade de disco rígido opcional estiver instalada.

*2 Menu padrão (apresentado se a unidade de disco rígido opcional não estiver instalada).

*3 Depois de pressionar a tecla OK para seleccionar a opção evidenciada, pressione a tecla para voltar ao menu anterior. Pressione a tecla para sair.

A Apresentado apenas se existir um digitalizador ligado.



Começar a copiar

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Lista do Menu

Os itens e as opções disponíveis no menu são descritos em seguida. Consulte as páginas indicadas para obter mais informações sobre cada item.

Menu Tarefa de Impressão

 “Menu Tarefa de Impressão” na página 115

Item do menu			Descrição
Fila de impressão	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão em fila)		Lista as opções Job 1, Utilizador, Tempo Calculado Início, Tempo Calc. Impressão e Disponibilidade Impr.
Trabajo Retenido	Verif. Tarefas Retidas	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão retida)	Lista as opções Job 1, Utilizador, Tipo de Papel, Origem, Formato e Motivo de Retenção.
	Retomar Tarefas Todas		Pressione OK para começar a impressão.
Tarefa Guardada	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão guardada)		Lista as opções Job 1, Utilizador, Comprimento, Páginas, Tipo de Papel, Cópias, Origem, Formato e Tempo Calc. Impressão. Pressione OK para retomar a impressão.
Impr. Folha Reg Tarefa			Pressione OK para começar a impressão.

Menu Papel

 “Menu Papel” na página 116


Item do menu		Descrição
Substit./Retirar Papel	Ejectar Papel	Apresenta instruções para retirar o papel.
	Papel em Rolo	Apresenta instruções para colocar o papel.
	Folha Solta (até 0,8 mm de espessura)	
	Cartão de Poster	
Selecc. Tipo de Papel	Photo Paper	Lista o papel Epson suportado.
	Matte Paper	
	Plain Paper	
	Outros	
	Papel Personalizado	Lista os nomes dos tipos de papel personalizado definidos pelo utilizador.

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu			Descrição	
Definição Papel Person	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXX (nome do tipo de papel personalizado)	Seleccionar Papel Ref.	Photo Paper	Lista o papel Epson suportado.
			Matte Paper	
			Plain Paper	
			Outros	
		Papel Não Seleccion	Papel Não Seleccion	
		Espaço Entre O Rolo	Estreito, Normal, Largo, Mais Largo	
		Detectar Espess. Papel	Pressione OK para começar a impressão.	
		Ajuste Alim. Papel	Padrão	Pressione OK para começar a impressão.
			Valor	-0,70 a +0,70%
		Sucção De Papel	-4 a 0	
		Tensão Papel em Rolo	Normal, Alta, Mais Alta	
	Remover Inclinação	Sim, Não		
	Nome da Definição	22 caracteres ou menos (letras, números e símbolos)		
Repor Definições	Yes (Sim), Não			
Imprimir Lista Papel			Pressione OK para começar a impressão.	

Menu Manutenção

 “Menu Manutenção” na página 119

Item do menu		Descrição
Verificar Jactos		Pressione OK para começar a impressão.
Limpeza das Cabeças		
Alinhamento Cabeças	Auto(Uni-D)	Pressione OK para começar a impressão/o alinhamento.
	Auto(Bi-D)	
	Manuel(Uni-D)	Pressione OK para começar a impressão.
	Manual(Bi-D)	

Utilizar o Menu do Painel de Controlo


Item do menu		Descrição
Manutenção do Cortador	Ajustar Posição Corte	-3 a 3 mm
	Substituir Cortador	Pressione OK para iniciar a deslocação.

Menu Configuração

 “Menu Configuração” na página 120

Item do menu			Descrição
Config. Impressora	Config. Papel em Rolo	Corte Automático	Sim, Não
		Renovar Margens	Sim, Não
		Linha De Página	Sim, Não
		Margem Papel Rolo	Normal, Sup/Inf 15mm, Sup 35/Inf 15mm, Sup 45/Inf 15mm, 3mm, 15mm
		Papel em Rolo Restante	Sim, Não
		Alerta Restante	1 a 15 m (4 a 50 pés)
	Definições Avançadas	Tensão Papel em Rolo	Baixa, Normal, Alta, Mais Alta
		Menos Cabeça Esfregada	Sim, Não
		Tempo Sec. por Página	0 a 60 minutos
		Ver Formato Papel	Sim, Não
		Ver Inclinação Papel	Sim, Não
		Guardar Tarefa Retida	Sim, Não
	Repor Definições		Sim, Não
Estado Da Impressora	Versão Do Firmware		xxxxxxx,x.xx,xxxx
	Estado da Opção		Apresenta as opções ligadas.
	Mostrar Total de Impr.		XXXXXXX m ² (XXXXXXX pés ²)
	Imprimir Folha Estado		Pressione OK para começar a impressão.
Configuração De Rede	Config. Endereço IP	Auto	—
		Painel	Endereço IP, Máscara De Sub-Rede, Porta Ligação Pred.
	Imprimir Folha Estado		Pressione OK para começar a impressão.
	Repor Definições		Sim, Não

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu			Descrição
Definições Eco	Mode Repouso		5 a 180 minutos
	Temporizador Desligar		Não, 1 a 24 horas
	Repor Definições		Sim, Não
Preferências	Idioma		Lista os idiomas suportados.
	Unidade: Comprimento		m, pés/pol.
	Definição Lâmp. Alerta		Sim, Não
Menu Adminis- trador	Alterar Palavra-passe		Introduza uma palavra-passe.
	Controlo Opera- cional	Configuração De Re- de	P.-passe necessária, P.-passe não necessária
	Limpeza Potente		
	Gerir Disco Rígi- do	Formatar Disco Rígi- do	Sim, Não
	Data e Hora		AA/MM/DD HH:MM
	Fuso Horário		Introduza a diferença horária entre GMT e o fuso horário actual.
	Repor Definições Todas		Sim, Não

Menu Cópia Ampliada

Este menu só é apresentado se existir um digitalizador ligado.

 [“Menu Cópia Ampliada” na página 126](#)

Item do menu			Descrição
Cores/P&B			Cores, P&B
Auto	A3->Autom.,B4->Autom.,A4->Autom.,B5->Autom.,A5->Autom.,LTR->Autom.,4x6->Autom.,A4/2->Rolo(Autom.)		Com Margem, Sem Margem
	Outro Formato	Formato do Documento	A3, B4, A4, B5, A5, LTR, 4x6
		Formato de Saída	A0, US E, B1, A1, US D, B2, US C, A2, A0(2Folhas)
		Margem	Com Margem, Sem Margem
Qualidade			Rascunho, Óptima


Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu	Descrição
Densidade	Cinco opções de Claro a Escura

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Descrições de Menus

Menu Tarefa de Impressão


Item			Descrição	
Tarefa em Espera *	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão em fila)		Job 1 Utilizador Tempo Calculado Início Tempo Calc. Impressão Disponibilidade Impr.	<p>Lista a hora de início estimada e o tempo necessário para imprimir a tarefa seleccionada.</p> <p>Prevê também se a tarefa pode ser concluída sem ser necessário substituir o papel, a tinta ou a Maintenance Box (Depósito de manutenção). A impressão pode avançar, mesmo que Não foi possível concluir seja apresentado. No entanto, a impressora pode ficar sem tinta ou sem papel durante a impressão.</p> <p>O Remote Manager e o LFP HDD Utility apresentam o motivo da apresentação da mensagem Não foi possível concluir e permitem-lhe reter ou cancelar a tarefa.</p> <p> "O Objectivo da Unidade de Disco Rígido" na página 58</p> <p>A impressora apenas prevê a disponibilidade com base na quantidade de papel restante se Sim estiver seleccionado para Papel em Rolo Restante.</p> <p>A impressão não irá prever a disponibilidade com base na quantidade de tinta restante se imprimir documentos utilizando LFP Print Plug-In for Office ou EPSON CopyFactory5.</p>
	Verif. Tarefas Retidas	XXXXXXXXX XXX (nome da tarefa de impressão retida)	Job 1 Utilizador Tipo De Papel Origem Formato Motivo de Retenção	<p>Esta opção só está disponível se Sim estiver seleccionado para Guardar Tarefa Retida no menu Configuração.</p> <p>Apresenta as definições de impressão para tarefas retidas e o motivo pelo qual a tarefa está retida.</p> <p>As tarefas que ficarem retidas devido às respectivas definições de impressão serem diferentes das actualmente seleccionadas para a impressora podem ser impressas como se indica em seguida.</p> <p>(1) Substitua o papel e execute quaisquer outras operações necessárias para preparar o dispositivo para imprimir.</p> <p>(2) Seccione Retomar Tarefas Todas.</p>
Retomar Tarefas Todas			Pressione a tecla OK para retomar todas as tarefas retidas actualmente na fila.	

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição	
Tarefa Guardada *	XXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão guardada)	Job 1 Utilizador Comprimento Páginas Tipo De Papel Cópias Origem Formato Tempo Calc. Im- pressão	Mostra o estado da tarefa guardada seleccionada quando foi impressa pela última vez. Depois de visualizar a tarefa, pressione a tecla OK para introduzir o número de cópias. Pressione as teclas ▲/▼ para especificar o número de cópias e pressione a tecla OK para apresentar o tempo de impressão estimado e a disponibilidade de impressão. Pressione a tecla OK para começar a impressão.
Impr. Folha Reg Tarefa		Pressione a tecla OK para imprimir o registo da tarefa de impressão.	

* Apresentado apenas se a unidade de disco rígido opcional estiver instalada.

Menu Papel

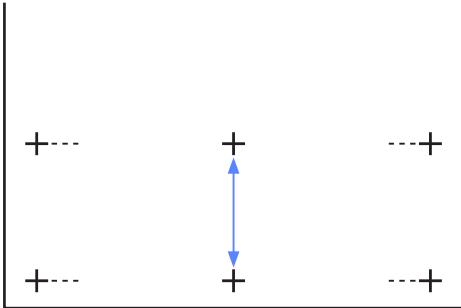
 indica as predefinições de origem.

Item		Descrição	
Substit./Retirar Papel		Ejectar Papel	Pressione a tecla OK para ver as instruções para retirar o papel. Siga as instruções no ecrã para retirar o papel. Se não existir papel na impressora não são apresentadas instruções.
		Papel em Rolo	Evidencie o papel a ser colocado e pressione a tecla OK. Siga as instruções no ecrã para colocar o papel. Se já existir papel colocado na impressora, as instruções para retirar o tipo de papel colocado serão apresentadas antes das instruções de colocação.
		Folha Solta (até 0,8 mm de espessura)	
		Cartão de Poster	
Selecc. Tipo de Papel	Photo Paper	Selecione o tipo de papel colocado.	
	Matte Paper		
	Plain Paper		
	Outros		
	Papel Personalizado	Selecione o nome do papel personalizado colocado na impressora.	

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição		
Definição Papel Per- son	XXXXXXXXXXXX (nome do tipo de papel per- sonalizado)	Seleccionar Pa- pel Ref.	Photo Paper	Pode seleccionar o tipo de papel mais parecido com o papel que está a utilizar.	
			Matte Paper		
			Plain Paper		
			Outros		
				Papel Não Selec- cion	Selecione esta opção se não pretender especifi- car o tipo de papel.
		Espaço Entre O Rolo	Estreito	Selecione o espaço entre o rolo, ou seja, a distân- cia entre a cabeça de impressão e o papel. Nor- malmente, selecione Normal . Selecione uma definição mais larga se as imagens impressas fica- rem esborratadas. Se, quando efectuar o alinha- mento das cabeças considerar que ainda não es- tão completamente alinhadas, selecione Estrei- to .	
			Normal		
			Largo		
			Mais Largo		
			Detectar Es- pess. Papel	Pressione a tecla OK para imprimir um modelo que lhe permita determi- nar a espessura do papel actual. A partir dos resultados de impressão, selecione o número do modelo com o desalinhamento menor.	


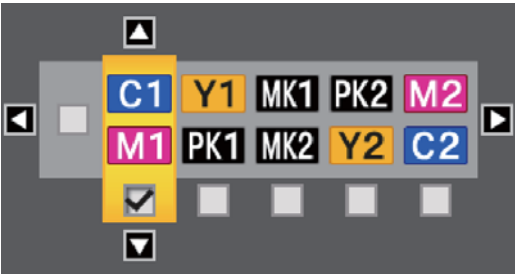

Utilizar o Menu do Painel de Controlo


Item			Descrição	
		Ajuste Alim. Papel	Padrão	<p>Utilize esta definição se não conseguir resolver problemas de faixas (linhas horizontais ou cores não uniformes) na área de impressão normal (nas folhas soltas, a área que exclui uma faixa de 1 a 2 cm na parte inferior do papel), mesmo depois de efectuar a limpeza das cabeças ou o alinhamento das cabeças.</p> <p>Padrão seleccionado</p> <p>Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de ajuste. Meça as distâncias entre os símbolos "+" no modelo de ajuste impresso.</p> <p>Utilize apenas a distância entre os símbolos centrais ou a média das distâncias entre os símbolos esquerdo, central e direito.</p>  <p>Depois de imprimir o modelo de ajuste, o comprimento do modelo é apresentado no painel de controlo. Pressione as teclas ▲/▼ para introduzir o valor medido e pressione a tecla OK.</p> <p>Valor seleccionado</p> <p>Especifique um ajuste entre -0,70 e +0,70%.</p> <p>Seleccionar um valor demasiado pequeno provoca o aparecimento de faixas pretas; ajuste o valor para cima. Da mesma forma, seleccionar um valor demasiado grande provoca o aparecimento de faixas brancas; ajuste o valor para baixo.</p>
			Valor	
		Sucção De Papel	-4 a 0	<p>É importante especificar o valor adequado de potência de sucção para o papel utilizado, de modo a manter a distância correcta entre o papel e a cabeça de impressão. Especificar um valor demasiado alto para papel fino ou macio irá aumentar a distância entre o papel e a cabeça de impressão, deteriorando a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado correctamente. Se isso acontecer, reduza a sucção do papel. A potência de sucção diminui quando reduz a definição.</p>
		Tensão Papel em Rolo	Normal	<p>Selecione Alta ou Mais Alta se o papel ficar vincado durante a impressão.</p>
			Alta	
			Mais Alta	
		Remover Inclinação	Sim	<p>Selecione se pretende activar (Sim) ou desactivar (Não) a redução da inclinação do papel.</p>
			Não	

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
		Nome da Definição	Introduza um nome com um máximo de 22 caracteres para as definições de papel personalizado. Especifique um nome fácil de recordar para permitir uma selecção rápida.	
		Repor Definições	Sim	Reponha os valores predefinidos das definições de papel personalizado seleccionado.
			Não	
Imprimir Lista Papel			Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições de papel personalizado.	

Menu Manutenção

Item		Descrição
Verificar Jactos		<p>Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de verificação dos jactos. Inspeccione visualmente o modelo impresso e efectue uma limpeza das cabeças se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor.</p> <p> "Detectar jactos obstruídos" na página 128</p>
Limpeza das Cabeças		 <p>Inspeccione o modelo impresso e seleccione as caixas de verificação dos modelos que apresentem cores desmaiadas ou áreas sem cor. Para seleccionar todos os jactos, coloque um visto na caixa mais à esquerda.</p> <p> "Limpar a cabeça de impressão" na página 129</p>
Alinhamento Cabeças	Auto(Uni-D)	Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado ou desfocado, efectue o alinhamento das cabeças para realinhar a cabeça de impressão. Se Auto estiver seleccionado, a impressora analisa o modelo impresso durante a impressão e realinha a cabeça automaticamente.
	Auto(Bi-D)	
	Manuel(Uni-D)	Se Manual estiver seleccionado, é impresso um modelo; inspeccione visualmente o modelo e introduza o valor que considerar adequado.
	Manual(Bi-D)	


 ["Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 131](#)

Utilizar o Menu do Painel de Controlo


Item		Descrição	
Manutenção do Cortador	Ajustar Posição Corte	-3 a 3 mm	Pode ajustar a posição de corte quando imprimir em papel em rolo sem margens em todas as direcções. A posição de corte pode ser ajustada em incrementos de 0,2 mm.
	Substituir Cortador	Desloca o dispositivo de corte para a posição de substituição para que o possa substituir. Pressione a tecla OK para deslocar o dispositivo de corte para a posição de substituição. O papel tem de ser retirado antes de substituir o dispositivo de corte. Retire o papel antes de continuar. ➞ "Substituir o Dispositivo de Corte" na página 136	

Menu Configuração

Seleccionar **Menu Administrador** apresenta uma indicação de introdução de palavra-passe. Não é introduzida qualquer palavra-passe no momento do envio; pressione a tecla OK para avançar. Se a palavra-passe de administrador tiver sido alterada, introduza a palavra-passe de administrador.

 indica as predefinições de origem.

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
Config. Impressora	Config. Papel em Rolo	Corte Automático	Sim	Especifique Sim para cortar o papel em rolo automaticamente utilizando o dispositivo de corte integrado à medida que cada página é impressa e especifique Não para desactivar o corte automático do papel. A definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.
			Não	
		Renovar Margens	Sim	Se Sim estiver seleccionado durante a impressão sem margens, a impressora vai recortar automaticamente a extremidade principal para retirar quaisquer manchas de tinta que podem ter sido deixadas pela cópia anterior; para desactivar esta função, especifique Não .
			Não	
		Linha De Página	Sim	Se Corte Automático estiver definido como Não , pode optar por imprimir (Sim) ou não imprimir (Não) as linhas de corte no papel em rolo. As linhas de corte não são impressas se Corte Automático estiver definido como Sim ou se utilizar folhas soltas ou placares. No entanto, tenha em atenção que se a largura do rolo seleccionada com o computador for inferior à largura do papel colocado na impressora, as linhas de cortes serão impressas independentemente da opção seleccionada para Corte Automático . A definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.
			Não	
		Margem Papel Rolo	Normal	Quando definidas para Normal , as margens superior e inferior são de 15 mm, e as margens esquerda e direita de 3 mm. Excepto no caso dos 15 mm , as margens esquerda e direita para todas as outras definições são de 3 mm.  "Área de impressão" na página 54
			Sup/Inf 15mm	
			Sup 35/Inf 15mm	
			Sup 45/Inf 15mm	
			3 mm	
			15 mm	


Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
		Papel em Rolo Restante	Sim	<p>Seleccione se pretende apresentar/registar (Sim) ou não apresentar/registar (Não) a quantidade de papel em rolo restante. As opções seguintes ficam disponíveis se seleccionar Sim e introduzir o comprimento do rolo.</p> <p><input type="checkbox"/> Quantidade de papel em rolo restante</p> <p>Quando o rolo é retirado, é automaticamente impresso no rolo um código de barras que indica o comprimento restante, o valor seleccionado para o alerta de rolo restante e o tipo de papel.</p> <p>Da próxima vez que utilizar o papel, o código de barras é lido automaticamente e as definições são ajustadas, melhorando a eficiência durante a utilização de vários rolos de papel.</p> <p><input type="checkbox"/> Disponibilidade de impressão</p> <p>A impressão irá fazer uma estimativa da disponibilidade de impressão com base no comprimento do rolo.</p>
			Não	


Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
	Definições Avançadas	Alerta Restante	1 a 15 m (4 a 50 pés)	<p>Apresentado se Sim estiver seleccionado para Papel em Rolo Restante.</p> <p>Dentro de valores compreendidos entre 1 e 15 m (4 e 50 pés), defina a apresentação de um aviso quando a quantidade de papel em rolo restante descer abaixo desse limite. Pode definir em incrementos de 0,5 m (1 pé).</p>
		Tensão Papel em Rolo	Baixa	<p>Selecione Alta ou Mais Alta se o papel ficar vincado durante a impressão.</p> <p>A opção Tensão Papel em Rolo pode ser especificada em separado para cada tipo de papel utilizando a opção Definição Papel Person no menu Papel.</p> <p>Se Papel Personalizado for seleccionado para Selecc. Tipo de Papel, a impressora irá utilizar o valor seleccionado para Tensão Papel em Rolo em Definição Papel Person.</p> <p>Esta definição entra em vigor se não for especificada uma tensão do papel em rolo personalizado.</p>
			Normal	
			Alta	
			Mais Alta	
		Menos Cabeça Esfregada	Sim	<p>Se o papel for espesso, a cabeça de impressão pode esfregar a superfície de impressão. Especifique Sim para impedir que isso aconteça. Pode utilizar esta opção para alterar provisoriamente o valor seleccionado para Definição Papel Person > Espaço Entre O Rolo no menu Papel. No entanto, tenha em atenção que Sim não tem qualquer efeito se Mais Largo estiver seleccionado para Espaço Entre O Rolo.</p>
			Não	
		Tempo Sec. por Página	0 a 60 minutos	<p>Especifique o tempo de pausa da impressora de modo a permitir que a tinta seque após a impressão de cada uma das páginas; pode especificar de valores entre 0 e 60 minutos. Dependendo da densidade da tinta ou do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Se a tinta esborratar no papel, defina um tempo maior para a secagem da tinta.</p> <p>Quanto maior for o tempo de secagem, mais tempo é necessário para a impressão.</p>
		Ver Formato Papel	Sim	<p>Especifique se pretende que a impressora detecte automaticamente (Sim) ou não detecte (Não) a largura do papel. Experimente especificar Não se for apresentado um erro de definição do papel depois de colocar o papel correctamente. No entanto, tenha em atenção que a impressora pode imprimir fora do papel se Não estiver seleccionado. Se a impressão for para além das extremidades do papel, o interior da impressora fica sujo de tinta. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para Sim.</p>
			Não	
		Ver Inclinação Papel	Sim	<p>Se Sim estiver seleccionado, será apresentado um erro no painel de controlo e a impressão pára se o papel estiver inclinado; selecione Não para desactivar esta função. A opção Sim é recomendada na maioria das circunstâncias, uma vez que a existência de papel inclinado pode provocar o encravamento da impressora.</p>
			Não	


Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
		Guardar Tarefa Retida	Sim	<p>Este item está disponível se uma unidade de disco rígido opcional estiver instalada. Se Sim estiver seleccionado, as tarefas de impressão que exijam um tipo de papel, uma origem, ou um formato de papel impresso (largura) diferente dos actualmente seleccionados na impressora serão gravadas como tarefas retidas; seleccione Não para desactivar esta função.</p> <p>Se Não estiver seleccionado, será apresentado um erro e a impressão pára se a origem seleccionada para a tarefa de impressão não corresponder à origem seleccionada na impressora.</p> <p>Se Sim estiver seleccionado, a impressora não pára se ocorrer um erro; em vez disso, as tarefas com definições não correspondentes serão gravadas na unidade de disco rígido como tarefas retidas. As tarefas retidas podem ser impressas a partir do menu Tarefa de Impressão após a impressora ter sido preparada através, por exemplo, da colocação do tipo de papel correcto.</p> <p> "O Objectivo da Unidade de Disco Rígido" na página 58</p>
			Não	
	Repor Definições		Sim	Selecione Sim para repor todos os valores predefinidos das definições da impressora.
			Não	
Estado Da Impressora	Versão Do Firmware		xxxxxxx,x.xx,xxxx	Permite visualizar a versão de firmware.
	Estado da Opção		Lista os acessórios opcionais actualmente ligados à impressora e disponíveis para serem utilizados.	
	Mostrar Total de Impr.		XXXXXXX m ² (XXXXXXX pés ²)	Permite visualizar a área total impressa (seis dígitos no máximo).
	Imprimir Folha Estado		<p>Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições actuais da impressora.</p> <p>Especifique esta opção para ver as definições de relance.</p>	
Configuração De Rede	Config. Endereço IP	Auto	<p>Selecione se pretende utilizar DHCP para definir o endereço IP (Auto) ou definir o endereço manualmente (Painel). Especifique Painel para introduzir o Endereço IP, Máscara De Sub-Rede e a Porta Ligação Pred. Para mais informações, contacte o seu administrador de sistema.</p>	
		Painel		
	Imprimir Folha Estado		<p>Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições de rede. Especifique esta opção para ver as definições de rede de relance.</p>	
	Repor Definições		Sim	Selecione Sim para repor todos os valores predefinidos das definições de rede.
		Não		

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição	
Definições Eco	Mode Repouso	5 a 180 minutos	A impressora entra automaticamente no modo inactivo quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras, durante o período de tempo seleccionado. Utilize esta opção para especificar o período de tempo decorrido até a impressora entrar no modo inactivo.  “Desligar a Impressora Através do Gestão Energética” na página 55
		Não	A impressora desliga-se automaticamente quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras durante oito horas. O tempo decorrido até a impressora se desligar pode ser seleccionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora. Especifique Não para impedir que a impressora se desligue automaticamente.
	Temporizador Desligar	Não, 1 a 24 horas	
		Sim	Selecione Sim para repor todos os valores predefinidos de Definições Eco .
	Repor Definições	Não	
Preferências	Idioma	Japonês, Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Português, Espanhol, Holandês, Russo, Coreano, Chinês	Selecione o idioma utilizado no ecrã do painel de controlo.
	Unidade: Comprimento	m	Selecione a unidade de comprimento que é apresentada no ecrã do painel de controlo ou impressa nos modelos.
		pés/pol.	
	Definição Lâmp. Alerta	Sim	Especifique se quer que a lâmpada de alerta de grandes dimensões se acenda (Sim) ou não (Não) quando ocorrer um erro.
		Não	

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição	
Menu Administra- dor	Alterar Palavra-passe	<p>Introduza uma palavra-passe de administrador com um máximo de 20 caracteres.</p> <p>Seleccionar Menu Administrador apresenta uma indicação de introdução de palavra-passe. O Menu Administrador só será apresentado se introduzir a palavra-passe correcta, o que impede que os utilizadores não administradores alterem as definições acidentalmente.</p> <p>Mantenha a palavra-passe num local seguro.</p> <p>No caso de se esquecer da palavra-passe, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>	
	Controlo Operacio- nal	Configura- ção De Re- de	<p>P.-passe necessária</p> <p>P.-passe não neces- sária</p> <p>Especifique se a palavra-passe de administrador é necessária para aceder à Configuração De Rede a partir do painel de controlo ou do Remote Manager.</p>
	Limpeza Potente		 <p>Inspeccione o modelo impresso e seleccione as caixas de verificação dos modelos que apresentem cores desmaiadas ou áreas sem cor. Para seleccionar todos os jactos, coloque um visto na caixa mais à esquerda.</p>
	Gerir Disco Rígido	Formatar Disco Rígi- do	<p>Sim</p> <p>Não</p> <p>Selecione Sim para formatar a unidade de disco rígido opcional actualmente instalada na impressora.</p> <p>A formatação da unidade de disco rígido apaga todas as tarefas de impressão guardadas.</p> <p>As unidades de disco rígido que tenham sido utilizadas com outras impressoras têm de ser formatadas antes de poderem ser utilizadas com esta impressora.</p>
	Data e Hora		<p>AA/MM/DD HH:MM</p> <p>Acerte o relógio integrado da impressora. O relógio da impressora fornece a hora que aparece nas impressões das informações relativas às tarefas e do estado da impressora.</p>
	Fuso Horário		<p>Introduza a diferença entre o fuso horário actual e GMT.</p> <p>O fuso horário seleccionado é utilizado nas notificações de e-mail enviadas pelo Remote Manager quando ocorre um erro.</p>
	Repor Definições Todas		<p>Sim</p> <p>Não</p> <p>Selecione Sim para repor todas as predefinições, excepto as opções Data e Hora, Idioma/Language e Unidade: Comprimento do menu Configuração.</p>


Menu Cópia Ampliada

O menu Cópia Ampliada é apresentado se existir um digitalizador ligado.

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

No sítio Web da Epson está disponível uma lista com os digitalizadores suportados.

<http://www.epson.com>

 indica as predefinições de origem.

Item			Descrição	
Cores/P&B			Cor	Especifique se pretende imprimir a cores ou a preto e branco.
			P&B	
Auto	A3->Autom.,B4->Autom.,A4->Autom.,B5->Autom.,A5->Autom.,LTR->Autom.,4x6->Autom.,A4/2->Rolo(Autom.)		Com Margem	Os formatos de documento estão listados à esquerda das setas. A cópia é ampliada para se ajustar à largura do rolo actualmente colocado na impressora. O tamanho máximo é de 914 mm (36 polegadas). Se estiver colocado um rolo com um tamanho superior a 36 polegadas na SC-T7000 Series, o tamanho máximo continua a ser 36 polegadas. Para imprimir sem margens, seleccione Sem Margem . Os formatos disponíveis variam consoante o digitalizador.
			Sem Margens	
	Outro Formato	Formato do Documento	A3, B4, A4, B5, A5, LTR, 4x6	Selecione o formato do documento original quando copiar para outros formatos. Os formatos disponíveis variam consoante o digitalizador.
		Formato de Saída	A0, US E, B1, A1, US D, B2, US C, A2, A0(2folhas)	Especifique o formato de impressão quando copiar para outros formatos. A0(2Folhas) só está disponível com a SC-T3000 Series. A0 só está disponível com a SC-T5000 Series/ SC-T7000 Series.
		Margem	Com Margem	Para imprimir sem margens, seleccione Sem Margem .
			Sem Margens	
Qualidade			Rascunho	Especifique a qualidade da cópia e a velocidade de impressão.
			Óptima	
Densidade			Cinco opções de Claro a Escura	Especifique a densidade da cópia.

Manutenção

Ajustar a Cabeça de Impressão

Tem de ajustar a cabeça de impressão se aparecerem linhas brancas nas impressões ou se a qualidade de impressão diminuir. Pode executar as funções de manutenção da impressora indicadas a seguir para manter a cabeça de impressão em boas condições e assim assegurar a melhor qualidade de impressão.

Efectue uma manutenção adequada consoante os resultados de impressão e o caso.

Detectar jactos obstruídos

Se não utilizar a impressora durante um longo período de tempo ou antes de tarefas de impressão importantes, efectue uma verificação dos jactos para detectar obstruções. Inspeccione visualmente o modelo de verificação impresso e limpe a cabeça de impressão se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor.

Limpar a cabeça de impressão

Limpe a cabeça de impressão se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor nos documentos impressos. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão. Especifique se pretende efectuar uma limpeza normal ou uma limpeza potente, de acordo com o nível de limpeza necessário.

☞ “Limpar a cabeça de impressão” na página 129

A limpeza normal é recomendada na maioria das circunstâncias. Utilize a limpeza potente se os jactos continuarem obstruídos depois de efectuar várias vezes a limpeza normal.

Ajustar a posição da cabeça de impressão (Alinhamento das cabeças de impressão)

Se as linhas ficarem desalinhadas ou os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado, efectue o Alinhamento Cabeças. A função Alinhamento Cabeças corrige desalinhamentos de impressão.

☞ “Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças)” na página 131

Detectar jactos obstruídos

Verificar Jactos

A verificação dos jactos pode ser efectuada através do computador ou utilizando o painel de controlo da impressora.

Através do computador

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

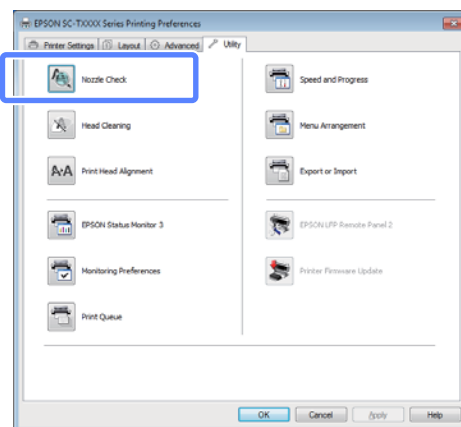
Utilize o **Epson Printer Utility 4** para Mac OS X.

☞ “Funções do Epson Printer Utility 4” na página 107

- 1 Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

Não se esqueça de definir a origem e o tipo de papel correctamente, em função do papel que está a utilizar.

- 2 Faça clique em **Nozzle Check (Verificação dos Jactos)** a partir do separador **Utility (Utilitários)** no ecrã **Properties (Propriedades)** (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**) do controlador de impressão.



- 3 Faça clique em **Print (Imprimir)**.
O modelo de verificação dos jactos é impresso.

- 4 Verifique o modelo de verificação dos jactos.
Se não houver nenhum problema: faça clique em **Finish (Terminar)**.

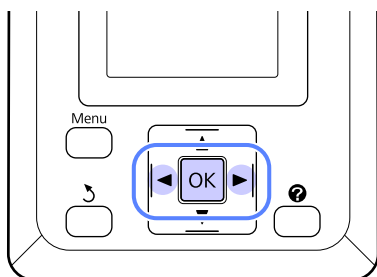
Manutenção

Se houver algum problema: faça clique em **Clean (Limpar)**.

Depois de imprimir um modelo de verificação dos jactos, certifique-se de que a impressão desse modelo ficou concluída antes de imprimir os dados ou de limpar a cabeça de impressão.

Através da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

Não se esqueça de definir a origem e o tipo de papel correctamente, em função do papel que está a utilizar.

- 2 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione a tecla **A•A**.

É apresentado o menu Manutenção.

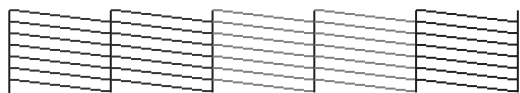
- 3 Confirme que **Verificar Jactos** está evidenciado e pressione a tecla **OK**.

É apresentada uma caixa de diálogo de confirmação.

- 4 Pressione a tecla **OK** para imprimir um modelo de verificação.

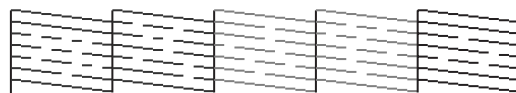
Reveja o modelo de verificação impresso tendo em conta a secção seguinte.

Exemplo de jactos limpos



Não existem falhas no modelo de verificação dos jactos.

Exemplo de jactos obstruídos



Se existirem áreas sem cor no modelo, seleccione **Limpeza das Cabeças** e limpe a cabeça de impressão. ➞ “Limpar a cabeça de impressão” na página 129

Limpar a cabeça de impressão

Embora possa efectuar a limpeza das cabeças através do computador ou da impressora, os procedimentos de limpeza diferem como se indica em seguida.

- ☐ Através do computador

Todos os jactos são limpos.

- ☐ Através da impressora

Pode limpar todos os jactos ou seleccionar para limpeza apenas os jactos que o modelo de verificação dos jactos impresso indica que estão com problemas.

Notas sobre limpeza das cabeças

Tenha em atenção os pontos seguintes quando efectuar a limpeza das cabeças.

- ☐ Limpe a cabeça de impressão apenas se a qualidade de impressão diminuir; por exemplo, se a impressão estiver desfocada, se faltarem cores ou se as cores estiverem incorrectas. Também é gasta tinta quando se efectua uma limpeza das cabeças.
- ☐ Limpar todos os jactos consome um pouco de tinta de todas as cores. Mesmo que esteja a utilizar apenas tintas pretas para a impressão a preto e branco, as tintas de cor também são consumidas.
- ☐ Se repetir a limpeza das cabeças num curto período de tempo, a Caixa De Manutenção pode encher-se rapidamente devido a uma pequena quantidade de evaporação de tinta na Caixa De Manutenção. Prepare uma Caixa De Manutenção de reserva se não houver espaço vazio suficiente no tanque.

Manutenção

- ❑ Se os jactos continuarem obstruídos depois de limpar a cabeça de impressão várias vezes, recomendamos que experimente a limpeza potente.
- ❑ A limpeza potente consome mais tinta do que a limpeza das cabeças normal. Verifique primeiro o nível de tinta restante e prepare um novo tinteiro antes de começar a limpeza se tiver pouca tinta.
- ❑ Se os jactos continuarem obstruídos depois de executar a limpeza potente, desligue a impressora e deixe-a desligada de um dia para o outro ou durante mais tempo. Desta forma, a tinta obstruída pode dissolver-se.

Se os jactos continuarem obstruídos, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

Limpar a cabeça de impressão

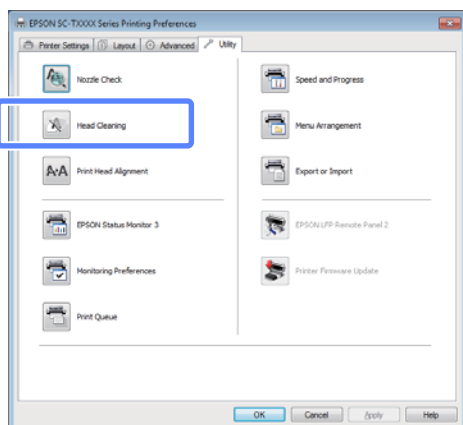
Através do computador

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Utilize o **Epson Printer Utility 4** para Mac OS X.

🔗 “Utilizar o Epson Printer Utility 4” na página 106

- 1 Faça clique em **Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)** a partir do separador **Utility (Utilitários)** no ecrã **Properties (Propriedades)** (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**) do controlador de impressão.



- 2 Faça clique em **Start (Iniciar)**.

A limpeza das cabeças tem início e demora entre um a dez minutos.

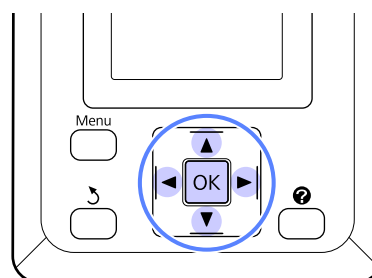
- 3 Faça clique em **Print Nozzle Check Pattern (Imprimir Modelo de Verificação dos Jactos)**.

Confirme o modelo de verificação dos jactos.

Se faltar algum segmento no modelo de verificação dos jactos, faça clique em **Clean (Limpar)**.

Através da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione a tecla **A▶A**.

É apresentado o menu Manutenção.

- 2 Pressione as teclas **▼/▲** para evidenciar **Limpeza das Cabeças** e pressione a tecla **OK**.

Ser-lhe-á solicitado que especifique as filas de jactos.

- 3 Seleccionar as filas de jactos que pretende limpar.

Pressione as teclas **◀/▶** para evidenciar os números correspondentes aos modelos de verificação com segmentos desmaiados ou inexistentes e pressione a tecla **▼/▲** para seleccionar.

Pode seleccionar várias filas de jactos.

Para seleccionar todos os jactos, coloque um visto na caixa mais à esquerda.

- 4 Se pressionar a tecla **OK** é apresentada uma mensagem de confirmação. Pressione a tecla **OK** para iniciar a limpeza das cabeças.

Quando a limpeza estiver concluída é apresentada uma mensagem de confirmação.

Manutenção

5

Para imprimir um modelo de verificação e verificar o estado da obstrução, pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Verificar Jactos** e pressione a tecla OK.

Para sair sem efectuar uma verificação dos jactos, evidencie **Sair** e pressione OK.

Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças)

Como existe uma pequena distância entre a cabeça de impressão e o papel, o desalinhamento pode ocorrer devido à humidade ou à temperatura, à força da inércia dos movimentos da cabeça ou por a cabeça ser deslocada bidireccionalmente. Esta situação pode provocar impressões com um aspecto granulado ou linhas colocadas incorrectamente. Quando isto acontecer, efectue o Alinhamento Cabeças para corrigir o desalinhamento da impressão.

Embora possa efectuar o Alinhamento Cabeças através do computador ou da impressora, os procedimentos de alinhamento diferem como se indica em seguida.

❑ Através da impressora

O alinhamento das cabeças pode ser efectuado automática ou manualmente.

No ajuste automático, o sensor lê o modelo de ajuste durante a impressão e regista automaticamente o valor de ajuste óptimo na impressora.

O alinhamento automático das cabeças demora cerca de 30 minutos a estar concluído.

No ajuste manual, tem de verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste óptimo para o alinhamento. Pode utilizar o alinhamento manual com folhas soltas ou outro tipo de papel que não suporte o alinhamento automático ou se o alinhamento automático não resolver totalmente o problema.

A impressão do modelo para o alinhamento manual das cabeças demora cerca de 7 a 11

minutos. O tempo necessário varia consoante a dimensão do modelo impresso.

O alinhamento das cabeças Uni-D e Bi-D está disponível tanto no modo automático como manual. Bi-D é recomendado na maioria das circunstâncias. Especifique Uni-D se o alinhamento das cabeças Bi-D não resolver totalmente o problema.

❑ Através do computador

Pode utilizar um computador para efectuar o alinhamento automático das cabeças.

Na maioria dos casos, o alinhamento das cabeças pode ser efectuado com êxito apenas com esta operação. Normalmente, recomendamos este método por ser o método mais simples. O alinhamento automático das cabeças demora cerca de 30 minutos a estar concluído. Pode efectuar o alinhamento manual das cabeças a partir do painel de controlo da impressora se estiver a utilizar folhas soltas ou outro tipo de papel que não suporte o alinhamento automático ou se o alinhamento automático não resolver totalmente o problema.

Manutenção

Nota:

O Alinhamento Cabeças é ajustado de acordo com o papel actualmente colocado na impressora. Coloque o papel para o qual é necessário o alinhamento das cabeças.

No entanto, tenha em atenção que o alinhamento automático das cabeças não está disponível com o papel, ou nas circunstâncias, listados a seguir.

- ❑ Se existir papel transparente ou colorido colocado na impressora.
- ❑ Se o papel colocado na impressora não suportar o alinhamento automático das cabeças.

Para obter informações sobre os tipos de papel que suportam o alinhamento automático das cabeças, consulte a secção seguinte.

🔗 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 156

- ❑ Se o papel actual tiver uma espessura superior a 1,0 mm.
- ❑ Se a impressora estiver exposta à luz solar directa ou a outra fonte de luz que provoque uma interferência óptica. Bloqueie a fonte de luz que estiver a interferir.

Se os jactos estiverem obstruídos, o Alinhamento Cabeças também pode não alcançar os resultados pretendidos. Antes de continuar, efectue uma limpeza das cabeças para eliminar as obstruções.

Através do computador

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Utilize o **Epson Printer Utility 4** para Mac OS X.

🔗 “Utilizar o Epson Printer Utility 4” na página 106

1

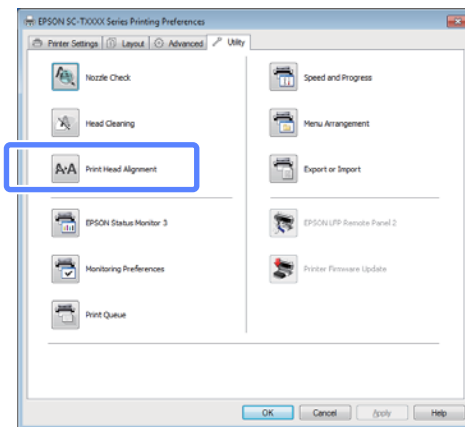
Coloque papel em rolo na impressora.

Especifique um tipo de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.

2

Faça clique em **Print Head Alignment** (Alinhamento das Cabeças) a partir do separador **Utility** (Utilitários) no ecrã **Properties** (Propriedades) (ou **Printing preferences** (Preferências de impressão)) do controlador de impressão.

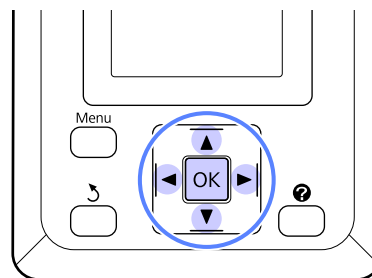
Siga as instruções apresentadas no ecrã para alinhar a cabeça de impressão.



O sensor lê o modelo de ajuste durante a impressão e regista automaticamente o valor de ajuste óptimo na impressora.

Através da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes




1

Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

Não se esqueça de definir a origem e o tipo de papel correctamente, em função do papel que está a utilizar.

2

Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀▶ para evidenciar  e pressione a tecla OK.

É apresentado o menu Manutenção.

Manutenção

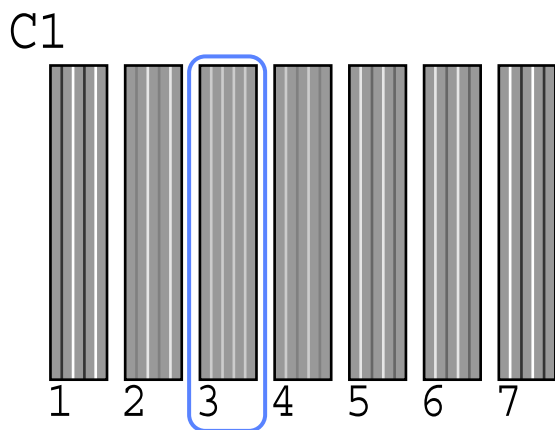
- 3 Pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar **Alinhamento Cabeças** e depois pressione a tecla OK.
- 4 Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar uma opção de alinhamento das cabeças.
- 5 Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de ajuste.

Se **Auto** estiver seleccionado, a impressora alinha automaticamente as cabeças à medida que imprime o modelo de alinhamento das cabeças. O menu Manutenção é apresentado quando o alinhamento das cabeças estiver concluído.

Se **Manuel** estiver seleccionado, avance para o ponto 6 para introduzir o ajuste com base numa inspecção visual do modelo.

- 6 Anote os números dos modelos com o menor número de linhas brancas ou onde as linhas brancas estejam espaçadas de forma mais uniforme.

No caso do exemplo indicado na figura, seria o modelo 3.



- 7 Depois de confirmar que **C1** é apresentado no ecrã do painel de controlo, pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar o número anotado no ponto 6 e pressione a tecla OK.
- 8 Repita o mesmo procedimento para todas as cores de **C1** a **BK2**, pressionando sempre a tecla OK.
- 9 O menu Manutenção é apresentado assim que o último número for introduzido.

Substituir Consumíveis

Substituir Tinteiros

Se um dos tinteiros instalados estiver vazio, não é possível imprimir. Se aparecer um aviso de pouca tinta, recomendamos que substitua o(s) tintreiro(s) o mais rapidamente possível.

Se um tintreiro acabar durante a impressão, pode continuar a imprimir depois de o substituir. Contudo, quando substitui tinta durante uma tarefa de impressão, pode aperceber-se de uma diferença na cor, em função das condições de secagem.

Tinteiros suportados “Opções e Consumíveis” na página 154

Como substituir

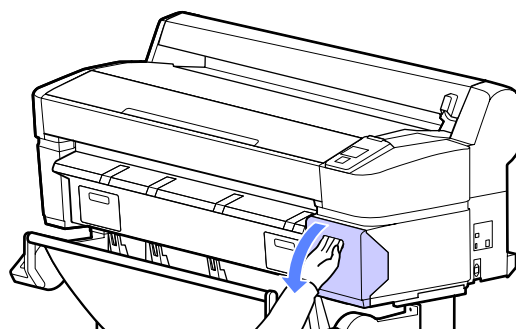
Pode utilizar o mesmo procedimento para substituir todos os tinteiros.



Importante:

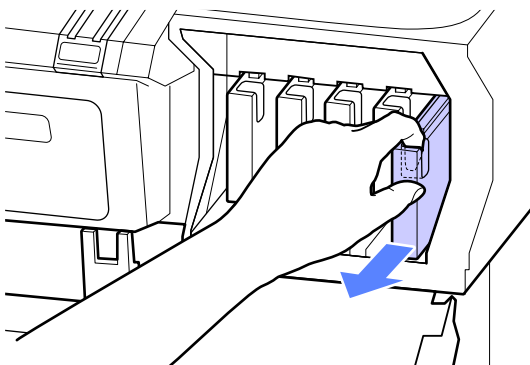
A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.

- 1 Certifique-se de que a impressora está ligada.
- 2 Abra a tampa dos tinteiros.



Manutenção

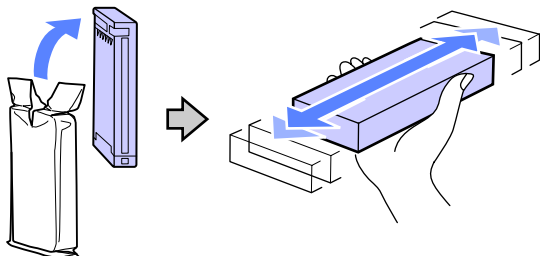
- 3** Prenda um dedo na reentrância existente na parte superior do tinteiro e puxe-o a direito para fora.



Importante:

Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.

- 4** Retire o novo tinteiro do saco. Agite o tinteiro durante 10 segundos 30 vezes na horizontal, em movimentos de cerca de 5 cm, conforme indica a figura.

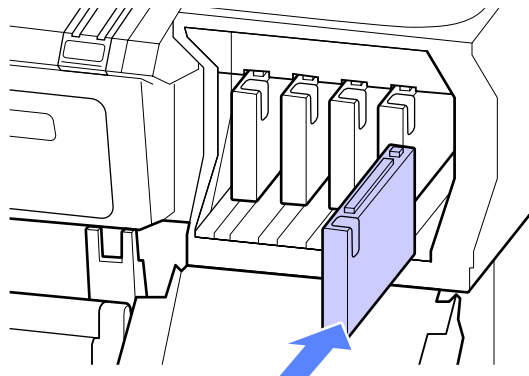


Importante:

Não toque nas placas de circuitos integrados existentes nas partes superiores dos tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.

- 5** Enquanto segura no tinteiro com a etiqueta virada para fora, faça-o deslizar completamente para o interior da ranhura.

Faça corresponder a cor do tinteiro com a cor da etiqueta na impressora.



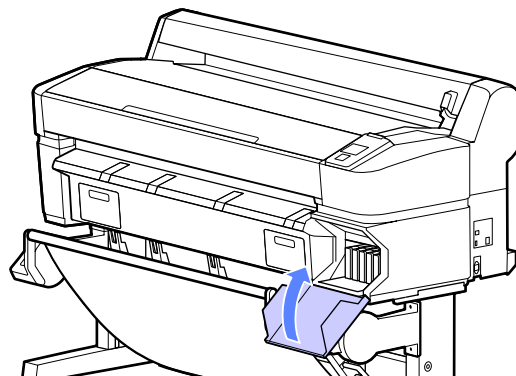
Repita os pontos de 3 a 5 para substituir outros tinteiros.



Importante:

Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.

- 6** Feche a tampa dos tinteiros.



Importante:

Recomendamos que retire e agite os tinteiros instalados de três em três meses para garantir uma boa qualidade de impressão.

Manutenção

Substituir as Depósito de manutenção

Se for apresentada a mensagem **Espaço Insuficiente**, substitua a Maintenance Box (Depósito de manutenção) especificada.

Caixas de Manutenção suportadas

 “Opções e Consumíveis” na página 154



Importante:

Não reutilize as caixas de manutenção depois de as retirar e deixar abertas durante um longo período de tempo. A tinta no interior estará seca e dura, não sendo possível absorver tinta suficiente.

Como substituir

Alguns modelos de impressora possuem Maintenance Boxes (Depósito de manutenção) do lado direito e esquerdo, contudo, o procedimento para substituir as caixas é igual em ambos os casos.

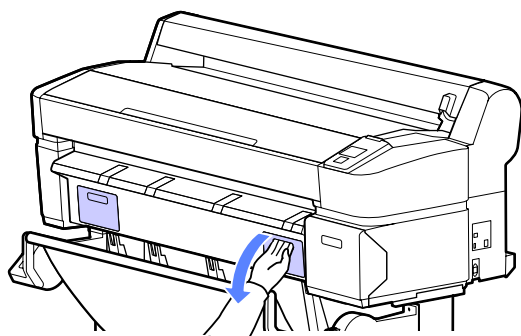


Importante:

Não substitua a Maintenance Box (Depósito de manutenção) durante a impressão. Os desperdícios de tinta podem verter.

1

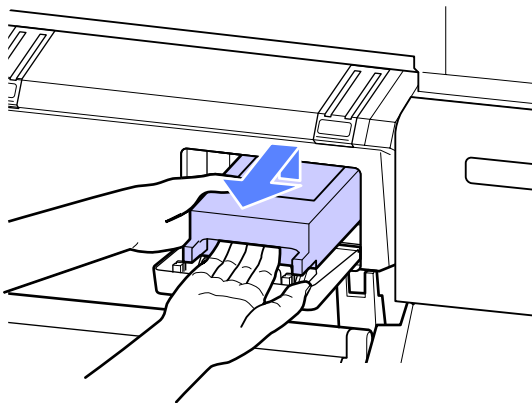
Abra a tampa da caixa de manutenção.



2

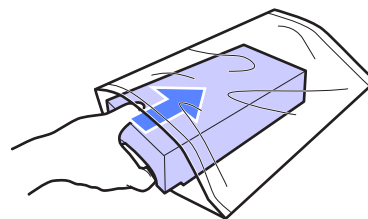
Puxe a Maintenance Box (Depósito de manutenção) para fora.

Levantar a Maintenance Box (Depósito de manutenção) liberta o fecho e basta simplesmente retirá-la a direito para fora.



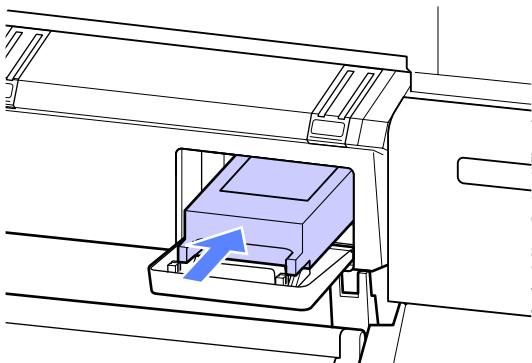
3

Coloque a Maintenance Box (Depósito de manutenção) usada no saco transparente fornecido com a Maintenance Box (Depósito de manutenção) nova e certifique-se de que o fecho fica bem fechado.



4

Instale a Maintenance Box (Depósito de manutenção) nova.



Importante:

Não toque na placa de circuitos integrados existente no lado da Maintenance Box (Depósito de manutenção).

Se o fizer, poderá impedir o normal funcionamento e a impressão.

Manutenção

- 5** Feche a tampa da caixa de manutenção.

Substituir o Dispositivo de Corte

Substitua o dispositivo de corte quando não cortar bem o papel.

Dispositivo de corte suportado

 “Opções e Consumíveis” na página 154

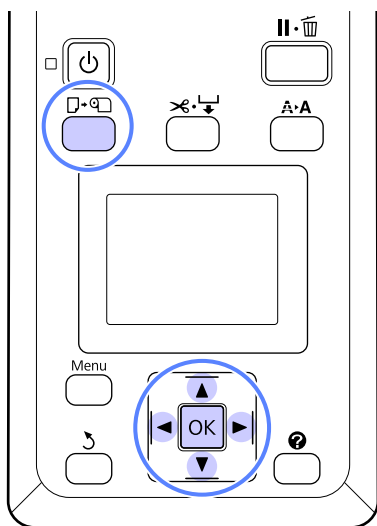
Utilize uma chave de fendas em cruz para substituir o dispositivo de corte. Certifique-se de que tem uma chave de fendas em cruz antes de substituir o dispositivo de corte.



Importante:

Tenha cuidado para não danificar a lâmina do dispositivo de corte. Se a deixar cair, ou se bater com ela contra objectos duros, ela pode ficar lascada.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes




- 1** Retire todo o papel da impressora.

 “Retirar o papel em rolo” na página 30

 “Retirar Folhas Soltas” na página 33

 “Retirar Placares” na página 36

- 2** Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀▶ para evidenciar  e pressione a tecla OK.

É apresentado o menu Manutenção.

- 3** Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Manutenção do Cortador** e pressione a tecla OK.

- 4** Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Substituir Cortador** e pressione a tecla OK.

- 5** O dispositivo de corte desloca-se para a posição de substituição.

- 6** Retire o dispositivo de corte antigo da impressora.

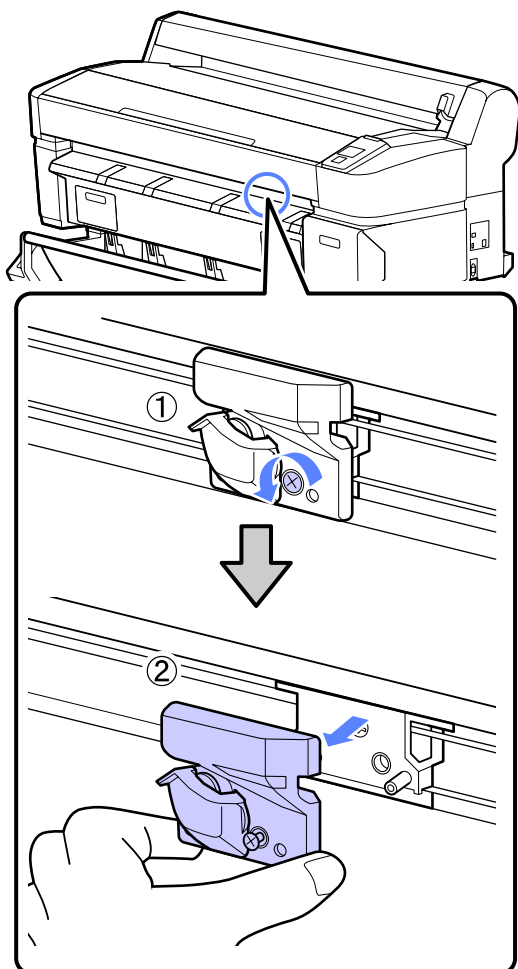
Desaperte o parafuso que prende o dispositivo de corte com uma chave de fendas em cruz e puxe o dispositivo de corte para fora.



Importante:

Não guarde o dispositivo de corte ao alcance de crianças. A lâmina do dispositivo de corte pode provocar ferimentos. Tenha especial cuidado quando substituir o dispositivo de corte.

Manutenção



7

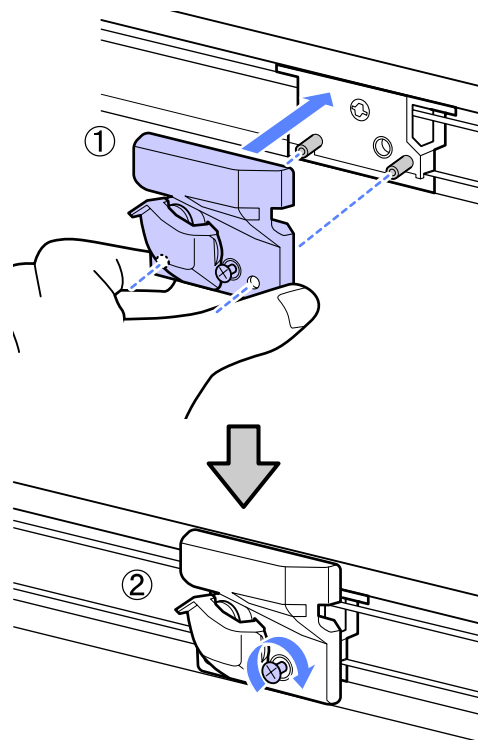
Instale o dispositivo de corte novo.

Insira o dispositivo de corte fazendo corresponder o pino existente na impressora com o orifício do dispositivo. Utilize uma chave de fendas em cruz para apertar o parafuso que prende o dispositivo de corte.



Importante:

Aperte o dispositivo de corte firmemente, caso contrário a posição do dispositivo de corte pode deslocar-se ou inclinar ligeiramente.



8

Depois de substituir o dispositivo de corte, pressione a tecla OK.

O dispositivo de corte volta à sua posição original.

Operacional é apresentado no painel de controlo quando o processo estiver concluído.

Manutenção

Limpar a Impressora

Para manter a impressora num estado de funcionamento óptimo, limpe-a (cerca de uma vez por mês).

Limpar o exterior

- 1 Retire todo o papel da impressora.
- 2 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 3 Utilize um pano limpo e macio para retirar cuidadosamente todo o pó e sujidade.

Se a sujidade não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe com um pano macio e seco.



Importante:

Nunca utilize benzeno, diluentes ou álcool para limpar a impressora. Podem provocar descoloração e deformações.

Limpar o interior

Se as impressões estiverem esborratadas ou sujas, limpe os roletes de pressão.

A tinta e as partículas de papel que ficarem agarradas ao rolo devem ser retiradas, caso contrário podem sujar o papel.



Importante:

Se não retirar o pó ou as partículas de papel do rolo pode provocar a obstrução dos jactos ou danificar a cabeça de impressão.

Limpar o rolo

Siga estes pontos para limpar o rolo, alimentando papel normal.



1


Ligue a impressora e coloque o papel em rolo mais largo disponível.



“Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 26

2

Pressione a tecla  seguida da tecla .

O papel é alimentado enquanto pressionar a tecla . Se o papel não estiver sujo, a limpeza termina.

Corte o papel, uma vez concluída a limpeza.



“Método de corte manual” na página 29

Limpar o interior

1

Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

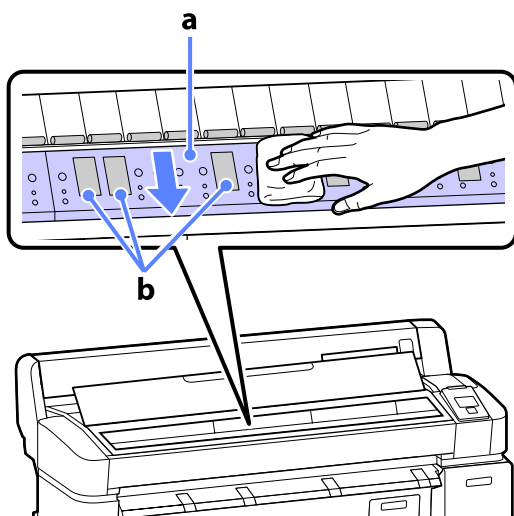
2

Não mexa na impressora durante um minuto.

Manutenção

- 3** Abra a tampa da impressora e utilize um pano limpo e macio para limpar com cuidado todo o pó e sujidade existentes no interior da impressora.

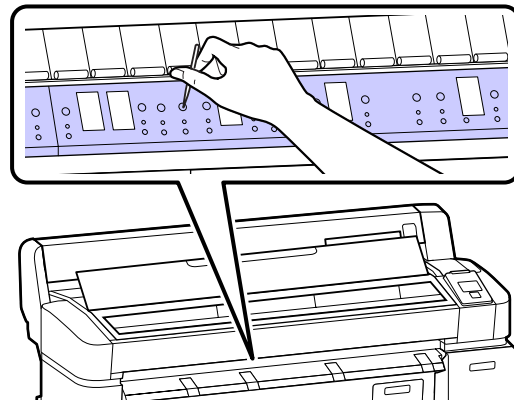
Limpe cuidadosamente a área (a), indicada a azul na figura abaixo. Para evitar espalhar a sujidade, limpe do interior para o exterior. Se a sujidade não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe o interior da impressora com um pano macio e seco.



Importante:

- ❑ *Certifique-se de que não toca no rolo nem nas áreas de absorção de tinta (b, indicadas a cinzento) durante a limpeza; caso contrário, as impressões podem ficar sujas.*
- ❑ *Tenha o cuidado de não tocar nos tubos de tinta que se encontram no interior da impressora; caso contrário, a impressora pode ficar danificada.*

- 4** Se se acumularem algumas partículas de papel (que parecem pó branco) no rolo, utilize um palito ou algo semelhante para as empurrar para dentro.











- 5** Quando terminar a limpeza, feche a tampa da impressora.





Resolver Problemas

O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem






Se a impressora apresentar uma das mensagens indicadas em seguida, consulte a solução aqui indicada e execute as operações necessárias.

Mensagem	O que fazer
Erro de Tinteiro Impossível reconhecer tinteiro. Inserir novamente ou substituir tinteiro.	<ul style="list-style-type: none"> Retire e volte a inserir o tinteiro. Se a mensagem continuar a ser apresentada, insira um tinteiro novo (não volte a colocar o tinteiro que provocou o erro).  "Como substituir" na página 133 Pode ocorrer condensação no tinteiro. Antes de instalar o tinteiro, deixe-o estar à temperatura ambiente durante pelo menos quatro horas.  "Notas sobre o manuseamento dos tinteiros" na página 19
Erro de Tinteiro Impossível detectar tinteiro. Inserir novamente ou substituir tinteiro.	
Erro de Tinteiro Instale o tinteiro correcto.	<p>Insira um tinteiro Epson genuíno aprovado para ser utilizado com a impressora.</p> <p> "Opções e Consumíveis" na página 154</p> <p> "Substituir Tinteiros" na página 133</p>
Pouca Tinta	<p>Há pouca tinta. Prepare um tinteiro novo.</p> <p> "Opções e Consumíveis" na página 154</p>
Erro De Instalação De F/W Actualização do firmware falhou. Reinicie a impressora.	<p>Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la.</p> <p>Utilize o EPSON LFP Remote Panel 2 para voltar a tentar a actualização.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
Erro De Comando Verifique definições do controlador.	<p>Pressione a tecla  e seleccione Cancelar Tarefa para parar a impressão. Confirme que o controlador de impressão que está a utilizar suporta esta impressora.</p>
Erro Unidade Enrolam. Verifique o estado da unidade de enrolamento automático e reinicie a impressora.	<p>Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
Erro Unidade Enrolam. Ligue o cabo da Unidade de Enrolamento Automático e reinicie a impressora.	<p>Depois de voltar a ligar o cabo que liga a unidade de bobina de enrolamento automático à impressora, desligue e volte a ligar a impressora.</p> <p> O <i>Manual de instalação</i> fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático opcional.</p>
A unidade de enrolamento automático está desligada quer continuar?	<p>A unidade de bobina de enrolamento automático não está ligada. Depois de voltar a ligar o cabo que liga a unidade de bobina de enrolamento automático à impressora, seleccione Não para desligar a impressora. Após uma breve pausa, volte a ligar a impressora.</p> <p> O <i>Manual de instalação</i> fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático opcional.</p> <p>Para continuar a imprimir sem utilizar a unidade de bobina de enrolamento automático, seleccione Sim.</p>

Resolver Problemas

Mensagem	O que fazer
<p>Erro De Enrolamento</p> <p>Algo está a obstruir o sensor do sistema de enrolamento?</p>	<p>Depois de verificar o sensor da unidade de bobina de enrolamento e retirar eventuais obstruções, pressione a tecla OK.</p> <p>Se existir papel com folga em redor do eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento, coloque o interruptor Auto na posição Off e mantenha o interruptor Manual pressionado na direcção de enrolamento para eliminar a folga. Depois de confirmar que o papel está colocado correctamente, volte a colocar o interruptor Auto na posição original e pressione a tecla OK.</p> <p> "Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7000 Series)" na página 42</p>
<p>Erro do Disco Rígido</p> <p>O disco utilizado noutra impressora tem de ser formatado. Continuar?</p>	<p>As unidades de disco rígido opcionais que foram instaladas em outros dispositivos têm de ser formatadas depois de serem transferidas para esta impressora. O disco não pode ser utilizado enquanto não for formatado. Para formatar o disco, utilize o menu Configuração do painel de controlo.</p> <p> "Menu Configuração" na página 120</p>
<p>Erro de Armazenamento</p> <p>Verifique se a unidade do disco rígido está instalada correctamente.</p>	<p>Pressione a tecla II e seleccione Cancelar Tarefa para parar a impressão. Retire e volte a colocar a unidade de disco rígido.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p> <p>Para imprimir independentemente do estado do disco rígido, seleccione o separador Advanced (Avançado) no controlador de impressão, abra a caixa de diálogo Settings (Definições) de Hard Disk Unit e seleccione Print only (Só imprimir).</p>
<p>Erro Corte De Papel</p> <p>Retire o papel não cortado.</p>	<p>Depois de pressionar a tecla OK, puxe o papel para fora e corte ao longo da linha onde o corte não foi efectuado, utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante.</p> <p>Alinhe a extremidade do papel com todos os suportes para placares e pressione OK.</p>
<p>Erro Tamanho dos Dados</p> <p>O tamanho dos dados da tarefa de impressão é demasiado grande.</p> <p>Verifique a tarefa de impressão.</p>	<p>A unidade de disco rígido opcional tem capacidade para guardar tarefas de impressão com um tamanho máximo de 100 GB. Para imprimir tarefas de maiores dimensões, seleccione o separador Advanced (Avançado) no controlador de impressão, abra a caixa de diálogo Settings (Definições) de Hard Disk Unit e seleccione Print only (Só imprimir); em alternativa, certifique-se de que as tarefas de impressão têm um tamanho inferior a 100 GB.</p>
<p>Erro de Armaz. do Disco</p> <p>O disco não tem espaço suficiente.</p> <p>Veja a documentação para apagar tarefas de impressão guardadas.</p>	<p>Pode apagar as tarefas indesejadas a partir do Remote Manager ou do LFP HDD Utility.</p> <p> "Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional" na página 58</p>
<p>Erro Arranque do Disco</p> <p>Erro do disco rígido. O disco rígido não pode ser utilizado.</p>	<p>Pressione a tecla OK para eliminar o erro do painel de controlo. Para continuar a imprimir independentemente do estado do disco rígido, seleccione Print Only (Só imprimir) para Hard Disk Unit Settings no controlador de impressão.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
<p>Erro Cópia</p> <p>Impossível iniciar cópia com esta definição de impressora.</p> <p>Ver mais informações no manual.</p>	<p>Se Não estiver seleccionado para Ver Formato Papel no menu Configuração, a impressora não será capaz de determinar o formato do papel actual nem de fazer cópias ampliadas. Seleccione Sim para Ver Formato Papel no menu Configuração.</p> <p> "Menu Configuração" na página 120</p>

Resolver Problemas

Mensagem	O que fazer
<p>Erro Digitalizador</p> <p>Ver mais informações no manual.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Liberte o bloqueio de transporte do digitalizador e desligue e volte a ligar a impressora e o digitalizador. <input type="checkbox"/> Ligue e desligue os dispositivos várias vezes. Pode utilizar o digitalizador assim que a mensagem deixar de ser apresentada. <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
<p>Limite Tarefas Retidas</p> <p>A fila de tarefas retidas está cheia.</p>	<p>O número de tarefas retidas atingiu as 200.</p> <p>Pressione a tecla OK e seleccione Retomar Tarefas Todas.</p> <p> "O Objectivo da Unidade de Disco Rígido" na página 58</p>
<p>Erro Formato Papel</p> <p>Papel colocado não é de um formato suportado.</p>	<p>A largura do papel colocado não é suportada. Pressione a tecla OK e retire o papel.</p> <p>O papel a utilizar na impressora tem de ter uma largura mínima de 254 mm. Utilize papel com uma largura mínima de 254 mm.</p> <p>No caso de esta mensagem ser apresentada com papel de uma largura que pode ser utilizada na impressora, pode imprimir se seleccionar Não para Ver Formato Papel no menu Configuração.</p> <p> "Menu Configuração" na página 120</p>
<p>Erro Sensor Do Papel</p> <p>Problema na impressão ou com papel colocado.</p> <p>Ver mais informações no manual.</p>	<p>Pressione a tecla  para eliminar o erro do painel de controlo.</p> <p>Se este erro for apresentado quando efectuar um alinhamento automático das cabeças, verifique os itens seguintes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> O papel suporta o alinhamento automático das cabeças? O alinhamento das cabeças não está disponível com papel transparente ou colorido, papel vegetal, papel não suportado pela função de alinhamento automático das cabeças ou papel com uma espessura superior a 1,0 mm. Para obter informações sobre os tipos de papel que suportam o alinhamento automático das cabeças, consulte a secção seguinte.  "Tabela de Papel Especial Epson" na página 156 <input type="checkbox"/> A impressora está exposta a uma fonte de luz que interfere com o alinhamento automático das cabeças? Proteja a impressora da luz solar directa ou de outras fontes de luz que provoquem interferência óptica. <input type="checkbox"/> Os valores predefinidos estão seleccionados para Espaço Entre O Rolo e Menos Cabeça Esfregada? Reponha os valores predefinidos de ambos os itens. <input type="checkbox"/> Alguns jactos da cabeça de impressão estão obstruídos? Execute uma limpeza das cabeças.  "Limpar a cabeça de impressão" na página 130 <p>Se este erro for apresentado noutras circunstâncias para além das indicadas acima, verifique se a impressora suporta o papel actualmente colocado.</p>

Resolver Problemas

Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica

Mensagens de erro	O que fazer
Pedido De Manutenção Substituir Componente Brevemente/Substituir Componente Agora XXXXXXXX	Um componente da impressora está a chegar ao fim da vida útil. Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson e indique-lhes o código de pedido de manutenção. Não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Se continuar a utilizar a impressora, ocorre um pedido de assistência técnica.
Ligue Assist. Técnica XXXX Erro XXXX Desligue e ligue. Se isto não resultar, anote o código e contacte a assistência.	Ocorre um pedido de assistência técnica quando: <input type="checkbox"/> O cabo de alimentação não está bem ligado <input type="checkbox"/> Ocorre um erro que não pode ser eliminado Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora pára automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e da tomada de corrente da impressora e, em seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes. Se aparecer o mesmo pedido de assistência técnica no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson. Indique que o código de pedido de assistência técnica é "XXXX".

Códigos de Pedido de Assistência Técnica

Os caracteres indicados por asteriscos variam consoante o tipo de erro.

Erro de transportador	11**
Erro de alimentação de papel	12**
Erro de circuito	00**, 13**, 1A**, 1F**, 20**, 3000, Dx**, Fx**
Erro do sistema de tinta	14**, 162*, 1900
Componente de substituição necessário	110*, 143*
Erro mecânico	15**

Resolver Problemas

Resolução de Problemas

Não pode imprimir (porque a impressora não funciona)

A impressora não liga.

■ **O cabo de alimentação está ligado à tomada eléctrica ou à impressora?**

Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado à impressora.

■ **Existe algum problema com a tomada eléctrica?**

Certifique-se de que a tomada funciona ligando o cabo de alimentação de outro aparelho eléctrico.

A impressora desliga-se automaticamente.

■ **O Gestão Energética está activado?**

Para impedir que a impressora se desligue automaticamente, seleccione **Não**.

 ["Menu Configuração" na página 120](#)

O controlador de impressão não está devidamente instalado (Windows).

■ **O ícone desta impressora é apresentado na pasta Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras), Printer (Impressora), Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)?**

☐ Sim

O controlador de impressão está instalado. Consulte "A impressora não está ligada correctamente ao computador" na página seguinte.

☐ Não

O controlador de impressão não está instalado. Instale o controlador de impressão.

■ **A definição da porta da impressora corresponde à porta de conexão da impressora?**


Verifique a porta da impressora.

Faça clique no separador **Port (Porta)** na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e verifique a opção seleccionada para **Print to following port(s) (Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)).**

☐ USB: **USB xxx** (x representa o número da porta) para a ligação USB

☐ Rede: O endereço IP correcto para a ligação de rede

Se não for indicado, o controlador de impressão não está instalado correctamente. Apague e reinstale o controlador de impressão.

 ["Desinstalar o controlador de impressão" na página 105](#)

O controlador de impressão não está instalado correctamente (Mac OS X).

■ **A impressora foi adicionada à lista de impressoras?**

Selecione **System Preferences (Preferências do sistema) > Print & Scan (Impressão e Digitalização)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) a partir do menu Apple.

Se o nome da impressora não for apresentado, adicione a impressora.

A impressora não está a comunicar com o computador.

■ **O cabo está devidamente inserido?**

Confirme se o cabo de interface está bem ligado tanto à porta da impressora como ao computador. Certifique-se também de que o cabo não está partido ou dobrado. Se tiver um cabo de reserva, tente ligar com esse cabo.

■ **A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?**

Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora.

 ["Requisitos de Sistema" na página 165](#)

Resolver Problemas

■ Se estiver a ser utilizado um concentrador USB, o mesmo está a ser utilizado correctamente?

Na especificação USB, são possíveis daisy-chains de até cinco concentradores USB. No entanto, recomendamos que ligue a impressora ao primeiro concentrador que estiver ligado directamente ao computador. Dependendo do concentrador que está a utilizar, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, ligue o cabo USB directamente à porta USB do computador.

■ O concentrador USB é reconhecido correctamente?

Certifique-se de que o concentrador USB é reconhecido correctamente no computador. Se o computador detectar correctamente o concentrador USB, desligue todos os concentradores USB do computador e ligue a impressora directamente à porta USB do computador. Contacte com o fabricante do concentrador USB para obter informações sobre o funcionamento do concentrador USB.

Não pode imprimir em ambiente de rede.

■ As definições de rede estão correctas?

Contacte o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.

■ Ligue a impressora directamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.

Se conseguir imprimir via USB, significa que existe um problema com as definições de rede. Contacte o administrador de sistema ou consulte a documentação do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a secção adequada neste Guia do Utilizador.

A impressora tem um erro.

■ Visualize a mensagem apresentada no painel de controlo.

🔗 ["Painel de controlo" na página 12](#)

🔗 ["O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem" na página 140](#)

A impressora parou de imprimir.

■ O estado da fila de impressão é Pause (Pausa)? (Windows)

Se parou de imprimir ou a impressora parou de imprimir devido a um erro, a fila de impressão entra em estado **Pause (Pausa)**. Não pode imprimir neste estado.

Faça clique duas vezes no ícone da impressora na pasta **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**, **Printer (Impressora)** ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**; se a impressão estiver em pausa, abra o menu **Printer (Impressora)** e desactive a caixa de verificação **Pause (Pausa)**.

■ O estado actual da impressora mostra Printing Paused (Impressão estiver em pausa) (Mac OS X)?

Abra a caixa de diálogo de estado da sua impressora e verifique se a impressão está em pausa.

(1) Seleccione **System Preferences (Preferências do sistema)** > **Print & Scan (Impressão e Digitalização)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) > **Open Print Queue (Abra fila de impressão)** a partir do menu **Apple**.

(2) Faça clique duas vezes no ícone de qualquer impressora que esteja **Paused (Em pausa)**.

(3) Faça clique em **Resume Printer (Retomar impressão)**.

Resolver Problemas

O problema não está indicado aqui.

■ **Decida se o problema é provocado pelo controlador de impressão ou pela aplicação. (Windows)**

Efectue uma impressão de teste a partir do controlador de impressão para poder verificar se a ligação entre a impressora e o computador está correcta e se as definições do controlador de impressão são as correctas.

(1) Certifique-se de que a impressora está ligada e no estado operacional, e coloque papel A4 ou superior.

(2) Abra a pasta **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**, **Printer (Impressora)**, ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.

(3) Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e seleccione **Properties (Propriedades)**.

(4) Na caixa de diálogo Properties (Propriedades), seleccione o separador **General (Geral)** e faça clique em **Print Test Page (Imprimir Página de Teste)**.

Após algum tempo, a impressora começa a imprimir uma página de teste.

- ☐ Se a página de teste for impressa correctamente, a ligação entre a impressora e o computador está correcta. Vá para a secção seguinte.
- ☐ Se a página de teste não for impressa correctamente, verifique os pontos acima descritos novamente.

🔗 [“Não pode imprimir \(porque a impressora não funciona\)” na página 144](#)

A “Versão do Controlador” apresentada na página de teste é o número da versão do controlador interno do Windows. Esta versão difere da versão do controlador de impressão Epson que instalou.

A impressora faz barulho mas não imprime nada

A cabeça de impressão desloca-se, mas nada é impresso.

- **Confirme o funcionamento da impressora**
Imprima um modelo de verificação dos jactos. Como é possível imprimir um modelo de verificação dos jactos sem efectuar ligação a um computador, pode verificar as operações e imprimir o estado da impressora. 🔗 [“Detectar jactos obstruídos” na página 128](#)

Verifique a secção seguinte se o modelo de verificação dos jactos não for impresso correctamente.

- **A mensagem Ajuste Automático Moto é apresentada no ecrã do painel de controlo?**
A impressora ajusta o motor interno. Aguarde um pouco sem desligar a impressora.

O modelo de verificação dos jactos não é impresso correctamente.

- **Execute uma limpeza das cabeças.**
Os jactos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de verificação dos jactos depois de efectuar a limpeza das cabeças.

🔗 [“Limpar a cabeça de impressão” na página 129](#)

- **A impressora não é utilizada há muito tempo?**
Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jactos podem ter secado e estarão obstruídos.

Resolver Problemas

As impressões não têm a qualidade que esperava

A qualidade de impressão é fraca, irregular, demasiado clara ou demasiado escura.


■ Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?

Se os jactos estiverem obstruídos, há jactos específicos que não projectam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Imprima um modelo de verificação dos jactos.

 ["Detectar jactos obstruídos" na página 128](#)

■ Efectuou o Alinhamento Cabeças?

Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

 ["Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 131](#)

■ Está a utilizar um tinteiro Epson genuíno?

Esta impressora foi desenvolvida para ser utilizada com tinteiros Epson. Se utilizar tinteiros que não sejam da Epson, a impressão pode ficar esborratada ou as cores da imagem impressa podem ficar alteradas porque o nível de tinta restante não é detectado correctamente. Certifique-se de que utiliza o tinteiro correcto.

■ Está a utilizar um tinteiro usado?

A qualidade de impressão diminui quando se utiliza um tinteiro antigo. Substitua o tinteiro usado por um novo. Recomendamos que utilize toda a tinta do tinteiro antes do prazo de validade impresso na embalagem (um ano após a instalação).

■ Os tinteiros foram agitados?

Os tinteiros desta impressora contêm tintas pigmentadas. Agite cuidadosamente os tinteiros antes de os colocar na impressora.

Recomendamos igualmente que retire e agite os tinteiros instalados de três em três meses para garantir uma boa qualidade de impressão.

 ["Substituir Tinteiros" na página 133](#)

■ As definições de Media Type (Papel) estão correctas?

A qualidade de impressão é afectada se o **Media Type (Papel)** que tiver seleccionado no ecrã **Printer Settings (Definições da Impressora)** (Windows) ou no ecrã **Print (Imprimir)** (Mac OS X) do controlador de impressão não corresponder ao papel que está colocado na impressora. Certifique-se de que a definição do tipo de papel corresponde ao papel que está colocado na impressora.

■ Seleccionou uma qualidade baixa (por exemplo, Speed (Velocid.)) para a resolução?

Se as opções seleccionadas para **Print Quality (Resolução) > Advanced Settings (Definições Avançadas)** colocarem a prioridade na velocidade, a qualidade será sacrificada em detrimento da velocidade de impressão, causando potencialmente uma diminuição da qualidade de impressão. Para melhorar a qualidade de impressão, seleccione as opções de **Resolution (Resolução)** que dão prioridade à qualidade.

■ A gestão de cores está activada?

Active a gestão de cores.

 ["Impressão com Gestão de Cores" na página 90](#)

■ Comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada no ecrã?

Uma vez que os ecrãs e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exactamente iguais às cores apresentadas no ecrã.

■ Abriu a tampa da impressora durante a impressão?

Se a tampa da impressora for aberta durante a impressão, a cabeça de impressão pára de repente, o que impede que a cor fique uniforme. Não abra a tampa da impressora durante a impressão.

■ Pouca Tinta é apresentado no painel de controlo?

A qualidade de impressão pode diminuir quando há pouca tinta. Recomendamos que substitua o tinteiro por um novo. Se existir uma diferença na cor depois de substituir o tinteiro, experimente efectuar a limpeza das cabeças algumas vezes.

Resolver Problemas

As cores não estão iguais às obtidas noutra impressora.

■ **As cores podem ser diferentes dependendo do tipo de impressora, devido às características de cada impressora.**

Como as tintas, os controladores de impressão e os perfis de impressão são desenvolvidos para cada modelo de impressora, as cores impressas por diferentes modelos de impressora não são exactamente iguais.

Pode obter cores idênticas com o mesmo método de ajuste de cor ou a mesma definição gama utilizando o controlador de impressão.

🔗 ["Impressão com Gestão de Cores" na página 90](#)

Para efectuar uma correspondência precisa da cor, utilize o aparelho de medição da cor para efectuar a gestão de cores.

A impressão não fica correctamente posicionada no papel.

■ **Especificou a área de impressão?**

Verifique a área de impressão nas definições da aplicação e da impressora.

■ **Está seleccionada a opção correcta para Paper Size (Formato)?**

Se a opção seleccionada para **Paper Size (Formato)** no controlador de impressão não corresponder ao papel colocado na impressora, a impressão pode não estar na posição correcta ou alguns dos dados podem ser impressos fora do papel. Se for esse o caso, verifique as definições de impressão.

■ **O papel está inclinado?**

Se **Não** estiver seleccionado para **Ver Inclinação Papel** no menu Configuração, a impressão irá continuar mesmo que o papel esteja inclinado, o que fará com que os dados sejam impressos fora do papel. Seleccionar **Sim** para **Ver Inclinação Papel** no menu Configuração.

🔗 ["Menu Configuração" na página 120](#)

■ **Os dados de impressão cabem na largura do papel?**

Embora, em circunstâncias normais, a impressão pareça a imagem impressa for mais larga do que o papel, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel se **Não** estiver seleccionado para **Ver Formato Papel** no menu Configuração. Seleccionar **Sim** para **Ver Formato Papel** no menu Configuração.

🔗 ["Menu Configuração" na página 120](#)

■ **A margem do papel em rolo está definida para 15 mm ou 35 mm?**

Se o valor seleccionado para **Margem Papel Rolo** no menu Configuração for mais largo do que as margens seleccionadas na aplicação, será dada prioridade ao valor seleccionado para **Margem Papel Rolo**. Por exemplo, se seleccionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita no menu Configuração da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.

🔗 ["Área de impressão" na página 54](#)

As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas.

■ **A cabeça de impressão está desalinhada? (na impressão bidireccional)**

Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

🔗 ["Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 131](#)

A superfície impressa apresenta vergões ou está suja.

■ **Será o papel demasiado espesso ou demasiado fino?**

Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

Resolver Problemas

■ O papel fica com vincos ou dobras?

Não utilize papel que já tenha sido utilizado, ou papel que esteja dobrado. Utilize sempre papel novo.

■ O papel está ondulado ou com folgas?

As folhas soltas ficam onduladas ou com folga devido a alterações de temperatura ou de humidade, que podem fazer com que a impressora não consiga reconhecer correctamente o formato do papel. Alise o papel antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo.

■ A cabeça de impressão está a fazer vergões na superfície impressa?

Se a superfície do papel apresentar vergões, seleccione uma opção de **Espaço Entre O Rolo** entre **Largo** e **Mais Largo** no menu **Papel**.

🔗 ["Menu Papel" na página 116](#)

■ A cabeça de impressão está a fazer vergões nas margens do papel?

Selecione **Sup 35/Inf 15mm** para a opção **Margem Papel Rolo** no menu **Configuração**.

🔗 ["Menu Configuração" na página 120](#)

■ Alargar a margem inferior

Consoante a utilização do papel, as condições de conservação e o conteúdo dos dados de impressão, a margem inferior pode ser esfregada aquando da impressão. Neste caso, é melhor criar os dados com uma margem inferior mais larga.

■ O interior da impressora precisa de ser limpo?

Os roletes podem precisar de ser limpos. Limpe os roletes alimentando e ejectando o papel.

🔗 ["Limpar o interior" na página 138](#)

O papel fica com vincos.

■ Está a utilizar a impressora a uma temperatura ambiente normal?

O papel especial Epson deve ser utilizado a uma temperatura ambiente normal (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%). Para mais informações sobre um tipo de papel, como, por exemplo, papel fino de outros fabricantes, que exija um manuseamento especial, consulte a documentação fornecida com o papel.

■ Ao utilizar papel especial que não é Epson, efectuou a configuração do papel?

Quando utilizar um papel especial que não seja Epson, configure as características do papel (papel personalizado) antes de imprimir.

🔗 ["Antes de imprimir em papel que seja Epson" na página 163](#)

O lado inverso do papel impresso está sujo.

■ Seleccione Sim para Ver Formato Papel nos menus.

Embora, regra geral, a impressão pare se a imagem impressa for mais larga do que o papel, se **Não** estiver seleccionado para **Ver Formato Papel** no menu **Configuração**, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel, fazendo com que o interior da impressora fique sujo com tinta. Pode evitar esta situação, seleccionando **Sim** para **Ver Formato Papel** no menu **Configuração**.

🔗 ["Menu Configuração" na página 120](#)

■ A tinta da superfície impressa está seca?

Dependendo da densidade da impressão e do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Não empilhe o papel sem que a superfície impressa esteja seca.

Além disso, se definir **Drying Time per Page (Tempo de secagem por página)** em **Paper Configuration (Configuração do papel)** a partir do controlador de impressão, pode parar a operação após a impressão (ejectão e corte do papel) e aguardar que a tinta fique seca. Para mais informações sobre a caixa de diálogo Paper Configuration (Resume All Jobs), consulte a ajuda do controlador de impressão.

🔗 ["Limpar o interior" na página 138](#)

Está a ser projectada demasiada tinta.

■ As definições de Media Type (Papel) estão correctas?


Certifique-se de que as definições de **Media Type (Papel)** do controlador de impressão correspondem ao papel que está a utilizar. A quantidade de tinta a projectar é controlada em função do tipo de papel. Se as definições não corresponderem ao papel colocado, pode ser projectada demasiada tinta.

Resolver Problemas


- **A definição de Color Density (Densidade de cor) está correcta?**
Baixe a densidade da tinta na caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** do controlador de impressão. A impressora pode estar a projectar demasiada tinta para determinado papel. Para mais informações sobre a caixa de diálogo Paper Configuration (Resume All Jobs), consulte a ajuda do controlador de impressão.

- **Está a imprimir em papel vegetal?**
Se for utilizada demasiada tinta ao imprimir a **B&W** em papel vegetal, pode obter melhores resultados se especificar uma densidade de impressão mais baixa na caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** ou se seleccionar **Tracing Paper <Low Duty> (Papel vegetal <Baixo Rendimento>)** para **Media Type (Papel)**.

Aparecem margens na impressão sem margens.

- **As definições dos dados de impressão da aplicação estão correctas?**
Certifique-se de que as definições do papel na aplicação e no controlador de impressão estão correctas.
 ["Impressão Sem Margens" na página 72](#)

- **As definições do papel estão correctas?**
Certifique-se de que as definições de papel da impressora correspondem ao papel que está a ser utilizado.

- **Alterou o valor de ampliação?**
Ajuste o valor de ampliação para impressão sem margens. Podem ser criadas margens se definir **Min (Mín)** para o valor de ampliação.
 ["Impressão Sem Margens" na página 72](#)

- **O papel está armazenado correctamente?**
O papel pode expandir-se ou contrair se não for guardado correctamente, pelo que podem aparecer margens mesmo que tenha sido definida a impressão sem margens. Consulte a documentação fornecida com o papel para obter mais informações sobre o método de conservação.

- **Está a utilizar papel que suporte impressão sem margens?**
O papel que não suporta a impressão sem margens pode expandir-se ou contrair durante a impressão, o que pode fazer com que apareçam margens mesmo que tenha sido definida a impressão sem margens. Recomendamos que utilize papel concebido para suportar a impressão sem margens.

- **Tente ajustar o dispositivo de corte.**
Se existirem margens na parte superior e inferior do papel em rolo durante a impressão sem margens, experimente executar a função **Ajustar Posição Corte**. Pode reduzir as margens.

 ["Menu Manutenção" na página 119](#)

Problemas de alimentação ou de ejeção

Não é possível alimentar ou ejectar papel.

- **O papel foi colocado na posição correcta?**
Consulte o que se segue para obter informações sobre as posições de alimentação de papel correctas.

 ["Colocar o Papel em Rolo" na página 26](#)

 ["Colocar e Retirar Folhas Soltas" na página 32](#)

 ["Colocar e Retirar Placares" na página 34](#)

Se o papel tiver sido colocado correctamente, verifique se o papel que está a utilizar está em boas condições.

- **O papel foi colocado na direcção correcta?**
Coloque as folhas soltas na vertical. Se não forem colocadas na direcção correcta, o papel pode não ser reconhecido e pode ocorrer um erro.

 ["Colocar e Retirar Folhas Soltas" na página 32](#)

- **O papel fica com vincos ou dobras?**
Não utilize papel que já tenha sido utilizado, ou papel que esteja dobrado. Utilize sempre papel novo.

- **O papel está húmido?**
Não utilize papel que esteja húmido. Além disso, todo o papel especial Epson deve ficar dentro do saco até ser utilizado. Se ficar fora do saco durante muito tempo, o papel enrola e fica húmido, o que faz com que não seja alimentado correctamente.

Resolver Problemas

■ O papel está ondulado ou com folgas?

As folhas soltas ficam onduladas ou com folga devido a alterações de temperatura ou de humidade, que podem fazer com que a impressora não consiga reconhecer correctamente o formato do papel. Alise o papel antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo.

■ Será o papel demasiado espesso ou demasiado fino?

Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

■ Está a utilizar a impressora a uma temperatura ambiente normal?

O papel especial Epson deve ser utilizado a uma temperatura ambiente normal (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%).

■ O papel encravou na impressora?

Abra a tampa da impressora e verifique se há papel encravado ou se existem objectos estranhos dentro da impressora. Se tiver papel encravado, consulte "Encravamentos de papel" em seguida e retire o papel encravado.

■ A sucção do papel é demasiado forte?

Se continuar a ter problemas com papel ejectado, experimente reduzir a sucção de papel (a potência de sucção utilizada para manter o papel na trajectória de alimentação). ➡ ["Menu Papel" na página 116](#)

O papel não é recolhido pelo suporte para papel ou fica com vincos ou dobras quando se utiliza o suporte para papel.

■ A tarefa de impressão requer muita tinta ou a humidade do local de trabalho é elevada?

Consoante a tarefa e o ambiente de trabalho, o papel pode não ser recolhido pelo suporte para papel. Execute as seguintes operações, conforme adequado.

- ❑ O papel não é recolhido pelo suporte para papel: utilize as mãos para pressionar ligeiramente o papel que é ejectado da impressora para o interior do suporte para papel.
- ❑ O papel dobra-se depois de ser cortado automaticamente: seleccione o corte manual e segure o papel com ambas as mãos depois de ser cortado.
- ❑ O papel fica com vincos e não é recolhido correctamente pelo suporte para papel: retome a impressão depois de fechar o suporte para papel. Antes que o papel ejectado pela impressora toque no chão, segure-o com ambas as mãos junto às guias de ejeção de papel e continue a segurar o papel até a impressão estar concluída.

Encravamento de papel em rolo

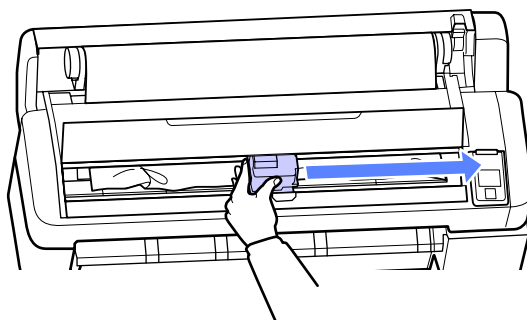
Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:

1 Desligue a impressora.

2 Ligue a impressora.

Após uma pausa, a mensagem **Abra a tampa da impressora e retire papel encravado.** vai aparecer no visor.

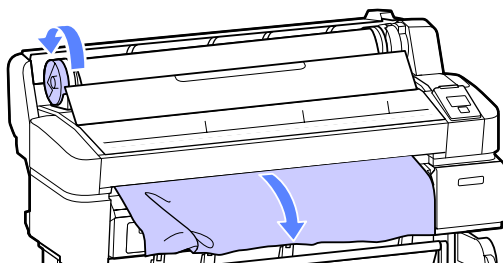
3 Abra a tampa da impressora e afaste a cabeça de impressão do encravamento.



Resolver Problemas

- 4** Puxe o papel sobre quaisquer áreas rasgadas ou enrugadas e corte-o utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante.

- 5** Retire o papel através da ranhura de alimentação de papel ou da ranhura de ejeção.



- 6** Depois de retirar o papel, feche a tampa da impressora e pressione a tecla OK. Volte a colocar o papel e retome a impressão.

🔗 “Colocar o Papel em Rolo” na página 26

Encravamento de folhas soltas

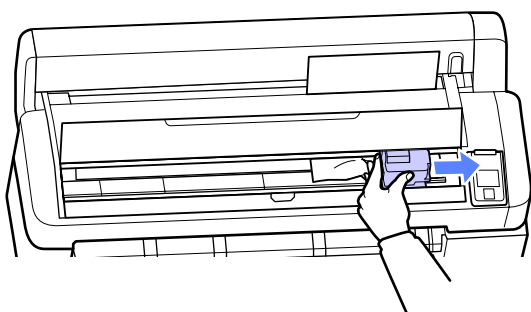
Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:

- 1** Desligue a impressora.

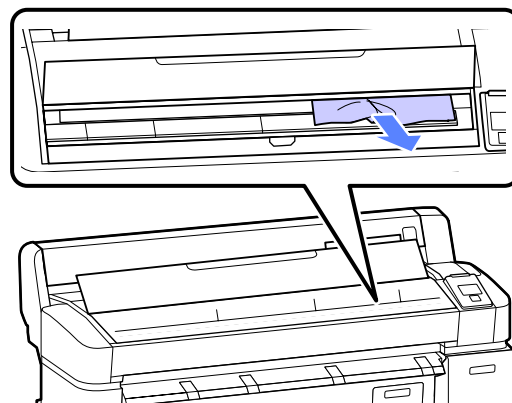
- 2** Ligue a impressora.

Após uma pausa, a mensagem **Abra a tampa da impressora e retire papel encravado.** vai aparecer no visor.

- 3** Abra a tampa da impressora e afaste a cabeça de impressão do encravamento.



- 4** Retire o papel encravado.



- 5** Depois de retirar o papel, feche a tampa da impressora e pressione a tecla OK. Volte a colocar o papel e retome a impressão.

🔗 “Colocar e Retirar Folhas Soltas” na página 32

Outros

O visor do painel de controlo está sempre a desligar-se.

■ A impressora está no modo inactivo?

Pode restaurar o funcionamento normal pressionando qualquer uma das teclas do painel de controlo para reactivar o visor e, em seguida, efectuar uma operação relacionada com hardware, tal como abrir a tampa da impressora ou enviar uma tarefa para a impressora. É possível seleccionar o tempo decorrido até a impressora entrar no modo inactivo no menu Configuração.

🔗 “Menu Configuração” na página 120


A tinta de cor acaba muito depressa mesmo quando se imprime no modo Preto ou dados a preto.

■ A tinta de cor é consumida durante o processo de limpeza das cabeças.

Se todos os jactos estiverem seleccionados quando efectuar a **Limpeza das Cabeças** ou a **Limpeza Potente**, todas as cores serão utilizadas. (Esta situação verifica-se mesmo que actualmente esteja a imprimir a preto e branco.)

🔗 “Limpar a cabeça de impressão” na página 129

Resolver Problemas**O papel não é cortado correctamente.**

- **Substitua o dispositivo de corte.**
Se o papel não for cortado correctamente, substitua o dispositivo de corte.
 ["Substituir o Dispositivo de Corte" na página 136](#)

É possível ver um indicador luminoso no interior da impressora.

- **Isto não é uma avaria.**
O indicador luminoso é uma luz no interior da impressora.

A palavra-passe de administrador foi perdida.

- No caso de se esquecer da palavra-passe de administrador, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.

A limpeza das cabeças começa quando a impressora é ligada.

- Quando ligar a impressora após um longo período de não utilização, esta pode efectuar automaticamente a limpeza das cabeças para garantir a qualidade de impressão.
A limpeza das cabeças termina após cerca de 10 a 15 minutos.

Anexo

Opções e Consumíveis


As opções e os consumíveis indicados em seguida estão disponíveis para utilizar com esta impressora. (desde Maio de 2012)

Para obter as informações mais recentes, consulte o sítio Web da Epson.






Tinteiros

SC-T7000/SC-T7070/SC-T5000/SC-T5070/SC-T3000/SC-T3070				Explicação
Cor	Capacidade			
	700 ml	350 ml	110 ml	
Photo Black (Preto Fotográfico)	T6941	T6931	T6921	A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.  “Substituir Tinteiros” na página 133
Cyan (Ciano)	T6942	T6932	T6922	
Magenta	T6943	T6933	T6923	
Yellow (Amarelo)	T6944	T6934	T6924	
Matte Black (Preto Mate)	T6945	T6935	T6925	
SC-T7080/SC-T5080/SC-T3080				
Cor	Capacidade			
	700 ml	350 ml	110 ml	
Photo Black (Preto Fotográfico)	T7081	T7071	T7061	
Cyan (Ciano)	T7082	T7072	T7062	
Magenta	T7083	T7073	T7063	
Yellow (Amarelo)	T7084	T7074	T7064	
Matte Black (Preto Mate)	T7085	T7075	T7065	

Outros

Nome do produto	Referência	Explicação
Papel Especial Epson	 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 156	

Anexo

Nome do produto	Referência	Explicação
Maintenance Box (Depósito de manutenção)	T6193	Maintenance Box (Depósito de manutenção) de substituição para a Maintenance Box (Depósito de manutenção) que chegou ao fim da vida útil.  “Substituir as Depósito de manutenção” na página 135
Auto Cutter Spare Blade (Lâmina do dispositivo de corte automático)	S902006	Consulte a secção seguinte para substituir o dispositivo de corte.  “Substituir o Dispositivo de Corte” na página 136
Roll Adapter (Adaptador de Rolo)	C12C811381	Trata-se de um produto igual ao adaptador de rolo fornecido com a impressora.
Roll Paper Belt (Cinta do papel em rolo)	C12C890121	Este suporte impede o papel em rolo de se desenrolar depois de ser retirado da impressora.  “Retirar o papel em rolo” na página 30
Hard Disk Unit (Unidade de Disco Rígido)	C12C843911	Utilize  “Utilizar a Unidade de Disco Rígido Opcional” na página 58
Auto Take-up Reel Unit (Unidade de Bobina de Enrolamento Automático)	C12C815321	Para a SC-T7000 Series. Não pode ser utilizada com a SC-T5000 Series ou a SC-T3000 Series. Certifique-se de que utiliza a unidade de bobina de enrolamento automático com o respectivo acessório. A unidade de bobina de enrolamento automático não pode ser ligada à impressora sem o acessório. Consulte a documentação fornecida com a unidade de bobina de enrolamento automático para obter informações sobre a instalação. Utilize  “Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7000 Series)” na página 42
Attachment for Auto Take-up Reel Unit (Acessório para a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático)	C12C815411	Para a SC-T7000 Series. Não pode ser utilizada com a SC-T5000 Series ou a SC-T3000 Series. Este item é necessário quando instalar a unidade de bobina de enrolamento automático.
Stand(24”) (Prateleira (24’’))	C12C844131	Para a SC-T3000 Series. Consulte o <i>Manual de instalação</i> para obter instruções de montagem.

Anexo

Papel Suportado

Recomendamos que utilize os papéis especiais Epson seguintes para obter resultados de impressão de elevada qualidade.

Nota:

Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel que não seja papel especial Epson ou para quando utilizar software de processamento de imagens Raster (RIP), consulte a documentação fornecida com o papel, contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

Descrições

Nome: descreve o nome do papel.

Formato: descreve o formato de papel para folhas soltas ou a largura para papel em rolo.

Espessura: descreve a espessura do papel.

Sem margens: descreve se a impressão sem margens está disponível.

Enrolamento: descreve a direcção de enrolamento disponível quando utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático opcional: "F" significa Forward e "B" significa Backward.

Ampliado: descreve a disponibilidade de Cópia Ampliada quando liga um digitalizador à impressora.

Alinhamento Cabeças: descreve a disponibilidade do Alinhamento Cabeças automático com a opção de Auto(Bi-D) ou Auto(Uni-D).

Perfil ICC: descreve o perfil ICC para o papel. O nome de ficheiro do perfil é usado como nome do perfil, no controlador de impressão ou na aplicação.

Tabela de Papel Especial Epson

Papel em rolo

Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)), eixo de 3 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
406 mm/16"	0,27 mm	✓	✓	✓	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Glossy Photo Paper 250.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Anexo

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)), eixo de 3 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
406 mm/16"	0,27 mm	✓	✓	✓	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Semigloss Photo Paper 250.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Premium Luster Photo Paper (260) (Papel Fotográfico de Lustro Premium (260)), eixo de 3 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
254 mm/10"	0,27 mm	✓	—	—	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Luster Photo Paper 260.icc
300 mm/11,8"							
406 mm/16"							
508 mm/20"		—					
610 mm/24"			✓	✓			
914 mm/36"*1		✓					
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Premium Semimatte Photo Paper (260) (Papel Fotográfico Semimate Premium (260)), eixo de 3 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
406 mm/16"	0,27 mm	✓	✓	✓	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Semimatte Photo Paper 260.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Anexo

Photo Paper Gloss 250 (Papel Fotográfico Brilhante 250), eixo de 3 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
432 mm/17"	0,25 mm	✓	✓	✓	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Photo Paper Gloss 250.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel Fotográfico Brilhante Premium (170)), eixo de 2 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
420 mm (A2)	0,18 mm	—	✓	✓	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Glossy Photo Paper 170.icc
610 mm/24"							
914 mm/36 ^{n*1}							
1118mm/44 ^{n*2}							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (170)), eixo de 2 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
420 mm (A2)	0,18 mm	—	✓	✓	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Semigloss Photo Paper 170.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

Anexo

Enhanced Synthetic Paper (Papel Sintético de Qualidade Superior), eixo de 2 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
610 mm/24"	0,13 mm	✓ *2	✓	✓	—	—	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Enhanced Synthetic Paper.icc
1118 mm/44"*1							

*1 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

*2 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel Sintético Autocolante de Qualidade Superior), eixo de 2 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
610 mm/24"	0,18 mm	✓ *2	✓	✓	—	—	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Enhanced Adhesive Synthetic Paper.icc
1118 mm/44"*1							

*1 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

*2 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

Doubleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Dupla), eixo de 2 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
610 mm/24"	0,21 mm	✓	✓ *3	—	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Doubleweight Matte Paper.icc
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

*3 Utilize o tensor fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático.

Anexo

Enhanced Matte Paper (Papel Mate de Qualidade Superior), eixo de 3 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
432 mm/17"	0,25 mm	✓ *3	✓	—	—	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Enhanced and Archival Matte Paper.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

*3 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Única), eixo de 2 polegadas

Formato	Espessura	Sem Margens	Enrolamento		Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
			F	B			
432 mm/17"	0,15 mm	✓	✓ *3	—	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Singleweight Matte Paper.icc
610 mm/24"							
914 mm/36"*1							
1118 mm/44"*2							

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 SC-T3000 Series/SC-T5000 Series não suportada

*3 Utilize o tensor fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático.

Folhas soltas

A impressão sem margens em folhas soltas só pode ser efectuada sem as margens direita e esquerda.

Nome	Formato	Espessura	Sem Margens	Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium)	Super A3/B	0,27 mm	✓ *2	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Glossy Photo Paper.icc
	A2		—			
	US-C		✓ *2			

Anexo

Nome	Formato	Espessura	Sem Margens	Ampliado	Alinhamento Cabeças	Perfil ICC
Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium)	Super A3/B	0,27 mm	✓ *2	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Semigloss Photo Paper.icc
	A2		—			
	US-C		✓ *2			
Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Luster Premium)	Super B	0,27 mm	✓ *2	✓	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Premium Luster Photo Paper.icc
	A2		—			
	US-C		✓ *2			
Archival Matte Paper/Enhanced Matte Paper (Papel Mate de Arquivo/Papel Mate de Qualidade Superior)	Super A3/B	0,26 mm	✓ *2	—	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Enhanced and Archival Matte Paper.icc
	A2		—			
	US-C		✓ *2			
Photo Quality Inkjet Paper (Papel de Qualidade Fotográfica para Jacto de Tinta)	Super A3/B	0,12 mm	✓ *2	—	✓	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Photo Quality Ink Jet Paper.icc
	A2		—			
	US-C		✓ *2			
Enhanced Matte Posterboard (Cartaz Mate de Qualidade Superior)	610 × 762 mm (24" × 30")	1,30 mm	—	—	—	EPSON SC-T3000_5000_7000_Series Enhanced Matte Poster Board.icc
	762 × 1016 mm (30" × 40") *1					

*1 SC-T3000 Series não suportada

*2 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

Anexo

Formatos de Papel Utilizáveis e Disponíveis Comercialmente

Esta impressora suporta as especificações de papel seguintes para papel que não é da marca Epson.



Importante:

- ❑ Não utilize papel com vincos, que tenha sido esfregado, rasgado ou que esteja sujo.
- ❑ Embora o papel normal e o papel reciclado fabricados por outras empresas possam ser colocados e alimentados na impressora desde que cumpram as especificações indicadas, a Epson não pode garantir a qualidade de impressão.
- ❑ Embora outros tipos de papel fabricados por outras empresas possam ser colocados na impressora desde que cumpram as especificações indicadas, a Epson não pode garantir a alimentação do papel e a qualidade de impressão.

Papel em rolo

Tipos de papéis	Papel normal e papel reciclado
Tamanho do eixo do papel	2" e 3"
Diâmetro exterior do rolo de papel	150 mm ou menos
Largura	SC-T7000 Series 254 mm (10 polegadas) a 1118 mm (44 polegadas) SC-T5000 Series 254 mm (10 polegadas) a 914 mm (36 polegadas) SC-T3000 Series 254 mm (10 polegadas) a 610 mm (24 polegadas)
Espessura de Papel	0,08 a 0,5 mm

Largura disponível para impressão sem margens	254 mm/10 pol. 300 mm/11,8 pol. Super A3/B/329 mm 406 mm/16 pol. 17" B2/515 mm A1/594 mm 610 mm/24 pol. 728 mm A0/841 mm 914 mm/36 pol. 1030 mm 1118 mm/44 pol.
---	---

Folhas soltas

Tipos de papéis	Papel normal e papel reciclado
Largura	SC-T7000 Series 210 mm (A4) a 1118 mm (44 polegadas) SC-T5000 Series 210 mm (A4) a 914 mm (36 polegadas) SC-T3000 Series 210 mm (A4) a 610 mm (24 polegadas)
Comprimento	279,4 a 1580 mm
Espessura de Papel	0,08 a 0,8 mm
Largura disponível para impressão sem margens	254 mm/10 pol. 300 mm/11,8 pol. Super A3/B/329 mm 406 mm/16 pol. 17" B2/515 mm A1/594 mm 610 mm/24 pol. 728 mm A0/841 mm 914 mm/36 pol. 1030 mm 1118 mm/44 pol.

Anexo

Antes de imprimir em papel que seja Epson

Quando utilizar papel de outras marcas (papel personalizado), efectue a configuração do papel de acordo com as respectivas características antes de imprimir. As definições são ajustadas da seguinte forma.

- ❑ Selecione **Definição Papel Person** no menu Papel da impressora.

 “Menu Papel” na página 116

- ❑ Grave as definições de papel personalizado na impressora utilizando o EPSON LFP Remote Panel 2.
- ❑ Grave as definições de papel personalizado criadas no controlador de impressão no computador (Windows).

Grave as definições utilizando a opção **Custom Settings (Def. Personalizadas)** do separador **Advanced (Avançado)**.

 “Adicionar Tipos de Papel” na página 101

Quando os tipos de papel personalizado estiverem seleccionados na impressora e no menu **Media Type (Papel)** do controlador de impressão, é dada prioridade às definições do controlador de impressão.

- ❑ Ajustar as Definições no Controlador de Impressão (Mac OS X)

A partir do ecrã **Advanced (Avançado)**, abra a caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** e ajuste as definições conforme pretendido.

Para mais informações, consulte a ajuda do controlador de impressão.

É possível efectuar ajustes detalhados às definições de papel do utilizador através da opção **Definição Papel Person** no menu Papel da impressora.

Nota:

- ❑ Não se esqueça de verificar as características do papel, como a tensão, a fixação da tinta ou a espessura, antes de definir o papel personalizado. Para conhecer as características do papel, consulte a documentação do papel ou o revendedor da sua área.
- ❑ Teste a qualidade de impressão nesta impressora antes de comprar grandes quantidades de papel.
- ❑ Se as cores das imagens impressas no papel personalizado não forem uniformes, utilize a impressão unidireccional. Para a impressão unidireccional, selecione **Printer Settings (Definições da Impressora) > Print Quality (Resolução) (Windows)** ou **Mode (Modo) (Mac OS X) > Advanced Settings (Definições Avançadas)** e desactive a caixa de verificação **High Speed (+ Velocidade)**.

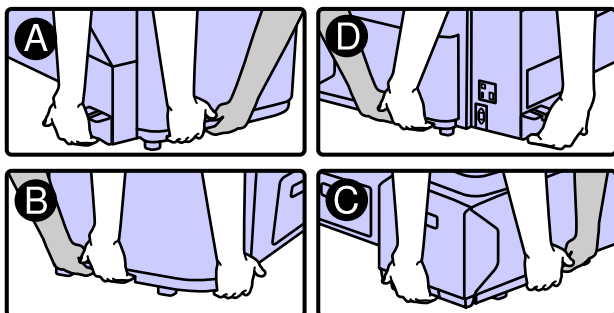
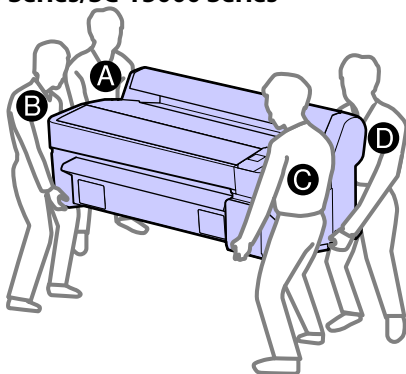
Anexo

Notas sobre a Deslocação ou o Transporte da Impressora

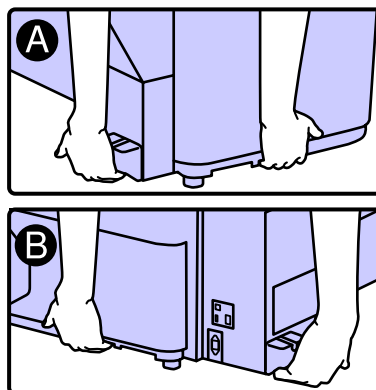
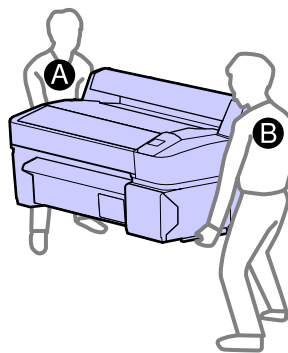
Execute as operações seguintes quando deslocar ou transportar a impressora.

Quando pretender levantar a impressora, posicione as mãos onde indicado.

SC-T7000 Series/SC-T5000 Series



SC-T3000 Series



Importante:

- ☐ Segure apenas na zona necessária; caso contrário, pode danificar a impressora.
- ☐ Desloque e transporte a impressora com os tinteiros instalados. Não retire os tinteiros; se o fizer, os jactos podem obstruir, deixando de ser possível imprimir, ou a tinta pode verter.

Antes da Deslocação ou do Transporte

Faça os preparativos seguintes antes de deslocar ou transportar a impressora.

- ☐ Desligue a impressora e retire todos os cabos.
- ☐ Retire todo o papel.
- ☐ Retire todos os componentes opcionais que estiverem instalados. (Quando deslocar as impressoras da série SC-T3000 pode deixar a Prateleira (24") opcional no seu lugar.)

Anexo

Notas sobre o Transporte

Quando tiver de transportar a impressora, embale-a utilizando a caixa e os materiais de embalagem originais para a proteger contra choques e vibrações.

Após a Deslocação ou o Transporte

Após a deslocação ou o transporte, verifique se a cabeça de impressão está obstruída antes de utilizar a impressora.

 “Detectar jactos obstruídos” na página 128

Requisitos de Sistema

São necessários os requisitos de sistema seguintes para instalar e utilizar o software desta impressora.

Windows

Sistema operativo	Windows XP/Windows XP x64 Windows Vista/Windows Vista x64 Windows 7/Windows 7 x64
CPU	Core 2 Duo 3,05 GHz ou superior
Memória	1 GB ou mais de memória disponível
Espaço em disco disponível	32 GB ou mais
Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0. Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX/1000BASE-T*
Resolução do visor	SVGA (800 × 600) ou resolução superior

* Utilize um cabo blindado de par trançado (Categoria 5 ou superior).

Nota:

Quando efectuar a instalação, tem de iniciar sessão como utilizador Computer administrator (Administrador do computador) (um utilizador pertencente ao Administrators group (Grupo Administradores)).

Mac OS X

Sistema operativo	Mac OS X 10.5.8 ou posterior
CPU	Core 2 Duo 3,05 GHz ou superior
Memória	1 GB ou mais de memória disponível
Espaço em disco disponível	32 GB ou mais
Resolução do visor	WXGA (1280 × 800) ou resolução superior

Anexo

Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0. Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX/1000BASE-T*
-----------	--

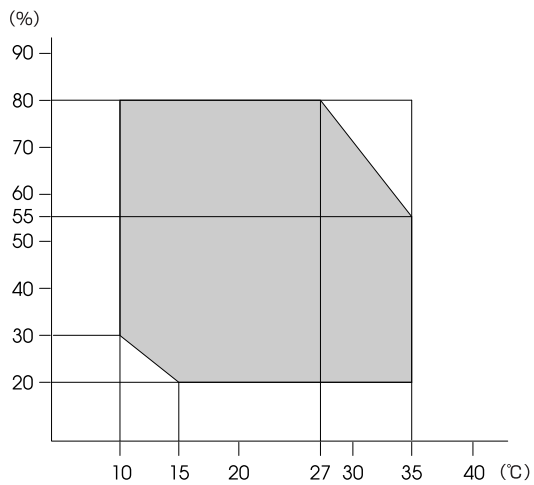
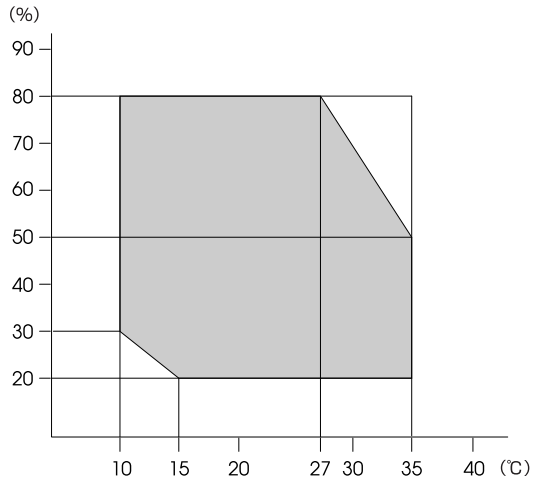
* Utilize um cabo blindado de par trançado (Categoria 5 ou superior).

Tabela de Especificações

Características Técnicas	
Método de impressão	Por jacto de tinta
Disposição dos jactos	Preto: 360 jactos × 2 filas × 2 cores (Photo Black (Preto Fotográfico) e Matte Black (Preto Mate))
	Cor: 360 jactos × 2 filas × 3 cores (Yellow (Amarelo), Magenta e Cyan (Ciano))
Resolução (máxima)	2880 × 1440 ppp
Código de controlo	ESC/P Raster (comando não revelado) HP-GL/2, HP RTL *1
Método de alimentação	Alimentação por fricção
Memória integrada	512 MB para Principal 128 MB para Rede
Voltagem	CA 100 a 240 V
Frequência	50 a 60 Hz
Corrente	SC-T7000 Series: 1,0 a 0,5 A SC-T5000 Series: 0,9 a 0,5 A SC-T3000 Series: 0,8 a 0,4 A
Consumo	
Em funcionamento	SC-T7000 Series: aproximadamente 72 W SC-T5000 Series: aproximadamente 65 W SC-T3000 Series: aproximadamente 54 W
Modo inactivo ou de repouso	3,0 W ou menos
Desligada	0,4 W ou menos

Anexo

Características Técnicas	
Temperatura	<p>Em funcionamento: 10 a 35 °C (50 a 95 °F)</p> <p>Em armazém (antes de desembalar): -20 a 60 °C (-4 a 140 °F) (num período de 120 horas a 60 °C (140 °F), no período de um mês a 40 °C (104 °F))</p> <p>Em armazém (depois de desembalar): -20 a 40 °C (-4 a 104 °F) (no período de um mês a 40 °C (104 °F))</p>
Humidade relativa	<p>Em funcionamento: 20 a 80% (sem condensação)</p> <p>Em armazém (antes de desembalar): 5 a 85% (sem condensação)</p> <p>Em armazém (depois de desembalar): 5 a 85% (sem condensação)</p>

Características Técnicas	
<p>Temperatura/Humidade de funcionamento (Unidade de Disco Rígido opcional não instalada)</p> 	
<p>Temperatura/Humidade de funcionamento (Unidade de Disco Rígido opcional instalada)</p> 	
Dimensões externas	<p>SC-T7000 Series: (L) 1608 × (P) 813*2 × (A) 1128 mm</p> <p>SC-T5000 Series: (L) 1405 × (P) 813*2 × (A) 1128 mm</p> <p>SC-T3000 Series: (L) 1050 × (P) 691 × (A) 613 mm (com Prateleira (24") opcional: (L) 1050 × (P) 813*2 × (A) 1128 mm)</p>

Anexo

Características Técnicas

Peso ^{*3}	<p>SC-T7000 Series: aproximadamente 82 kg</p> <p>SC-T5000 Series: aproximadamente 75 kg</p> <p>SC-T3000 Series: aproximadamente 51 kg</p> <p>(com Prateleira (24") opcional: aproximadamente 61 kg)</p>
--------------------	---

*1 Para obter informações sobre HP-GL/2 e HP RTL, consulte o sítio Web da Epson.

*2 Suporte para papel fechado.

*3 Excluindo os tinteiros.

Características da Tinta

Tipo	Tinteiros especiais
Tinta pigmentada	<p>Preto: Photo Black (Preto Fotográfico), Matte Black (Preto Mate)</p> <p>Cor: Yellow (Amarelo), Magenta, Cyan (Ciano)</p>
Utilização até à data	Consulte a data impressa na embalagem (a uma temperatura normal)
Validade da garantia da qualidade de impressão	1 ano (com tinteiros instalados na impressora)
Temperatura de conservação	<p>Tinteiros não instalados: -20 a 40 °C (num período de 4 dias a -20 °C, no período de um mês a 40 °C)</p> <p>Tinteiros instalados na impressora: -20 a 40 °C (num período de 4 dias a -20 °C, no período de um mês a 40 °C)</p> <p>Em transporte: -20 a 60 °C (num período de 4 dias a -20 °C, no período de um mês a 40 °C, num período de 72 horas a 60 °C)</p>
Dimensões do tinteiro	<p>700 ml: (L) 40 × (P) 305 × (A) 110 mm</p> <p>350 ml: (L) 40 × (P) 200 × (A) 110 mm</p> <p>110 ml: (L) 25 × (P) 200 × (A) 110 mm</p>



Importante:

- ❑ Recomendamos que retire e agite cuidadosamente os tinteiros instalados de três em três meses para garantir uma boa qualidade de impressão.
- ❑ A tinta congela se for deixada a uma temperatura inferior a -20 °C durante muito tempo. Se congelar, deixe-a estar à temperatura ambiente (25 °C) durante pelo menos quatro horas (sem condensação).
- ❑ Não recarregue a tinta.

Normas e Certificações

Segurança	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 N.º 60950-1	
	Directiva de baixa tensão 2006/95/CE	EN 60950-1
Compatibilidade electromagnética	FCC parte 15 subparte B classe B	
	CAN/CSA- CEI/IEC CISPR 22, Classe B	
	AS/NZS CISPR 22 Classe B	
	Directiva EMC (relativa à compatibilidade electromagnética) 2004/108/CE	EN 55022 Classe B
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

Onde Obter Ajuda

Onde Obter Ajuda

Sítio Web de assistência técnica

O Sítio Web de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto. Se possui um programa de acesso à Internet, pode visitar o sítio em:

<http://support.epson.net/>

Se necessitar de versões mais recentes dos controladores, de consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQ's), de manuais ou de outros ficheiros descarregáveis, acesse ao sítio em:

<http://www.epson.com>

Depois, seleccione a secção de assistência a clientes do sítio de Web da Epson do seu local.

Contactar a Assistência Técnica da Epson

Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte a assistência técnica Epson. Se a assistência técnica da Epson da sua área não se encontrar listado em baixo, contacte a loja onde adquiriu o produto.

A assistência técnica da Epson poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- ☐ Número de série do produto
(A etiqueta do número de série está geralmente na parte de trás do produto.)
- ☐ Modelo do produto
- ☐ Versão do software do produto
(Faça clique na tecla **About (Sobre)**, **Version Info (Inf. Versão)** ou numa tecla semelhante no software do produto.)
- ☐ Marca e modelo do computador
- ☐ Nome e versão do sistema operativo do computador
- ☐ Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

Onde Obter Ajuda

Assistência a utilizadores na América do Norte

A Epson fornece os serviços de assistência técnica listados a seguir.

Assistência via Internet

Visite o sítio Web da assistência técnica da Epson <http://epson.com/support> e seleccione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Pode descarregar controladores e documentação, consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQs) e obter conselhos sobre como resolver problemas, ou enviar uma mensagem de correio electrónico (e-mail) para a Epson expondo as suas dúvidas ou problemas.

Falar com um Representante da Assistência Técnica a Clientes

Marque: (562) 276-1300 (E.U.A.), ou (905) 709-9475 (Canadá), 6 am às 6 pm, Hora do Pacífico, de Segunda-feira a Sexta-feira. Os dias e horas de Assistência podem ser alteradas sem aviso prévio.

Antes de telefonar para a Epson, tenha as seguintes informações à mão:

- ☐ Nome do produto
- ☐ Número de série do produto
- ☐ Prova de compra (p. ex. o recibo da loja onde adquiriu o produto) e a data de compra
- ☐ Configuração do computador
- ☐ Uma descrição do problema



Importante:

No caso de usar outro software no sistema, consulte a documentação desse software para obter informações sobre a assistência técnica.

Consumíveis e Acessórios

Pode adquirir produtos Epson genuínos, tais como tinteiros, fitas, papel e acessórios em qualquer revendedor autorizado da Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, telefone para 800-GO-EPSON (800-463-7766). Também pode adquirir os produtos via Internet, em <http://www.epsonstore.com> (apenas para E.U.A.) ou em <http://www.epson.ca> (apenas Canadá).

Ajuda para os utilizadores na Europa

Consulte o seu **Documento de Garantia Pan-europeia** para obter informações sobre como contactar a assistência técnica da EPSON.

Ajuda para os utilizadores na Austrália

A Epson Australia está empenhada em prestar um bom serviço de assistência aos seus clientes. Para além da documentação dos produtos, disponibilizamos ainda as seguintes fontes de informação:

O seu revendedor

Não se esqueça de que o seu revendedor pode frequentemente ajudá-lo a identificar e resolver problemas. Para aconselhamento sobre problemas, deve contactar sempre em primeiro lugar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON, pois pode solucionar os problemas de forma rápida e simples e também aconselhar sobre o passo seguinte.

URL na Internet

<http://www.epson.com.au>

Aceder às páginas da World Wide Web da Epson Australia. Vale a pena levar o modem a estas páginas para uma navegação ocasional! O sítio dispõe de uma área de transferência de controladores, pontos de contacto Epson, informações sobre novos produtos e assistência técnica (e-mail).

Onde Obter Ajuda

Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

Os serviços de atendimento telefónico da Epson existem para que os clientes possam ser atendidos e aconselhados. Os operadores deste serviço ajudam-no a instalar, configurar e utilizar o seu produto Epson. O pessoal do Pre-sales Helpdesk (serviço de atendimento telefónico pré-venda) pode fornecer-lhe brochuras sobre os novos produtos Epson e indicar-lhe a morada do revendedor ou agente EPSON mais próximo. Aqui encontra muitas respostas para as suas dúvidas.

Os números do serviço de atendimento telefónico são:

Telefone: 1300 361 054
Fax: (02) 8899 3789

Aconselhamo-lo a, antes de telefonar para a Epson, ter todas as informações importantes à mão. Quanto mais informações tiver reunido, mas rapidamente o poderão ajudar a resolver o problema. Essas informações incluem a documentação do seu produto Epson, o tipo de computador, o sistema operativo, as aplicações e quaisquer outras informações que considere virem a ser necessárias.

Assistência a utilizadores em Singapura

Os serviços de informações, assistência e reparação disponibilizados pela Epson Singapore são:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas e Assistência técnica por e-mail.

Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico) (Telefone: (65) 65863111)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

Assistência a utilizadores na Tailândia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e e-mail.

Epson linha directa (Telefone: (66) 2685 -9899)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

Assistência a utilizadores no Vietname

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

Epson linha directa (Tel.): 84-8-823-9239

Service Center (centro de assistência): 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

Onde Obter Ajuda

Assistência a utilizadores na Indonésia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- ☐ Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- ☐ Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por e-mail

Epson linha directa

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Assistência técnica

Telefone (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Epson Service Center

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Telefone/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No. 2
Bandung

Telefone/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118
Surabaya

Telefone: (62) 31-5355035

Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta

Telefone: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan

Telefone/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No. 49
Makassar

Telefone: (62) 411-350147/411-350148

Assistência a utilizadores em Hong Kong

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Hong Kong Limited.

Página de Internet

A Epson Hong Kong criou uma página de internet em chinês e inglês, onde fornece as seguintes informações:

- ☐ Informações sobre produtos
- ☐ Respostas às perguntas mais frequentes
- ☐ Últimas versões dos drivers dos produtos Epson

Pode aceder à página em:

<http://www.epson.com.hk>

Linha directa dos serviços de assistência técnica

Pode contactar os nossos técnicos pelos seguintes números de telefone e fax:

Telefone: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Onde Obter Ajuda

Assistência a utilizadores na Malásia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

World Wide Web

(<http://www.epson.com.my>)

- ☐ Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- ☐ Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por e-mail

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sede.

Telefone: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos (Infoline)
- Telefone: 603-56288222
- ☐ Perguntas sobre serviços de reparação e garantias, utilização de produtos e assistência técnica (Techline)

Telefone: 603-56288333

Assistência a utilizadores na Índia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

World Wide Web

(<http://www.epson.co.in>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento e perguntas sobre produtos.

Sede da Epson Índia — Bangalore

Telefone: 080-30515000

Fax: 30515005

Divisões Regionais da Epson Índia:

Cidade	N.º telefone	N.º fax
Mumbai	022-28261515 / 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000 / 30286001 / 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

Linha de ajuda

Para assistência e informações sobre produtos, ou para encomendar tinteiros — 18004250011 (9AM – 9PM) — Chamada gratuita.

Para assistência técnica (CDMA e por telemóvel) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefixo e código STD local

Onde Obter Ajuda

Assistência a utilizadores nas Filipinas

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Philippines Corporation, pelos seguintes números de telefone e fax e endereço de e-mail:

Trunk Line: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linha de atendimento directo: (63-2) 706 2625

E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e perguntas por e-mail.

N.º gratuito 1800-1069-EPSON(37766)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

Termos da Licença de Software

Licenças de Software de Fonte Aberta

LICENÇA DE SOFTWARE DE FONTE ABERTA

- 1) Esta impressora inclui programas de software de fonte aberta listados na Secção 6) de acordo com os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta.
 - 2) Disponibilizamos o código fonte de Programas GPL, Programas LGPL, Programa de Licença Apache e Programa de Licença ncftp (cada um deles definido na Secção 6) até cinco (5) anos após a descontinuação deste modelo de impressora. Se pretender receber o código fonte supramencionado, consulte a secção “Contactar a Assistência Técnica da Epson” no Guia do Utilizador e contacte a assistência técnica ao cliente da sua zona. O utilizador deve respeitar os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta.
 - 3) Os programas de software de fonte aberta são disponibilizados SEM QUALQUER GARANTIA; mesmo sem a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. Para mais informações, consulte os acordos de licença de cada programa de software de fonte aberta, que são descritos em \Manual\OSS.pdf no Disco do Software da Impressora.
 - 4) OpenSSL Toolkit
Esta impressora inclui software desenvolvido pelo projecto OpenSSL para utilização no OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).
- Este produto inclui software criptográfico desenvolvido por Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) Os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta são descritos em \Manual\OSS.pdf no Disco do Software da Impressora.
 - 6) A lista de programas de software de fonte aberta que esta impressora inclui é a seguinte.

GNU GPL (Licença Pública Geral)

Esta impressora inclui os programas de software de fonte aberta que aplicam a GNU General Public License (Licença Pública Geral) Versão 2 ou posterior (“Programas GPL”).

A lista de Programas GPL:
linux-2.6.35-arm1-epson12
busybox-1.17.4
udhcp 0.9.8cvs20050124-5
ethtool-2.6.35
e2fsprogs-1.41.14
scrub-2.4
smartmontools-5.40

GNU Lesser GPL (Licença Pública Geral Menor)

Esta impressora inclui os programas de software de fonte aberta que aplicam a GNU Lesser General Public License (Licença Pública Geral Menor) Versão 2 ou posterior (“Programas GPL Menores”).

Termos da Licença de Software

A lista de Programas LGPL:

uclibc-0.9.32

libusb-1.0.8

zeroconf 0.6.1-1

iksemel-rev25

e2fsprogs-1.41.14

Licença Apache

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “Bonjour” que aplica a Licença Apache Versão 2.0 (“Programa de Licença Apache”).

Licença Bonjour

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “Bonjour” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “Bonjour”.

Licença Net-SNMP

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “Net-SNMP” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “Net-SNMP”.

Licença OpenSSL/Licença Original SSLeay

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “OpenSSL toolkit” que aplica os termos da Licença OpenSSL e da Licença Original SSLeay.

Licença BSD (Licença Berkeley Software Distribution)

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “busybox-1.17.4” que aplica a Licença Berkeley Software Distribution (“Programa BSD”).

Licença Sun RPC

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “busybox-1.17.4” que aplica a Licença Sun RPC (“Programa Sun RPC”).

Licença ncftp

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “ncftp-3.2.4” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “ncftp”.

Licença sdparm

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “sdparm-1.06” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “sdparm”.

Licença e2fsprogs

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “e2fsprogs-1.41.14” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “e2fsprogs”.

Termos da Licença de Software

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE

Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

Termos da Licença de Software

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

Termos da Licença de Software

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

Termos da Licença de Software

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

Termos da Licença de Software

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Termos da Licença de Software

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

Outras Licenças de Software

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

Termos da Licença de Software

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.